SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LA QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 35
GREEN VALLEY LUMBER LTEE
PLANCHES MURALES

48e année — No 67 | OTTAWA, LUNDI, 21 MARS 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

Moscou signerait un traité sous réserve



LE LITTLE THEATRE D'OTTAWA s'est mérité tous les honneurs du Festival d'art dramatique régional de l'Est de l'Ontario qui s'est déroulé à Deep River. La troupe d'Ottawa, qui présentait "Bus Stop", s'est mérité le trophée Calvert pour la meilleure pièce au programme et les interprètes ont décroché les prix adjugés au meilleur acteur, à la meilleure actrice et au meilleur acteur de soutien. On aperçoit ci-dessus, l'adjudicateur Guy Beaulne (à gauche), félicitant Mlle Louise Gibbes, qui a été proclamée la meilleure actrice, et M. Anthony Tyler (au centre), directeur de la troupe du Little Theatre, qui a reçu le trophée Calvert à titre de directeur de la troupe.
(Photo Montaigne)

34 morts à Johannesburg

La police ouvre le feu sur les Noirs

JOHANNESBURG (PC) — Douze mille Noirs protestant contre le système de cartes d'identité obligatoires institué par le gouvernement de l'Afrique du Sud ont assiégé un poste de police, aujourd'hui. La police a ouvert le feu sur eux avec des carabines et des mitrailleuses. Les témoins oculaires ont déclaré que les premiers rangs de la foule ont été fauchés comme de l'avoine.

Des rapports non officiels estiment le nombre de tués à 34. Le brigadier C.J. Els, de la police de Witwatersrand, a dit pour sa part qu'il y a eu 30 morts et 100 blessés, et que c'était là un estimé plutôt conservateur.

Le premier ministre Hendrik Verwoerd a dit au parlement que 25 Noirs avaient été tués et 50 blessés à Sharpeville, à 36 milles au sud de Johannesburg.

Le tir de barrage repoussa la foule, laissant morts et blessés au milieu de la rue. La police fit appel à des blindés et à des réactés pour disperser les manifestants.

Tout cela faisait partie d'une campagne nationale se voulant non violente et visant à l'abolition des passes que tous les non-Blancs de l'Afrique du Sud doivent porter.

Mais la violence éclata à Sharpeville, une localité indigène près de Vereeniging, soit à 30 milles au sud de Johannesburg.

Deux heures après l'incident, les ambulances continuaient toujours leur navette entre le lieu de l'émeute et les hôpitaux de Vereeniging. Les autorités de l'hôpital ont refusé de divulguer tout renseignement concernant l'affaire.

Environ 25 policiers furent assiégés dans leur poste par les Noirs. La police ouvrit le feu lorsque les Noirs commencèrent à lancer des pierres sur le poste.

L'émeute faisait partie d'une campagne de résistance passive pour embouteiller l'industrie et le commerce du pays.

Les manifestants à Johannesburg, Le Cap et autres villes marchèrent sur les postes de police sans leurs cartes et mirent les policiers au défi de les arrêter.

Des mesures draconiennes furent prises à Vereeniging après que les gaz lacrymogènes n'eurent pas réussi à disperser la foule enragée par suite de la mort d'un dirigeant. Au moins quatre autres Noirs furent blessés. La foule avait lancé des pierres contre les policiers et en avait blessé plusieurs.

C'est alors que des milliers d'hommes et de femmes, lançant le cri nationaliste de "Afrique!", assiégèrent le poste de police de Sharpeville. Sharpeville est une localité indigène comptant des milliers de Noirs.

Des réactés Sabre piquèrent sur la foule pour l'intimider et la forcer à se disperser. Dans la localité voisine de Bophelong, la police attaqua la foule à coups de matraque et de gaz lacrymogènes.

La police a qualifié la situation d'explosive et a dépêché des blindés pour patrouiller les régions indigènes.

Un autre écrasement en Bolivie: 29 morts

BOGOTA (PA) — Les tragédies aériennes sont en train de devenir une véritable série noire en Colombie.

Samedi, un aérobus colombien s'est écrasé sur une montagne de la Colombie. Il y avait 46 personnes à bord. Vingt - neuf ont perdu la vie. Les 17 personnes survivantes sont toutes des femmes. Toutes sont blessées.

Quelques jours auparavant, un aérobus colombien s'était écrasé également sur une montagne de la Colombie. On a découvert six cadavres samedi. Le pilote de relève et plusieurs voyageurs ont été retrouvés vivants.

C'est un bimoteur C-46 de la Sociedad Aeronautica de Medellin qui est tombé samedi. Il venait de l'île de San Andres, située au large de la côte orientale du Nicaragua.

En décembre dernier, un aérobus de cette compagnie tombait à la mer alors qu'il se dirigeait vers l'île de San Andres. Les 46 personnes qui étaient à bord perdaient toutes la vie.

Ce sont tous des Colombiens qui ont péri dans l'écrasement de samedi.

Il pleuvait abondamment au moment de la tragédie. L'avion se dirigeait vers Medellin, ville du nord-ouest de la Colombie. Un moment, le pilote, le capitaine Mario Botero, a fait savoir par radio qu'un des deux moteurs était en panne. Cinq minutes plus tard, il a annoncé que l'autre moteur était également en panne et qu'il tenterait d'atteindre l'aéroport de Planetarica, 140 milles au nord de Medellin. Peu de temps après, l'aérobus s'écrasait.

Séisme au Japon

TOKYO (PA) — Un séisme a ébranlé le nord du Japon ce matin et les habitants, pris de panique devant la menace d'un raz de marée, se sont précipités dans les rues à la recherche des hauteurs. Cependant, les dommages semblent avoir été restreints.

Le Bureau météorologique central rapporte qu'une faible secousse s'est fait sentir dans le nord du Japon, comprenant les villes d'Aomori, Hachinoe, Morioka et Mikayo ainsi que dans certaines parties du sud de Hokkaido, aux environs de 2 heures 08 du matin.

Le Bureau précise que l'épicentre se situait dans l'océan Pacifique à environ 350 milles au nord-est de Tokyo.

Le 21 mars

Bienvenue au printemps...

Bonjour printemps! Comme nous avions hâte de t'accueillir, nous sommes las de l'hiver et de ses perturbations capricieuse. Déjà le soleil déverse à larges flots, ses promesses de chaleur et de lumière. Il met en branle la puberté de la nature pour nous offrir bientôt une terre nouvelle que l'on pourra fouler, sans couvre-chaussures, des feuillages au vert tendre, une brise douce et caressante....

Fièvre du printemps qui nous enivre de rêves de vacances, d'évasion, d'espérances. Saison bienvenue de tous, surtout il n'est pas exagéré de le dire — de la population d'Ottawa et de Hull qui a vécu les inconvénients des tempêtes, les angoisses des retards au travail, la crainte de rester en panne sur le pont...

La neige qui reste est noire de suie, les trottoirs couverts de sable et de poussière, les chaussées ruissellent d'une eau éclaboussante, terreur des piétons qui jouent au sauve-qui-peut... L'hiver ne se conçoit que dans la beauté d'une neige toute blanche, d'un froid sec et vivifiant. Nous avons eu notre part durant quatre longs mois. L'hiver fut généreux, la neige abondante et immaculée.

Ainsi va l'ingratitude humaine, à présent que nous avons profité et tiré de la saison froide tout ce que nous pouvions —et inversement— nous lui disons adieu: place au printemps. Laissons-nous nous envoûter par sa fièvre délicieuse...

Mort tragique à l'usine de la mine Kilmar

GRENVILLE (DNC) — La mort tragique de Roméo Poirier, soudeur âgé de 35 ans et domicilié à Grenville, est survenue à 2 heures dimanche matin à l'usine de la mine Kilmar.

Le coroner, le Dr Jules Lafleur, de Lachute, a attribué la mort à la perforation d'un poumon.

Né et élevé à Grenville, le défunt était le fils de Mme veuve Orient Poirier (née Bella Sarrazin) et l'époux de Mme Hilda (Wilson) Poirier, de la rue King. Le corps repose à la maison familiale, rue King, jusqu'à l'heure des funérailles mercredi matin à l'église Notre-Dame des Sept Douleurs.

En plus de sa femme et de sa mère, le défunt laisse une fille, Linda, âgée de trois ans; trois frères, Arthur Poirier, de Brownsburg, René et Wilfrid Poirier, de Grenville; une soeur, Mlle Aline Poirier, de Grenville.

16 morts dans une révolte en Bolivie

LA PAZ, Bolivie (PA)—Seize personnes ont été tuées et 106 autres blessées dans l'écrasement d'une révolte de la police, mandent des sources autorisées.

Le chef de la révolte, le colonel Hermogenes Rios Ledezma, est disparu.

Ses hommes ont rapidement retraité dans la colline de la Cavalerie, qui surplombe la ville, et ont été défaits après une bataille armée de cinq heures au cours de laquelle le commandant en second de Ledezma, le colonel Burgos Navia, a été tué.

La situation était redevenue normale hier à La Paz.

On a suggéré qu'il a peut-être voulu renverser le gouvernement du président Hernan Siles et installer à la place un régime policier ou encore forcer le remplacement du chef ouvrier Juan Lechin, comme candidat à la vice-présidence, sous l'étiquette gouvernementale, aux élections générales du 22 mai.

Au sommet

Priorité au désarmement

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis proposeraient à leurs alliés et à la Russie que le désarmement obtienne la priorité dans les négociations à la conférence au sommet à Paris, le 16 mai.

Les autorités, qui étudient cette possibilité, croient que le résultat pourrait être de faire disparaître un peu de chaleur dans la querelle avec la Russie sur Berlin-Ouest et de concentrer l'attention sur un sujet qui offre la possibilité d'un important accord.

Une priorité sur le désarmement a été discutée par les principaux leaders américains avec le chancelier de l'Allemagne occidentale, M. Konrad Adenauer, lors de sa visite ici la semaine dernière.

Elle a de plus été mise en lumière par la nouvelle acceptation soviétique conditionnelle d'une proposition américaine pour un traité sur une interdiction limitée plutôt que totale, sur les essais des armes nucléaires.

Les Russes ont soumis leur offre à Genève samedi. Les autorités américaines sont sceptiques quant à leur but mais elles soulignent que le fossé a été amoindri entre leur position et celle de l'Ouest sur le traité des essais nucléaires.

De bonne foi?

Si les Russes agissent de bonne foi, disent les autorités, il pourrait être possible d'arrondir la plupart des problèmes impliqués dans l'accord sur un traité, en temps pour la décision finale au sommet.

D'autre part, si les Russes n'agissent pas de bonne foi — c'est-à-dire que s'ils manoeuvrent tout simplement pour gagner des avantages, en divisant les Etats-Unis et la Grande-Bretagne — les leaders américains espèrent s'en rendre compte bien à l'avance de la conférence au sommet.

Le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat Christian Herter ont eu l'occasion de discuter de la situation à une réunion à la Maison Blanche aujourd'hui. Le président John A. McCone, de la Commission de l'énergie nucléaire, aura un entretien plus tard avec Eisenhower.

Avant que les Etats-Unis ne prennent position, Eisenhower aura peut-être à décider, entre autres choses, si la sécurité américaine rend vitale la reprise des essais souterrains d'armes nucléaires, l'automne prochain. Certaines autorités nucléaires et militaires disent que de tels essais sont nécessaires.

Entre - temps, on demandera aux Russes des détails supplémentaires sur leur plan, dont les arrangements pour l'inspection.

Perspective encourageante

La possibilité d'une entente Est-Ouest sur une interdiction des essais d'armes nucléaires est actuellement la plus encourageante des questions sur le désarmement, mais pour le moment, tout cela est loin d'une probabilité.

En autant que la querelle de Berlin est concernée, cependant, il n'y a actuellement aucune perspective d'entente quelconque à la conférence au sommet.

Le premier ministre soviétique Khrouchtchev a déjà déclaré que tôt ou tard, il est décidé à forcer les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France à se retirer de Berlin-Ouest. Il a menacé, si nécessaire, de signer un traité de paix séparé avec l'Allemagne de l'Est, dans un effort pour en arriver à ce but.

Les puissances occidentales ont affirmé à plusieurs reprises qu'elles ne quitteront pas Berlin par la force et la semaine dernière, Eisenhower a donné à Adenauer de nouvelles assurances à ce sujet.

Légère explosion atomique pour séparer le pétrole des sables

WASHINGTON (PC) — La Commission de l'énergie atomique des Etats-Unis se prépare à procéder à une petite explosion atomique au début de l'an prochain dans les sables bitumineux de la région d'Athabasca, en Alberta. C'est ce qu'a annoncé dimanche l'un des membres de la Commission, M. John F. Floberg.

La Commission ne défraiera pas le coût de cette explosion, a-t-il ajouté, précisant que ce sera la société Richfield Oil, de Los Angeles, qui paiera toutes les dépenses.

Le but de l'explosion, ce sera de séparer le pétrole des sables. On n'a pas encore trouvé de moyen économique de le faire.

M. Floberg a annoncé que l'explosion aura lieu à 54 milles au sud-est de Fort McMurray, municipalité du nord-est de l'Alberta.

Richfield Oil et trois autres compagnies faisaient savoir en janvier qu'elles avaient décidé d'effectuer ensemble des recherches sur les moyens d'obtenir du pétrole des sables bitumineux de la région d'Athabasca. Ces sables sont situés sur une vaste étendue 300 milles au nord-est d'Edmonton.

Les négociations de Genève

M. Floberg a dit que les négociations tripartites de Genève sur l'interdiction des essais d'armes nucléaires ne peuvent pas nuire au projet de procéder à une explosion atomique dans les sables bitumineux d'Athabasca ni à celui de procéder à une explosion atomique, l'automne prochain, dans une mine de sel du Nouveau-Mexique.

Dans ces deux projets, a-t-il expliqué, il n'est pas question d'expériences militaires.

L'expérience d'Athabasca est celle qui promet le plus, a-t-il ajouté.

Les Russes, a-t-il dit également, pourront assister aux explosions du Nouveau-Mexique et d'Athabasca.

Une campagne anticatholique au Wisconsin

MILWAUKEE (PA) — On distribue beaucoup de tracts anticatholiques au Wisconsin, où le sénateur Hubert H. Humphrey, démocrate du Minnesota, et le sénateur John F. Kennedy, démocrate du Massachusetts, se font la lutte pour obtenir l'appui des démocrates. Chacun des deux veut être choisi candidat démocrate à la présidence des Etats-Unis. Le sénateur Kennedy est catholique. Le sénateur Humphrey ne l'est pas, mais il nie que ses amis ou lui-même soient mêlés, directement ou indirectement, à cette affaire de tracts anticatholiques.

Tragédie à Little Rock

LITTLE ROCK (PA) — Le chef de police de Little Rock, M. Eugene Smith, et sa femme ont été trouvés morts chez eux samedi. Tous deux avaient une balle dans le corps.

Le chef de police avait joué un rôle important dans la controverse sur l'intégration raciale. Un voisin de la famille Smith a trouvé les cadavres dans la cuisine.

Le Dr Howard A. Dishong, coroner du comté de Little Rock, dit qu'il s'agit d'un meurtre et d'un suicide, mais qu'il ne sait pas de façon certaine qui est l'auteur du meurtre.

Raymond Smith, 20 ans, enfant des époux Smith, avait comparu vendredi pour cambriolage.

M. D. Senanayake premier ministre du Ceylan

COLOMBO, Ceylan (Reuters) — Dudley Senanayake, chef du parti national des conservateurs unis, âgé de 58 ans, a été assermenté ce soir comme premier ministre d'un gouvernement minoritaire.

Son parti a remporté une faible victoire aux élections de fin de semaine dans ce pays insulaire.

Senanayake a accepté, plus tôt aujourd'hui, l'invitation du gouverneur général sir Oliver Goonetilleke, de former un gouvernement.

Le résultat des dernières compilations lui donne 50 sièges contre 46 pour le parti de la liberté auquel appartenait l'ancien premier ministre, M. Solomon Bandaranaike, assassiné le 25 septembre dernier. Le parti communiste n'a remporté que trois sièges mais a fait élire son chef, M. Pieter Keuneman.

Voici la position finale des partis:

Parti national-uni:	50
Parti de la liberté:	46
Parti fédéral Tamil:	15
Mahajara Eksath Peramuna:	10
Lanka Sama Samaj:	10
Parti démocrate:	4
Parti communiste:	3
Indépendants et autres:	13
Total:	151

"K" en France

Des mesures de sécurité sans précédent

PARIS (PA)—La France est à mettre au point un écran de sécurité sans précédent pour s'assurer que le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev ne soit pas atteint par autre chose que des confetti au cours de sa visite qui débutera mercredi.

Seule la visite du président yougoslave Tito, il y a deux ans, a provoqué des mesures de sécurité qui s'approchent de celles qui sont en préparation pour protéger le leader soviétique.

Se rappelant les plaintes de Khrouchtchev à l'effet qu'il avait été tenu éloigné du peuple lors de sa tournée aux Etats-Unis, les Français tentent d'être aussi discrets que possible. Mais le rideau sera là à chaque fois que Khrouchtchev sortira en public.

L'ajournement de la visite, qui devait tout d'abord débuter il y a une semaine, puis le raccourcissement du voyage à 12 jours ont forcé une réorganisation complète des plans. Ce n'est que samedi, quatre jours avant l'arrivée prévue, que les organisateurs ont reçu l'autorisation de procéder.

L'ajournement signifiait également un prolongement des vacances forcées pour quelque 800 réfugiés politiques, dont la plupart viennent des pays derrière le rideau de fer.

Depuis deux semaines

Ces réfugiés ont été cueillis il y a deux semaines et envoyés en Corse et dans d'autres îles. Les officiers français ont passé en revue les dossiers de quelque 189,000 réfugiés pour y sélectionner les 800 qui reçoivent un traitement spécial. Ils avaient fait la même chose pour Tito mais les réfugiés envoyés en Corse à l'époque étaient beaucoup moins nombreux et presque tous yougoslaves.

Un groupe de 32 réfugiés a reçu la permission de rentrer de Corse hier à cause de la maladie ou de raisons familiales urgentes.

Parmi les réfugiés en vacances, il y a des ministres, des ambassadeurs et des politiciens éminents de plusieurs pays de l'Europe orientale. La plupart sont des Hongrois arrivés en France après la révolte anticommuniste en Hongrie en 1956.

Les préparatifs pour la visite de Khrouchtchev sont compliqués par sa randonnée de 1,800 milles à travers la France. Lorsqu'il voyagera en train, les voies ferrées seront gardées des heures à l'avance et un policier sera posté à chaque demi-mille. Un train de sécurité précédera celui de Khrouchtchev. Ces préparatifs ont été resserrés par suite du déraillement récent du rapide Paris - Marseille, apparemment à la suite de sabotage.

M. G. Glinski est reçu membre de l'IRE à New York

M. George Glinski, directeur du département de génie électrique à l'Université d'Ottawa, se rend à New York ce soir afin d'y être reçu officiellement membre de l'Institute of Radio Engineers.

Seul Canadien à être élu membre de l'institut parmi un groupe imposant de 76 hommes de sciences, le Dr Glinski se voit ainsi récompenser pour son travail remarquable dans le domaine du calcul électronique.

Le Dr Glinski en profitera pour assister au congrès annuel de l'institut, devant avoir lieu de mardi à jeudi dans la métropole américaine.

Sur l'interdiction des essais nucléaires

GENEVE (Reuters)—La Russie s'est offerte samedi, sous réserve, à signer un traité tendant à l'interdiction permanente des essais nucléaires assortie d'un contrôle international efficace.

Elle a posé comme condition que les puissances nucléaires acceptent de plein gré de bannir les essais souterrains, qui sont difficiles à déceler.

Au cours de ce moratoire volontaire, la Russie accepterait l'invitation américo-britannique d'entreprendre une étude conjointe des moyens permettant de déceler les explosions de faible puissance.

Une fois qu'on aurait mis au point une méthode efficace de détection, on insérerait dans le traité une clause prohibant en permanence tous les essais nucléaires.

Le délégué soviétique, M. Semyon K. Tsarapkin, a mis cette proposition en avant lors d'une session spéciale tenue samedi dans le cadre des pourparlers des Trois Grands.

Les dispositions de ce traité s'appliqueraient aux explosions déclenchées dans l'atmosphère, sous la terre, sous l'eau ainsi que dans l'espace extra-atmosphérique.

Suggestion intéressante

Les délégués américain et britannique, MM. James J. Wadsworth et David Ormsby - Gore, se sont dits très intéressés par cette proposition. Ils ont d'ailleurs promis d'en faire une étude sérieuse.

M. Tsarapkin a déclaré qu'il s'agit là "d'une importante formule de compromis" qui pourrait conduire à la conclusion d'un traité en-dedans de deux semaines ou d'un mois tout au plus. La question de l'interdiction des essais nucléaires, on se le rappelle, fait l'objet de pourparlers depuis plus de 16 mois à Genève.

Dans les milieux diplomatiques on croit que la nouvelle proposition soviétique contribuera à détendre l'atmosphère qui règne à la conférence sur le désarmement, à laquelle dix nations participent et qui a débuté mardi dernier.

La conférence sur le désarmement a été ajournée pour la fin de semaine et reprendra aujourd'hui, alors qu'on se remettra à l'étude de la délicate question d'un contrôle international.

Profond désaccord

Au cours d'une conférence de presse donnée à l'issue de la séance de samedi, M. Tsarapkin a précisé qu'il ne serait pas nécessaire d'effectuer des essais nucléaires au cours de la période des recherches. Il serait possible d'obtenir les informations requises, a-t-il ajouté, en s'en tenant aux armes conventionnelles.

Invité à se prononcer sur le projet des Etats-Unis de déclencher une explosion nucléaire au Nouveau - Mexique en janvier prochain, M. Tsarapkin a répliqué qu'on devrait en venir à un accord au cours des présents pourparlers au sujet des essais effectués à des fins pacifiques.

"Nous considérons que les explosions effectuées pour des fins pacifiques devraient être assujeties aux dispositions incluses d'un common accord dans le traité," a-t-il déclaré.

Si l'étude conjointe des explosions de faible puissance ne conduit pas à un accord dans un certain laps de temps, a dit M. Tsarapkin, les Trois Grands devraient alors songer à prolonger le moratoire.

Par ailleurs, le délégué soviétique a violemment critiqué la proposition que les Américains ont mis en avant le mois dernier et qui demandait de n'appliquer l'interdiction qu'aux essais dont l'amplitude enregistrée à l'aide d'un sismographe serait de 4.75, ou l'équivalent de 20,000 tonnes de dynamite.

Suspension des petits essais nucléaires

GENEVE (Reuters) — La Russie a proposé aujourd'hui que l'Est et l'Ouest suspendent volontairement les petits essais nucléaires pour une période allant "de quatre à cinq ans" alors qu'on mettra au point une méthode efficace pour les détecter.

Des sources bien renseignées à la conférence sur l'interdiction des essais nucléaires ont déclaré que le délégué russe Semyon Tsarapkin a suggéré le "moratoire" de quatre ou cinq ans sur les petits essais aux Etats-Unis et à l'Angleterre.

Les trois délégations se sont réunies pour discuter l'acceptation par la Russie, samedi, d'un bannissement par étapes des essais nucléaires.

La proposition soviétique demandait qu'un traité soit signé immédiatement pour mettre au ban tous les essais facilement détectables.

La Russie a également consenti à se joindre aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne dans la recherche de méthodes pour détecter les essais mineurs — c'est-à-dire inférieurs à la lecture de 4.75 au séismographe — lesquels sont difficiles à distinguer des tremblements de terre naturels.

La proposition soviétique stipulait également que les trois puissances nucléaires se refusent à faire de tels essais pendant les recherches.

Les Etats-Unis ont annoncé la semaine dernière qu'ils ont l'intention de poursuivre un essai nucléaire souterrain, tôt l'an prochain, pour des buts de recherches pacifiques. La Russie et la Grande-Bretagne maintiennent volontairement la suspension qu'ils se sont imposée au début des pourparlers courants à Genève en 1958.

— — —

WASHINGTON (PA) — Le président Eisenhower et le secrétaire d'Etat, Christian Herter, se sont entretenus aujourd'hui sur la plus récente proposition de la Russie concernant l'interdiction des essais nucléaires. La Maison Blanche a déclaré que la proposition est sérieusement étudiée.

En réponse à des questions, le secrétaire de presse, M. James C. Hagerty, a déclaré que le plan soviétique était parmi les questions discutées.

Grave incendie allumé par des enfants, chemin Presland

Un incendie allumé par des enfants a causé des dégâts de $15,000 à $20.000 dans une rangée de douze logements à deux étages, en voie de construction, aux nos 256-364, chemin Presland, Overbrook, tôt dimanche après-midi.

Des voisins ont alerté le service des incendies qui a dépêché huit appareils des postes 8, 4 et 6 sous les ordres du chef de peloton Alfred Hoffman, avec le concours du chef de district Bill Nash et du chef de peloton Alex. McFadden.

Au bout de trois quarts d'heure, le feu était maîtrisé mais une fouie considérable a encombré les rues Presland, Naughton, Prince-Albert et autres dans ce nouveau patelin de la banlieue.

Les maisons en construction appartenaient à la R. E. De-Champlain Limitée, 491, rue Bank, qui espérait les compléter et les louer pour le premier mai.

L'appel téléphonique avait été reçu à 1 h. 12. Les pompiers ont étendu plus de 1,500 pieds de boyaux. Il s'agit de la mise en valeur domiciliaire du chemin Presland.

Selon l'inspecteur Phil Larkin, du service municipal de la prévention des incendies, des enfants ont allumé le feu dans les endroits aménagés pour recevoir les fournaises et cheminées. Il a confié l'enquête aux détectives Donald MacDonald et Ted Brennan, de la Sûreté municipale.

Quatre de snouveaux logements ont été ravagés par les flammes. L'eau et la fumée ont causé d'autres dégâts. Les pertes sont compensées par les assurances.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Agricole	7
Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Bridge	18
Carnet mondain	4
Comiques	14
Décès	18
Enfants	14
Finance	19
Horoscope	5
Hull	11-13
Mots croisés	17
Radio et TV	6
Sports	9-10-11
Votre Monde, Mesdames	4-5

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Un dernier appel pour les nôtres de Kingston

Il y a un mois, lorsque notre journal, à la demande de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, a lancé une souscription pour aider à la construction de l'église de la paroisse Saint-François-d'Assise de Kingston, la première de langue française du diocèse de Kingston, il avait fixé la fin officielle de la campagne au 19 mars.

Quatre semaines, c'est bien peu. Aussi, devant le nombre de dons qui continuent de nous parvenir chaque jour, avons-nous cru devoir prolonger d'une semaine la souscription, afin d'accommoder ceux qui désirent apporter leur aide à cette oeuvre, éminemment apostolique et si importante pour les Canadiens de langue française du diocèse de Kingston.

C'est donc un dernier appel que nous lançons à tous les Franco-Ontariens, à nos amis du Québec, comme à ceux des autres provinces. Jusqu'à ce jour, la campagne a produit de beaux résultats. La somme globale des offrandes que notre journal a recueillies dépasse les $6,000.

On peut espérer que, avec les dons que nous comptons encore recevoir et ceux qu'attend M. l'abbé Henri Perron, le dévoué administrateur de la paroisse Saint-François-d'Assise de Kingston, on atteindra l'objectif fixé au début de la campagne, ce qui permettra de construire immédiatement la nouvelle église.

Mais, pour que le succès couronne la souscription, il importe que tous ceux qui n'ont pas encore eu le temps de répondre à notre appel et que Dieu a favorisé de biens matériels, sachent en offrir généreusement une petite part pour cette oeuvre si méritante.

Cette semaine, M. l'abbé Henri Perron nous écrivait que Son Exc. Mgr O'Sullivan, archevêque de Kingston,—dont nous apprécions tant la sympathie apostolique pour l'oeuvre de la paroisse Saint-François-d'Assise,—venait d'approuver les plans de construction de l'église, du presbytère et de la salle paroissiale. La maquette, que notre journal a publiée en première page il y a quelques jours, a permis à nos lecteurs d'admirer ce que sera ce centre religieux de langue française. M. l'abbé Perron nous a fait également parvenir une liste d'environ 220 dons qu'il avait reçus, au temps des fêtes, c'est-à-dire environ deux mois avant l'ouverture de la présente souscription du **Droit** et de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario.

La liste contient les noms de nombreux membres du clergé, archevêques, évêques, monseigneurs, chanoines, curés, vicaires, religieux, et de personnes appartenant à toutes les classes de la société. Ces dons viennent de l'Ontario, du Québec, du Manitoba, de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et des Etats-Unis. Rien de mieux que la lecture de cette liste démontre le profond retentissement que l'appel de la paroisse Saint-François-d'Assise de Kingston a eu chez les nôtres à travers le Canada. Au premier rang de ces généreux donateurs, relevons le nom de Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, celui de Son Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, celui de Son Exc. Mgr Aimé Decosse, évêque de Gravelbourg, et celui de Son Exc. Mgr Louis Levesque, évêque de Hearst.

Le Québec a répondu avec sa traditionnelle générosité. L'Ontario français a fait naturellement sa large part. Ce qui nous touche particulièrement, c'est les nombreux dons en provenance du Manitoba.

Que cette dernière semaine de la souscription apporte à la paroisse Saint-François-d'Assise de Kingston, la première de langue française dans le diocèse de Kingston, ce qui lui manque encore pour réaliser, dès cette année, la construction de son église! Faites parvenir votre don à l'adresse suivante: SOUSCRIPTION POUR LA PAROISSE SAINT-FRANÇOIS-D'ASSISE, LE JOURNAL "LE DROIT", 375, RUE RIDEAU, OTTAWA.

Camille L'HEUREUX

On promet des précisions

Le Conseil législatif de Québec a apporté ces jours-ci, au bill 67 concernant l'assistance à l'habitation, un amendement qui a suscité dans la province de nombreux commentaires et, surtout, plusieurs points d'interrogation. Voici à peu près ce que les journaux ont rapporté:

Le gouvernement provincial paiera une ristourne de 3 p. 100 sur les prêts dont le taux d'intérêt ne dépassera pas 6¾ p. 100. La ristourne s'appliquera aux prêts antérieurs; le gouvernement la paiera sur l'intérêt échéant après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.

"Le gouvernement remboursera 3 p. 100 d'intérêt sur les prêts futurs ou les renouvellements de prêts passés, même si le taux d'intérêt excède 5 p. 100 mais ne dépasse pas 6¾ p. 100 (. . .) La disposition s'appliquera aussi à tout prêt antérieur, mais seulement quant à l'intérêt échéant après l'entrée en vigueur du bill.

"Quiconque a fait un emprunt il y a quelques années, à un taux qui l'empêchait de bénéficier de la ristourne provinciale, pourra le faire pour le paiement de son intérêt échéant après l'entrée en vigueur du bill 67, à condition, bien entendu, qu'il remplisse les autres stipulations de la loi provinciale de l'habitation. On sait que le bill rend maintenant éligibles à la loi provinciale ceux qui ont emprunté de la Société centrale d'hypothèques et de logement."

Si vous ne comprenez pas très bien tout cela, dites-vous que vous n'êtes pas les seuls. Faut-il croire que, pour obtenir la ristourne, il faudra, entre autres conditions, que le coût d'une maison unifamiliale, y compris le coût du terrain, ne dépasse pas $12,500? Est-ce à dire que les nouveaux propriétaires—ceux de Hull, par exemple—qui ont acquis une propriété de $13,000 ou de $13,500 l'an dernier, grâce à des prêts de la Société centrale d'hypothèques et de logement, seront privés de la ristourne après l'entrée en vigueur de la loi? On a construit bien peu de maisons de $12,500 à Hull ces dernières années et on en construira de moins en moins, sauf, évidemment, si les constructeurs réduisent sensiblement la qualité des habitations.

Nous apprenons, au moment d'écrire ces lignes, que le gouvernement de Québec a reçu ces jours-ci des centaines de lettres de la part de gens désireux d'obtenir des précisions. On nous apprend en même temps qu'un communiqué officiel est en voie de préparation, fournissant des renseignements additionnels.

Entre-temps, nous pouvons seulement, pour encourager quelque peu les nouveaux propriétaires de Hull et d'ailleurs, les inviter à jeter un coup d'oeil de l'autre côté de l'Outaouais. La propriété coûte encore plus cher à Ottawa qu'à Hull et le gouvernement d'Ontario, lui, n'accorde aucune ristourne, même pas dans le cas des maisons de $12,500. Pensez aux contribuables catholiques d'Ottawa qui, à cause d'une loi provinciale injuste, doivent payer pour leurs écoles au-delà de $10 de plus que les non-catholiques par mille dollars d'évaluation.

Jean TAILLEFER

Mgr Walsh au martyrologue

Son Excellence Mgr James Edward Walsh, évêque américain de 68 ans, dernier des dignitaires étrangers catholiques en Chine communiste, vient d'être condamné, par un tribunal populaire de Changhaï, à 20 années d'emprisonnement, d'après un bulletin de Radio-Pékin capté à Tokyo et transmis par la Presse associée.

Mgr Walsh, ancien directeur de l'Office central catholique de Changhaï, était détenu dans un hôpital, d'après des rapports précédents. On n'en savait pas plus long. L'émission de Radio-Pékin a précisé qu'il était sous arrêt depuis octobre 1958 et accusé de "complot pour renverser la Chine populaire"

La condamnation du prélat américain suit de près, on le sait, celle de 14 Chinois catholiques, dont S. Exc. Mgr Kung Pin-mei, emprisonné à vie. Radio-Pékin prétend que Mgr Walsh avait incité Mgr Kung et les autres à comploter contre le régime communiste, à entretenir des contacts avec la Chine nationaliste de Formose, à saper l'Eglise nationale communiste dénoncée par le Vatican.

Tous auraient subi un "procès"—un procès à la façon des communistes chinois, évidemment. Quand on lit les récits de ceux qui ont subi le joug du régime et qui ont réussi à s'échapper, on sait à quoi s'en tenir sur ces "procès".

Le nom de Mgr Walsh s'ajoute donc à la longue liste des victimes de la Chine rouge et au martyrologue de l'Eglise du Silence. Le prélat a d'autant plus de mérite et de gloire qu'il aurait pu facilement, il y a quelques années, quitter la Chine. Il avait refusé parce qu'il ne voulait pas abandonner ses ouailles.

Jean TAILLEFER

Les lettres

Romans d'hier et d'aujourd'hui

Par Pierre COURTINES
Professeur à Queens College, Flushing, L.I., N.Y.

(Spécial au "Droit")

Le temps qui confirme ou défait les réputations littéraires a reconnu en *Maria*, roman de Jorge Isaacs, écrivain colombien justement célèbre, un charme classique, évocateur de l'époque romantique et décidément digne de durer. C'est ainsi que M. Robert Bazin, l'excellent critique de la littérature américaine de langue espagnole, a pu dire récemment "que ce livre ne ressemblait à rien de ce qui l'avait précédé, à rien de ce qui devait le suivre". Il ajoutait que "*Maria* est assuré de survivre et d'enchanter chaque génération par sa fraîcheur, une fraîcheur que rien ne saurait ternir."

Il est donc tout naturel de voir ce roman réédité dans la "Collection Feux Croisés, Ames et Terres Etrangères", que dirige avec beaucoup de perspicacité et d'amour le grand philosophe Gabriel Marcel. *Maria*, sous sa forme française, vient de paraître (Plon, Paris, 1959, 283 pages), traduit de l'espagnol par Mathilde Pomès. Il s'agit, une fois de plus, d'une de ces oeuvres représentatives de civilisations données, qui sont traduites et répandues à travers le monde sous les auspices de l'UNESCO. La traduction de *Maria* a été relue par M. Edmond Vandercammen, de l'Académie de Belgique, conformément aux règlements de l'UNESCO.

Dans la préface qu'il a consacrée à *Maria*, M. Vandercammen rappelle que "Le roman qui domine la production hispano-américaine du XIXe siècle est *Maria* de Jorge Isaacs, paru en 1867. Tout un continent a pleuré sur les malheurs d'Efrain et de sa fiancée; maintenant encore, quand on parle de cette oeuvre là-bas, il y a toujours quelqu'un dans le cercle prêt à souligner l'un ou l'autre détail du livre qu'un souvenir ému ne peut garder plus longtemps. Le récit a vieilli cependant, mais l'homme américain a-t-il tellement changé malgré les machines et les gratte-ciel? Les grands problèmes restent ceux du coeur et il suffit que l'esprit hésite un peu à dresser sa barrière habituelle devant la raison sentimentale pour que l'innocence fleurisse à la place des feintes sévères de la seule intelligence." (p. 7.)

Ce qui nous frappe après avoir relu *Maria*, roman d'amour des plus romantiques et charmant à la manière de Chateaubriand, dont les protagonistes lisaient *Le génie du christianisme*, c'est la richesse de sa langue, la beauté et l'admirable précision des descriptions d'une nature exubérante et exotique, ainsi que le touchant reflet d'une époque encore patriarcale et proche des *Bucoliques* du grand Virgile. L'oeuvre est certes originale et très personnelle. Isaacs y ayant mis beaucoup de sa propre vie, comme le René ou le Chactas de Chateaubriand. Ses deux jeunes héros: Maria et Efrain sont, comme l'auteur et son père, de bons chrétiens d'origine hébraïque et remplis d'amour pour la vallée du Cauca en Colombie, où se déroulent les idylliques événements de leurs émouvantes et tragiques fiançailles.

Jorge Isaacs, semblable en cela à nombre d'écrivains de valeur: Colombiens, Mexicains, Canadiens français ou originaires de pays relativement jeunes, fut tour à tour soldat, homme politique, journaliste, professeur, diplomate ou inspecteur d'une route en construction; en somme tout autre qu'un homme de lettres vivant uniquement de sa plume. Nous croyons que le grand public canadien fera fête à *Maria*, qui lui plaira à plus d'un titre, et en particulier en ce qui concerne la religion, les moeurs et le respect des traditions familiales, sans parler de l'extrême et chrétienne pudeur des principaux personnages. Sa lecture sera pour beaucoup d'amateurs, et surtout pour la jeunesse studieuse, une excellente occasion de s'initier à la littérature hispona-américaine d'hier et d'aujourd'hui.

Toujours dans la "Collection Feux Croisés", nous trouvons le tout dernier ouvrage de M. Ernst Junger, intitulé: *Abeilles de verre* (Paris, Plon, 1959, 245 pages), traduit de l'allemand par Henri Piard. M. Junger est l'un de ceux qui possèdent le mieux leur langue et dont le style est assez proche de celui des bons écrivains français. Il est donc clair, lisible, intéressant et propre à soutenir l'attention du lecteur, ce qui ne signifie pas que ses idées soient toujours transparentes, tant s'en faut.

Abeilles de verre nous est narré par le capitaine Richard qui fut avant 1914 officier de cavalerie mais qui, du fait des progrès de la mécanisation rapide de toute la vie moderne, dut renoncer au cheval, son premier amour, pour accepter le blindé, arme plus puissante mais moins propre aux luttes humaines. Ses anciens camarades Twinnings, Wittgrewe, Fillmor et d'autres qui se sont mis au service du nouvel esprit, sont heureux et bien adaptés aux progrès du monde des automates. Pour lui procurer un poste, Twinnings le présente au magnat du royaume des micro-robots, Zapparoni, constructeur de jouets mécaniques qu'on peut utiliser pour des expériences guerrières, et de plus, inspirateur des masses juvéniles par ses films, où figurent toutes sortes de robots à l'échelle humaine ou lilliputienne, selon les cas.

Le roman de M. Junger, surtout au moment où le capitaine Richard se voit entouré d'un vibrant essaim d'abeilles de verre, peut donner l'impression d'une nouvelle utopie. Son intérêt est pourtant ailleurs, à savoir dans le contraste que souligne Richard entre la vie des hommes d'hier et celle des hommes d'aujourd'hui et dans l'imprévu et le choc que produisent sur la sensibilité du lecteur certaines de ses observations d'un caractère moral ou psychologique. L'utopie se réalise d'ailleurs à nos yeux tous les jours dans des domaines jugés hier à l'abri de toute surprise. C'est l'homme lui-même qui paraît se transformer, dans certains pays et en certaines circonstances, en automates aussi dénués de sentiments humains que la machine même. C'est pour cette raison que l'ouvrage de M. Junger a valeur de témoignage, en vertu même de son style qui lui donne vie et vraisemblance.

Mlle Thérèse Rabaud, qui en est à son premier essai, nous offre dans *Graine de femme* (Paris, Genève, La Palatine, 1959, 248 pages), le roman d'une fillette de 14 ans. Marie Chetaneau, élève de 4e dans un institut catholique de jeunes filles situé dans une petite ville de Vendée, doit faire face aux problèmes que connaît la jeunesse qui passe brusquement de l'enfance à l'adolescence. Fille d'une épicière de village, elle se trouve plongée dans l'ambiance d'une pension recevant des jeunes filles de diverses classes sociales. Elle subit d'abord l'influence de son milieu paysan, puis celle d'une éducation religieuse et enfin celle d'un milieu citadin mieux averti des choses de la vie.

Ce qui intéresse dans ce roman juvénile à plus d'un égard, c'est la description d'un collège catholique, le portrait de ses maîtresses, religieuses ou laïques, et celui de l'aumônier. La ville, le pensionnat, les personnages en présence, les soucis journaliers, superficiels ou profonds des protagonistes, tout paraît authentique. Toutefois, les critiques des jeunes filles à l'égard de leurs maîtresses ou des coutumes religieuses sont assez naïves et manquent de sérieux. L'on sent qu'elles n'ont pas assez approfondi, et pour cause, les fondements véritables de leur foi. Ces réserves faites, et elles sont de poids, il nous semble que *Graine de femme* soulève des problèmes qui intéressent celles qui ont la charge d'élever des jeunes filles et de faire d'elles des femmes suffisamment averties pour pouvoir affronter la vie en vraies chrétiennes, franchement et courageusement.

Mieux qu'une calculatrice électronique!

Parlant des relations entre la religion et la science, **L'Osservatore della Domenica** écrit: "Nous avons appris qu'une erreur de calcul que seules les calculatrices électroniques pouvaient commettre tant elle était infinitésimale, a fait dévier de plusieurs milliers de kilomètres un satellite artificiel. Que l'on songe un instant à la catastrophe qui se produirait si les mouvements et les orbites des planètes et des étoiles n'étaient pas établis avec une précision qu'aucun calcul électronique ne pourrait assurer. C'est pourquoi, il faut admettre l'existence d'un Esprit qui, nécessairement, est infini tant dans son intelligence que dans sa puissance. Tout homme, surtout s'il s'agit d'un savant, doit aboutir à cette conclusion, pour peu qu'il médite dans son silence intérieur."

(C. C. C.)

La Bible

Ainsi parle Yahvé: "Ne vous souvenez plus d'autrefois, ne songez plus aux choses passées. Voici que je vais faire du nouveau qui déjà paraît, ne l'apercevez-vous pas? Oui, je vais tracer une route dans le désert, des sentiers dans la solitude. Je donnerai de l'eau dans le désert pour étancher la soif de mon peuple élu. Le peuple que je me suis formé redira mes louanges".

(Is. 43, 18-21)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Revue de presse

Par J.-M. POLIQUIN

Le 28 mars, la Chine fera exploser sa première bombe atomique. Des rumeurs émanant de la Nouvelle-Delhi (Inde) précisent que l'engin a été fabriqué avec l'aide de spécialistes russes.

Dans cette perspective, l'éditorialiste de **la Tribune** a écrit: "Sans aucun doute, l'explosion de la bombe française au Sahara il y a un mois servira de justification à Pékin pour tenter la même expérience. Mais l'on peut prévoir que la Chine communiste en serait arrivée à ce point même si la France s'était abstenue d'utiliser ce moyen pour reconquérir son prestige. Il sera intéressant de connaître les réactions du bloc afro-asiatique maintenant qu'un de ses propres voisins nourrit les mêmes ambitions qui ont valu à Paris d'amers reproches".

"L'avènement de la Chine communiste au rang de puissance nucléaire fera de la menace atomique un danger plus pressant qu'auparavant. Car la Chine communiste n'est nullement digne de la moindre confiance, encore moins que ne l'est la Russie soviétique".

EXTREMEMENT RARES

A l'heure actuelle, seul le hansard de la Chambre des communes paraît simultanément en français et en anglais; la version française du hansard du Sénat paraît avec 24 heures de retard. Quant aux comptes rendus des débats de comités parlementaires, leur version française paraît avec quelques semaines, sinon plusieurs mois, de retard.

Le député Pigeon a demandé au gouvernement d'expliquer ces retards. Le ministre Balcer a répondu que le Bureau fédéral des traductions devrait, pour répondre à la demande de documents français, accroître son personnel et donc son budget.

Le Nouvelliste écrit à ce propos: "L'explication de l'honorable Balcer est intéressante. Il est évident que l'on devra augmenter le nombre des traducteurs, et par conséquent, le budget, si l'on veut hâter la publication en français des rapports, et en particulier des documents comme **l'Annuaire du Canada** et la brochure **Canada** qui en est une sorte de résumé. Il est peut-être une autre raison qui ne peut pas être dite avec trop d'éclat, et c'est que les bons traducteurs sont extrêmement rares."

UNIVERSITE TRIFLUVIENNE

Les diverses manifestations organisées à l'occasion de la Semaine de l'éducation, à Trois-Rivières, ont souligné le fait que cette ville compte beaucoup d'éducateurs et de membres des professions libérales qui pourraient assurer la diffusion du haut savoir dans la région.

Le Nouvelliste engage donc ces intellectuels à préparer la fondation d'une université trifluvienne. Il écrit: "L'ambition de toute la population de notre région, c'est que nous possédions très prochainement une université. Tous admettent que cette institution s'impose. Mais la plupart admettent qu'il ne faut pas brusquer les choses, qu'il convient plutôt de nous préparer en groupant des compétences, en initiant des professeurs et en permettant à ceux-ci d'aller compléter leur formation dans les universités les plus renommées du monde entier."

L'AFRIQUE DU SUD

Le **Globe and Mail** est un des journaux qui ont manifesté le plus de courage en condamnant la politique d'apartheid du Cap. Nous lisons dans un de ses éditoriaux: "L'Afrique du Sud est presque le seul pays à tenter de maintenir la domination d'une mince minorité de blancs sur une vaste majorité de noirs. Elle est seule à défendre une cause qui est absolument discréditée et déjà perdue. Son premier ministre s'exprime avec un mépris arrogant; ses adeptes devraient s'apercevoir avant qu'il soit trop tard que M. Verwoerd prétend tenir tête à l'inéluctable et les conduit au désastre."

La ligne d'alerte préliminaire se dresse aux avant-postes du Canada pour déceler la venue des bombardiers. Les Américains sont en train de construire un réseau d'alerte antimissiles qui relie l'Alaska et le Groënland à la Grande-Bretagne; voilà pourquoi ils ont décidé de retirer leurs navires qui se trouvaient à servir d'éclaireurs aux postes de la ligne DEW. Au lieu de continuer à dépenser de l'argent pour la ligne des Pins, dit le **Star** de Toronto, le Canada devrait payer Washington pour maintenir ces navires éclaireurs, ce qui laisserait toute son efficacité à la ligne DEW.

Sainte Claire et saint Gabriel

Que doivent-ils penser de la télévision canadienne?

Par décret de la Sacrée Congrégation des Rites, en date du 14 février 1958, Pie XII proclama sainte Claire d'Assise patronne de la télévision. La lettre apostolique qui désigna l'archange Gabriel comme patron céleste des "télécommunications", porte la date du 12 janvier 1952; et la statue qui se dresse sur la grande place du Centre radiophonique du Saint-Siège, auprès du lac de Bracciano, nous rappelle que le protecteur des télécommunications est l'Archange Gabriel, "annonciateur" du Verbe incarné, messager de la nouvelle qui a donné naissance au Catholicisme.

Dans le décret de 1952, et on voit évoqués les télégrammes, le téléphone et les émissions radiophoniques, et un dernier membre de phrase, fait allusion à la possibilité d'"observer, comme s'ils étaient présents, les images de choses et d'événements, prises au loin et transportées jusque sous les yeux". L'Archange Gabriel est donc, en qualité de patron de tous les véhicules de communication à distance de la pensée humaine, également protecteur de la TV.

Et sainte Claire, alors?

Le fait est que saint Gabriel protège les télécommunications en tant qu'"inventions", c'est-à-dire sur le plan technique. Sainte Claire, au contraire, est considérée comme patronne de la TV, entendue dans la plus "populaire" de ses applications en tant que spectacle et véhicule de l'opinion publique, parmi les plus importants de notre civilisation.

C'est d'Assise, au printemps 1953, à l'occasion du septième centenaire de sa mort, que vint la première proposition de proclamer sainte Claire patronne de la télévision, sur l'initiative d'un groupe de fidèles ayant l'agrément de leur Evêque, Mgr Giuseppe Niccoli. D'autres adhésions suivirent, venant d'organismes de télévision de pays catholiques, parmi lesquels, au premier rang, la Radio-télévision italienne, et de personnalités qualifiées.

Quel rapport idéal y a-t-il entre la Sainte d'Assise et la TV, pour justifier cette proclamation? La raison de ce choix, nous la trouvons dans les témoignages du procès de canonisation de sainte Claire, qui narrent un épisode de la nuit de Noël 1252, le dernier Noël de la Sainte sur la terre. Voici comment le décrit l'auteur anonyme des Fioretti de Saint François, au chapitre XXXV.

"Un jour sainte Claire était gravement malade, au point de ne pouvoir aller réciter l'Office à l'Eglise avec les autres soeurs. Lors de la veillée de la solennité de la Nativité du Christ, toutes les autres allèrent à Matines. Elle dut se remettre au lit, triste de ne pouvoir, comme les autres, aller recevoir cette consolation spirituelle. Mais Jésus-Christ, son époux, ne voulant pas la laisser ainsi dans la peine, la fit porter miraculeusement à l'église de Saint François, où elle assista à l'Office de Matines ainsi qu'à la Messe de Minuit et de plus, reçut la sainte communion; après quoi il la fit reporter dans son lit. Les soeurs, de retour à Sainte Claire, après l'Office à Saint Damien, lui dirent: "Oh! notre Mère, soeur Claire, quelle grande consolation nous avons eue en cette sainte nuit de Nativité. Plût à Dieu que vous ayez été avec nous!" Et sainte Claire répondit: "Je rends grâce et louanges à mon Seigneur béni Jésus-Christ, mes soeurs pour la grande consolation de mon âme, j'ai assisté à toutes les cérémonies de cette très sainte nuit et encore mieux que vous, puisque, par procuration de mon père Saint François et par la grâce de mon Seigneur Jésus-Christ, j'ai été présente dans l'église de mon père Saint François, et, des yeux de mon corps et de ceux de mon esprit, j'ai entendu les chants et la musique des orgues, et là même j'ai pris la sainte communion. Réjouissez-vous donc de ce qu'une si grande grâce m'ait été faite et remerciez notre Seigneur Jésus-Christ. Amen".

Comme on le sait, on ne reconnaît pas de valeur historique aux Fioretti: on y parle par exemple d'un transport matériel de sainte Claire, de sa cellule à l'église, suivant les expressions "porter" et "reporter" et "j'ai été présente"; tout cela n'est nullement confirmé par les documents du procès de canonisation. Toutefois les témoignages précisent que la Sainte, non seulement "vit", mais également "entendit" la cérémonie, assistant ainsi à une véritable transmission à distance des deux signes auditifs et visuels synchronisés.

Mais l'hagiographie abonde en prodiges de ce genre! On sait que Saint Pie V, le Pontife passé à l'histoire comme l'"exécuteur testamentaire du Concile de Trente", fut favorisé d'une "vision". Dans son "Histoire des Papes", Luigi Pastor raconte qu'à la tombée de la nuit, le 7 octobre, 1571, Pie V, assis à sa table de travail et entouré de quelques hauts prélats de curie, se leva brusquement et se dirigea vers une fenêtre regardant l'orient. L'ayant ouverte, il resta quelques instants songeur. Puis, se retournant vers les présents: "Ne nous occupons plus d'affaires aujourd'hui, leur dit-il; allons remercier Dieu; la flotte chrétienne a remporté la victoire".

Le Pape avait "vu" un fait, au moment même où il se réalisait à quelque 800 kilomètres à vol d'oiseau: la bataille que la Sainte Ligue remportait sur les Turcs dans les eaux de Lépante et qui se conclut précisément cet après-midi là, vers les cinq heures, comme devait le confirmer, quinze jours plus tard, un courrier de Jean d'Autriche.

Le prodige de Saint Pie V doit être considéré comme une authentique "vision" à distance, à proprement parler, une télévision, tandis qu'au contraire l'épisode de sainte Claire est à interpréter comme un cas d'ubiquité (mais le phénomène d'ubiquité de la TV n'est qu'apparent; rien de matériel ne se déplace), une participation à un événement survenu ailleurs: la Soeur reçut les saintes espèces des mains de frère François. Toutefois la préférence alla à cette dernière. Il est certain que le nom et la figure de la sainte fondatrice de l'Ordre des Clarisses sont très populaires et jouissent d'une dévotion universelle.

G.

(L'Osservatore Romano)

Au jour le jour

Pour la culture

Le gouvernement de Québec met une somme de $340,000 à la disposition d'une dizaine d'organismes, qui s'appliquent à donner sa plus haute expression à la civilisation canadienne-française dans les domaines du théâtre, de la musique, des beaux-arts et de l'édition. C'est ainsi que les Jeunesses musicales du Canada recevront $135,000 en vue de construire une salle de concerts d'été au mont Orford. L'orchestre symphonique de Québec obtiendra $30,000; le Musée des beaux-arts de Montréal, $50,000; les Grands Ballets canadiens, $10,000; le Théâtre du Nouveau-Monde, $25,000; le Théâtre international de Montréal, $10,000; le Centre marial du Canada, $10,000; les Concerts symphoniques de Montréal, $10,000. Une somme de $50,000 servira à la fondation d'une école canadienne de théâtre et une autre de $10,000, à l'édition d'ouvrages spéciaux.

Voilà qui est très bien. Le gouvernement de Québec prêche ainsi par l'exemple aux municipalités, aux entreprises industrielles ou commerciales et aux hommes d'affaires des diverses régions de cette province. Si la vie culturelle doit s'y développer à un rythme satisfaisant, les municipalités, les entreprises industrielles ou commerciales et les hommes d'affaires de ces régions doivent également faire leur part.

C.L'H.

Fête de St-Joseph

Les jeunes des patros d'Ottawa rendent hommage à leur archevêque

Alors que toute la population catholique rendait hommage en fin de semaine à Sa Sainteté le pape Jean XXIII, la population d'Ottawa se tournait également vers son archevêque qui célébrait en toute intimité sa fête patronale.

Invité au patro St-Vincent, dimanche soir, Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., a reçu des jeunes enfants de son oeuvre de prédilection, le patro, l'hommage respectueux de leur ardent attachement, hommage que les enfants ont la facilité de donner dans une naïveté toute sympathique.



S. Exc. Mgr LEMIEUX

Son Excellence, très touchée du spectacle donné en son honneur, a éloquemment remercié les enfants et, se tournant vers l'assistance, a redit ses convictions touchant la formation de la jeunesse si chère à son coeur d'apôtre.

Il a incité les parents et amis de l'oeuvre à soutenir le travail des RR. PP. de St-Vincent-de-Paul. "A regarder agir les enfants, c'est là que l'on constate les progrès qu'apportent la discipline, l'entrain et la persévérance".

Parmi l'assistance qui comportait quelque 500 personnes, se trouvaient les membres des deux comités protecteurs, ceux des patros St-Vincent et Notre-Dame-du-Sourire, les Amis de M. Vincent, les membres du cercle Notre-Dame-du-Sourire et ceux des Amis du camp du patro.

M. Jean-Louis Boyer, président du cercle Notre-Dame, agissait à titre de maître de cérémonies.

Un numéro au programme intitulé: "Parade des petits soldats de bois" a fait voir au côté de ces soldats, une quantité de poupées vivantes dont l'une, la petite Claire Legault, portait les 19 roses rouges, symbole du jour anniversaire. Nicole Lévesque, qui figurait comme soldat de bois, a présenté les compliments à l'archevêque. Un bouquet spirituel a été offert à Son Excellence, de la part des jeunes, par Bernard Poirier.

M. Horace Racine, président sortant de charge du comité protecteur du patro St-Vincent, a reçu de Son Excellence des marques d'appréciation pour son dévouement. De la part de deux patronées, Linda King et Diane Boyer, il a reçu des fleurs et un drapeau du patro.

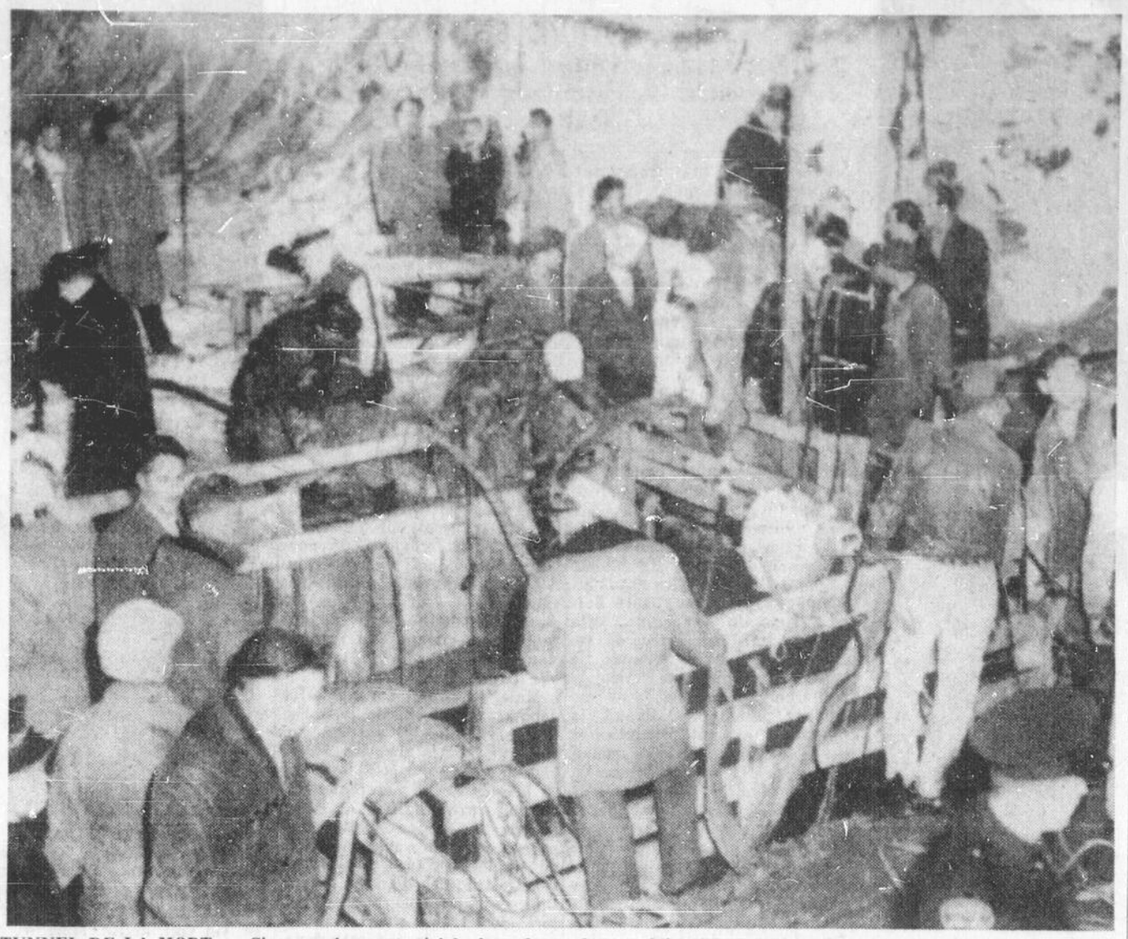
Le président, M. Jos. St-Amant, a présenté à l'archevêque les hommages du public adulte.

Programme

Voici les détails du programme qu'ont présenté les jeunes des patros: 1.—Patromines et fantaisies, 2.—Jeu dramatique, de Léon Chancerel, donné par la section St-Dominique, 3.—Trois danses par les petites du patro Notre-Dame-du-Sourire: la Palestienne, la Tarantelle sicilienne, et la Parade des petits soldats de bois, 4.—Gymnastique spécialisée (les grands), 5.—Jeu des corsaires, 6.—Alphabet de Mozart et de Dinah, par les Patromines, 7.—Pièce en un acte: "Saint Félix et les pommes de terre".

Mme Charles Giguère, secondée par les directeurs des autres sections, a été l'âme dirigeante de cette soirée.

Au nombre des personnalités présentes, on note: l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de l'archevêque, M. et Mme Horace Racine, M. te Mme Jos. St-Amant, Me et Mme Marcel Joyal, M. et Mme Arthur Poirier, le procureur de la Couronne, Me Raoul Mercier et Mme Mercier, M. et Mme René Beaudry, Mme R.-A. Sauvé-Boult et Mlle Gertrude Lemire.



TUNNEL DE LA MORT — Cinq ouvriers ont péri le jour de la St-Patrice dans le tunnel qui franchit la rivière Don à Toronto. Cette photo a été prise à l'entrée du tunnel pendant que les travaux de sauvetage étaient en cours. Les secouristes ont réussi à sauver un ouvrier de la mort. Lorsque la photo a été prise, on avait retrouvé un corps et on craignait fort que les autre autres employés aient aussi péri. Une torche à acétylène aurait mis le feu à un fil et une explosion se serait produite presque aussitôt.

(Photofax PC)

Rapport sur le travail du comité d'action collective

Le président national J. Cal Best, de l'Association du service civil du Canada portera la parole lundi soir au congrès régional des associations affiliées dans la salle du comité parlementaire des chemins de fer, à la Chambre des communes.

Il mettra les délégués au courant du travail accompli par le comité d'action collective dans l'espoir que le ministre des Finances Donald Fleming tiendra compte du relèvement des traitements dans son prochain budget fédéral.

La Fédération du service civil du Canada, qui fait partie du comité d'action collective avec l'ASCC, continue la préparation du mémoire qu'elle présentera plus tard au cours de la session au comité parlementaire chargé de la revision de la loi du service civil.

Le président national, M. Fred Whitehouse, fait une tournée officielle de deux semaines dans l'Ouest. Il visitera sept conseils régionaux, commençant à Victoria et à Vancouver et terminant à Winnipeg.

Au 31 octobre dernier, il y avait 338,523 employés fédéraux soit sous le régime de la Commission du service civil du Canada soit dans les sociétés de la Couronne contre 335,988 l'année précédente. Leur rémunération globale s'élevait à $113,244,000 contre $107,703,000 mais selon MM. Best et Whitehouse, ces chiffres sont tendancieux car il n'y a pas eu de hausses de traitements depuis près de trois ans.

67 nouveaux membres chez les ligueurs à Orléans

A la suite d'une réorganisation commencée au début de l'automne dernier et une solide campagne de recrutement par contact personnel, la Ligue de St-Joseph d'Orléans a reçu dans ses cadres le nombre imposant de 67 nouveaux membres, dimanche dernier, au cours de la cérémonie de clôture de la retraite paroissiale.

La Ligue des Cadets du Sacré-Coeur, fondée au cours de la même période, rehaussait la cérémonie avec son drapeau particulier.

M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur-adjoint diocésain dirigea la demi-heure d'adoration, puis procéda à la bénédiction du drapeau de la Ligue et à la réception officielle des nouveaux membres.

Après cette cérémonie, le président local, M. Marcel Bériault, félicita les nouveaux ligueurs et souhaita la bienvenue aux officiers régionaux et diocésains, invités spéciaux à la réunion.

M. André Michaud, président régional, expliqua la conception que nous devons avoir de l'apostolat laïc, d'après des textes de Pie XII, prononcés au cours de divers congrès d'apostolat, au cours des années 1956 et 1957 plus particulièrement. Selon les moyens de chacun, tout laïc est invité, pressé, de faire sa part dans le rétablissement de l'ordre des valeurs dans le monde. C'est un secret pour personne que la soif de sciences a relégué au second plan les valeurs spirituelles qui devraient tenir la première place, tout en informant les sciences.

Le président diocésain, M. Aurèle Paquette, souligna avec plaisir le grand nombre de jeunes, espoir de demain, pour une relève encore plus efficace des adultes actuels.

M. Paquette expliqua ensuite ce qu'est la vraie dévotion au Sacré-Coeur, selon l'esprit des Ligues. Elle doit être un mode de vie, et la consécration du ligueur ne doit pas être seulement quelque chose qu'on récite, mais que l'on doit vivre tous les jours de notre vie. De là la nécessité de l'Offrande quotidienne qui devient un contrat avec le Sacré-Coeur pour la défense de ses intérêts.

Le directeur actuel de cette ligue est M. l'abbé Joseph Roy, vicaire.



AUMONIER DE LA MARINE — Le R. P. L.-M. Lafontaine, d'Ottawa, est actuellement aumônier de la Quatrième escadre d'escorte de la marine canadienne, qui patrouille ces jours-ci les eaux sud-américaines. Il demeurera auprès de l'escadre jusqu'à ce qu'elle revienne à Esquimalt, C.-B., en avril.

Réunion des directeurs

Le conseil consultatif et les directeurs de l'Institut professionnel du service public du Canada auront leur première séance du nouvel exercice annuel mardi soir à l'auditorium du Conseil national de recherches sous la présidence de M. W. M. Marshall.

On nommera divers comités en vue de donner suite aux voeux adoptés à la réunion annuelle tenue en février. Le secrétaire-trésorier I. Bernolak mettra les directeurs au courant des plus récents événements sous le rapport du relèvement du traitement.

Sympathisants communistes à La Havane

WASHINGTON (PA) — Le secrétaire d'Etat Christian Herter a déclaré hier qu'il y a des sympathisants communistes très haut placés dans le régime cubain du premier ministre Fidel Castro mais "je ne crois pas que personne puisse dire affirmativement que Cuba est communiste à l'heure actuelle."

Herter a été interviqué par le sénateur Leverett Saltonstall, républicain du Massachusetts, pour un programme radio-télévisé destiné principalement aux postes du Massachusetts.

Les remarques de M. Herter ont fait suite à un commentaire de la part de Saltonstall à l'effet que beaucoup de gens croient que Cuba peut éventuellement devenir un avant-poste communiste dans l'hémisphère occidental.

"Il y a certainement des sympathisants communistes qui occupent de très hautes fonctions dans le gouvernement — cubain — lui-même. Certaines décisions laissent croire qu'ils suivent une politique communiste", a dit Herter.

Il a ajouté qu'en autant que la révolution cubaine elle-même est concernée, "nous sommes très sympathiques aux objectifs de cette révolution."

"Nous ne nous sommes jamais objectés à la Loi de réforme agraire, comme telle. Nous avons insisté, cependant, sur le fait que les citoyens américains, comme tous les étrangers et les Cubains, devraient recevoir des compensations promptes, adéquates et efficaces pour les propriétés qu'on leur a enlevées."

Deux morts et 7 blessés dans une collision

NEWCASTLE, Ont. (PC) — Une collision entre quatre automobiles, survenue près de Newcastle, comté de Durham, hier soir, a fait deux morts et sept blessés.

Les morts ont été identifiés comme étant: M. Fernand Boivin, 19 ans, de Whitby, conducteur d'une des automobiles, et M. John McDonald, d'Oshawa.

Les blessés, qui reposent à l'hôpital, sont: Arthur Champeau, 29 ans, de Sarnia, fracture du cou; Evelyn Lucas, 24 ans, d'Oshawa, fracture du bassin, et Mme Pat Loucks, 21 ans, d'Ajax, blessures à la poitrine.

Les autres blessés sont: Mme Constance St-Pierre, 27 ans, de Toronto, blessures internes; Lornd Murray, 38 ans, de Toronto, contusions au nez: Norman Arris, 21 ans, d'Ajax, et William Perry, sept ans, de Toronto. On ignore la nature des blessures des deux derniers.

Entretiens le 19 avril

NOUVELLE-DELHI (PA) — Le premier ministre Chou En-lai arrivera à la Nouvelle-Delhi le 19 avril pour des entretiens avec le premier ministre Nehru sur le différend frontalier entre l'Inde et la Chine communiste.

Nehru a déclaré à la Chambre basse du parlement que Chou demeurera à la Nouvelle-Delhi jusqu'au 25 avril. Nehru a suggéré la date du 20 avril comme début des entretiens sur cette dispute qui implique 51,000 milles carrés du territoire hymalayen.

Nehru a déjà dit qu'il doutait que la conférence amène une solution immédiate à ce problème.

Tchiang Kai-chek réélu président

TAIPEH (PA)—Le généralissime Tchang Kaï-chek a été réélu sans opposition aujourd'hui pour un troisième mandat comme président de la Chine nationaliste.

L'Assemblée nationale a accordé au leader de 73 ans, 1,481 des 1,509 votes. Les 28 autres bulletins ont été annulés.

Le vote représente 98.14 pour cent des bulletins, soit beaucoup plus que Tchang ait jamais reçu. Il remporta 88 pour cent des votes lorsqu'il fut élu pour la première fois à Nankin, sur le continent chinois, en 1948, et 95 pour cent, à Taïpeh en 1954.

Nasser suivra l'exemple de l'Etat d'Israël

LE CAIRE (PA) — Le président Nasser a déclaré hier que si le premier ministre d'Israël obtient d'autres armes de l'Ouest "nous en obtiendrons d'autres nous aussi."

Nasser a fait cette déclaration à une réunion avec 44 éditeurs américains en visite. Après une réunion d'une heure, les éditeurs ont rencontré les correspondants pour leur faire part des commentaires de Nasser.

Il aurait dit que Ben-Gurion tente de convaincre l'Ouest qu'Israël est menacé par les Etats arabes afin d'obtenir des armes.

Il a nié que les Etats arabes projettent une attaque contre Israël.

"Nous répondrons toujours à n'importe quelle agression, a dit Nasser, mais nous n'avons pas l'intention de lancer une agression."

Comme on lui demandait de commenter les propositions de Ben-Gurion que lui-même et Nasser se rencontrent pour discuter de la paix, Nasser a dit: "Ben-Gurion a dit la même chose en 1956, alors qu'il complotait une agression contre nous avec la Grande-Bretagne et la France".

Trois blessés dans un accident chemin Prescott

Un accident de la circulacne matin a infligé de légères tion survenu à 1 h. 30 dimanblessures à trois personnes et a causé pour environ $1,600 de hommages.

L'accident a eu lieu sur le chemin Prescott alors que la voiture de Donald Lyon, 13, Howick Place, Ottawa, a frappé de front la voiture que conduisait Mme Carmen Moorewood, 49 ans, 64, Ridge Drive, Ookville, Ontario. Cette dernière a subi une coupure aux lèvres ainsi que de légères contusions. M. Lyon, qui est un agent de la Sûreté municipale d'Ottawa, a perdu plusieurs dents et souffre également de multiples contusions à l'estomac.

Mlle Margaret Bethune, 22 ans, 69, rue Sunnyside, qui prenait place dans la voiture de M. Lyon, a subi une fracture de la hanche et des lacérations au visage.

Les trois blessés ont été transportés à l'Hôpital municipal par les ambulanciers de la maison Exclusive, où ils reçurent les premiers soins. Mlle Bethune est encore sous les soins des médecins tandis que M. Lyon et Mme Moorewood ont pu réintégrer leur demeure. L'agent Edgar Straby, de la Sûreté municipale d'Ottawa, et fait l'enquête d'usage.

Les maires protestent

PEMBROKE (Spéciale) — Le maire de Pembroke, M. Angus Campbell, a vigoureusement condamné la politique du gouvernement Frost concernant les subventions aux commissions scolaires.

"Alors qu'on avait promis d'affecter un montant de 19 millions de dollars à l'éducation, le gouvernement a biffé cette somme de son budget, ce qui représente en réalité une perte de 28 millions de dollars", a dit le maire Campbell.

Le maire de Pembroke qui doit diriger une délégation de maires qui se rendra à Queen's Park pour protester contre cette politique d'économie, a qualifié "d'absurde" la décision du gouvernement Frost.

"Le gouvernement tente de saper l'éducation à sa base" de conclure le maire Campbell.

Joute oratoire à Haileybury

HAILEYBURY (DNC)—Une foule considérable a assisté à un concours d'art oratoire patronisé par la Légion canadienne. Un concours local avait d'abord eu lieu à la salle de la Légion de Haileybury pour les élèves des classes élémentaires publiques et séparées, puis les gagnants ont rencontré les élèves des écoles environnantes, à New Liskeard, dans une joute oratoire répartie en deux classes: 6e année junior et 7e et 8e années senior. Quinze étudiants y ont participé.

L'école Ste-Croix a présenté pour la première fois, un concurrent de langue française; il s'agit de Ronald Gravel, élève de 8e année, fils de M. et Mme O. Gravel, de Haileybury. Il traita du "communisme". La clarté et la précision de son discours l'ont classé au premier rang de son groupe.

John Atchison, élève de l'école publique de Haileybury, fut le gagnant de la 6e année. Rhéal Léveillé, de l'école du Sacré-Coeur, de New Liskeard, se mérita une mention honorable dans cette section.

Ronald Gravel et John Atchison prendront part au concours final pour le district qui se tiendra à South Porcupine.

Les juges du concours étaient M. et Mme J. G. Kelly et M. J. Moran.

Un incendie fait 4 morts au Cap-Breton

HALIFAX (PC) — Deux incendies ont fait quatre morts hier et ont envoyé six personnes à l'hôpital, tandis qu'un troisième sinistre laissait huit personnes sans foyer.

Mme Jessie Graham, 46 ans, son fils Gordon, 17 ans, et sa fillette de sept ans, Eileen, ont péri dans un incendie qui a détruit leur maison à Judique, à 25 milles d'Inverness, dans l'ouest du Cap-Breton. Le père, Alex Graham, 47 ans, employé des Chemins de fer nationaux, et ses cinq enfants: Patricia, 18 ans, Janet, 15 ans, Charles, 13 ans, Virginia, 12 ans, et Daniel, 9 ans, ont été transportés à l'hôpital. Le père a subi plusieurs brûlures graves et des lacérations, mais aucun des enfants n'a été gravement blessé.

Franco cancelle sa rencontre avec Don Juan

MADRID (PA)—Le généralissime Francisco Franco, mécontent du grand nombre de journalistes et photographes réunis à Ciudad Rodrigo, a contremandé hier une rencontre prévue pour aujourd'hui avec Don Juan de Bourbon, prétendant au trône espagnol.

Un informateur du gouvernement a dit que Franco était irrité de la publicité faite à l'avance autour de la rencontre de deux jours dans cette cité de la frontière portugaise. Don Juan réside au Portugal.

Ces sources ajoutent que la rencontre aura lieu sans aucun doute "mais la prochaine fois, aucune nouvelle ne transpirera à l'avance."

Des informateurs disent que la rencontre aura pour résultat l'approbation par le gouvernement de la branche de Don Juan de la dynastie Bourbon, comme héritière du trône d'Espagne. En échange, le prétendant accepterait les principes du gouvernement de Franco.

Des sources de l'Opposition ont dit que l'acceptation de Don Juan des principes du régime forcerait les groupes opposés à Franco à retirer leur appui à la cause monarchiste.

Nos politiciens ne sont pas pourris, dit Mgr Bourassa

SHERBROOKE (PC) — Les hommes politiques de notre province ne sont pas plus pourris que ceux des autres provinces, a déclaré samedi soir Mgr Ira Bourassa, curé de la paroisse St-Jean-Baptiste de Sherbrooke, alors qu'il prenait la parole à titre d'invité d'honneur au banquet qui marquait les 25 années de vie politique de l'hon. Johnny S. Bourque, ministre des Finances. "Je me permets de dire que nos hommes politiques de la province de Québec sont les plus honnêtes au monde, de dire le curé de St-Jean-Baptiste; c'est pourquoi je veux leur rendre hommage ce soir, tout en rendant hommage à l'hon Bourque, mon paroissien".

Mgr Bourassa a terminé son allocution en affirmant:

"Votre curé est fier de vous, M. Bourque et il n'a pas peur de se compromettre en le disant publiquement". Mgr Bourassa faisait au moment de sa déclaration sur nos hommes politiques, le panégyrique du ministre des Finances, l'hon Bourque. Le curé a fait l'éloge de son paroissien et l'a cité en exemple à tout le monde.

C'est alors qu'il a mentionné que nos hommes politiques n'étaient pas plus pourris que ceux des autres provinces, même si ce n'était pas l'opinion de tous, "y compris de certains portant la robe".

Trophée de sécurité à la compagnie Abitibi

SMOOTH ROCK (DNC) — Récemment avait lieu, à la salle de la Légion canadienne de Smooth Rock Falls, la présentation d'un trophée de sécurité décerné au moulin de pâtes et papier qui, au Canada, a le mieux contribué à la prévention des accidents du travail.

M. Upton, de la revue Pulp and Paper of Canada, en fit la présentation au gérant de la compagnie Abitibi, de Smooth Rock Falls. Une soirée dansante était organisée à cette occasion par les locaux de l'union des moulins.

PRONOSTICS

(Observatoire du Canada)

NUAGEUX

MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 35

SOMMAIRE — Nuageux avec quelques chutes de neige dispersées.

La liberté de presse est presque disparue à Cuba

MONTEGO BAY, Jamaïque (PA) — Un comité de l'Association de presse interaméricaine a déclaré samedi qu'à Cuba la presse de langue espagnole, à deux exceptions près, "est effectivement passée, soit directement soit indirectement, aux mains du gouvernement, ou est devenue tellement craintive qu'elle ne saurait être considérée comme libre".

Dans son rapport aux directeurs de l'association réunis en assemblée, le comité de la liberté de presse ajoute qu'il est devenu de plus en plus dangereux pour les correspondants étrangers d'accomplir leur mission légitime à Cuba.

Situation ailleurs

Le comité parle également de certains autres pays de l'Amérique latine. "Depuis que nous nous sommes réunis à San Francisco en 1959, il n'y a eu aucune amélioration en ce qui a trait à l'absence totale et constante de liberté de presse dans la République Dominicaine et au Paraguay, et il n'y a aucune raison d'espérer des changements à cette situation intolérable avec les dirigeants actuels. La situation en Bolivie n'a presque pas changé. Au Nicaragua, la censure de la presse a été abolie et une amnistie a été proclamée qui permet aux éditeurs exilés de revenir dans leur pays...Néanmoins, par suite du harcèlement auxquels ils font face de la part des autorités, les éditeurs de ce pays sont soumis à une contrainte qui est inconnue en d'autres pays."

Cuba

Le rapport est toutefois centré sur la situation cubaine.

"A Cuba, où il y a un an, on se réjouissait de ce que la presse avait à nouveau recouvré sa liberté après la fuite du dictateur Fulgencio Batista, cette même presse fait présentement face à des saisies, à des confiscations et au collectivisme.

"...Présentement, tout article de journal qui critique vaguement, d'une manière amicale et constructive, la marche des événements à Cuba est jugé faux et mensonger et ses éditeurs sont attaqués et noircis."

Le rapport du comité déclarait que les deux seuls journaux de langue espagnole qui sont encore considérés comme libres à Cuba sont le "Diario de la Marina" et la "Prensa Libre" à La Havane. "Ces deux journaux sont constamment attaqués et noircis par les dirigeants gouvernementaux qui les accusent d'être "contre - révolutionnaires", précise le rapport.

Force de police internationale vigoureuse

GENEVE (PA) — L'ancien ministre italien des Affaires étrangères, Gaetano Martino, a déclaré aujourd'hui, à la conférence sur le désarmement qui réunit 10 puissances à Genève, que seule une force de police internationale vigoureuse peut délivrer l'humanité de l'éternelle menace de guerre.

Le seul désarmement n'est pas suffisant pour empêcher les grandes puissances d'imposer leur volonté aux petites puissances, a dit Martino à la cinquième séance de la conférence.

Martino, chef de la délégation italienne et porte-parole du groupe des cinq puissances occidentales, répondait à une série de questions posées la semaine dernière par le bloc soviétique et ayant trait aux détails du plan de désarmement occidental.

Il a dit à la conférence que ce serait illusion de penser que l'abolition pure et simple des armements supprimerait automatiquement tout danger de guerre.

Des guerres ont eu lieu depuis les temps les plus reculés, a-t-il dit, et seule une force de police internationale vigoureuse peut garantir le respect de l'ordre mondial.

Congrès des radiodiffuseurs

QUEBEC (PC)—L'Association canadienne des radiodiffuseurs, qui groupe les propriétaires des postes privés au Canada, inaugure ici aujourd'hui son congrès annuel pour discuter des problèmes qui touchent à l'industrie de la radiodiffusion.

Quelque 300 délégués des postes et des industries connexes se sont réunis hier soir pour ce congrès de trois jours.

M. Malcolm Neill, de Fredericton, N.-B., est le président de l'Association.

Une femme meurt dans un accident à Pembroke

PEMBROKE (PC) — Mme David Packer, 20 ans, de Pembroke, a perdu la vie dimanche lorsque la voiture que conduisait son mari est venue en collision avec une autre voiture, sur le pont interprovincial à l'est de Pembroke.

M. Packer, sa fillette Janet Ruby, 10 mois, ainsi que le chauffeur de l'autre voiture, M. Kenneth Davidson, de Westmeath, ont tous été transportés à l'hôpital.

Beverly Robitaille se classe première

SMOOTH ROCK (DNC) — Beverly Robitaille, élève de 4e année de Mlle Georgette Cyr, s'est classée première récemment au concours éliminatoire de diction. Elle a remporté la palme sur deux autres élèves de 6e année.

Elle doit se rendre le 21 mars prochain à South Porcupine pour concourir avec les élèves de cette région.

"L'Humanité" est saisi par la police

PARIS (PA) — La police a saisi samedi tous les exemplaires du journal "L'Humanité", dans lequel il était dit que des fanatiques de l'Armée française pourraient bien déclencher une guerre mondiale en complotant l'assassinat du président des Etats-Unis, M. Eisenhower, ou du premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev.

Le journal du parti communiste a publié cette information sur la foi d'un rapport secret qu'il disait tenir d'un aide du président des Etats-Unis et selon lequel un certain nombre d'officiers français étaient à transformer l'armée française en "une sorte de machine pour opérer un coup d'Etat".

Le journal ajoutait que ces officiers croient vraisemblablement qu'un troisième conflit mondial entraînerait la destruction du communisme.

A Washington la Maison Blanche a rejeté ce rapport qu'il a qualifié de fausse propagande communiste. M. Eisenhower, on se le rappelle, se rendra à Paris en mai prochain à l'occasion de la conférence au sommet Est-Ouest tandis que M. Khrouchtchev arrivera mercredi en France pour entreprendre une visite retardée.

Elle tue son mari à coups de hache

BURLINGTON, Ont. (PC) — Mme Anna Ferry, 43 ans, mère de six enfants dont l'âge varie de 4 à 17 ans, est accusée d'avoir tué son mari à coups de hache dimanche matin. Au moment de son arrestation, chez elle, ses vêtements étaient recouverts de sang et elle tenait un crucifix.

Son mari, Patrick, 45 ans, était à l'emploi d'une société torontoise de courtiers d'immeubles.

Mme Ferry souffre d'un choc nerveux. Elle est à l'hôpital Saint-Joseph à Hamilton. La police ne pouvait l'interroger hier soir.

M. Ferry a été tué à coups de hache durant son sommeil.

Mme Ferry aurait téléphoné elle-même à la police pour lui dire qu'elle était l'auteur du meurtre.

Cinq des six enfants des époux Ferry étaient à la maison au moment du drame.

La vie de famille, une bonne garantie

WINDSOR (PC) — M. Léopold Lacroix, de Chatham, a recommandé hier soir aux Canadiens français de faire revivre la vie de famille comme moyen de sauvegarder leur héritage de langue et de religion.

M. Lacroix, qui assumera, l'an prochain, ses fonctions d'inspecteur bilingue dans les écoles séparées du comté d'Essex-Est, adressait la parole au banquet annuel de la Société St-Jean-Baptiste de l'ouest de l'Ontario.

Parlant en français, M. Lacroix a également suggéré l'établissement de collèges classiques dans l'ouest de l'Ontario.

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour
contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Assurance-vie disponible sur votre prêt
Pour tous renseignements, appelez
Edgar DuPlessis
48, rue Rideau: pièce 102
CEntral 3-4650
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne



Mlle Jacqueline du Bief

(Photo Champlain Marcil)

Jacqueline du Bief

UNE GRANDE ARTISTE QUI POSSEDE TOUTES LES VERTUS DE SON ART ET LES QUALITES DE LA FEMME

Par Darquise PARENT

Faire du patinage de fantaisie depuis toujours, donner des exhibitions depuis l'âge de quatre ans, courir sans cesse de par le monde pour donner des spectacles, et en plus, être la personne la plus humble et discrète, la plus charmante qui soit: voilà **Jacqueline du Bief.**

Exquise simplicité

Sans ostentation, le plus simplement du monde, Jacqueline, que j'ai rencontrée alors qu'elle répétait, dimanche après-midi, les trois numéros qu'elle donnera, à titre de vedette aux Minto Follies, cette semaine, m'a parlé de sa vie, de ses joies, ses peines, des déboires, ses espoirs, ses projets d'avenir. Parisienne de naissance, cette élégante et grande jeune fille, au regard calme, aux manières distinguées, fait du patinage depuis qu'elle peut se tenir debout sur ces patins. Vers l'âge de treize ans, elle a arrêté ses études avec son unique professeur, Jacqueline Vandecfranc, qui a formé aussi, Alain Galetti qui vient de gagné le championnat du monde. Elle a débuté au professionnel.

Dur métier

"C'est un dur métier" explique-t-elle. Il faut toujours être en forme. On ne peut se crever à l'exercice, comme on fait lorsqu'on est amateur, car il y a le spectacle, qu'il faut rendre avec toute la grâce et l'entrain possible. Cette occupation demande beaucoup nerveusement: il y a toujours de l'imprévu: des spectacles sont décommandés, d'autres arrivent à un moment inopportun, ou lorsqu'on désire se reposer. Et, puis ce sont les éternels voyages...

A ce propos, Jacqueline raconte qu'il lui serait "absolument impossible d'être mariée," elle est toujours partie. En moyenne, elle est à peine trois semaine par année chez elle. "C'est une vie de Gypsy" sourit-elle, qui a beaucoup d'attraits quand on débute, mais dont on se lasse après quelques années, et alors on voudrait bien un foyer, et une bonne petite vie tranquille. Ce genre de vie est tout de même provisoire."

— Devez-vous suivre un régime alimentaire spécial? ai-je demandé.

— "Je suis assez heureuse, je ne grossis pas! répondit-elle, mais je dois surveiller à ne rien prendre qui pourrait troubler mon estomac. J'évite les sauces, les chocolats, les crèmes glacées, que j'aime bien mais qui ne me vont pas. Evidemment, on ne peut pas manger avant l'entraînement, ni avant le spectacle..."

Elle fait tout

Mlle du Bief prépare elle-même ses numéros, choisit la musique qu'elle désire, fait les coupures qui s'imposent. Elle écoute ensuite "à tête reposée" comme elle dit, et travaille sur cet air. Elle aime bien la musique symphonique et a beaucoup de disques, me confie-t-elle. Elle n'a jamais étudié la musique mais l'harmonie c'est une question d'oreille qui est innée chez elle.

Ballet et patinage

Comparant le patinage de fantaisie au ballet, la grande artiste internationale m'explique que les mouvements de ballet s'exécutent plutôt en hauteur, tandis que ceux du patinage se rendent en longueur. Ainsi, elle assiste souvent à des spectacles de ballet, choisit certains pas, certains mouvements, qui lui plaisent et qu'elle transpose au patinage en travaillant devant une glace.

Poussant la modestie des véritables artistes, la jolie patineuse fait elle-même son maquillage, fort simple d'ailleurs: c'est qu'on peut dire que sa beauté naturelle ne requiert probablement rien de plus. Elle met, comme toutes les femmes, deux ou trois bigoudis le soir, et va chez le coiffeur, à l'occasion. Cependant, on a toujours beaucoup de vent dans les cheveux, et on transpire beaucoup quand on travaille, explique-t-elle.

A Ottawa

Anticipant le plaisir de la voir évoluer aux Minto Follies, j'ai demandé à Mlle du Bief ce qu'elle présentait à Ottawa. Le premier numéro est une variation classique "pour les techniciens", sur la symphonie fantaisiste de Berlioz. Le second est un numéro de caractère: c'est l'évolution d'un poisson rouge. Celui-ci est destiné aux artistes. Le troisième est une fantaisie sur Tom Dulley, très court, un peu cowboy et piano mécanique. C'est un jazz et fantaisie pour les jeunes. "On ne peut plaire à tout le monde et à son père, dit-elle, mais on essaie au moins de varier". Les numéros qu'elle présente dépendent aussi du genre de représentation à laquelle elle prend part: spectacle ou festival des jeunes.

D'Ottawa, Mlle du Bief se rend à Saskatoon. Après huit jours de congé, à New York, elle compte rentrer à Paris et de là, aller travailler à Londres, mais "je serai peut-être à l'autre bout du monde..." commente-t-elle.

Comme une femme...

— "Quels sont vos projets d'avenir?" — "Je veux m'arrêter surtout à cause de cette question de voyage". — "Aucun projet matrimonial?" — "Peut-être! — je désire me marier et avoir beaucoup d'enfants, et pour cela je ne dois pas attendre trop tard. Je crois fonder une école en Suisse..."

Il serait dommage de voir la championne des championnes quitter cet art où elle excelle, mais quelques minutes avec Jacqueline du Bief suffisent pour nous montrer qu'elle est une grande artiste mais éminemment femme. Souhaitons-lui donc les nombreux enfants qu'elle désire, son école en Suisse, où elle pourra former une légion d'émules de la patineuse Jacqueline du Bief.

NOTRE FEUILLETON

CHANTALOU

par M.-A. de Miollis

Reprod. autorisée par la Société des gens de lettres

11 —

Les yeux de la petite brillèrent. La venue de cette demoiselle française lui avait fait un peu peur. Elle se sentait maintenant complètement rassurée.

Ils traversèrent le jardin et se trouvèrent dans l'entrée.

Une chaude atmosphère réconforta la voyageuse. Elle regarda autour d'elle. Tout était simple mais de bon goût. Des cretonnes fleuries égayaient les fenêtres et les meubles.

—Je vais vous montrer votre domicile, fit Tom en montant l'escalier, une valise à chaque bras.

—Mamy! Mamy! Elle est arrivée! cria la petite Dolly en s'engouffrant dans le couloir.

Une femme encore jeune apparut habillée sans élégance.

Son visage s'éclaira.

—Oh! miss Laurence! Je suis heureuse de vous voir! Avez-vous fait un bon voyage?

—Excellent, je vous remercie.

—Je regrette de n'avoir pu aller à votre rencontre, je suis si occupée!

—Vos enfants m'ont accueillie de façon charmante! La petite Dolly est délicieuse!

—Je vois que vous êtes déjà bonnes amies. Voulez-vous monter dans votre chambre, vous pourrez vous y reposer avant le dîner?

—Volontiers!

Mrs. Printer devança Chantal dans l'escalier.

Arrivée au premier étage, elle ouvrit une porte qui donnait sur une pièce claire et agréablement meublée.

Les yeux de la jeune fille se posèrent sur un lit d'enfant disposé près de la fenêtre et surmonté de tableaux de fleurs et d'animaux.

La maîtresse de maison surprit ce regard.

—J'espère que vous ne serez pas contrariée, dit-elle. Nous avons si peu de place! J'ai dû vous installer dans la "nursery"! Mais Dolly est une enfant calme, elle ne vous empêchera pas de dormir.

—Oh! oui. Je serai tout à fait sage, promit la fillette qui s'était glissée près de sa nouvelle amie et levait sur elle un petit visage rempli d'inquiétude. Vous ne serez pas fâchée de coucher près de moi?

—Je serai très contente, ma chérie! répondit spontanément Chantal.

—Tout est donc pour le mieux, fit Mrs. Printer, rassurée. Voici votre lit, il n'est pas mauvais. Vous avez un paravent devant le lavabo. Cette pièce n'a pas malheureusement l'eau courante, mais la salle de bains est en face, vous pourrez en disposer à votre gré. Je vois que Tom a monté vos valises.

—Oui, et je ne l'en ai même pas remercié!

—C'est qu'il est déjà retourné à ses livres. Il travaille dur, le cher garçon, pour réussir son examen à la fin de l'année. Muriel aussi est très prise. Elle est maintenant secrétaire du meilleur médecin de Ventnor. Elle ne peut guère m'aider, c'est pourquoi j'ai mis cette annonce, pensant qu'un séjour en Angleterre tenterait une jeune fille française.

—C'est précisément ce qui est arrivé! répondit gaiement Chantal, conquise par cette aimable franchise.

—Eh bien, je vous laisse défaire vos bagages, miss Laurence. Le dîner est à vingt heures. Demain matin, une fois que vous aurez accompagné Dolly au collège, je vous expliquerai ce que vous aurez à faire.

Mrs. Printer s'éloigna emmenant la petite Dolly.

Une fois la porte refermée, Chantal courut à la fenêtre.

La vue y était ravissante. "Cliff-House" était une villa bâtie sur la partie haute de la ville et dominait de loin la mer et l'esplanade. Bien que l'on fût encore en janvier, des violettes et des primevères fleurissaient dans le petit jardin, et leur parfum se mêlait à l'air presque doux.

"Je serai bien ici!" murmura la jeune fille.

Sa vue s'arrêta de nouveau sur le lit d'enfant. N'ayant ni frères ni soeurs il ne lui était encore jamais arrivé de partager la chambre d'un être jeune. D'ailleurs avait-elle jamais vu dormir un tout petit?

(A suivre))

Les Femmes universitaires d'Ottawa célèbrent leur 10e anniversaire

Son Exc. Madame Vanier — Mlle E. LeBlanc, conférencière — Historique — Avenir prometteur

"Le 10e anniversaire d'une association est plus important que le 100e puisqu'au 10e, on y assiste encore...." Cette remarque apportée par Mme W. H. Gilleland, vice-présidente générale de la Fédération des femmes universitaires du Canada, au déjeuner qui marquait le 10e anniversaire du groupement de langue française Ottawa-Hull a prouvé sa pertinence en cette occasion. En effet, des quelque 50 membres de cette association réunis au Cercle universitaire pour cette fête intime, samedi, un très grand nombre étaient de ces "ouvriers de la première heure".

Invitées d'honneur

La réunion était rehaussée de la présence de Son Excellence Madame Vanier. Elle était accompagnée de Mme Louis Berger, dame de compagnie. Mlle Eveline LeBlanc, agent de recrutement des étudiantes à l'Université d'Ottawa était la conférencière invitée. Les anciennes présidentes, depuis la fondation, avaient pris place à la table d'honneur. On remarquait la fondatrice Mme W. Minnie (Andrée Bélanger) Mlle Henriette Rouleau, Mme Serge Slobodian (Monik Lessard) et la présidente actuelle, Mme Jean Boucher. Etait absente, Mme Abramo Carsagnini (Suzanne Barrière).

On mentionne de plus, Mme Paul Lambert de Montréal, vice-présidente du cercle des Femmes universitaires de Montréal; Mme H. Kemp, d'Ottawa, représentant le cercle de langue anglaise des Femmes universitaires d'Ottawa. Mme W. H. Gilleland, d'Ottawa, vice-présidente nationale, et Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

Nous avons reçu plus, donnons plus

Mme Jean Boucher a souhaité la bienvenue d'abord à Madame Vanier, à qui elle a fait remarqué que "le visage d'Ottawa avait changé depuis sa venue à Rideau Hall". L'association a offert à Son Excellence un bouquet de corsage composé d'orchidées mauves. La présidente a ensuite présenté les invitées d'honneur, et rappelé le but de l'association: de s'entraider entre femmes. "Nous avons reçu davantage de la société, par nos efforts personnels, certes, mais aussi par nos écoles, notre "chance" de pouvoir pousser notre instruction. Ainsi nous devons donner davantage à la société, nous occuper plus que d'autres des problèmes civiques et professionnels de la collectivité," a-t-elle expliqué.

Mme W. Minnie a rappelé les débuts "précaires" de l'association à Ottawa, ce petit noyau dans un centre de langue anglaise. Mlle Henriette Rouleau, 2e présidente et maintenant directrice provinciale à la Fédération des femmes universitaires a demandé aux membres du cercle d'Ottawa, tout en les remerciant de leur collaboration, de faire encore plus d'effort au niveau provincial et au niveau de la fédération nationale. Mme Gilleland a présenté les hommages de la présidente nationale.

Lutte opiniâtre de la femme

Developpant le thème: La femme dans l'enseignement universitaire, Mlle Eveline LeBlanc a rappelé que bien que la femme accède maintenant à toutes les professions, au Canada français surtout, l'accès des femmes aux professions libérales a été le résultat d'une lutte opiniâtre. Offrant quelques notes historiques et statistiques, elle a cité que ce n'est qu'en 1908 que fut fondé le premier collège classique féminin. Avant 1914, les femmes exerçant une profession libérale étaient une exception, presqu'une curiosité. Après la guerre de 1914-1918, les bouleversements économiques ont incité les jeunes filles à se diriger vers l'université.

A cause des préjugés, la progression des femmes à l'instruction et à l'enseignement universitaire s'est effectué lentement. A l'université Laval, il ya 36 femmes professeurs; à l'Université de Montréal, 56 et à l'Université d'Ottawa, 22.

Cependant, la raison fondamentale semble être que les collèges classiques féminins sont de formation récente, et que conséquemment il n'y avait pas moyen pour la femme d'y avoir accès à l'université et de poursuivre des études supérieures lui permettant ensuite d'enseigner dans les universités. Cependant l'avenir dans cette carrière est extrêmement prometteur.

Comparant ce qui se passe au Canada français et à Paris, Mlle LeBlanc fait remarquer que les femmes professeurs représentent là-bas, 8 pour cent des effectifs. Ici, au Canada, elles représentent 10 pour cent. "Nous devons en retirer un sujet de fierté, dit-elle, et s'il reste en certains endroits des préjugés, nous devons les combattre. Notre meilleur arme c'est la compétence".

Mlle LeBlanc a été présentée par Mme Boucher et remerciée par Mlle Jacqueline Côté, vice-présidente.



FEMMES UNIVERSITAIRES — Joyeuses de célébrer ensemble le 10e anniversaire de l'association qu'elles ont un certain temps dirigée, les anciennes présidentes et la présidente actuelle se groupent autour de la fondatrice. On voit, assise, Mme W. Minnie (Andrée Bélanger), fondatrice du cercle. Autour d'elle, de gauche à droite sont: Mme Serge Slobodian (Monik Lessard), présidente sortant de charge, Mme Jean Boucher (Jeanne Gascon), présidente actuelle, et Mlle Henriette Rouleau, seconde présidente et maintenant directrice provinciale de la Fédération nationale des femmes universitaires du Canada.

(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Association des épouses parlementaires

Mme W. J. Browne, épouse de l'honorable W. J. Browne, ministre sans portefeuille, recevra, le mardi 22 mars, à un café-détente les membres de l'Association des épouses parlementaires.

* * *

Canadian Women's Press Club

Le dîner-causerie mensuel du Canadian Women's Press Club, section d'Ottawa, aura lieu le jeudi 24 mars, au Cathay House, 228, rue Bank, à 6 h. 30. Le conférencier invité pour l'occasion est M. Lewis Perinbam, secrétaire adjoint à la commission nationale canadienne de l'UNESCO.

* * *

Comité féminin social de Hull

Le dîner-causerie mensuel des membres du Comité féminin social de Hull aura lieu le mercredi 23 mars, à l'hôtel St-Louis de Hull, à 7 h. 30 précise. La conférencière invitée pour l'occasion est Mlle Jeannine Lauzon qui entretiendra son auditoire en leur parlant de la psychologie enfantine. La causerie sera suivie d'un film.

* * *

A la carte

Mme Marcel Inkiel, Mme Léonard Leitch, toutes deux de Hull, et la R. S. Marie-Bétanie, s.g.c., seront parmi les invités au programme " A la carte" du mardi 22 mars.

* * *

Naissances

M. et Mme Roger Baillot (Noëlla Charron) sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite soeur pour Roger et Roch. L'enfant est née à l'Hôpital général d'Ottawa.

* * *

M. et Mme Léo Duciaume (Marie-Paule Roussel) font part de la naissance de leur fils baptisé par l'abbé Roger Bouchard sous les prénoms Joseph-Alva-Léo-André. Parrain et marraine: M. et Mme Alva Roussel; porteuse: Mme Aurèle Leblanc.

* * *

M. et Mme Robert St-Louis (Ginette Gélineau) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille Marie-Raymonde-Sylvie. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Gélineau.

* * *

M. et Mme Gérald Larivière (Simone Lavergne) de Navan ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur huitième enfant, une fille, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

* * *

BELLE-RIVIERE (DNC) — M. et Mme Bernard Boileau (Rita Massé) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Une petite soeur pour Marc et Michelle.

IMPORTE DE LA RIVIERA

REXAGEL

MIEL à la GELEE ROYALE

FRANCE DIETETICS

252, Chemin Montréal — Ottawa 2

SH. 5-5557

Pour commandes et documentation.

C'est aujourd'hui que vous deviez commencer à prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, afin d'obtenir un soulagement rapide de la Fatigue Nerveuse—

l'avez-vous fait?



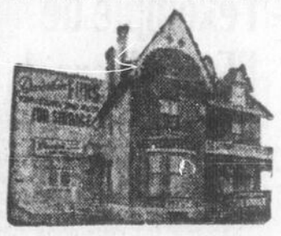
La fatigue vous empêche de dormir? Il faut vous détendre complètement. Pensez à chacun de vos muscles et laissez-le se relaxer.

MAIS POUR VOUS ASSURER LA MEILLEURE NUIT DE SOMMEIL... REPOSEZ SUR UN MATELAS HYGIÉNIQUE ET CONFORTABLE DE...

BEMCO®

LE MATELAS DE DEMAIN, AUJOURD'HUI

DANS LES MEILLEURS MAGASINS OÙ L'ON VEND DES MEUBLES



"La maison que les fourrures ont édifiée"

Etablie en 1903

Fourrures Dworkin en modes printanières

Où ailleurs en ville pouvez-vous trouver

tant de jaquettes de fourrure à des prix aussi alléchants

Toutes des fourrures nouvelles chez Dworkin. "La maison que les fourrures ont édifiée" vous présente les plus nouveaux modèles en une splendide collection des plus nouvelles modes qui soient. Vous remarquerez les nouveaux détails aux manches et collets ainsi que les lignes svelte de la silhouette et les plus ravissantes nouvelles nuances qu'il vous ait été donné de voir.

N.B.—Il y a encore un excellent choix de manteaux offerts aux prix de solde de DWORKIN.



Jaquettes de vison chinois (teint) $299

Jaquettes de Kolinski (teint) $350

Jaquettes de vison sauvage naturel - peaux allongées $695



Jaquettes de pattes de mouton de Perse (teint noir, gris ou brun) $99

Etoles d'écureuil russe (teint brun) $175

Jaquettes de dos de rat musqué du Nord (teint nuance vison) $179

Jaquettes de rat musqué rasé (teint rose beige ou Breath of Spring) $235

Jaquettes de mouton de Perse gris (garnies de vison sanbir) $249

Etoles de vison sauvage naturel (peaux naturelles allongées) $399

Etoles de vison pastel (peaux naturelles allongées) $495

$10 retiendront tout achat

jusqu'a

24 mois pour payer

Ouvert tous les jours

9 a.m. à 6 p.m.

"LA MAISON QUE LES FOURRURES ONT EDIFIEE"

DWORKIN Furs LIMITED

"EPARGNES DE L'ATELIER A LA POITEUSE"

256, rue Rideau, Ottawa

L'Orchestre philharmonique d'Ottawa présente l'oeuvre du canadien M. Perreault

M. Max Rabinobitsj, directeur des concerts de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, était l'artiste invité à la réunion mensuelle des membres du comité féminin de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa tenue récemment à l'ambassade de France.

L'artiste a émerveillé son auditoire en présentant quelques extraits du concerto de Sibeluis à l'affiche au concert de ce soir. M. Thomas Mayer, directeur de l'orchestre, a laissé entendre que le morceau intitulé: "The Sea Gallows" composé par Michel Perreaul remplacerait la composition Mercure déjà inscrite à l'horaire du programme de ce soir. Des extraits de Haydn et de Dukes seront également entendus pour compléter ce programme musical. Mme B. M. Alexandor, présidente du comité féminin et présidente de cette réunion, a présenté M. Mayer.

Un montant de $4,000. a déjà été ramassé par les diverses organisations du comité féminin depuis l'automne dernier. Mme Harold Shenkman a souligné la popularité des concerts "Pops" et a assuré la continuation de ces concerts pour la saison prochaine. Mmes C.J. Mennendes et J. P. Sigbaldson, membres du comité d'organisation de la Fête du printemps, ont discuté de divers plans au sujet de cette fête qui promet déjà.

Mme J. E. Coyne a accepté la présidence d'un café-détente qui doit avoir lieu le 7 avril pour les membres du comité féminin de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa afin de discuter de la fête du printemps. Une réception aura lieu à la salle de l'Assembly Hall du parc Lansdowne le lundi 21 mars, à l'issue du concert.

Mme Jacques Ostiguy a remercié chaleureusement Mme Francis Lacoste, épouse du doyen du corps diplomatique et ambassadeur de France, de sa gentille hospitalité. Ont versé le thé: Mmes Max Rabinovitsj, W. M. Benedickson, J. E. Coyne et J.-R. Painchaud. La prochaine réunion régulière du comité a été fixé au mercredi 30 mars, à l'ambassade de Belgique, sous la présidence de Mme Jacques de Thier, épouse de l'ambassadeur.



CAMP ST-LOUIS — Au cours du thé-offrande en faveur de l'oeuvre de jeunesse du camp St-Louis, organisé par les Dames patronnesses de cette institution, à la Maison des oeuvres, dimanche après-midi, on remarque: Mme Rodrigue LeMay, 1ère vice-présidente, servant le thé à l'abbé Arsène Hébert, directeur du camp; Mme Lionel-Jean Allard, présidente des Dames patronnesses, (au centre), et Mme Oswald Valiquette, 2e vice-présidente. (Photo Champlain Marcil)

Magnifique réception pour l'oeuvre de formation du camp St-Louis

La charité et la bienfaisance avaient revêtu leur manteau d'élégance dimanche après-midi, alors que des centaines de personnes généreuses sont venues offrir leur part à l'oeuvre du camp St-Louis pour les jeunes. C'était le thé-offrande annuel organisé par les Dames patronnesses de cette oeuvre, qui a été tenu à la Maison des oeuvres. La vaste salle offrait un coup d'oeil magnifique, par sa décoration florale et la variété des toilettes des nombreuses invitées.

A la ligne de réception, prodiguaient un chaleureux accueil: le directeur du camp St-Louis, l'abbé Arsène Hébert, la présidente des Dames patronnesses, Mme Lionel-Jean Allard, et la vice-présidente, Mme Oswald Valiquette. Le comité de réception était composé de Mmes Rodrigue LeMay, Wilfrid Lagroix, Edouard Lemieux et Lauréat Potvin.

Mmes J.-E. Larivière, Alfred Alarie, A. Brazeau, W. Parent, Eugène Piché, R. Dugal plaçaient les dames invitées à verser le thé. Mmes Olivier Lagroix et L. Potvin voyaient à la succession des dames en charge de la corbeille des offrandes. Mlle Nancy Lacoursière et Mme Albert Boileau s'assuraient de l'inscription des invités au livre d'or.

Sous la surveillance de Mmes E. Lemieux, L. Potvin et E. Piché, les Guides assistées de plusieurs jeunes filles circulaient pour servir sandwichs et gâteaux ainsi que thé et café aux invités. Les explorateurs du camp assuraient le service du vestiaire.

Bleu et blanc

La longue table du thé placée au centre de la salle où se succédaient à la fois, deux verseuses, était magnifiquement parée d'un centre composé de mufliers blancs et d'iris bleus. De chaque côté trois bougies blanches illuminaient des assiettes de gâteries artistiquement préparées.

Invités

Parmi les invités d'honneur, on mentionne: le chanoine René Martin, aumônier au monastère du Précieux-Sang; l'abbé Joseph Hébert, directeur spirituel du camp St-Louis; le R. P. David Lachance, s.v., du patro St-Vincent; Mme George Nelms, M. et Mme Paul Tardif, M. et Mme Jean-Thomas Richard, M. et Mme Charles St-Germain, M. et Mme Charles Giguère, du patro St-Vincent, plusieurs présidentes d'associations féminines locales.

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, 22 mars, 1960

21 mars au 19 avril (LE BELIER). Cultivez une attitude sincère avec ceux qui vous entourent. Vous pourriez apprendre quelque chose d'important d'un plus petit que vous.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU). On compte sur vous; sachez être à la hauteur de la confiance que l'on place en vos possibilités. Dans l'ensemble, cette journée est des plus satisfaisantes.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX). Les obstacles qui vous retiennent sont plus apparents que réels. Vous réussirez à les vaincre avec de la bonne volonté. Tirez le meilleur parti possible des circonstances.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER). Essayez aujourd'hui de sauver du temps et des efforts. Il pourrait y avoir une tension dans les questions domestiques et sentimentales si vous négligez quelque chose.

22 juillet au 21 août (LE LION). Les indications ne sont pas très favorables, et il faudra des efforts sérieux pour avancer. Ne vous occupez que de choses essentielles.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE). Les aspects annoncent d'excellents résultats dans les entreprises nouvelles. Prenez intérêt à quelque chose d'inusité et aux figures nouvelles.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE). Journée où il ne faudra pas vous montrer inquiet ni chercher à abattre plus de besogne que vous ne le pouvez. Il vous arrive quelque chose de plaisant.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION). Les influences planétaires de cette journée sont un peu confuses et il faudra arrêter et réfléchir avant d'agir. Soyez prudent dans vos dépenses.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE). On a confiance en vous et l'occasion vous sera fournie de donner des preuves de votre valeur. Une impulsion est difficilement freinée; surveillez-vous.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE). Des aspects bienfaisants pour vous annoncent une journée des plus agréables. La position favorable des astres peut vous apporter des gains intéressants.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU). Les indications données aux personnes du signe précédent vous conviennent également. Vos chances augmentent constamment et la fin de la journée devrait vous apporter une belle satisfaction.

20 février au 20 mars (LES POISSONS). Un jour particulièrement bon pour les questions routinières, mais il pourrait y avoir des aspects incertains en ce qui concerne les questions affaires et finance.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes entreprenant, actif et, vous avez des aptitudes de directeur. Une regrettable tendance à vouloir dominer ceux qui vous entourent vous sera préjudiciable. Beaucoup d'imagination et de multiples moyens pour réaliser de belles choses. Sur le plan sentimental, il y aura des conflits d'idées et de brèves ruptures suivies de sincères réconciliations.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Grand succès de la partie de cartes tenue par la FFCF

Près de 500 personnes ont assisté vendredi soir à la partie de cartes organisée sous les auspices du conseil général d'administration de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. La soirée était offerte au centre récréatif Notre-Dame. Les invités ont été accueillis par Mme R.-A. Sauvé-Boult, qui a souhaité la bienvenue, et Mme Wilfrid Lecompte qui avait accepté la présidence de l'organisation.

Les membres du comité d'organisation étaient Mmes Horace Desjardins, Ivanhoe Séguin, Adrienne Laroche et Omer Siguoin. Mme Hector Malouin s'est occupée du tirage d'un jardin chinois, don de Mme Cécile Paquette. L'heureuse gagnante a été Mme D. Laroche.

Les prix de présence une quatre-saisons, dont de Mme F.-H. Brisson, a été gagnée par Mme Juliette Lafontaine; une valeur de $5, don de Mgr J.-N. Gélineau, p.d., v.g., aumônier général de la FFCF, gagné par Mme Lionel Labelle; une valeur de $5, don de Mme R.-A. Sauvé-Boult, gagné par Mme Marguerite Morissette; un miroir, don de la maison Duford, gagné par Mme Robert Dorval; une valeur de $5, don de la FFCF, gagné par Mme Léo Gagné, de Casselman; un service de cendrier, don de M. Claude Lauzon, gagné par Mme Alfred Morissette. Les prix de table comprenaient un service de deux jeux de cartes.

CONVOCATIONS

Jeudi, le 24 mars, à 8 h. 30, conférence commémorative Alan B. Plaunt à l'auditorium de l'édifice Tory, université Carleton. Ce sera la première d'une série de deux conférences. La deuxième sera donnée le samedi 26 mars. Le conférencier invité est le professeur Jean-Charles Falardeau, directeur du département de sociologie à l'université Laval. M. Falardeau parlera des "fondements et valeurs dans la vie canadienne". Un autobus de la CTO sera à la disposition du public samedi soir, et quittera le terminus Bank et Grove pour y revenir à la fin de la soirée. Tous sont cordialement invités.

Huit dirigeants de la CPAC démissionnent

(PC) — M. C.-E. Campeau député conservateur de Montréal - Saint - Jacques aux Communes, vient de démissionner du poste de président d'un organisme voué à l'aménagement de la collectivité, la Community Planning Association of Canada. Les deux vice-présidents de cette association, le directeur général et quatre des 16 membres du conseil national ont aussi démissionné.

Pourquoi?

A cause d'une dissension.

Les démissionnaires sont, outre M. Campeau, les vice-présidents J.S.B. Pemberton, de Montréal, trésorier de la Sun Life, et Eric W. Thrift, directeur de la commission d'urbanisme du Grand Winnipeg, les conseillers Raymond Brunet, ancien maire de Hull et ancien président de l'Association des constructeurs canadiens, George M. Grant, de Montréal, vice-président du Bell Telephone, W.-J. Lavigne, de Montréal, directeur du service de développement industriel de la Shawinigan Water and Power, A.E. Walford, de Montréal, président de Morgan Trust Company et président du conseil d'administration de la Canadian Vickers, et le directeur national de l'association, M. Eric Beecroft, d'Ottawa.

L'association a des succursales dans sept provinces. Elle n'en a pas au Manitoba, au Nouveau-Brunswick et sur l'Ile du Prince-Edouard.

Elle a reçu du gouvernement fédéral depuis sa fondation des subventions qui s'élèvent à environ $900,000 et qui diminuent depuis quelques années. La subvention qu'elle reçoit cette année est de $67,500. L'association en avait reçu une de $72,500 l'an dernier.

Le conseil national distribue les fonds à ses succursales. La majorité des membres du conseil sont d'avis, croit-on, que plus de fonds devraient être alloués aux succursales et qu'il faudrait consacrer moins d'argent au bureau central.

CAPLAN AU SOUS-SOL

1000 BLOUSES

— Magasin des Economies... chez Caplan —

pour dames et demoiselles

Cotonnades spun, rayonnes, etc; gamme complète de teintes. Manches courtes, longues ou sans manches. Grandeurs 12 à 18 et 32 à 38.

Val. jusqu'à $1.99

77c

Doublez vos économies

Achetez-en 2 pour $1.50

COMMANDES TELEPHONIQUES CE. 5-3381, LOCAL 70

C. CAPLAN LTEE RUE RIDEAU

SI VOUS CONSTRUISEZ

ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison

Harry Hayley & Sons

Chemin Hurdman CE. 3-7769

QUINCAILLERIE

TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

122, rue Rideau CE. 3-5601

S. J. KRONICK

optométriste — R.O.

Tél. ME. 2-2061

Edifice C. FOGEL

17 ouest, rue Principale

HAWKESBURY

ARMAND POMMIER, R.O.

OPTOMETRISTE

105, chemin de Montréal

CORNWALL, Ont.

Pour rendez-vous : téléphone WE. 2-5161

PRENEZ OSPRA

OFFRE SPECIALE



...et la douleur s'en va

OFFRE SPECIALE

OSPRA

PLUS THERMOMÈTRE MÉDICAL CERTIFIÉ

LES DEUX POUR $1.25

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

OSPRA ET LA DOULEUR S'EN VA

Dr Stuart Slater

SPECIALISTE

REINS, VESSIE, PROSTATE

Consultations sur rendez-vous.

192, rue PRINCIPALE

HULL

PR. 7-6831

C'est le moment idéal pour choisir vos

Petites fourrures

de Pâques

4 FAÇONS D'ACHETER

- comptant
- crédit
- mise de côté
- compte budgétaire

Renfrew Furs Limited

156, rue RIDEAU

CE. 2-4207

STATIONNEMENT GRATUIT

Besserer et Nicholas

Hôtel Albion

Terminal Parking Lot, rue George

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET

SERVI DE 6 à 9 P.M.

TEA WAGON

112, rue Rideau

PREMIÈRE HYPOTHÈQUE

FONDS DISPONIBLES AUX TAUX COURANTS

Guaranty Trust COMPANY OF CANADA

112 Main St. PR 1-5778

109 Bank St. CE 2-2691

magasinez...chez CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

QUINCAILLERIE DE FINITION — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — PEINTURES — OUTILS MECANIQUES — ETC.

Builders Sales Ltd.

CE. 3-5617

531, rue Sussex, Ottawa

L. MONGEON ET FILS

COUVREURS

Travaux de métal en feuilles

Couvertures de goudron et gravier

Bardeaux et lambris d'asphalte

91, rue Murray CE. 4-2598

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.

Vendredi, 7 à 9 p.m. — lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous

97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624

HAWKESBURY, Ontario

CARKNER OFFICE SUPPLY REG'D

TOUT POUR VOTRE BUREAU :

Dactylotypes, mobiliers de bureau (bois et métal) classeurs, assortiment complet de papeterie.

Service de vente et location

HAWKESBURY, Ont.

18, rue Principale-Ouest — Tél.: ME. 2-2388

J.-A.-L. LAFRENIERE, R.O.

OPTOMETRISTE

EASTVIEW — 166, ch. de Montréal — Tél. SH. 9-0481

OTTAWA — 101, rue Rideau — Tél. CE. 4-3215

AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. Mardis jeudis: 9 a.m. à midi

PATENAUDE & PREFONTAINE

COMPTABLES AGREES

2, rue William HAWKESBURY ME. 2-2292

250, rue Besserer OTTAWA CE. 3-3115



Hiver glacial, été torride: notre climat est le pire ennemi des cheveux



LE CANADIEN A BESOIN DES HUILES NATURELLES DU TONIQUE 'VASELINE' POUR LES CHEVEUX

Avec ses sautes extrêmes, du vent glacial d'hiver au soleil brûlant de l'été, le climat canadien est une dure épreuve pour les cheveux. C'est pourquoi il faut aux Canadiens, plus qu'à tous les autres, le tonique 'Vaseline' pour les cheveux.

Quand vous êtes né, votre cuir chevelu possédait déjà le meilleur traitement capillaire. Mais à mesure que vous vieillissez, les minuscules glandes qui produisent l'huile naturelle deviennent paresseuses. Elles ne remplacent plus les huiles naturelles que le vent ou la chaleur ont asséchées.

Cela donne aux cheveux une apparence terne et sans vie.

Ne permettez pas au climat canadien de faire paraître vos cheveux plus vieux que vous ne l'êtes vous-même. Employez le traitement capillaire reconnu comme étant le plus rapproché de celui que vous donne la nature—le tonique 'Vaseline' pour les cheveux.



TONIQUE 'VASELINE'* POUR LES CHEVEUX

*Vaseline est une marque déposée de Chesebrough-Pond's Inc.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (690 Kc)

6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Road-point
7.00—Don Quichotte
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—La vie ouvrière
8.00—Festivals européens
10.00—Nouvelles
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Chronique sportive
11.00—Aux portes de la nuit
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.30—Aperitif musical
6.40—Menu musical (suite)
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.20—A la carte
8.00—Festival européen
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.20—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.15—Club 970 (suite)

12.35—Détente
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—Sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi-Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.20—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.30—Nouvelles
10.40—Sports
10.45—On the Town
11.00—CKOY Examiner
11.30—On the Town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbusiness
6.40—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles

8.00—The Music Hall
8.30—Nouvelles
8.35—Limelight
9.00—Nouvelles
9.05—Limelight
9.30—Nouvelles
9.32—Music Hall
10.00—Nouvelles
10.05—Music Hall
10.30—Bermuda Round
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00 2.00 3.00 4.00

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles régionales
6.10—Byline
6.15—Sommaire
6.30—Tempo
7.00—Tempo
7.25—Tempo Regional Closing
7.30—Now I ask you
8.00—Vancouver Theatre
8.30—National Farm Broadcast
9.00—Vancouver Chamber Orchestra
10.00—Nouvelles
10.30—University of the Air
11.00—Ballet Club
12.00—Nouvelles

MARDI

CBF (690 Kc)

6.00—Radio-journal
6.05—CBF Métropolitain
6.30—Radio-journal
6.35—CBF Métropolitain
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—La météo et musique
7.35—CBF Métropolitain
7.55—Chronique sportive
8.00—Radio-Journal
8.05—CBF Métropolitain
8.50—Chez Miville
9.30—Radio-Journal
9.33—Paris chante et danse
10.00—Femina
10.15—Psychologie
10.30—Un homme et son péché
10.45—Visages de l'amour
11.00—Tour à tour
11.15—Vies de femme
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Le réveil rural
12.50—Signal horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—CJBR présente
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Les chansons de maison
3.57—Radio-Journal
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec . .
4.30—Métro-magazine
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

CFCH-OTTAWA-HULL

5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Le p'tit réveil (suite)
7.10—Le p'tit réveil (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert (suite)
7.36—Radio réveil-matin
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive
8.12—Chez Bébert (suite)
8.33—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars : G A.
10.05—Bouquet de Paris
11.00—Un homme et son péché
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses

11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.31—En dinant
12.59—Signal Horaire
1.15—Pousse-café
1.30—Quiz Excel
1.40—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Musique latine
3.03—L'ABC de la chansonnette
3.30—Romances
4.00—Nouvelles
4.30—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert
6.00—Le journal Dow

CFRA-OTTAWA

6.00—Jim Marino Show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.15—Les Lye Show
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye Show
9.45—Top Tune Time
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Awra
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Way Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
2.00—Nouvelles
2.05—Cliff McKay Show
2.10—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.05—Joan Baxter
3.00—News
3.30—Nouvelles
3.32—Spike Harrigan
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.10—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill

5.30—Headline News
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CKOY-OTTAWA

5.00—News
5.05—All-Nite House Party
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill
12.30—Nouvelles autour du monde
12.40—Sports
12.45—Vic Hill Show
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Ballroom
6.00—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00—Preview
9.15-9.45—Music in the Morning
9.45—University of the air
10.15-10.30—Kindergarten o fthe air
10.40—Nouvelles
10.33—Lift up your hearts
10.45—Morning Commentary
10.55—For Consumers
11.00—Ontario School Broadcast
11.30—Edge of tomorrow
11.45—The Arcners
12.00—Nouvelles
12.15—Latin Escapade local
12.30—Que and Ont. Farm Bdest.
12.59—Signal horaire
1.00—CBC News
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—Johnny Drainie tells a story
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Prairie Playhouse
3.30—Young People's Concert
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.30—Tempo
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

— Du lundi au vendredi inclusivement —

6.15—Ouverture Nouvelles
6.18—Au réveil
6.55—Nouvelles
7.00—Y'a d'la joie
7.30—De bonne heure et bonne humeur (Claude Rénard)
7.55—Nouvelles
8.00—La prière du matin
8.04—De bonne heure
8.20—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier) (P. Robyn)
8.40—La page sportive
8.45—Suite: Le petit train de la gaieté (R. Chevrier)
9.30—Studio de la chanson
9.55—Nouvelles
9.00—Suite: Le petit train de la gaieté (R. Chevrier)
9.55—Nouvelles
10.00—Suite: Studio de la chanson (P. Robyn)
10.55—Nouvelles
11.00—Cherchez la la femme (Mme M. Germain)
11.15—Rythmes sud américains
11.30—Pour votre dîner
11.55—Nouvelles
12.00—Angelus
12.02—Pour votre dîner
12.10—Les commmentaires du midi (Claude Rénard)
12.25—Bulletin social (Denis Boucher)
12.30—Actualités sportives (P. Robyn)
12.35—Suite: Pour votre dîner
12.45—Le marché du jour
12.55—Nouvelles
1.00—Le disk jocker de la semaine
1.30—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—Nouvelles
2.00—Sur demande spécial !
2.55—Nouvelles
3.00—L'heure du thé
3.30—Les As de la musique
3.55—Nouvelles
4.00—Le chanteur du jour
4.15—Radio Sacré-Coeur
4.30—Après l'école (tante Mado)
4.55—Nouvelles
5.00—Danse canadienne
5.30—Ici les sports
5.35—Le Hit Parade américain
5.55—Résumé des nouvelles
6.00—Fin des émissions



NOE A L'AFFICHE — Les étudiants du collège Saint-Alexandre ont présenté mercredi soir "Noé", d'André Obey. De l'avis de plusieurs, cette pièce est une des meilleures productions amateurs présentées dans la région depuis longtemps. Les étudiants reprendront le spectacle les 19 et 20 mars. Il y aura matinée le 19 mars. Sur la photo, nous voyons Noé (Lucien Côté), entouré de quelques-uns des animaux qui l'ont accompagné lors de son séjour forcé sur les eaux. Le metteur en scène est le R. P. Alphonse Gilbert, c.s.sp.

Le bon Père Bernard de Brienne "sert le Seigneur dans la joie"



Par Elizabeth Motherwell de la Presse Canadienne

(PC) — "Chantez tous le Seigneur, sa gloire est éternelle", disent les Ecritures et c'est justement ce que le Père Bernard de Brienne fait.

Ce bon Père guitariste, chanteur et Québecois, "sert le Seigneur dans la joie" grâce à ses ballades aux airs entraînants qui traitent un thème religieux tout en s'adressant aux adolescents dans une langue qui les attire.

A deux reprises le Père Bernard a été invité à la télévision montréalaise et dans certaines régions du Québec ses disques se vendent plus que ceux d'autres artistes populaires. Il est membre de l'Union des musiciens. Les recettes de la vente de ses disques sont versées à un fonds d'éducation pour les prêtres et à diverses oeuvres de charité.

Le prêtre de 35 ans, membre de l'Ordre des frères Mineurs fondé par saint François d'Assise, a même donné des représentations devant les jeunes blasés de l'avant-garde, avec l'approbation de sa communauté.

Inspiration

"On appelait saint François le troubadour de Dieu," dit le Père Bernard, qui s'est inspiré de la vie de ce grand saint.

Le Père Bernard joue de tous les instruments à corde et possède un grand talent musical. Il est aussi peintre et sculpteur et a lui-même dessiné les pochettes de ses disques.

Il décida un jour que le meilleur moyen de communiquer son message religieux était la musique populaire. Les rythmes entraînants qui plaisent le plus aux adolescents s'agrémentent bien de la simplicité de ses thèmes et enseignent à sanctifier chaque moment de la vie quotidienne.

"La prédication toute simple s'adresse à la raison — mais l'homme n'est pas composé que d'un esprit, il a aussi un corps et une âme," disait-il récemment au cours d'une visite à Ottawa. "Si les gens voient un homme heureux ils sont plus portés vers lui. Les gens qui ont pour mission d'enseigner quelque chose devraient choisir un médium qui leur plaît pour bien réussir dans leur tâche."

Il soutient que ses chansons naissent de la même façon que les rengaines du folklore; il a composé 400 chansons en français et 100 autres en anglais.

"Elles expriment les joies et les misères de tous les jours et elles sont religieuses parce que je vois la vie d'une façon religieuse."

Attrait

"Les jeunes à l'envers" — "The Mixed-Up Kids", chanson qu'il a composée en Saskatchewan, plaît toujours aux adolescents. "Dieu voit en la plupart de nous des jeunes à l'envers.... Dieu a un faible pour les filles à l'envers et un paradis pour les garçons à l'envers," dit le refrain.

Dans un couvent d'Ottawa, quelques auditrices avaient la larme à l'oeil quand le Père chanta "Dame Marie". "Voulez-vous être ma maman, dame Marie, et s'il-vous-plaît, dite à votre Fils que je n'ai pas de père," chante-t-il.

Le Père Bernard trouve que les adultes n'ont pas un coeur assez neuf pour apprécier la simplicité.

"Du point de vue poétique, les enfants sont plus intelligents, plus réceptifs, que les adultes parce qu'ils peuvent créer un monde poétique sans difficulté grâce à un objet tout simple, chose que les adultes peuvent difficilement faire. Saint François fut toute sa vie un homme si charmant parce que toute sa vie il demeura un enfant. Il parlait aux animaux comme le fait un enfant, avec le plus grand naturel. Les adultes ont honte de la simplicité."

Le Père Bernard naquit à Montréal de parents originaires de France. Il entra chez les Franciscains à l'âge de 20 ans.

Au cours de ses études universitaires il eut l'occasion de lire une vie de saint François qui changea toute sa destinée. Il avait auparavant travaillé pendant quelque temps à Boston comme dessinateur de modes, métier qu'il avait choisi comme carrière.

Orchestre du collège

Pendant ses années au collège il dirigea un orchestre swing et plus tard a joué avec des ensembles symphoniques. Après être entré dans les ordres il termina ses études à l'Université de Montréal et fut diplômé du Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec et de l'Ecole des Beaux-Arts.

C'est alors qu'il était aumônier auprès de 200 jeunes ouvriers à Sherbrooke, qu'il décida soudain d'abandonner le classique pour le populaire. Connaissant son talent musical ils lui demandaient souvent de jouer pour eux, disant que la musique classique ne les attirait pas. Il décida alors d'apprendre la guitare ce qui lui permit de se découvrir un autre talent musical — sa voix. Et depuis lors il est très en demande partout.



LES MINTO FOLLIES qui auront lieu à Ottawa les 24, 25 et 26 mars présenteront une pléiade d'artistes sur glace dont la charmante Jo Barnum n'est pas la moindre. Elle est reconnue comme l'une des meilleures artistes du patinage de fantaisie amateur des Etats-Unis.

L'exposition de l'UCF remporte un immense succès à Embrun

EMBRUN (DNC) — L'exposition artisanale de l'Union catholique des fermières d'Embrun a remporté un succès sans précédent. On estime que plus de 500 personnes ont défilé devant les nombreux kiosques où se côtoyaient de véritables objets d'art tant dans la couture, que le tricot, le tissage et autres travaux de fantaisie.

Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence, la soirée récréative. Mentionnons l'abbé P. Martel, aumônier diocésain de l'U.C.F.; le curé Alfred Boyer, l'abbé Fernand Carrière, vicaire, M. René Provost, directeur de l'école d'art dramatique de Hull; Mlle Estelle Huneault, présidente générale de l'U.C.F.; Mme Wilfrid Gagné, présidente régionale; Mlle Annette David, présidente de Clarence Creek, ainsi que plusieurs représentantes des sections de Clarence Creek et St-Albert.

Les deux comédies présentées par un groupe d'artistes locaux ainsi que le numéro de ventriloque de M. Gérald Burelle ont été fort goûtés du nombreux auditoire.

MM. Réjean Lamadeleine et François Séguin ont été les heureux gagnants des prix de $15 et $10 respectivement. Les prix de présence, dons des magasins O. Maheu, A. Desormeaux, A. Latrémouille et La Coopérative agricole ont été gagnés par MM. Emile Beaudin et Léo-J. Labelle, ainsi que Mlles Régina Maheu et Juliette Rivet.

De nombreux autres prix offerts par les membres, ont été tirés au sort parmi les exposants.

Comédie canadienne

MONTREAL (PC) — La revue des étudiants de l'Université de Montréal intitulée: "Si Baptiste savait", a gardé l'affiche de la Comédie-Canadienne pour sept représentations supplémentaires.

Cette revue estudiantine annuelle traite avec humour de diverses questions historiques et politiques.

Egalement à la Comédie-Canadienne, M. Pierre Dagenais, qui en 1943 fondait l'Equipe, a décidé de revenir à la scène après huit ans d'absence.

A l'occasion de cette rentrée il jouera "Brutus", pièce canadienne de Paul Toupin. La première aura lieu le 24 mars.

Horaire des Cinémas

CARTIER — "Ghost of Dragstrip Hallow" (1) 1.07 - 3.22. "Teenage Monster" 2.20 - 4.35 - 6.50 - 9.05. Dern. 9.05.

CAPITOL — "The Wreck of the Mary Deare" (1) 1.02 - 3.06 - 5.10 - 7.14 - 9.20. Dern. 9.05.

CENTRE — "Hell Bent For Leather" (1). "Sea Devils".

CINEMA DE PARIS — "Monsieur Suzuki" (2) 6.30 - 9.48. "La princesse des canaries" (1) 8.27.

LITTLE ELGIN — "Suddenly Last Summer" (2R).

ELGIN — "Who was that Lady" (2R) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Operation Petticoat" (2R) 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.15.

FRANÇAIS — "Twilight of the Gods" (2) 1.55 - 5.40 - 9.30. "Floods of Fear".

LAURIER — "Last Train from Gun Hill" (2). "War of Satellites" (?).

LINDEN — "Blond Sinner" 2.50 - 5.50 - 8.50. "And God Created Woman" 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.00

MAYFAIR — "North By Northwest" (2). "Bridal Path". (8) 1.00 - 4.05 - 7.00 - 10.00.

NELSON — "Who Was That Lady" 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.28 - 9.38. Dern. 9.25.

REGENT — "Jack the Ripper" (2R) 1.57 - 4.21 - 7.05 - 9.59. "The Big Night" 12.18 - 3.02 - 5.46 - 8.40 Dern. 8.40.

RIDEAU — "Love Is My Profession" (3) 1.00 - 4.00 - 6.55 - 9.55. "Murder Reported" (2) 2.50 - 6.00 - 9.00.

SOMERSET — "They Came to Cordura" 1.00 - 4.03 - 8.03. "Career" (2R) 2.17 - 6.12 - 10.13. Dern. 8.03.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE LUNDI 21 MARS

9.00—Mire
3.25—Téléjournal
3.30—Bonjour Madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—Le courrier du Roy
5.30—Le grand duc
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Pierre sur pierre
7.00—Histoire à suivre:
7.10—Bulletin local d'information
7.22—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Chez Clemence
8.00—Les belles histoires
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—Sur demande
9.30—G.M. vous invite
10.00—Histoire d'amour
10.20—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Recital

LE MARDI 22 MARS

9.00—Mire
1.30—Aujourd'hui
2.15—Long métrage: "Salonique nid d'espions"
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—La vie qui bat
5.30—C.F.R.C.K.
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre:
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Gendarmerie royale
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—A communiquer
10.30—Pays et Merveilles
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Conférence

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE LUNDI 21 MARS

12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—P.M. Party
3.30—Mr. Adam and Eve
4.00—Fibber McGee and Molly
4.30—Let's Look
4.45—Science All Around Us
5.00—Youth '60
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—Whirlybirds
6.30—Nouvelles locales
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Don Messer
8.00—Danny Thomas
8.30—Riverboat
9.30—Music '60
10.30—The Town Abava
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—Sportscast
11.30—Film "Front Page Woman"
1.30—App. Newscap

LE MARDI 22 MARS

12.15—Aujourd'hui
12.30—Film "Hard to Get"
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Mantovani
3.30—I Married Joan
4.00—Susie
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Sportstime
5.15—Children's International Newsreel
5.30—Sky King
6.00—Bachelor Father
6.30—Nouvelles locales
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.31—Contact
8.00—Chevy Show
9.00—Front Page Challenge
9.30—Ford Startime:
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportscast
11.30—San Francisco Beat
12.00—Charlie Chan
12.30—Newscap

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
MERCREDI, MARS 30
AU COLISEE

LINDEN DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
en couleurs
"AND GOD CREATED WOMAN"
(pour adultes)
avec Brigitte Bardot
"BLONDE SINNER"
avec Diana Dors

CARTIER
A L'AFFICHE
"GHOST OF DRAGSTRIF HOLLOW"
Jody Fair et Martin Braddock
"TEENAGE MONSTER"
Anne Gwynne et Stuart Wade

Bingo de journal 17A
KINSMEN
NUMEROS D'AUJOURD'HUI
I 22 N 35
N 44
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE

SPECIALISTE

M. Pelletier est un spécialiste en audiométrie-audiologie. — De plus il connait par expérience personnelle ce que c'est d'être sourd! Il est compétent et prêt à vous aider.
Voyez-le si vous avez de la difficulté avec votre ouie: il en fera gratuitement l'évaluation et vous guidera dans le choix d'un auxiliaire acoustique MAICO. — Un tel appareil "vaut son pesant d'or"! — Venez choisir le "vôtre" bien ajusté pour vous au
Service Auditif Maico
250, rue Besserer, OTTAWA
Tél.: CE. 6-1221

ELIZABETH TAYLOR · KATHARINE HEPBURN · MONTGOMERY CLIFT
Une production Sam Spiegel
SUDDENLY LAST SUMMER
Pour adultes
Maintenant aux deux cinémas!
NELSON CE 7-1993
Tous les jours à compter de 1h. p.m. aux deux cinémas
ELGIN


Film d'hommes qui plaira aux dames
GARY COOPER \ CHARLTON HESTON
A JULIAN BLAUSTEIN PRODUCTION
THE WRECK OF THE MARY DEARE

Aujourd'hui!
CAPITOL
en cinémascope et couleurs

ROCK HUDSON
CYD CHARISSE
Commençant LUNDI!
Enlevant dramatique
TWILIGHT FOR THE GODS
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 SAT. 9.10
FLOODS OF FEAR
HOWARD KEEL
ANNE HEYWOOD
Dessin en couleurs
BELLE VAISSELLE "PINE TREE" POUR LES DAMES

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE D'OTTAWA
sous la direction de Thomas Mayer
CE SOIR
THEATRE CAPITOL
Sièges et places debout
CE. 5-0907

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Un film qui vous captivera de bout en bout
Jean Desny - Pierre Dudan - Danielle Godet - Jean Thielment
dans
"MONSIEUR SUZUKI"
—AUSSI—
La belle et voluptueuse Silvana Pampanini
dans
"La princesse des canaries"
Permanence: Représentation continuelle à partir de 12h. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

LAURIER HOUSE
CE SOIR!
en technicolor
"LAST TRAIN FROM GUN HILL"
avec Kirk Douglas et Anthony Quinn
"WAR OF THE SATELLITES"
avec Dick Miller

LAURIER HOUSE
CE SOIR!
en technicolor
"LAST TRAIN FROM GUN HILL"
avec Kirk Douglas et Anthony Quinn
"WAR OF THE SATELLITES"
avec Dick Miller

BRIGITTE BARDOT
Love is my Profession

ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER!
"MURDER REPORTED"
PAUL CARPENTER
CE. 4-2127
Rideau
RIDEAU AT DALHOUSIE

PRÊTS
pour acquitter tous vos comptes
Vous pouvez emprunter de $50 à $5,000 pour solder l'accumulation de vos comptes. Ceci vous permet de vous remettre sur pied, en ne faisant qu'un paiement modique par mois.
$50 à $5,000 sans endosseurs ou garantie bancaire
Les prêts comportent une assurance-vie
Plusieurs plans et systèmes de paiements pour convenir à votre budget
SUPERIOR FINANCE
30, rue RIDEAU Tél.: CE. 6-9451
Succursales dans tout l'Ontario

L'ENGLISH-SPEAKING UNION DU COMMONWEALTH
SUCCURSALE D'OTTAWA
vous invite cordialement à un
DINER
et dont l'invité d'honneur et le conférencier principal sera le GENERAL C. V. R. SCHUYLER (ARMEE DES E.-U., RETRAITE), adjoint exécutif du gouverneur Rockefeller de l'état de New York auparavant (1953-59) chef de l'état-major, Commandant suprême allié
qui parlera sur les
PROBLEMES COURANTS DE L'ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE-NORD
AU CHATEAU LAURIER
LE SAMEDI, 26 MARS 1960
Président: Hon. George R. Pearkes, C.V.
Ministre de la Défense nationale
Dîner: 7 p.m. pour 7:45 p.m. Prix: $5.00 par personne
Les billets peuvent s'obtenir au 55, rue Metcalfe entre 2h. 30 et 5h. 00 p.m. et les billets devraient être cueillis aussitôt que possible.

Dans nos cercles

UCF — Bourget, Ont.

L'assemblée des dames fermières de Bourget a eu lieu le 16 février dernier; onze membres étaient présents.

La présidente ouvrit l'assemblée par la prière. Les minutes des deux dernières assemblées seront lues à la prochaine assemblée, la secrétaire étant en voyage à Toronto.

Il y eut discussion sur les articles qui seront primés lors du prochain congrès.

Il a été décidé que le cercle ferait le tirage d'un couvre-pieds en mai prochain. Les membres devront apporter un morceau de tricot fait au crochet à la prochaine assemblée.

La présidente demande aux membres de faire de la propagande afin d'augmenter le nombre de membres du cercle.

Une invitation est faite à toutes les dames et jeunes filles désireuses d'appartenir au Cercle de fermières de la paroisse de venir à la prochaine assemblée régulière qui se tiendra dans la troisième semaine de mars.

Les travaux manuels apportés à cette réunion: poignée par Mme Gaston Lortie; tricot pour bébé par Mme Georges Lefebvre, tapis fait sur métier à clous par Mme Albert Marcil.

Le prix de présence, don de Mme Albert Yelle, a été gagné par Mme Marcel Gagné. Le prix pour les travaux a été gagné par Mme Albert Marcil.

UCF — Sarsfield, Ont.

La réunion débuta par la récitation de la prière par le curé et ensuite la secrétaire fit la lecture du rapoprt de la réunion précédente.

La présidente donna un rapport de la réunion du secteur 2, qui eut lieu à Alfred.

Le curé lut un passage d'une petite revue "Education" que l'on doit donner aux jeunes. Le curé posa quelques questions et les dames s'efforcèrent de répondre. Celui-ci fut remercié par la présidente.

Travaux manuels apportés: cheval bourré, par Mlle B. Daoust; petit lapin, jupes pour fillettes, par Mme Proulx; quelques carreaux pour couvre-pieds, par quelques dames; recettes échangées.

Le prix de présence, don de Mme Joseph Leduc, fut gagné par Mme O. Daoust.

La prière termina cette réunion.

UCF — Lefaivre, Ont.

La réunion de février eut lieu sous la présidence conjointe de Mme Omer Demers, directrice, Mlle Estelle Huneault, présidente générale et Mme A. Yelle, présidente de Lefaivre.

Mme O. Demers, directrice du secteur no 2, ouvrit l'assemblée par la récitation de la prière à Notre-Dame-des-Champs.

L'allocution de l'abbé Plamondon, vicaire d'Alfred, porta sur la nécessité d'avoir un cercle dans une paroisse, et surtout d'en faire partie.

Mlle Estelle Huneault félicita les dames pour l'assistance aux réunions et rappela qu'il y avait 450 membres dans l'Union catholique des fermières.

Aux élections du comité diocésain, une directrice a été choisie parmi les membres du secteur no 2.

Il fut proposé par la présidente générale d'envoyer une carte de sympathies à Mme Wilfrid Gagné, dont l'époux est décédé.

Mlle Huneault parla de l'Union catholique des fermières et aussi des fêtes pour le 50e anniversaire de l'Association d'éducation. Elle annonça que le jeudi, 21 avril, à 11 heures, il y aurait messe, et le banquet au Château Laurier le soir.

Les travaux manuels apportés à cette réunion: gilet de laine, par Mlle Gisèle Clément; Mme Amédée Brisebois, couvre-pieds; Mme Eugène Clément, couvre-pieds; Mme A. Racine, couvre-pieds; Mme E. Malette, couvre-pieds; Mme A. Yelle, tapis tissé; Mme C. Colle, tapis tissé; Mme R. Yelle, tapis tissé et mitaines tricotées; Mlle Yollande Brisebois, taies d'oreillers; Mme A. Charbonneau, couvre-pieds. Il fut décidé que Mme Adélard Colle se servira du métier durant le mois de mars.

ST-EUGENE (DNC) — La vice-présidente du cercle des fermières de Saint-Eugène, Mme Albert Séguin, remplaçait à la réunion de mars la présidente, Mme Bruno Renaud, appelée d'urgence à Washington.

Dix-huit membres assistaient à la réunion et discutaient de l'opportunité et de la délégation de la prochaine assemblée régionale à Chute à Blondeau. Mlle Sarah Lafleur se méritait le prix de présence donné par Mme Paul-Emile Ranger.

Un étalage de travaux intéressait les membres qui pouvaient admirer: une blouse pour dame, confectionnée par Mme Roméo Bouvrette; un couvre-pied avec motif "chaine simple", par Mme Albert Séguin; un couvre-pied avec le motif "trèfle", par Mme Simon Brunet; un couvre-pied avec le motif "carreau croisé", par Mme Dolphé Montion; un couvre-pied avec le motif "scie", par les Dames du 6e rang; enfin un dernier couvre-pied garni de poupées en laine pour enfant, par Mme Albert Séguin; un chemin de catalogne en cotonnade rayée avec dessin "chevron", par Mlle Thérèse Ranger; un tapis en jersey tissé en chevron, par Mme Henri Brazeau; un tablier, par Mlle Sarah Lafleur; une blouse en coton glacé pour dame, par Mme Elie Sauvé; un dessus de lit avec motif "croix", par Mme Georges Crevier; un chapeau et des modèles de chapeaux faits à la maison, par Mme Eugène Brunette.

Mme Georges Crevier se méritait le prix pour les ouvrages apportés.

M. l'aumônier dans son allocution précisait les améliorations et les adoucissements apportés au jeûne du carême et insistait sur le sens de la pénitence qui demeure et oblige toujours.



Une coopérative agricole florissante, une garantie de succès pour l'avenir

C'est ainsi que M. Donat Boulerice s'adressa à ses confrères cultivateurs de Casselman qui sont en pleine réorganisation.

Différentes paroisses des comtés unis de Prescott et de Russell possèdent déjà leurs coopératives agricoles.

Maintenant, parmi celles-ci, ne s'en trouve-t-il pas des prospères et parfois des moins prospères? Pourquoi dans une paroisse une coopérative fait-elle des affaires d'or pendant que sa soeur voisine n'existe qu'à l'état de fantôme?

D'abord, une vraie coopérative, qui est un organisme bien balancé, peut-être comparée à un être humain ayant une tête dirigeante et des membres actifs.

A la tête de la coopérative, il y a le bureau de direction, le gérant et ses employés. Ensuite viennent s'ajouter des membres actionnaires qui complètent le tout.

A la direction, il y a le président et les directeurs puis le gérant. Ceux-ci doivent posséder les qualités de prévoyance et d'agression. Ils doivent étudier les différents facteurs qui pourraient produire des hausses et des baisses dans le coût de certaines marchandises. Ils doivent prévoir la fluctuation des demandes qui peuvent augmenter ou diminuer selon les saisons de l'année. Les produits qui s'éternisent dans les hangars nuisent au progrès de l'entreprise puisque les argents investis dans ces achats auraient pu être utilisés avantageusement ailleurs.

La direction de la coopérative devrait être agressive. Eclairée par la prévoyance, celle-ci ne devrait pas avoir peur d'aller de l'avant dans son progrès. Car on dit: celui qui n'avance pas recule. Ici la direction a besoin de la collaboration de tous ses membres si elle veut faire son chemin.

Maintenant, quels sont ceux qui peuvent et doivent en être membres? Tous les cultivateurs devraient se joindre à cette entreprise qui est leur. Plus il y aura d'actionnaires, plus il y aura de clients qui viendront écouler la marchandise en entrepôt. La roue du succès roulera plus facilement si plusieurs donnent de l'épaule pour la faire tourner — "l'union fait la force".

Un défaut qu'il faudrait faire disparaître chez les ruraux surtout, c'est la méfiance des uns vis-à-vis les autres. Elle devient presque maladive, cette crainte de se faire rouler par son voisin; s'il y a des exceptions, il ne faudrait pas généraliser en disant que tous sont malhonnêtes.

Payons-nous plus cher à la coopérative qu'ailleurs? A cette question je réponds négativement. Si la chose vient à se produire, je puis facilement en trouver la raison. C'est que trop souvent, même les membres orgueilleux d'appartenir à la coopérative ne se gênent pas d'acheter ailleurs. Ensuite, à la fin de l'année, ils voudraient recevoir une ristourne pour les montants qu'ils ont versés en dehors. C'est ridicule, me direz-vous, de penser de la sorte. Pourtant, on trouve cela normal d'agir ainsi.

Allons, cultivateurs, coordonnez donc vos efforts et vos ressources en faveur de cette entreprise qui est la vôtre et vous serez les premiers à en bénéficier en payant souvent moins cher pour recevoir plus, puis à la fin de chaque année, vous aurez le plaisir de vous voir attribuer votre juste part de ristournes.

J.-François SEGUIN,
secrétaire général
de l'UCFO.

L'industrie du fromage est en bonne voie

Lentement mais sûrement une révolution a transformé l'industrie du fromage au Canada pendant les vingt dernières années.

Le nombre de fromageries a diminué considérablement mais la production de chacune s'est accrue d'une proportion quasi incroyable.

M. O.H.J. White, chef du Service d'inspection et de classement à la Division des produits laitiers au ministère de l'Agriculture du Canada, fait remarquer qu'en 1938, l'Ontario classait, en moyenne 1,333 boites de fromage, tandis que ce chiffre était porté à 3,698 en 1958.

Le nombre de fabriques à présenter du fromage au classement en Ontario est descendu de 659 en 1938 à 182 en 1958, signale-t-il encore.

A quoi tient cette évolution?

L'un des éléments décisifs fut l'adoption, en 1939, de la Loi sur l'amélioration du fromage et des fromageries, en vertu de laquelle le gouvernement fédéral s'engage à acquitter une partie du prix des matériaux de construction et de l'outillage neufs ainsi que de la main-d'oeuvre nécessaires pour reconstruire une fabrique existante; ou construire et équiper une nouvelle fabrique qui remplacerait deux fabriques existantes ou davantage.

La loi stipulait entre autres choses que la salle d'affinage ou de maturation de ces fabriques devait être suffisamment isolée et munie d'appareils de réfrigération mécaniques en vue d'y maintenir la température voulue.

Cette loi a eu pour effet de fusionner un grand nombre de petites fabriques non économiques et mal équipées; la fusion s'est traduite par l'apparition d'une seule fabrique neuve ou rénovée.

Pendant que le nombre de fromageries diminuait en Ontario, la population canadienne s'accroissait rapidement et la production laitière allait se diversifiant.

Des 15.7 milliards de livres de lait produites au Canada en 1938, 8.6 p. 100 ont servi à la fabrication du Cheddar et 2.9 p. 100 à la préparation de laits concentrés et de crème glacée. Un sommet a été atteint en 1958 dans la production laitière avec 18 milliards de livres, dont 6.1 p. 100 transformées en fromage Cheddar et 8 p. 100 en laits concentrés et crème glacée.

En 1958, 12.6 p. 100 du lait produit dans l'Ontario sont allés à la fabrication du fromage et 10.8 p. 100 à la fabrication de laits concentrés. Ces chiffres sont les plus élevés jamais enregistrés dans une province canadienne. Le Québec vient au deuxième rang en production du lait; il a consacré à ces deux groupes de produits 4.9 p. 100 et 7.7 p. 100 respectivement de son volume total de lait.

Au cours de 1938, 39,108 tonnes de fromage fabriqué en Ontario ont été classées comparativement à 30,406 en 1958.

D'après M. White, on peut résumer cette révolution en disant que l'industrie du fromage se concentre surtout en Ontario et dispose de fabriques agrandies, exploitées plus économiquement, ce qui aboutit à un accroissement de la production moyenne par fromagerie.

L'utilisation du lait cru depuis une vingtaine d'années a connu une diversification de nature à favoriser l'accroissement des recettes moyennes touchées par le producteur.

Aide financière aux cultivateurs

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative a autorisé le gouvernement à payer une portion de l'intérêt sur les prêts consentis aux agriculteurs. L'Assemblée a voté l'imputation d'une somme de $12 millions à cet effet.

Cette portion serait de trois pour cent sur les prêts n'excédant pas $3,000 et devant servir à l'achat de vaches laitières ou de bétail et de machines aratoires. La portion serait la même en ce qui a trait aux prêts de moins de $4,000 devant servir à l'amélioration des exploitations agricoles.

Le ministre de l'Agriculture, M. Laurent Barré, a déclaré que les taux d'intérêt augmentent sans cesse et que l'agriculteur ne peut rembourser le capital qu'il a emprunté. Certes, le gouvernement n'a pas le pouvoir d'empêcher la hausse des taux d'intérêt, mais il peut néanmoins venir en aide à l'agriculteur.

M. Alcide Courcy, libéral d'Abitibi-Ouest, a déclaré pour sa part que le gouvernement devrait pleinement garantir ces prêts.

Causerie sur les maladies du coeur au cercle de Bouchette

BOUCHETTE (DNC) — Le Dr Pierre Genest, de Maniwaki, a décrit les maladies du coeur à la dernières réunion des dames fermières à St-Gabriel de Bouchette. Quelque 75 dames assistaient à la séance. La présidence avait été confiée à Mme Antoine Carle.

L'assistance a pu poser de nombreuses questions au conférencier.

Un goûter a suivi cette causerie-forum. Il a été servi au Manoir sous les soins de Mme Gaston Patry.

La Jeunesse agricole catholique devenue la Jeunesse rurale (JRC)

Le conseil national de la Jeunesse rurale catholique, tenu les 3, 4, 5 et 6 mars courant à l'ombre du sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, au Cap-de-la-Medeleine, y réunissait quelque soixante dirigeants et aumôniers venant de 17 diocèses du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Au cours de ces sessions d'étude, plusieurs décisions d'importance furent prises, dont la plus marquante est sans doute le changement de nom du mouvement d'action catholique consacré aux jeunes de nos milieux ruraux. La "Jeunesse rurale catholique" remplacera dorénavant ce qu'on désignait sous le nom de J.A.C. (Jeunesse agricole catholique). Depuis quelques années, le mouvement n'atteint pas seulement les jeunes agriculteurs et les fils de cultivateurs mais bien toute la jeunesse des paroisses rurales: il était donc normal de songer à une appellation plus juste pour ce mouvement qui se recrute en bonne partie parmi les villageois.

Délégation officielle de la JRC au congrès mondial

Le conseil national a décidé de participer au 1er congrès mondial de la Jeunesse rurale, à Lourdes, en mai prochain, et choisit comme délégués officiels, M. Réal Fredette, président national, Mlle Francine Campeau, présidente nationale, et l'abbé Paul-Emile Deschênes, aumônier diocésain de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Ceux-ci participeront à l'assemblée générale de la jeunesse agricole et rurale catholique, où ils auront à exprimer les besoins de la JRC canadienne, ses méthodes de travail, son action et sa collaboration éventuelle sur le plan international. Quelques autres membres du mouvement prévoient se joindre à ceux-ci et grossir la délégation canadienne à cet important congrès mondial.

Semaine nationale des jeunes ruraux. du 1er au 8 mai prochain

"La culture des jeunes du milieu rural", tel est le thème d'étude de la "Semaine nationale des jeunes ruraux" qui, du 1er au 8 mai, remplacera la traditionnelle "semaine de fierté rurale" cette année. Ses activités qui comptent des cercles d'études, forums, veillées paroissiales, allocutions, etc., veulent intéresser toute la population rurale, autant les jeunes que les adultes Un effort sera apporté pour éveiller l'attention de l'opinion publique sur les graves problèmes que pose le manque d'instruction et de culture chez toute la jeunesse rurale canadienne. A cet effet, à l'occasion de sa semaine nationale, la JRC lancera un "mémoire" sur la situation culturelle des jeunes ruraux canadiens-français. Ce mémoire s'adressera surtout aux autorités gouvernementales, municipales et scolaires, aux chefs des mouvements diocésains et paroissiaux.

Expansion du mouvement

Le conseil national a étudié avec intérêt un projet mis sur pied à sa réunion d'octobre dernier, celui de maintenir des permanents diocésains pour favoriser l'expansion du mouvement. Cinq diocèses ont déjà réalisé ce projet avec des résultats très encourageants. Plusieurs autres régions tentent de développer leur JRC diocésaine par ce moyen. Aux élections, M. Yvan Forest, de Joliette, a remplacé M. André Desroches comme administrateur. Le conseil a rendu hommage à ce dernier pour son dévouement couronné de succès.

Variétés nouvelles de luzerne

Les cultivateurs de l'est du Canada feraient bien d'adopter des variétés de luzerne nouvelles, améliorées et capables de rendements supérieurs à ceux de Grimm, type qui domine la scène depuis plusieurs années, déclare M. J.-G. Provencher, de la Ferme expérimentale d'Ottawa.

Parmi les nouvelles venues quatre au moins, Alfa, Du Puits, Vernal et Narragansett, ont surpassé Grimm de 15% en production durant trois années d'essais en terres franches, du type Grenville, à la Ferme centrale d'Ottawa. L'écart en plus de la production à l'acre prend une signification particulière si on l'examine en fonction de la superficie totale semée en luzerne, ajoute M. Provencher.

Vernal est la variété qui s'est classée première de toutes lors d'essais, effectués au Québec et en Ontario. Elle occupe aussi le premier rang à la liste des luzernes conseillées par le Comité qui, dans chacune de ces provinces, suggère les variétés qu'ils juge les meilleures en grande culture.

Vernal est une variété cinq-tiges, à collet fort et à racines bien formées; elle résiste au piétinement, aux hivers rigoureux ainsi qu'à la flétrissure.

Une croissance vigoureuse, surtout l'année du semis, est le caractère dominant des variétés Du Puits et Alfa, originaires de France et de Suède respectivement. Toutes deux commencent leur pousse tôt le printemps, se remettent vite d'un fauchage et prolongent leur croissance tard à l'automne. C'est un caractère qui les classe au-dessus de Vernal et de Ranger dans les régions où les paissances de mi-été et d'automne sont vitales.

La variété Narragansett manifeste aussi d'excellentes aptitudes au rendement; elle résiste bien aux rigueurs de la saison froide, mais non à la flétrissure.

Un nombre toujours croissant d'agriculteurs au Québec, en Ontario et ailleurs adoptent d'année en année des variétés nouvelles de plantes de grande culture. Un choix judicieux des espèces les plus recommandables influe grandement sur les bénéfices éventuels à tirer de l'agriculture, rappelle M. Provencher en conclusion.





GAGNANTS DU CONCOURS DE FRANÇAIS — De magnifiques prix ont été offerts aux gagnants du concours de français de l'école Glaude d'Eastview. On aperçoit ici les lauréats, les bras chargés de prix. Ce sont, au premier plan, Gisèle Bisson et Huguette Geoffroy; à l'arrière-plan, Robert Brazeau, M. Henri Rocque, président de l'Unité pédagogique no 3, et Marcel Lafleur.

(Photo Champlain Marcil)

Marcel Lafleur et Gisèle Bisson proclamés lauréats

Marcel Lafleur, fils âgé de douze ans de M. et Mme René Lafleur, et Gisèle Bisson, fille âgée de 13 ans de M. et Mme Lionel Bisson, tous de Cyrville, ont été proclamés les grands lauréats du concours de français pour les écoles du canton de Gloucester, dans l'inspectorat de M. Falconio Choquette, samedi dernier à l'école Glaude d'Eastview et participeront samedi prochain au concours éliminatoire dans les districts des inspecteurs Carrière, Lapensée et Choquette, à l'Ecole normale.

En présence d'un auditoire nombreux et distingué d'instituteurs et d'institutrices, de parents et d'amis, douze candidats du comté de Russell, canton de Gloucester (Cyrville, Orléans, Navan, Carlsbad) ont fait preuve de talent au cours d'une séance de quatre heures.

En plus de Marcel Lafleur et Gisèle Bisson, élèves de la R. S. Hélène-de-l'Immaculée-Conception, qui ont pris les honneurs du tournoi "B" pour les écoles de cinq classes et plus, mentionnons Robert Brazeau, fils âgé de 11 ans de M. et Mme Wilfrid Brazeau, et Huguette Geoffroy, 13 ans, fille de M. et Mme Roger Geoffroy, route rurale no 1, Orléans, lauréats du tournoi "A" pour les écoles de quatre classes. Le jeune Brazeau est l'élève de Mme Suzanne Farley, école no 21 Gloucester, Cyrville, route rurale no 1. Mlle Geoffroy est l'élève de M. Lucien Champagne, école rurale no 26 Gloucester.

Le concours était sous la présidence de la R. S. Micheline, de l'école Baribeau d'Eastview, et le jury se composait de la R. S. Anne-Marie, de l'école Cadieux d'Eastview, de Mlle Géraldine Lafontaine, de l'école Glaude, du R. F. Paul-Armand, s.c., principal de l'école Bériault d'Eastview, de M. Berchmans Kipp, principal de l'école Glaude.

Les quatre lauréats ont reçu en plus de trois volumes de lecture présentés aux douze candidats, un dictionnaire Larousse. Les grands lauréats Marcel Lafleur et Gisèle Bisson ont mérité en plus un crucifix, don de l'école Glaude.

M. Henri Rocque, d'Orléans, président de l'Unité pédagogique, a présenté les prix. Un goûter a couronné la séance. Comme on le sait, ces concours annuels de français, section primaire, comportent un examen écrit en littérature, un autre en composition, une épreuve de lecture expliquée, un concours d'orthographe et un morceau de diction. L'inspecteur Choquette a félicité les élèves et leurs maîtres. Les lauréats se présenteront aux cours éliminatoires conduisant aux grands concours provinciaux de français.

Elections annuelles dans plusieurs sections API

Ecole du Sacré-Coeur (Corbeil)

Président: M. Victor Boissonneault; vice-président: M. Arthur Carrière; secrétaire: Mme A. Lupien; conseillers: R.S. Marguerite-de-l'Eucharistie, Mme Eugène Gravelle, Mme Lucille Montcalm, Mme Rhéal Dicaire, Mme Bertrand Duchesne, M. Lionel Devost, M. Adrien Guillemette; président sortant: M. Ernest Lavigne; aumônier: R.P. Paul Sylvestre.

Ecole Jacques-Cartier (Timmins)

Présidente: Mme Anil Bilodeau; vice-président: M. Jules Rochefort; secrétaire-trésorière: Mme Léona Mineault; conseillers: M. Norbert Chartrand, M. Omer Lortie, M. Edouard Paradis, M. Ralph Crozier, Mlle Maria Gauthier, Mlle Diane Lincourt; aumônier: R.P. François Nadeau.

Ecole Dom-Bosco (Ottawa)

Président: M. H. Lacombe; vice-président: M. Bernard Boivin; directrice: R.S. Ste-Cécile-Rachel; secrétaire: Mme R.-M. Bélisle; trésorière: Mme P. Rodier; conseillers: Mme Donat Fleury, Mme Gérald Préfontaine, M. R. Guttadauria, M. J.-C. Mattard; aumônier: Monseigneur Roger Larivière.

Ecole Jeanne-Mance (Ottawa)

Présidente: Mme L. Duern; vice-présidente: Mlle L. Legault; secrétaire: Mme M. Henrie; conseillers: Mme W. Piché, Mme R. Racine, Mme A. Gravelle, M. L. Duern, présidente sortante: Mme Arthur Marier; aumônier: M. l'abbé Roger Séguin.

Ecole St-Edmond (Windsor)

Présidente: Mme J.-M. Fortier; vice-présidente: Mme M. Bilodeau; secrétaire: Mme A. Malette; trésorière: Mme H. Tremblay; présidente honoraire: R.M. St-Gilbert; conseillers: Mme E. Prince, Mme H. D'Aoust, Mme P. St-Louis, Mme R. Hamel, M. J.-E. Beaulne, M. F. Chartrand; présidente sortante: Mme O. Legault; aumônier: R.P. Rocheleau.

Ecole de la Résurrection (Sturgeon Falls)

Présidente: Mme Sylvio Régimbal; vice-président: M. Paul Vézina; secrétaire-trésorière: Mlle Madeleine Leduc; conseillers: Mme René Piquette, Mme Grégoire Després, Mme Gabriel Lacasse, Mme Richard Levac, R.S. Chantal, R.F. Ambroise, R.F. Gérard, M. Lionel Landry, M. Léo D'Aoust, M. François Clément, M. Ovila Marleau, Mme René Morel; président sortant: M. François Clément; aumônier: R.P. C. Parent.

Ecole Ste-Anne (Mattawa)

Président: M. René Thibault; vice-président: M. René Houle; secrétaire-trésorière: Mlle Aline Ducharme; conseillers: R.M. Marie-Céline, Mme Evelyne Turcotte, Mme Eugène Langlois, Mme Lorenzo Montreuil, M. P.-Emile Boulanger, M. Emilien Delarosbil, Mme Roland Côté; abonnements: Mme Isidore Godin; président sortant: M. René Thibault; aumônier: R.P. Maurice Gaudrault.

Ecole Notre-Dame-de-la-Présentation (Ottawa)

Président: M. Paul Lemelin; 1ère vice-présidente: R.S. François-Louis; 2e vice-président: M. A. Giroux; secrétaire: Mme A. Lacelle; trésorier: M. B. Normand; conseillers: Mlle L. Lapointe, R.S. M. Ste-Alyçon, Mme P. Lemelin, Mme M. Paquin; président sortant: M. K. Gervais; aumônier: M. le curé E. Vézina.

Ecole St-Victor d'Alfred (Alfred)

Président: M. Jean-Marc Lalonde; vice-présidente: Mme Simone Cousineau; secrétaire: Mme Annette Lamarche; trésorière: même que secrétaire; conseillers: M. Gérard Marleau, M. Nestor Simard, Mlle Marie-Estelle Larocque; président sortant: M. Placide Legault; aumônier: M. l'abbé Plamondon.

Ecole St-Thomas (Warren)

Président: M. Eddie Labelle; vice-présidente: Mme Paul Tétreault; secrétaire-trésorière: Mme Germaine Ouellette; conseillers: M. René Armstrong, M. Jean Giroux, R.S. Rose-Marguerite, M. Florent Trottier; aumônier: M. le curé Hector Plouffe.

Ecole de Hearst (Hearst)

Président: M. Lucien Tanguay; secrétaire: Mlle Thérèse Germain; conseillers: R.S. Marie-de-Ste-Lucille, R.S. Eli-Anicet, M. J.-Noël Lafrance, M. Wilbrod Gagnon, M. Gérard Talbot, Mme Claude Cloutier; président sortant: M. Lucien Tanguay; aumônier: Mgr Pierre Grenier.

Nécrologie

M. Henri Besner

M. Henri Besner, de St-Bernardin, Ont., est décédé lundi à l'âge de 88 ans.

Le défunt était né à St-Clet, Qué., du mariage de feu Moïse Besner et de feu Zoée Lalonde. Il s'était marié le 23 novembre 1898 à Joséphine Lalonde, à Fournier, Ont.

Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil deux fils: Maxime, de St-Bernardin, et Wilfrid, de St-Bernardin, également; six filles: Mme Jules Ranger (Anesthasie), Mme Henri Gauthier (Marie-Rose), et Mme Raoul Besner (Hortense), toutes trois de St-Bernardin, Mme Albert Dubois (Elise), de Caledonia Springs, Ont., et Mme Philippe Méthot (Annette), de St-Bernardin, et la R.S. Henriette-Marie, s.m.n., d'Ottawa; une soeur, Mme Joseph Bougie, de Cornwall, trente-sept petits-enfants et vingt-trois arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée chez son fils, Wilfrid, à St-Bernardin, d'où le départ du cortège funèbre se fera à 9h. 45, mercredi, pour se rendre en l'église paroissiale où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit. La maison Noël Limitée dirige les funérailles.

Mme Ernest Gibeault

CASSELMAN (DNC) — Mme veuve Ernest Gibeault (Adéline Hurtubise), de Moose Creek, Ont., est décédée dimanche à l'âge de 62 ans.

La défunte était la mère de la R.M. Adéline-de-la-Trinité, f.d.l.s., supérieure du couvent de la Visitation, de Lavigne, Ont.

Outre la religieuse mentionnée, la défunte laisse dans le deuil quatre fils: Gérard, d'Ottawa, Paul-Emile, de Moose Creek, Robert, de Templeton, et Jacques, de Moose Creek; six filles: la religieuse mentionnée et Mme Yvon Fortier (Adrienne), de Moose Creek, Mme Armand Gauthier (Denise), d'Ottawa, Mme Léo Besner (Lorraine), de Moose Creek, Mme Royal Bourdeau (Dolorès), de Limoges, et Mme Roland Lalonde (Evéline), de Cornwall; deux soeurs: Mme G.-A. Poupart (Yvonne), d'Eastview, et Mme Raoul Théorêt (Flora), de Moose Creek.

La défunte était dame de Ste-Anne et organiste de la paroisse.

La dépouille mortelle repose à sa demeure d'où se fera le départ du cortège funèbre, mardi, à 9h. 45, pour se rendre en l'église paroissiale Notre-Dame-des-Anges où le service sera chanté à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La maison Brazeau et Quesnel, de Casselman, dirige les funérailles.

M. Damase Jodoin

M. Damase Jodoin, 1068, rue Fisher, Ottawa, est décédé dimanche dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 69 ans.

Né à Ottawa en 1890 du mariage de feu James Damase Jodoin et de feu Elmia Duhamel, il épousait en 1914, Rose-Alma Nerbonne qui lui survit. M. Jodoin avait été à l'emploi de la compagnie J. R. Booth pendant de nombreuses années et de la compagnie Cox Lumber jusqu'en 1955 alors qu'il prenait sa retraite. Le défunt était paroissien de St. Anthonys. Il avait fréquenté l'école St-Jean-Baptiste.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, un fils, Percy, d'Ottawa; deux frères: Arthur, d'Edmonton et Léo, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Flora McCabe, de Toronto et Mme Murray Craig (Léona), de Clinton.

La dépouille mortelle est exposée aux salons McEvoy Brothers, 235, rue Kent, Ottawa. Le départ du cortège funèbre se fera à 7 h. 30 mercredi, pour se rendre à l'église St. Anthony's où le service sera chanté à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



AUTRE MEFAIT DES JEUNES PYROMANIAQUES ? — La Sûreté municipale d'Ottawa a interrogé plusieurs enfants au sujet du feu de quelque $20,000 dans une rangée de maisons en construction, chemin Presland, près de la rue Naughton, dimanche après-midi.

(Photo Champlain Marcil)

On prépare déjà le carnaval du centenaire

Le succès du dernier carnaval d'hiver dans la région d'Ottawa-Hull a dépassé les espérances du président du comité municipal du tourisme et des confrès, l'échevin Charles St-Germain, de sorte qu'on organise dès maintenant le programme de février prochain.

"La Providence nous favorise sous ce rapport, dit l'ancien président, l'échevin Roland Wall. Sans faire de fausses dépenses, nous monterons un carnaval annuel de façon à préparer les fêtes du centenaire en 1967".

La ville d'Ottawa est reconnaissante aux organisateurs du grandiose carnaval d'hiver à Québec.

Les échevins Howard Henry et Ken Workman ont uni leurs sentiments de félicitations et de gratitude à ceux de MM. St-Germain et Wall à l'endroit de M. Gerald Geldert, directeur de l'Office du tourisme, relativement aux inoubliables manifestations en l'honneur de Mlle Anne Heggtveit, championne olympique et mondiale du ski.

Centres d'accueil

La ville n'aura plus son centre d'accueil du chemin de Montréal aux Carrières mais elle aménagera un endroit idéal du côté sud de la rue Rideau, à l'est de la rue Charlotte, à l'ancienne gare d'autobus de la CTO. De grands panneaux avertiront les visiteurs à destination de l'ouest.

Dans la promenade de la rue Sparks (Mall) à compter du 14 mai, l'Office du tourisme aura son pavillon en forme de parasol.

Ce seront des étudiants âgés de 18 ans et plus qui s'occuperont de la bonne propagande de la capitale nationale.

O na biffé l'allusion au travail à bon marché des journaliers dans l'annonce de la Commission industrielle d'Ottawa que publie l'Office du tourisme. A cause de la publicité accordée à ce fait, la brochure s'est enlevée comme des petits fours.

La correction a été faite à la main.

La ville s'efforcera de bien faire les choses sous le rapport de l'hospitalité mais . . . elle n'a pas d'argent. Comme résultat, le comité offrira le bon air frais de la capitale aux spécialistes en relations extérieures. Les brasseries et distilleries devront boucler le budget comme par le passé.

Cultivateurs-aviateurs

Une quarantaine de cultivateurs-aviateurs des Etats-Unis visiteront Ottawa cet été. La ville recevra aussi une nombreuses délégation de propriétaires, éditeurs et rédacteurs de journaux des Etats-Unis à l'Assembly Hall, parc Lansdowne.

La ville publiera une brochure spéciale à l'intention des 400,000 touristes attendus des Etats-Unis et d'outre-mer.

Roy Rogers est attendu

En plus du Festival des tulipes et du cérémonial de la garde militaire sur la colline parlementaire et à Rideau Hall, le "Mall" de la rue Sparks partagera les honneurs du tourisme de 1960 avec Roy Rogers et son magnifique cheval "Trigger". L'Exposition du Canada central fera de bonnes affaires grâce au nom magique de Roy Rogers. A cinq foires du genre aux Etats-Unis, le cowboy et Trigger ont laissé des bénéfices nets de $600,000. Le Bonhomme carnaval promet de laisser un million de recettes dans la région d'Ottawa lors des fêtes hibernales du centenaire de la Confédération en février 1967. On aménagera des glissoires à Rockcliffe, sur la colline du Parlement et au lac Dow, qui sera transformé en un spectacle féerique.

Elève d'Embrun à Hawkesbury

EMBRUN (DNC) — Mlle Francine Bourgie, élève de 12e année à l'école secondaire d'Embrun, représentera son école au concours régional de français qui se tiendra à Hawkesbury, le 26 mars prochain. Francine est la fille de M. et Mme Edouard Bourgie, d'Embrun.

ASMYNAL

ASTHME soulagé avec ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.

On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMÉS — aussi efficaces et d'un emploi plus commode

... Chez tous les pharmaciens.

ASMYNAL

UNE SEMAINE SEULEMENT!

5 TRAITEMENTS RAY DU CUIR CHEVELU pour seulement 5.00

Si... vous estimez qu'une bonne chevelure vaut $5.00



LISEZ CECI...

Des sondages faits chez les hommes de toutes les classes sociales nous prouvent que les pires ennemis des cheveux sont la crainte et la négligence. Oui, la plupart des hommes qui deviennent chauves justifient leur état avec une des excuses suivantes:

"Je ne crois pas que qui ce soit puisse arrêter la perte des cheveux".

"J'irai bien voir un expert si j'en trouve le temps et l'argent".

La calvitie n'attendra pas que ceux qui doutent soient convaincus ni que les négligents décident d'agir. Le fait le plus notable de la perte des cheveux c'est sa persistance. Vous continuerez à perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez complètement chauve... à moins que vous ne rendiez votre cuir chevelu en santé et en état de vous redonner vos cheveux.

C'est pourquoi les experts Ray font cette offre extraordinaire aux "sceptiques" et aux "négligents". Pas d'attrappe-nigaud, rien de dissimulé, une offre parfaitement sincère, voici tout ce que vous avez à faire:

(1) Rendez-vous à la clinique Ray pour un examen de votre cuir chevelu. (2) Si l'expert en trichologie découvre qu'il peut vous aider, payez-lui $5.00 pour cinq traitements. (3) Suivez les traitements aux intervalles spécifiés et suivez les simples directives qui vous seront données.

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat après les cinq traitements... si vous n'éprouvez aucun bénéfice des traitements... demandez qu'on vous remette vos cinq dollars.

Les chances sont de 95 contre 5 que vous serez enchanté des résultats, et que vous voudrez nous aider à combattre cette "crainte" et cette "négligence" dont nous avons parlé plus haut. Car c'est de cette façon que l'organisation Ray a progressé. Ce sont des clients satisfaits qui ont rendu fameuse et populaire la méthode Ray pour conserver les cheveux.

Donnez donc une chance à vos cheveux... Qu'avez-vous à y perdre avec une telle offre... si ce n'est l'occasion de venir voir les experts Ray.

Pas nécessaire de faire de rendez-vous. Venez quand bon il vous semblera.

AVIS

L'expert RAY refusera de vous traiter si, après examen, il découvre qu'il ne peut vous aider.

GARANTIE: Les experts Ray vous garantissent les résultats suivants après cinq traitements à la clinique: ★ Pellicules éliminées ★ Démangeaison du cuir chevelu arrêtée ★ Chute des cheveux ralentie ★ Apparence améliorée des cheveux.

ATTENTION S.V.P.

Cette offre s'applique aussi aux personnes d'en dehors de la ville ou qui voyagent. Un traitement spécial sera donné pour être utilisé à la maison. Vous n'aurez qu'à venir au bureau pour l'examen et des vérifications périodiques.

CLINIQUE POUR HOMMES ET FEMMES

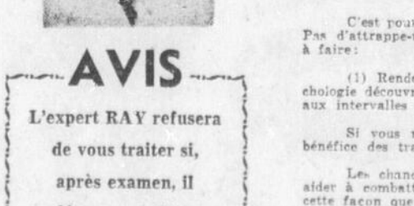
75, rue Sparks (vis-à-vis Morgan's)

CE. 6-3834

RAY

HAIR & SCALP SPECIALISTS

Heures d'affaires 11 a.m. à 8 p.m. Samedi: 10 à 4



300 MAISONS A CONSTRUIRE CETTE ANNEE

Achetez maintenant pour avoir plus de choix tant pour le terrain que pour la maison.

Acompte aussi minime que $2,144

Maisons modèles ouvertes en semaine de 9 a.m. à 9 p.m. Economy Home Builders est situé à Urbandale Acres au sud immédiat d'Elmvale Acres et au sud de Haig Drive près du chemin Smyth dans la région de Alta Vista.

Voyez ces avantages:

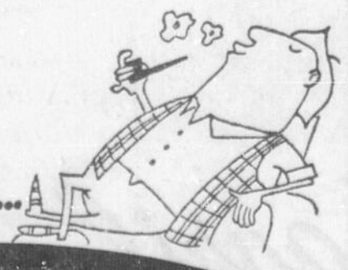
- Bungalows de brique de 3 chambres à coucher
- Murs de béton de 10"
- Mur central de béton de 8"
- Parements de pierre et panneaux d'acajou pour en rehausser la façade
- Fenêtres sans châssis munies de contre-fenêtre et de moustiquaire
- Contre-portes d'aluminium en avant et en arrière
- Isolation de plâtre et de lattes
- Cave plâtrée pour salle de jeux éventuelle
- Boiseries naturelles de noyer ou cérusées
- Dessus de comptoir en arborite préfabriqué ne dégouttant pas
- Accessoires de la salle de bains colorés et toilette avec miroir-glace genre coiffeuse
- Parquets en chêne reluisant
- Plusieurs avantages extraordinaires en plus

Chemin à suivre pour la visite de nos maisons modèles: suivez le chemin Smyth à l'est depuis la promenade Alta Vista jusqu'à la promenade Saunderson, tournez à droite et suivez les enseignes.

ECONOMY HOME BUILDERS Ltd.

RE. 3-2551

À L'HEURE DE LA détente...



TABAC À PIPE COMFORT



Supérieur par son arôme, préféré pour sa saveur, c'est le tabac des vrais fumeurs.

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE



PREMIER EXECUTIF — Le club de golf Outaouais a choisi son premier exécutif, dimanche après-midi lors d'une importante réunion tenue au Centre récréatif d'Eastview. M. S. Chamberland a été choisi comme premier président. Ci-dessus, nous voyons les membres du nouvel exécutif, de gauche à droite, G. Schingh, secrétaire-trésorier, M. S. Chamberland, président, M. E. Laviolette, vice-président, et M. R. Paris, directeur et aviseur. MM. L. Laviolette, R. Thibault et M. Tessier, directeurs, étaient absents quand la photo a été prise.

(Photo Champlain Marcil)

Frank Lane fait des siennes au baseball majeur

(PA) — Le rusé Frank Lane fait toujours des siennes. Sa vente de Sammy White fait gloser le monde du baseball majeur. Déjà critiqué pour avoir vendu Cal McLish, vainqueur de 19 parties, et Minnie Minoso (moyenne de .300 au bâton), Lane a échangé le receveur Russ Nixon pour le joueur d'utilité Jim Marshall et le gobeur White qu'il a vendu aux Red Sox de Boston.

White lui a damé le pion en faisant part de sa retraite. "La transaction ne compte plus", dit Lane dimanche. Mais le gérant général Bucky Harris de Boston affirme le contraire.

"Je retourne Marshall et je veux reprendre Nixon", dit Lane, qui aimerait reprendre aussi Minoso, maintenant l'as cubain des White Sox de Chicago. Minoso a frappé un double et quatre simples dimanche pour aider Chicago à cogner 21 coups et vaincre Baltimore, 12-2, en gagnant le 7e joute en huit efforts.

Les Indiens de Lane ont été fessés 20-5 par les Giants de San Francisco, qui ont frappé 21 coups dont trois circuits par William Kirkland. Les Giants ont gagné six de leur huit joutes hors concours, soit le meilleur dossier dans la Nationale.

New York a tapé Cincinnati 13-5 dimanche. Dans les autres parties, Détroit a défait Milwaukee 9-7, St-Louis a décisionné Philadelphie 4-3, Los Angeles a battu Washington 7-5, Pittsburgh l'a emporté 6-3 sur Kansas City et les Cubs de Chicago ont défait Boston 3-2.

Le baseball

SAMEDI

New York — 000 000 000—0 5 1
St-Louis — 000 001 10x—2 7 0
Ditmar, Coates 5 Stowe 8 et Howard, Blanchard 5; Kline Broglio 6 et H. Smith.

Pittsburgh — 003 000 400—7 12 0
Détroit — 000 003 001—4 9 2
Friend, Chen 6 et Smith, Oldis 4; Lary, Pehanick 4 Morgan 7 et Barberet. C: Pit-Smith, Stuart, Oldis; Dét-Maxwell.

Cincinnati — 040 002 201—9 16 0
Milwaukee — 010 000 010—2 7 0
O'Toole, Hook 7 et House; Buhl, Nottebart 5 et Porter. C: Cin-Walls, Pinson; Mil-Adcock.

Washington — 000 100 000—1 4 0
Kansas City — 010 100 01x—3 11 3
Fisher, Stobbs 4 Hyde 7 et Naragon, McCullough 4; Kucks, Trowbridge 4 Grim 7 et Chiti; Fortes 7. C: KC-Throneberry, Siebern.

Los Angeles — 001 005 100 2—7 13 3
Philadelphie — 000 300 101 0—5 8 1
Podres, Williams 4 Labine 7 Churn 10 et Roseboro, N. Sherry 6; Bushardt, Mahaffey 6 Phillips 10 et Coker. Dalrymple 10. C: LA-N. Sherry.

Boston — 010 020 100—4 8 1
Chicago N — 112 001 00x—5 12 1
Brewer, Fornteles 6 Wilson 7 et Nixon, Gile 6 Pagliaroni 8; Hobbie, Drabowsky 5 Ridzik 8 Dropt 9 et Thacker, Rice 9. C: Chi-Banks.

Chicago A — 000 021 010—4 6 1
Baltimore — 000 000 200—2 9 2
Moore, Ferrarese 4 McBride 7 Stricker 8 et Battey; Barber, Wilhelm 6 Staniland 7 et Triandos. C: Chi-Landis.

San Francisco — 122 200 002—9 10 2
Cleveland — 201 003 000—6 11 1
Antonelli, Choate 4 Navarro 7 et Schmidt, Wilson 7; Harshman, Bell 4 Thomas 7 Stigman 8 et A. Jones.

DIMANCHE

Kansas City — 000 012 000—3 12 0
Pittsburgh — 002 000 04x—6 9 0
Johnson, Reed 4 Kutnya 7 et P. Daley, Holdener 6; Law, Gibbon 6 Face 9 et Burgess.

Milwaukee — 070 000 000—7 4 2
Détroit — 711 000 00x—9 10 1
Hartman, Giggie 2 McKenzie 6 Diaz 8 et Crandall; Semproch, Bruce 2 Smith 6 et Rodgers. C: Dét-Kaline.

Philadelphie — 200 010 000—3 9 2
St-Louis — 200 100 10x—4 9 0
Simmons, Farrell 6 Robinson 8 et Dalrymple; Miller, Keegan 6 Gibson 9 et Johnson.

Chicago A — 302 100 141—12 21 0
Baltimore — 000 000 101— 2 8 0
Wynn, Pierce 4, Lown 7 et Brown; Hoeft, Fisher 2 Quirk 7 Kay 8 Archer 9 et Green, Staniland 8, Ginsberg 8. C: Chi-Torgeson.

Los Angeles — 002 100 103—7 2 3
Washington — 000 002 030—5 7 1
Drysdale, Roebuck 5 Klippstein 8 et Roseboro; Kemmerer, Woodeshick 6 et Korcheck, Naragon 9. C: LA-Roseboro; Wsh-Throneberry.

New York — 301 030 321—13 17 0
Cincinnati — 000 120 200— 5 9 2
Bronstad, Grba 8 et Berra, Howard 8; Purkey, Henry 8, Cuellar 8 et Dotterer. C: NY-Berra.

San D'ego, Calif. —
Cleveland — 100 200 200— 5 10 2
S Francisco — 133 700 33x—20 21 0
Perry, Grant 4 Briggs 5 Ciccotte 7 Tiefenauer 8 et Romano, A. Jones 4, Sanford, Miller 8 Fisher 8 Zuverink 9 et Landrith. C: SF-Kirkland 8, Mays. Cepeda.

Las Vegas, Nevada —
Chicago N — 001 001 100—3 6 0
Boston — 001 000 100—2 5 2
Anderson, Ceccarelli 8 Johnson 7 et Neeman; Bowsfield, Sturdivant 5 Delock 8 et Nixon, H. Sullivan 6. C: Chi-Banks, Altman.

Espanola a le meilleur sur les As de Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Le club Espanola a eu le meilleur sur les As de Buckingham en fin de semaine, gagnant la joute de samedi soir au compte de 9-4 et annulant celle de dimanche après-midi, 6-6.

Espanola visitait les As pour une série de deux joutes hors concours. Plus tôt cet hiver, les As s'étaient rendus à Espanola et avaient divisé les honneurs de deux joutes.

Marcel Tessier et Robert Joyce ont compté chacun deux buts samedi pour les gagnants tandis que les autres buts ont été comptés par Bob Arrowchuk, Darryn Howard, Roger Burtnyck, Emile Nadeau et Carol Liski. Michael Lawlis, Maurice Mercier, Phil Fong et Nels Blondin ont compté pour les As qui faisaient partie de la Ligue senior interprovinciale.

Dimanche, 12 joueus différents ont compté les 12 buts.

Les arbitres ont décerné seulement trois punitions au cours des deux joutes, toutes trois à Jean-Louis Bordeleau des visiteurs.

St-Joseph gagne un autre titre

Le club St-Joseph a disposé du St-Jean Bosco, 6-1 pour gagner le championnat midget de la Ligue de hockey mineure de Hull. Jacques Madore et André Richer ont mené le St-Joseph à la victoire avec deux buts chacun. Pierre Lapointe et Yves Saumure ont marqué les autres buts. Reil McConnell a marqué le seul but des perdants. Le St-Joseph gagne cette série par trois victoires contre aucun revers et une joute a été nulle.

Tournoi de la CAHA

Le St-Joseph a saisi une avance d'un point en finale de la CAHA de l'Est de l'Ontario en remportant, samedi une victoire de 4-3 sur le Pembroke. La deuxième joute d'une série de deux joutes pour le total des points sera disputée à Pembroke, samedi. Pierre Lapointe a compté deux buts pour les gagnants pendant que André Berniquez et Yves Saumure ont réussi les autres. Reid Condie a compté les trois buts des perdants.

Les représentants baniam de St-Joseph ont défait le Pembroke au compte de 5-1. Guy Charron avec deux buts a été le meilleur compteur, pendant que Pierre Lemire, Carol Biagé et Pierre Fillion ont réussi les autres buts. Grant Raglin a réussi l'unique but du Pembroke.

Lew Burdette sous contrat

BRADENTON, Floride (PA)— Lew Burdette, l'as droitier des Braves de Milwaukee, a mis fin hier à sa grève et a finalement accepté les conditions qui lui ont été offertes pour la saison prochaine.

John McHale, le gérant général des Braves, n'a pas divulgué les termes du contrat signé par Burdette.

POUR PLUS D'AGRÉMENT...



NE COMPOSEZ PAS à la diable



Vérifiez le numéro et COMPOSEZ AVEC SOIN

Ligue Américaine

Les Reds de Providence balaient une série de deux joutes avec Buffalo

PROVIDENCE (PA) — Les Reds de Providence ont complété hier soir le balayage de leurs deux joutes de fin de semaine avec les Indians de Springfield, les battant au compte de 3-1 dans la dernière joute entre ces deux équipes cette saison.

Cette victoire des Reds a grandement amélioré leurs chances de prendre part aux éliminatoires. Ils sont en troisième place, un point en avant des Barons de Cleveland et six points en avant des Bisons de Buffalo, détenteurs de la cinquième place.

Les Reds ont compté un but par période: Larry Hillman à la première, Bo Elik à la deuxième et Ken Yackel à la troisième.

C'était la 20e partie consécutive dans laquelle Bruce Cline recueillait au moins un point. Il a marqué un but pour Springfield à 7:40 de la dernière période.

BUFFALO (PA)—Les As de Québec, depuis longtemps enlisés en dernière place dans le classement de la ligue Américaine, ont considérablement nui aux chances des Bisons de Buffalo de participer aux éliminatoires en les défaisant hier soir au compte de 5-3.

C'était la dernière joute de la saison à domicile pour les Bisons.

Jacques Locas a conduit l'attaque des As avec deux buts. Les autres compteurs de l'équipe québecoise ont été Jackie Leclair, Bob Barlow et Norm Corcoran. Phil Maloney, Dick Gamble et Danny Lewicki ont marqué les buts des Bisons.

Al Millar, qui a porté les couleurs des Bisons il y a deux ans, a été spectaculaire dans les buts des As. Il a bloqué un total de 36 lancers, cependant que Roy Edwards n'avait que 16 arrêts à effectuer dans la cage des Bisons.

CLEVELAND (PA)—Les Barons de Cleveland ont continué leur poussée en vue de s'assurer une place dans les séries éliminatoires en triomphant hier après-midi des Bears de Hershey au compte de 5-2.

Le Cleveland a pris une avance de trois buts dans le premier engagement avant que ses adversaires ne marquent leur premier but.

Fred Glover, qui vient en tête de la liste des compteurs du circuit, a recueilli deux assistances, portant ainsi son total de points à 105.

Earl Ingarfield, joueur de centre du Cleveland, a enregistré deux buts tandis que Bill Shvetz, Don Hogan et George McAvoy en ont marqué un chacun.

Ray Kinasewich et Claude Laforge ont été les compteurs des perdants. Les Barons en étaient à leur troisième victoire consécutive.

LA SCÈNE SPORTIVE

Dow

LES RESULTATS

CLASSEMENT FINAL
LIGUE NATIONALE

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Montréal	40	18	12	255	178	92
Toronto	35	26	9	199	195	79
Chicago	28	29	13	191	180	69
Détroit	26	29	15	186	197	67
Boston	28	34	8	220	241	64
New York	17	38	15	187	247	49

SAMEDI
Chicago 0, Toronto 1
New York 3, Détroit 6
Boston 1, Montréal 5
DIMANCHE
Montréal 1, New York 3
Toronto 5, Détroit 2
Chicago 5, Boston 5

CLASSEMENT FINAL
LIGUE PRO. DE L'EST

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Sudbury	36	26	8	310	288	80
Montréal	30	26	14	215	198	74
Hull-Ott.	31	28	11	249	241	73
T.-Rivières	30	31	9	226	255	69
S.-S.-Marie	27	32	11	248	262	65
Kingston	24	30	3	297	326	59

SAMEDI
Sudbury 3, Kingston 9
DIMANCHE
Sault Ste-Marie 6, Montréal 2
Sudbury 1, Hull-Ottawa 5
Kingston 3, Trois-Rivières 11

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Springfield	41	23	6	262	212	88
Rochester	38	27	4	270	207	80
Providence	36	31	2	236	223	74
Cleveland	33	28	7	255	219	73
Buffalo	32	32	4	230	248	68
Hershey	25	25	7	209	218	59
Québec	18	48	2	164	269	38

SAMEDI
Rochester 2, Hershey 4
Buffalo 1, Cleveland 6
Providence 6, Springfield 1
DIMANCHE
Hershey 2, Cleveland 5
Springfield 1, Providence 3
Québec 5, Buffalo 3
MARDI
Buffalo à Québec

CLASSEMENT FINAL
LIGUE DE L'OUEST

	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Vancouver	44	20	6	230	177	94
Seattle	38	28	4	270	219	80
Edmonton	37	29	4	246	240	78
Victoria	37	29	4	227	194	78
Calgary	33	34	3	245	227	66
Winnipeg	25	42	3	224	262	53
Spokane	19	48	3	201	324	41

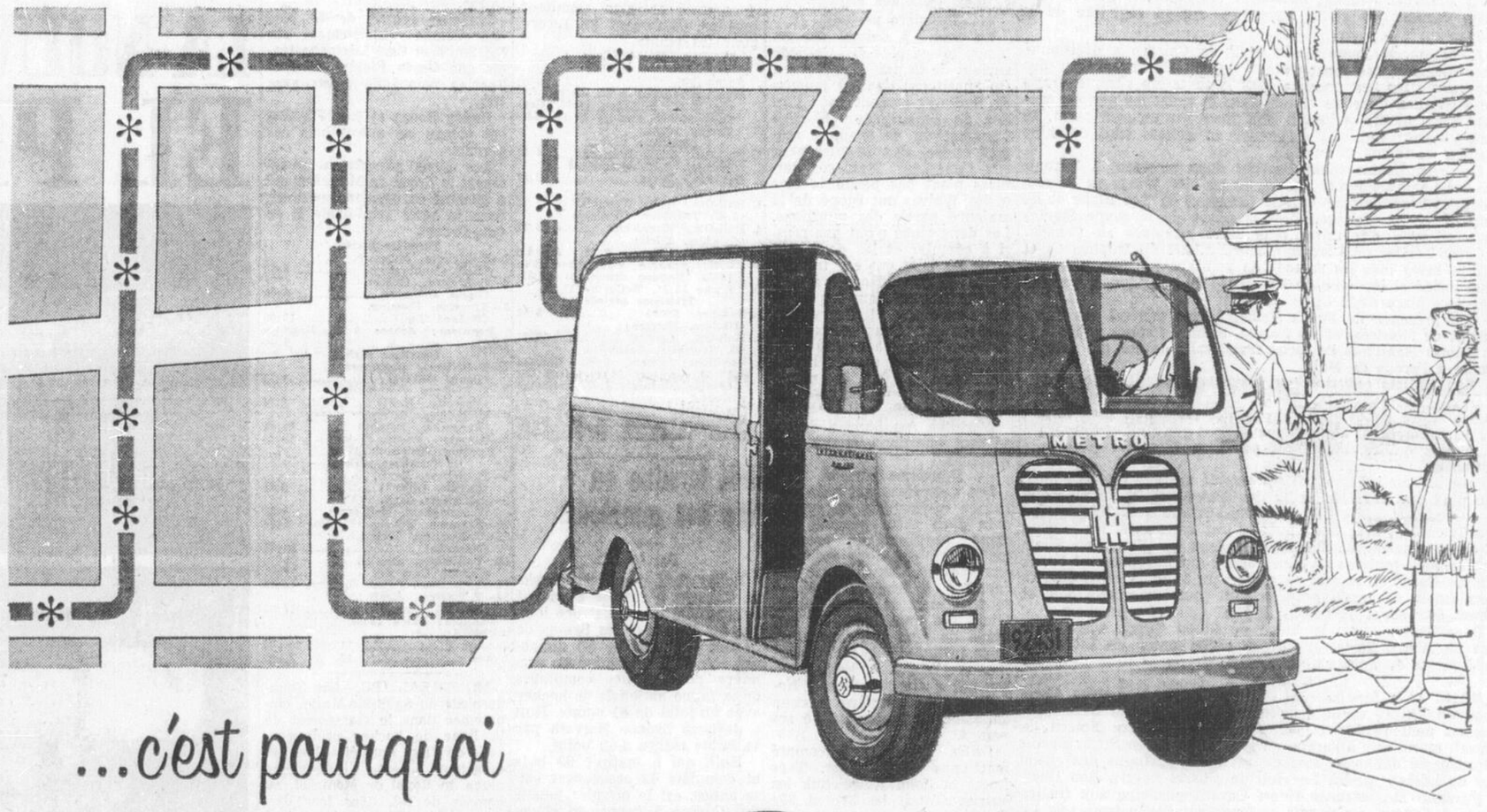
SAMEDI
Vancouver 5, Spokane 4
Seattle 5, Victoria 4
Winnipeg 1, Calgary 7
DIMANCHE
Vancouver 3, Seattle 2
OHA SENIOR "A"
Série semi-finale, 3 de 5
Windsor — 3 0 0 17 6 6
Whitby — 0 3 0 6 17 0
SAMEDI
Windsor 6, Whitby 3
DIMANCHE
Windsor 6, Whitby 0
(Windsor gagne la série)
NOHA SENIOR "A"
(Série finale 4 de 7)
Rouyn-Noranda — 1 0 0 6 2 2
Timmins — 0 1 0 2 6 0
DIMANCHE
Timmins 2, Rouyn-Noranda 6
OHA JUNIOR "A"
(Série semi-finale, 4 de 7)
St. Catharines — 3 1 0 16 10 6
Peterborough — 1 3 0 10 16 2
SAMEDI
St. Catharines 5, Peterborough 3
MARDI
Peterborough à St. Catharines
SAMEDI
TROPHEE ALLAN DE L'OUEST
Port Arthur 5, Saskatoon 2
(Port Arthur mène la semi-finale 1-0)
OKANAGAN SENIOR
Kelowna 5, Vernon 4, à Penticton
(Kelowna gagne la série 4-3, une nulle)
LIGUE DE L'EST
Johnstown 5, Clinton 0
(Johnstown mène la série 5 de 9, 4-2)
LIGUE INTERNATIONALE
Louisville 7, Fort Wayne 5
Toledo 9, Indianapolis 4
St. Paul 5, Milwaukee 2
ALBERTA INTERMEDIAIRE
Calgary 1, Lacombe 5
(Série finale égale 1-1)
JUNIOR C.-BRITANNIQUE
Penticton 6, Rossland 2
(Penticton gagne la série de 2 parties total des points 9-8)
INTERMEDIAIRE C.-BRITANNIQUE
Kamloops-Merritt 9, Nanaimo 1
(Série semi-finale, égale 1-1)
DIMANCHE
INTERPROVINCIALE SENIOR "A"
Smiths Falls 2, Hull 4
(Hull gagne la semi-finale 4-3, 2 nulles)
COUPE MEMORIAL
Brockville 11, Alma 1
(Brockville mène la série quart-finale 1-0)
Moncton 2, Ottawa-Hawkesbury 3
(Ottawa-Hawkesbury mène 1-0)
SASKATCHEWAN JUNIOR
Regina 2, Flin Flon 3
(Flin Flon gagne la finale 4-1, 1 nulle)
METROPOLITAINE JUNIOR
Verdun 2, St. Jérôme 5
(St-Jérôme gagne la semi-finale 2-1)
C.-B. INTERMEDIAIRE semi-finale
Kamloops-Merritt 2, Nanaimo 7
(Nanaimo gagne la série 2 de 3, 2-1)
LIGUE INTERNATIONALE
Louisville 9, Fort Wayne 4
Milwaukee 5, Omaha 4
Toledo 12, Indianapolis 2
LIGUE DE L'EST
Clinton 5, Johnstown 0
(Johnstown mène la semi-finale 4-3)

GRACIEUSETÉ Dow LA BRASSERIE INCORPORÉE



COMPRESSES médicamenteuses POUR LES YEUX
SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)
Chez votre pharmacien
OPTREX
"Le bien-être des yeux"

Le PORTE-À-PORTE met les camions à rude épreuve



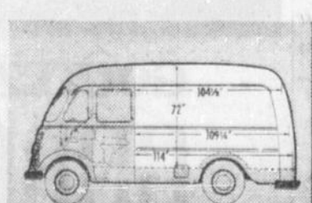
...c'est pourquoi

le METRO INTERNATIONAL

est conçu dans son entier pour ce travail

En un jour de service porte-à-porte, un camion effectue plus de démarrages et d'arrêts que la plupart des camions n'en font en un mois en service normal. Changements de vitesses répétés, freinages constants, moteur tournant rarement à son régime, fatigues provenant d'un mauvais équilibrage de la charge—sans parler des habitudes de conduite du chauffeur—sont autant de facteurs d'usure. Il est donc facile de comprendre pourquoi un camion destiné à ce genre de travail doit être conçu par des *spécialistes* du camion, par des gens qui connaissent les problèmes des opérations de livraison.

Les ingénieurs d'International ont résolu ces problèmes de la seule façon valable: ils ont conçu un véhicule étudié *dans son entier* pour ce genre de travail. Moteur, boîte de vitesses, essieux, châssis et *carrosserie* ont été conçus pour travailler *ensemble*. C'est pourquoi les frais d'utilisation des camions Metro et Metroette sont si modiques. Et c'est pourquoi aussi, International détient depuis 22 ans le record des ventes des camions de livraison.



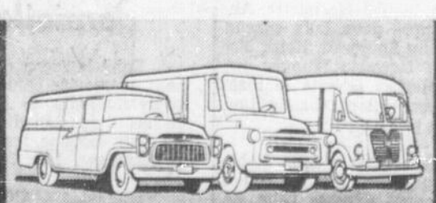
Grand volume de charge, allant de 243 à 417 pi. cu. Hauteur libre de 6 pieds. Largeur du compartiment de charge de 70 po.



Marchepied surbaissé facilitant les livraisons, réduisant la fatigue du conducteur et augmentant son rendement.



Meilleur confort pour le conducteur. Siège baquet réglable, rembourré de mousse de caoutchouc. Se rabat vers l'avant pour permettre l'entrée par le côté gauche.



La gamme la plus complète de camions de livraison au Canada: choix de 5 modèles de carrosseries; 9 châssis de dimensions différentes. Vous y trouverez le camion idéalement adapté à vos charges et à vos itinéraires.

Demandez une DÉMONSTRATION dans VOS conditions de travail

CAMIONS INTERNATIONAL

CONSTRUCTION ÉQUILIBRÉE

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LIMITED
875, ave Carling, Ottawa, Ont.

Fabriqués, vendus et entretenus par des spécialistes du camion.

49-395F

MARCHANDS AUTORISES INTERNATIONAL

Pilon Service Center	Pontiac Farm Equipment Reg'd.	Beaulieu & L'Ecuyer	F. A. McLaughlin Ltd.	Supertest Station and Garage	Plantagenet Farm Supply
Campbell's Bay, P.Q.	Shawville, P.Q.	Fort Coulonge, P.Q.	Maniwaki, P.Q.	Buckingham, P.Q.	Plantagenet, Ont.

CARLING'S *présente*

. . . et le spectacle continue . . .



par JEAN-CHARLES D'AOUST

ODE AU PRINTEMPS

Les corneilles croassent sur l'Outaouais,
Les glaces et les neiges fondent dans la Blanche,
Nos gars jouent aux marbres dans l'eau jusqu'aux jarrets,
Et la sève commence à couler dans les branches . . .
C'est le printemps !
Les Canadiens défendront la coupe Stanley,
Les rois de la forêt s'engagent dans la drave,
Les records de quilles sont partout ébranlés
Et les inondés tentent d'assécher leurs caves. . .
C'est le printemps !
On enlèvera les combinaisons d'hiver,
On lancera les caoutchoucs et les galoches
Sur les patinoires à tort et à travers
Et d'aucuns même échangeront des taloches. . .
C'est le printemps
Jacques Plante a établi un nouveau record
Et Sammy Pollock veut gagner la mi-finale,
Marcel Legris culbutera le club Emard
Pendant que Montagnard est pris de la fringale.
C'est le printemps !
ENVOI
Beau printemps, revenez-nous
Et faites pousser les feuilles. . .
Beau printemps, revenez-nous
En l'honneur de nos aïeules.

Chasse, pêche et natation
Approchent de la nature
Les sportsmen de la nation
Qui adorent la verdure.

—Petit canard blanc.

x x x x

PLANTE, HULL, TESSIER ET AUTRES HEROS du hockey se partagent les honneurs à la fin des saisons régulières. Et maintenant, les semi-finales de championnat s'engagent sur tous les fronts.

Le dénouement dans la course annuelle pour le trophée Vézina et le trophée Arthur Ross a été des plus dramatiques. Jacques Plante était fort déprimé au Madison Square Garden quand Andy Bathgate l'a déjoué pour la deuxième fois portant à trois les points déficitaires contre lui dans son duel avec Glenn Hall des Hawks. Il reprit courage tard dans le match quand il apprit sur les amplificateurs de New York que les Bruins avaient réussi quatre buts contre Hall à Boston. C'est ainsi que la merveille masquée de Shawinigan a battu le record de quatre trophées d'affilée établi par le grand Bill Durnan. Le vieux guerrier du Canadien, Maurice Richard, a terminé en beauté une autre saison régulière en évitant un blanchissage à Montréal. Son 19e but de la campagne, le 544e de son illustre carrière de grand ligueur en saison régulière de la Nationale.

A Boston, le jeune Bobby Hull de Chicago a décisionné Bronco Horvath par "la peau des dents". Le franc-tireur des Bruins a été blessé au visage dans la première période, transporté à l'hôpital mais est revenu dans la troisième période seulement pour perdre le grand prix Ross par un seul point, 80 contre 81 pour Hull. La différence en dollars était de mille en faveur de Plante et de Hull.

Les semi-finales commenceront donc mercredi à Toronto entre les Leafs de Punch Imlach et les Red Wings de Détroit, et jeudi soir au Forum entre le Canadien de Toe Blake et les Black Hawks de Chicago. C'est la fièvre de la coupe Stanley La vie normale disparaîtra pour trois semaines au Canada.

Orval Tessier de Cornwall, lauréat 1957 du trophée Gil-O. Julien, a battu tous les records de pointage au hockey professionnel même si son club, le Frontenac de Kingston, a terminé en dernière place de la Ligue de l'Est.

En présence de Frank Selke, gérant général des Canadiens de Montréal et du Forum, Sammy Pollock a piloté ses jeunes Habitants de façon magistrale, devant une salle comble à l'aréna de Hull.

Les Hullois ont tiré tout l'avantage possible de sept punitions imposées aux Wolves dans la strophe médiane pour prendre un avantage de 4-0, et triompher plus tard par 5-1. L'empereur du hockey a déclaré que Hull conservera les étoiles qui ne monteront pas avec Montréal dans la Nationale.

Pour revenir à Tessier, il a accumulé un total de 126 points, 18 de plus que Tom McCarthy des Wolves et 24 de plus que Bobby Courcy et Billie Carter de Hull-Ottawa avec 102 chacun. Gilles Tremblay, avec deux buts et une assistance, les joueurs de défense Jean-Claude Tremblay et Jean Gauthier, Bob Ellett et autres porte-couleurs de Sam Pollock ont impressionné Frank Selke. Le Canadien se met en route vers Sudbury où il ouvrira la semi-finale des meilleures en sept joutes mercredi soir et vendredi soir avant de revenir à Hull dimanche prochain.

Dans l'autre série, le Royal de Floyd Curry, autre club-ferme de M'sieu Selke, ouvrira sa série contre les Lions des Trois-Rivières au Forum de Montréal.

x x x x

DANS LES AUTRES ELIMINATOIRES, la Légion Canadienne de Hull a enfin disposé du tenace Rideau de Smiths Falls, en neuf parties et ouvrira sa série contre Emard de Cornwall mardi soir à l'aréna de Hull. Le gardien Roger Fortin s'est surpassé dimanche soir devant 3,500 partisans des champions de hockey senior. Le club de Marcel Legris, Bob Guertin, Fernand Mousseau et Henri Gavard participe aux finales pour la troisième fois depuis sa fondation il y a trois ans. Le vétéran Bernard Limoges a passé à André Lesage pour le point victorieux 3-2 avec les buts de Pit Richer et Léo Gravelle. Paul Séguin a ajouté le quatrième pour sonner le glas de Smiths Falls. Le gardien Gerry Fleury du Rideau avait été la bête noire des légionnaires qui avaient gagné quatre fois, perdu trois fois et annulé deux fois au cours du marathon.

Au hockey junior, dans les éliminatoires pour le trophée Memorial, et les jeunes Canadiens de Claude Ruel (Brockville) n'ont fait qu'une bouchée 11-1 des Aiglons dimanche à Alma, les Montagnards de George McGuire et Ross Tyrrell ont dû se faire aller à Hawkesbury pour décisionner les Castors de Moncton 3-2.

LE MAIRE ROSAIRE GASCON de Hawkesbury et 1,880 concitoyens étaient au comble de la joie dimanche quand Chris Finnerty a brisé l'égalité de 2-2 à la quatrième minute de jeu suplémentaire. La série de trois dans cinq parties continue mardi soir à Hawkesbury.

Bill Collins avait enfilé le lancer de Bob Fennessey au bond pour ouvrir le pointage. Oscar Gaudet avait égalisé 12 minutes plus tard pour les Acadiens. André Despards avait réussi le deuxième but des Grimpeurs sur une passe de Claude Charron ,dans la deuxième, mais quelques secondes plus tard, Jean Gaudet égalisait sur le bond de son frère Oscar. La troisième rencontre junior aura lieu mercredi et la quatrième, au besoin, vendredi soir. Tout se passe à Hawkesbury.

x x x x

A Alma, pays de Maria Chapdelaine, Mauril Morissette, André Drolet et Gilles Francoeur ont compté deux buts chacun en ouvrant la série Brockville-Alma. Bobby Rousseau, Keith McCreary, Brian Smith, Wayne Freitag et Germain Munger ont complété le massacre d'Alma. Michel Murray a évité le blanchissage en présence de 4,100 partisans des Aiglons. Claude Ruel est heureux comme la première grive du printemps.

x x x x

LE BOUT D'AFFLUENCE — Orval Tessier a donc établi un record pour tous les temps avec 126 points dont 59 francs buts en soixante-dix parties... son sommet dépasse celui de Guyle Fielder, 122 points, réussi il y a quatre ans dans la Ligue de l'Ouest... le GRAND NATIONAL aura lieu samedi prochain à Aintree... on tire les numéros chanceux de l'Irish Sweepstake... Claude Arcand et votre chroniqueur aiment toujours le "Noble Sel" même s'il court encore à Gulstream... Red Kelly donnera-t-il la coupe Stanley à Toronto ?...

BALD EAGLE a défait Amarigo pour réjouir Mike Kristoff, le sage de la gare Union... Mickey Sabourin a fait la grimace en voyant les Giants de San Francisco pulvériser ses chers Indiens de Cleveland 20-5 à San Diego... les frères Arnold et Dave Midgely d'Ottawa ont fait belle figure au tournoi de ski de mont Orford (P.Q.)... Harry Vardon, illustre golfeur, est décédé en Angleterre il y a 23 ans à l'âge de 66 ans.

NOS CONDOLEANCES à la famille éplorée de Sam Hurtubise.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

Les Canadiens terminent leur saison régulière avec une victoire

Ils triomphent des Wolves de Sudbury au compte de 5-1

Les deux mêmes clubs se rencontrent mercredi soir à Sudbury dans la première partie de la série semi-finale du meilleur de sept — Joute rude

Par Robert LaBELLE

Les Canadiens de Hull-Ottawa ont terminé leur saison dimanche après-midi de la même façon qu'ils l'ont commencée avec une victoire de 5-1 à l'aréna de Hull.

En effet, les Canadiens ont triomphé hier après-midi des Wolves de Sudbury pour terminer la saison régulière en troisième position de la Ligue professionnelle de l'Est, à un point seulement du Royal de Montréal qui a perdu à domicile hier, 6-2 contre les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie.

Les Canadiens et les Wolves entreprendront mercredi à Sudbury une série semi-finale du meilleur de sept. La seconde partie sera également disputée à Sudbury, vendredi soir, tandis que les deux joutes suivantes auront lieu à Hull dimanche prochain et mercredi le 30 mars.

L'autre série met aux prises le Royal et les Lions des Trois-Rivières.

Les Wolves ont joué du jeu très rude du début à la fin de la joute. Ils ont reçu 12 des 20 punitions infligées par l'arbitre Art Skov dont une majeure à Cleland Mortson.

Charlie Hodge a bloqué 33 lancers dans les filets des Canadiens et Gerry McNamara 35 dans ceux des Wolves.

Première période

La partie a débuté sur un tempo très rapide et très rude surtout de la part des Wolves. On aurait cru que les joueurs du Sudbury avaient reçu l'ordre de l'instructeur Murphy Chamberlain de frapper souvent et fort afin de faire peur aux Canadiens. Mais ces derniers n'ont pas perdu la tête et les Wolves ont écopé de la majeure partie des punitions. Les deux clubs n'ont pas réussi à compter et les deux gardiens de buts ont été très affairés. Charlie Hodge a bloqué 10 lancers dans les filets des Canadiens et Gerry McNamara 11 dans ceux des Wolves. Hodge a arrêté Jimmy Moore seul devant lui et McNamara a fait la même chose à Joe Szura au tout début de la partie.

L'arbitre Art Skov a décerné sept punitions, quatre aux visiteurs.

Deuxième période

Les Canadiens ont pris une avance confortable de quatre buts dans cette période médiane, profitant de presque toutes les punitions infligées aux Wolves. Ces derniers ont continué à frapper rude et souvent mais de façon qui invitait des punitions. Ils ont écopé de cinq des sept punitions infligées par Skov, dont une majeure à Cleland Mortson qui a attaqué Johnny Kowalchuk de l'arrière à coup de bâton et l'a frappé de ses poings.

Gilles Tremblay a compté deux des quatre buts, Yves Locas et John Kowalchuk les autres. C'était les 31e et 32e de Gilles Tremblay cette saison. Deux des buts du Tricolore ont été réussis avec l'avantage numérique d'un homme et un autre avec les Wolves à court de deux hommes. Le grand joueur de défense Jean Gauthier a fourni des passes parfaites pour trois de ces buts.

Troisième période

Les deux clubs ont divisé les honneurs de deux buts, les Wolves comptant le premier pour réduire l'avance du Canadien à 4-1 et le Tricolore portant de nouveau son avantage à quatre buts en comptant le 6e but de la partie.

Ernie Roche a compté le seul but des Wolves quand son lancer d'une quarantaine de pieds a complètement déjoué Hodge.

Bob Courcy a réussi le dernier but de la partie, sur des passes de Gilles Tremblay et Billy Carter. Pour Courcy, c'était son 46e but de la saison et son 102e point. Il est égal avec Carter qui a également terminé la saison avec 102 points. Gilles Tremblay, avec ses deux buts et son assist a terminé la saison avec 83 points.

Un fait intéressant, Courcy a compté le premier but de la saison à Hull quand les Canadiens ont battu le Sault-Ste-Marie par 5-1 et c'est lui qui a compté le dernier but de la saison également lors d'une victoire de 5-1 du Canadien.

Aucun renfort

L'instructeur Sam Pollock a déclaré après la partie qu'il ne prendrait aucun renfort pour la série contre Sudbury. "Mes réguliers seulement, et pas d'autres. Du moins pour le moment. Si les choses ne vont pas, je verrai."... Michel Lagacé, l'ancienne étoile du Canadien junior, était à l'Aréna hier et on ne serait pas surpris s'il participait aux éliminatoires si le besoin se fait sentir. Lagacé vient de terminer une excellente saison avec le club de l'université Laval de la Ligue interuniversitaire. Il a fini premier compteur tout en établissant un record pour les points.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but.
Punitions: Roche 5:48, Locas, Roche 10:57, Hamilton 14:33, Gauthier 18:10, Amadio 18:33, McCarthy 19:14.

Deuxième période

1. Hull-Ott., Gilles Tremblay — 4:03 (Gauthier, J.-C. Tremblay)
2. Hull-Ott., Locas — 12:27 (Longarini)
3. Hull-Ott., Gilles Tremblay — 17:04 (J.-C. Tremblay, Gauthier)
4. Hull-Ott., Kowalchuk — 18:32 (Gauthier, Ellett)

Punitions: Moore 2:45, Amadio 3:39, Annable 8:58, Kowalchuk 13:32, Mortson (majeure) 13:32, Roche 16:27, McCarthy 17:59.

Troisième période

5. Sudbury, Roche — 5:22 (Ubriaco, Mortson)
6. Hull-Ott., Courcy — 10:27 (G. Tremblay, Carter)

Punitions: Picard 2:52, Ubriaco 13:39, Gauthier 14:40, McCarthy (double mineure), J.-C. Tremblay 16:24.

Les arrêts:

McNamara	11	16	8—35
Hodge	10	10	13—33

Hull termine en tête des compteurs

Par la PC

Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, a compté a un but et complété une assistance lorsque les Hawks et les Bruins de Boston ont annullé, 5-5 dimanche soir et il a terminé en première position des compteurs de la Ligue nationale de hockey avec un total de 81 points. Hull a devancé Bronco Horvath par la faible marge d'un point.

Hull, qui a marqué 39 buts et complété 42 assistances cette année, est le premier joueur du Chicago à gagner le championnat des compteurs depuis 1948-1949. Roy Conacher gagna le titre des compteurs durant cette année avec un total de 68 points.

Horvath, qui inaugura la joute de dimanche soir avec un avantage d'un point, a manqué presque toute la joute après avoir été transporté à l'hôpital en étant frappé par un disque volant. Il ne réussit aucun point.

Voici la liste des meilleurs compteurs:

	B	A	Pts
Hull, Chicago	39	42	81
Horvath, Boston ..	39	41	80
Béliveau, Montr.	34	40	74
Bathgate, N. Y. ..	26	48	74
H. Richard, Mont.	30	43	73
Howe, Détroit	28	45	73
Geoffrion, Montr.	30	41	71

Le record des Canadiens à domicile et à l'étranger

Voici la façon dont les Canadiens de Hull-Ottawa se sont comportés contre les cinq autres clubs de la Ligue professionnelle de l'Est. Le tableau ici affiché indique le record des Canadiens contre les autres clubs et le divise en deux sections, les joutes à l'aréna de Hull et les joutes à l'étranger. Les Canadiens ont joué 14 parties contre chaque club.

	G	P	N	PP	PC	Pts
CONTRE KINGSTON						
A Hull	4	3	0	32	29	8
A Kingston	4	3	0	30	36	8
TOTAL	8	6	0	62	65	16
CONTRE MONTREAL						
A Hull	3	2	2	18	13	8
A Montréal	2	3	2	19	22	6
TOTAL	5	5	4	37	35	14
CONTRE SAULT-STE-MARIE						
A Hull	4	1	2	34	19	10
A Sault-Ste-Marie	2	4	1	20	25	5
TOTAL	6	5	3	54	44	15
CONTRE SUDBURY						
A Hull	4	2	1	32	26	9
A Sudbury	1	5	1	22	33	3
TOTAL	5	7	2	54	59	12
CONTRE TROIS-RIVIERES						
A Hull	5	2	0	23	17	10
A Trois-Rivières	2	3	2	19	21	6
TOTAL	7	5	2	42	38	16
GRAND TOTAL	31	28	11	249	241	73

Ligue de l'Est

Tessier a établi un autre record professionnel en fin de semaine

TROIS - RIVIERES (PC) — Les Lions de Trois-Rivières ont terminé leur saison en beauté hier après-midi, alors qu'ils ont facilement disposé des Frontenacs de Kingston au compte de 11-3.

Trois joueurs de calibre junior, appartenant aux Biltmores de Guelph, de l'Association de hockey de l'Ontario, ont brillé à l'attaque pour les vainqueurs, qui se sont mérités le droit de participer aux éliminatoires en terminant en quatrième place du classement.

Rod Gilbert a recueilli deux buts et trois assistances, Jean Ratelle un but et trois assistances et Bob Cunningham un but et deux assistances. Gilbert et Ratelle ont marqué au moins une fois chacun dans les trois joutes professionnelles auxquelles ils ont été appelés à participer et Cunningham a marqué son premier but, hier.

Les autres compteurs des Lions ont été Jean-Paul Denis, avec deux buts, Wayne Hall, Dino Mascotto, Frank Roggeveen, Dave Balon et Gilles Thibeault avec un chacun.

Orval Tessier, même s'il appartient à une équipe de dernière position, a marqué un but en plus de fournir une assistance et il a ainsi établi un record en amassant 59 buts et un total de 126 points pour la saison.

L'ancien record de 55 buts était détenu conjointement par Sid Smith et Carl Liscombe tandis que Guyle Fielder détenait l'ancien record de points avec 122.

Buddy Boone et Reg Fleming ont obtenu les autres buts des perdants.

Les Lions affronteront maintenant le Royal de Montréal, qui a terminé en deuxième position, dans la série semi-finale B de cinq-de-sept.

Première période

1—T.-Rivières, Mascotto, (Hall, Cunningham) — 5:52
2—T.-Rivières, Gilbert, (Denis, Chevrier) — 8:00
3—Kingston, Fleming, (McLeod, Teal) — 19:00

Punitions: Ashbee 9:38, Mascotto 14:22.

Deuxième période

4—T.-Rivières, Roggeveen, (Denis, Gilbert) — 1:11
5—T.-Rivières, Cunningham, (Mascotto, Hall) — 4:34
6—T.-Rivières, Gilbert, (Roggeveen, Ratelle) — 15:05
7—Kingston, Boone, (Tessier) — 18:45

Punition: Thibeault 17:13.

Troisième période

8—T.-Rivières, Denis, (Ratelle, Gilbert) — 6:23
9—T.-Rivières, Hall, (Cunningham, McGregor) — 6:58
10—Kingston, Tessier (Fleming) 8:28
11—T.-Rivières, Thibault, (Mascotto) — 10:04
12—T.-Rivières, Ratelle, (Gilbert, Chevrier) — 12:01
13—T.-Rivières, Balon (Leclerc) 15:32
14—T.-Rivières, Denis, (Ratelle) — 18:35

Punition: Balon 15:57.

ARRETS:

Jacques	17	16	20—53
Evans	12	7	8—27

MONTREAL (PC)—Les Thunderbirds du Sault-Ste-Marie, cinquièmes dans le classement de la ligue de hockey professionnelle de l'Est, ont défait hier les détenteurs de la deuxième place, le Royal de Montréal, au compte de 6-2, dans leur dernière joute de la saison. Une foule de 4,068 personnes a assisté à la partie.

Bob Duncan, Matt Ravlich, Gary Blaine, John Offidani, Alain Caron et Fred Hilts ont marqué les buts des T-Birds. Pour ces derniers, c'était leur première victoire de la saison au Forum.

Yves Sarrazin et Ken Mosdell ont été les compteurs du Royal.

Le but de Blaine, un joueur de défense, était son 20e de la saison.

Denis Dejordy a bloqué 23 lancers dans la cage des T-Birds, cependant que Claude Cyr a été mis à l'épreuve 41 fois, 20 dans la troisième période.

Cyr gardait les filets du Royal à la place de Gerry McNeil, qui accompagnait les Canadiens de la ligue Nationale à New York pour leur joute d'hier soir.

DIMANCHE

A MONTREAL —

Première période

1—Montréal, Sarrazin, (Mosdell, Deslauriers) — 11:40
2—S.-S.-Marie, Duncan, (Farrelli, Kuryluk) — 12:01
3—Montréal, Mosdell, (Burnett, Clune) — 16:38

Punitions: Bradley 5:52, Sarrazin 5:52.

Deuxième période

4—S.-S.-Marie, Ravlich, (Kuryluk, Offidani) — 14:10

Punition: Kuryluk 11:15.

Troisième période

5—S.-S.-Marie, Blaine — 4:40
6—S.-S.-Marie, Offidani, (Quenneville, Bradley) — 11:12
7—S.-S.-Marie, Caron, (Ravlich, Marcetta) — 12:19
8—S.-S.-Marie, Hilts, (Farelli, Kuryluk) — 14:19

Punitions: Blaine 3:03, Wilson 16:56.

ARRETS:

Dejordy	10	8	5—23
Cyr	9	12	20—41

KINGSTON (Spéciale) — Les Frontenacs de Kingston ont terminé leur saison à domicile en toute beauté samedi soir en écrasant les Wolves de Sudbury au compte de 9-3 devant une foule de près de 4,000 spectateurs.

Les Frontenacs sont éliminés depuis près de trois semaines tandis que les Wolves sont assurés de terminer en première place de la Ligue de l'Est.

Orval Tessier, le champion compteur, a établi un deuxième record professionnel contre les Wolves en comptant deux buts et en fournissant un assist. Tessier a porté son total de points à 124, soit deux de plus que l'ancien record de 122 détenu par Guyle Fielder, de la Ligue de l'Ouest.

Première période

1—Kingston: Tessier (Maxwell, MacLeod) — 11.05
2—Kingston: Fleming (Teal, Blackburn) — 13.10
3—Kingston: Cressman (Fleming, Blackburn) — 14.35
4—Sudbury: Sleaver (Chevrefils, Boyer) — 16.33
5—Sudbury: Girard (Mortson, Amadic) — 19.31

Aucune punition.

Deuxième période

6—Kingston: Cressman (Fleming, Teal) — 8.50
7—Kingston: Fleming (Teal) — 17.06
8—Kingston: Fleming (Teal, Cressman) — 18.28

Punitions: Chevrefils 3.15; Boyer 13.05; Krake 13.05; Hendrickson 15.58.

Troisième période

9—Sudbury: Hendrickson (Chevrefils, Sleaver) — 4.21
10—Kingston: O'Ree (Maxwell, Tessier) — 12.38
11—Kingston: O'Ree (Teal, Cressman) — 15.34
12—Kingston: Tessier (Maxwell, Anderson) — 16.05

Aucune punition.

Le St-Rosaire défait Westport en deux parties

Le St-Rosaire continue sa poussée vers le championnat juvénile de hockey en battant tout adversaire. En fin de semaine, le St-Rosaire a défait le club juvénile de Westport, Ontario, par 4-2 dans une série de deux joutes au total des points.

Samedi soir à Westport, Raymond Fugère, Yves Rollin et Jim Séguin ont compté pour le St-Rosaire qui a gagné au compte de 3-2. Dick Sled a réussi les deux buts des perdants.

Dimanche à Buckingham, André Doré a compté l'unique but de la partie quand le St-Rosaire a blanchi le Westport par 1-0 pour s'assurer les honneurs de la série par 4-2. Jacques Marleau gardait les filets des gagnants.

Le St-Rosaire rencontrera maintenant le club juvénile de Winchester dans la prochaine ronde éliminatoire.

Finale de la Ligue Renaissance

Les Grenadiers et les Fusiliers en viendront aux prises, ce soir dans la première joute de la série finale de la Ligue Renaissance. Cette série est de trois joutes de cinq.

Voici les statistiques des éliminatoires:

CLASSEMENT

Série "A"

(Grenadiers gagne la série 2 à 1)

Grenadiers	3	2	1	0	18	11	4
Cavaliers	3	1	2	0	11	18	2

Série "B"

Fusiliers gagne 3-0 après suppl. 10 min.

Fusiliers	3	1	1	1	13	9	3
Lanciers	3	1	1	1	9	13	3

COMPTEURS

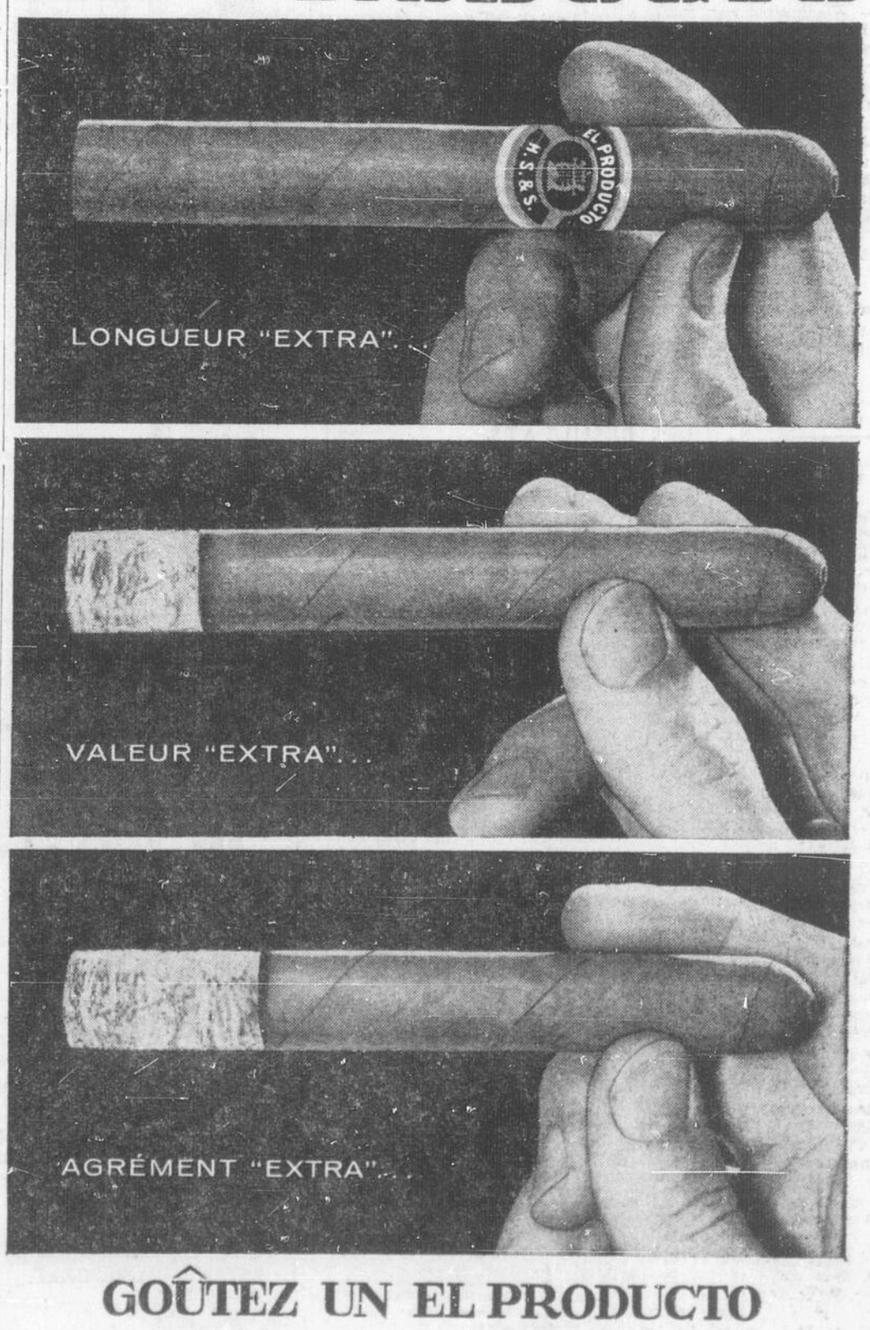
R. Vincent, Gre.	3	4	4	8	0
Y. Dagenais, Cav.	3	5	2	7	0
R. Labelle, Fus.	3	3	4	7	6
L. Bigras, Fus.	3	1	4	5	4
M. Beaudoin, Lan.	3	3	1	4	6
C. Maisonneuve, Cav.	3	1	3	4	2

GARDIENS DE BUTS

R. Michaud, Fus.	3	9	3.00	0
K. Sullivan, Gre.	3	11	3.67	0
W. Demers, Lan.	3	13	4.25	0
G. Renaud, Cav.	3	13	4.25	0

"Magasins pour hommes"
HENRY Morris
• Rideau près Sussex
• Wellington près Holland

CORONA EXTRA
LA NOUVELLE VEDETTE
EL PRODUCTO



GOÛTEZ UN EL PRODUCTO
CORONA EXTRA

SEULEMENT 11c



Le nouveau Corona Extra a été créé par El Producto à l'intention des connaisseurs qui préfèrent la douceur d'un cigare de forme Corona. Pour apprécier pleinement le plaisir de fumer, *adoptez El Producto — le nouveau Corona Extra, le Club House ou le Lily.*

ADOPTEZ EL PRODUCTO. Achetez en 5 dans le "Fold-A-Pak" qui s'amincit à la largeur de votre poche.

La saison de la Ligue nationale termine sur une note dramatique

Hull termine en tête des compteurs et Plante est le meilleur gardien

Plante gagne le trophée Vézina pour la cinquième année consécutive — Hull réussit un but et une assistance pour terminer en avant de Bronco Horvath

Par la PRESSE CANADIENNE

La saison de la Ligue nationale de hockey s'est terminée hier soir sur une note dramatique.

Bobby Hull, le Rocket du Chicago, a recueilli un assist à la troisième période de sa dernière partie pour remporter par un point le titre de meilleur compteur.

Le vainqueur du trophée Vézina a également été décidé au dernier moment. Jacques Plante, des Canadiens, l'a mérité en laissant entrer deux buts de moins que les 180 que Glenn Hall, du Chicago, a alloués au cours de la saison.

Plante établit donc un précédent en remportant ce trophée pour la cinquième année consécutive. Le trophée est décerné au gardien de buts qui a joué le plus grand nombre de parties pour le club contre lequel le moins de points a été compté.

La menace des Bruins de Boston de se faufiler en quatrième place s'est évanouie samedi soir lorsqu'ils ont baissé pavillon 5-1 devant les Canadiens de Montréal qui s'étaient mérités le championnat de la Ligue il y a dix jours.

La joute cruciale

C'était la joute cruciale de la fin de semaine. Les Bruins ont fait partie nulle avec les Black Hawks 5-5 et les Canadiens ont baissé pavillon 3-1 devant les Rangers, de New York, en dernière place, hier soir.

Les Red Wings de Détroit, en quatrième place, ayant encore la respiration toute chaude des Bruins derrière eux, se sont mérité une place dans les éliminatoires samedi lorsqu'ils ont défait le New York 6-3.

Les Wings n'ont pas réussi à se hisser en troisième place lorsqu'ils ont perdu 3-2 aux mains des Maple Leafs de Toronto, détenteurs de la deuxième place, hier soir.

Toronto a défait Chicago 1-0 samedi.

Hull, un jeune homme blond de 22 ans, dont le jeu excitant a été l'une des grandes attractions de la saison, a obtenu un but et un assist hier pour se hisser en avant de Bronco Horvath, du Boston, dans la course chez les compteurs.

Horvath, âgé de 30 ans, a terminé la saison avec 39 buts et 41 assists. Hull a obtenu un assist de plus. Avec le titre du meilleur compteur, on remet le trophée Art Ross et une bourse de $1,000. Horvath a manqué une bonne partie de la joute à cause d'une fracture probable de la mâchoire.

Exploit de Hull

Hull est le deuxième plus jeune joueur dans l'histoire de la Ligue nationale à remporter le championnat. Il a 16 jours de plus que Busher Jackson en avait lorsque l'ailier gauche du Toronto a remporté le championnat en 1932.

Plante, âgé de 31 ans, qui a lancé la mode du masque au hockey, cette saison, a été taxé de 178 buts dans les 70 parties de la saison. Hall, 29 ans, le seul gardien de buts à avoir joué toute la saison, était 29 buts en arrière de Plante à la mi-saison, mais il s'était hissé au premier rang, jusqu'à la dernière fin de semaine.

Tous deux ont alloué un but samedi soir pour entreprendre les parties de dimanche sur un pied d'égalité.

Les excitantes parties de fin de semaine donnent un avant-goût des séries éliminatoires qui débuteront mercredi à Toronto lorsque les Leafs rencontreront le Détroit, dans une série de quatre de sept.

Les Canadiens et le Chicago commenceront l'autre série de quatre de sept jeudi à Montréal.

Hull, Ed Litzenberger, Eric Nesterenko, Glen Skov et Ken Wharran ont été les compteurs du Chicago hier soir. Nesterenko a donné à Hull son assist qui lui a valu le championnat.

Maurice: 19 buts

Pour Boston, Doug Mohns a eu deux buts, et Vic Stasiuk, Don McKenney et Charlie Burns ont compté un but chacun. Le but de Stasiuk, son 29e de la saison, a été celui qui a placé Hall derrière Plante.

Les buts de Mohns ont porté son total de la saison à 20. Cet arrière-garde, qui a travaillé fort pour les 13,675 partisans de son club, a terminé la raison avec 45 points. Il a passé une bonne partie de la saison à l'aile gauche.

Andy Bathgate a assuré la défaite des Canadiens avec deux buts et un assist sur le but de Barry Cullen. L'effort de Bathgate lui a donné 74 points, dont 26 buts.

Maurice Richard a compté son 19e but, manquant à peine l'objectif de 20 qu'il s'était fixé, après s'être remis d'une blessure subie au début de la saison. Le Rocket a joué 51 parties.

A Détroit, le but de Johnny Wilson, alors qu'il ne restait que 38 secondes de jeu, a donné la victoire au Toronto. Frank Mahovlich et George Armstrong ont compté les autres buts du Toronto.

Le but de Murray Oliver, pour Détroit, était son 20e. Il devient ainsi la seule recrue à atteindre ce total. Le joueur de défense Pete Goegan a compté l'autre but du Détroit.

Prentice: 3 buts

Oliver a compté deux buts samedi lorsque les Wings ont défait le New York chez lui. Norm Ullman a également compté deux buts et Gary Aldcorn et Alex Delvecchio ont été les autres compteurs.

Dean Prentice a compté les trois seuls buts du New York pour porter son total de la saison à 32.

A Toronto, Red Kelly des Leafs a reçu une courte passe de Mahovlich et a déjoué Hall pour marquer le but décisif au début de la troisième période.

Un Garden comble de 14,015 personnes a vu Hall passer près d'obtenir son septième blanchissage de la saison. Ses six blanchissages constituent la meilleure tenue pour un cerbère cette saison.

Johnny Bower du Toronto a enregistré son cinquième blanchissage, après avoir arrêté 28 lancers — le même nombre que Hall.

Les Canadiens ont mis leur machine en mouvement contre les Bruins désespérés après une première période sans but à Montréal samedi. Phil Goyette a dirigé l'attaque avec deux buts, ses 20e et 21e. Dickie Moore, Don Marshall et Henri Richard ont été les autres compteurs des Canadiens.

Jean-Guy Gendron a enregistré le seul but du Boston, après avoir pris la défense du Canadien en défaut. Le Boston tirait de l'arrière 2-0.

SAMEDI

A TORONTO —
Première période
Aucun but.
Punitions: James 5:35; Pilote 18:16.
Deuxième période
Aucun but.
Punition: Duff 14:20.
Troisième période
1. Toronto, Kelly (Mahovlich) 13:03
Punitions: Mahovlich 3:57; Pilote 13:03.

ARRETS:				
Hall	11	4	13	—28
Bower	11	8	9	—28

A MONTREAL —
Première période
Aucun point
Aucune punition.
Deuxième période
1—Montréal: Marshall (Geoffrion, Béliveau) 8:48
2—Montréal: Goyette (Pronovost) 16:38
3—Boston: Gendron (Burns, Smith) 17:12
4—Montréal: H. Richard (M. Richard) 18:27
Punitions: Erickson 8:45; Mohns 11:32.
Troisième période
5—Montréal: Moore (H. Richard) 17:31
6—Montréal: Goyette (Pronovost, Provost) 18:51
Punitions: Langlois 1:15; Horvath 13:30.

ARRETS:				
Simmons	13	8	13	39
Plante	6	6	10	22

A DETROIT —
Première période
1—Détroit, Aldcorn, (Ullman, Lunde) 2:26
2—Détroit, Ullman 2:55
3—New York, Prentice, (Brian Cullen, Bathgate) 15:57
4—New York, Prentice, (Stratton) 19:39
Aucune punition.
Deuxième période
5—Détroit, Ullman, (McIntyre, Morrison) 14:19
6—Détroit, Oliver, (Howe, Delvecchio) 16:54
7—New York, Prentice, (Bathgate, Brian Cullen) 18:38
Aucune punition.
Troisième période
8—Détroit, Delvecchio (Howe) 1:05
9—Détroit, Oliver, (Delvecchio, Howe) 1:48
Aucune punition.

ARRETS:				
Rollins	9	17	19	—45
Sawchuk	5	9	10	—24

DIMANCHE

A NEW YORK —
ARBITRE: Buffey; lignes: Morrison, Hayes.
Première période
1—New York, Bathgate, (Prentice, Hebenton) 17:25
Punition: Fontinato 13:42.
Deuxième période
Aucun but.
Punitions: Turner 2:58, Pronovost 8:53, Hicke, Fontinato 17:22.
Troisième période
2—Montréal, M. Richard, (Moore, H. Richard) 1:17
3—New York, Cullen, (Bathgate) 5:00
4—New York, Bathgate, (Cullen, Prentice) 12:24
Punitions: Talbot, Fontinato maj. et mauv. cond. 13:18.

ARRETS:				
Rollins	15	10	14	—39
Plante	8	5	7	—20

A BOSTON —
ARBITRE: Powers; lignes: Armstrong, Frampton.
Première période
1—Boston, Mohns, (McKenney, Erickson) 2:38
Punitions: M. Balfour maj., Smith maj. 5:20, Pilote 10:41 et Turlik 12:51.
Deuxième période
2—Chicago, Hull, (Pilote, Vasko) 5:48
3—Chicago, Skov, (St-Laurent) 13:30
4—Chicago, Wharram, (Lindsay, St-Laurent) 14:07
5—Boston, Burns, (Erickson, Leach) 15:09
6—Boston, McKenney (Mohns) 16:00
7—Boston, Stasiuk, (Burns, Leach) 18:40
8—Chicago, Litzenberger 19:07
Punition: Fleman 4:50.
Troisième période
9—Boston, Mohns, (Gendron, McKenney) 10:13
10—Chicago, Nesterenko, (Hull, Vasko) 13:01
Punitions: Mohns 3:18, Barkley, Leach 14:08.

ARRETS:				
Hall	6	13	9	—28
Simmons	13	6	6	—25

A DETROIT —
ARBITRE: Dalton McArthur; lignes: Jack Paterson, Bruce Sims.
Première période
1—Toronto, Mahovlich, (Ehman, Kelly) 4:14
Punitions: Mahovlich, Howe, 4:26, Brewer, maj., Ullman, maj. 12:48, Pulford 16:36.
Deuxième période
2—Toronto, Armstrong, (Crozier, Harris) 2:09
3—Détroit, Oliver, (Delvecchio, Howe) 13:51
Punitions: Godfrey mauv. cond. 1:34, James 7:47, Pulford 14:41.
Troisième période
4—Détroit, Goegan, (Cullen, Smith) 6:58
5—Toronto, Wilson (James) 18:32
Punition: Stanley 4:17.

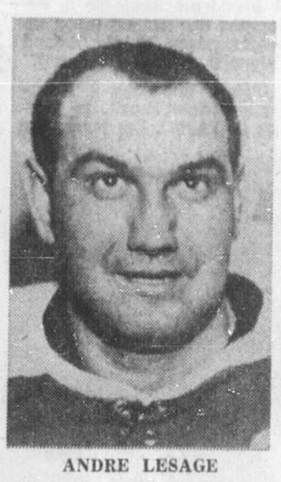
ARRETS:				
Bower	19	13	13	—45
Sawchuk	9	2	11	—22



PAUL SEGUIN



ROGER FORTIN



ANDRE LESAGE



LEO GRAVELLE

. . . ils ont mené la Légion à la victoire.

La Légion élimine Smiths Falls et jouera en finale contre Cornwall

par Marcel FORTIN

Les Légionnaires de Hull et les Emards de Cornwall en viendront aux prises en finale pour le championnat de la Ligue senior interprovinciale. La première joute de cette série de quatre de sept sera disputée, mardi soir à l'aréna de Hull. Les Légionnaires ont réussi à passer à la série finale en remportant une éclatante victoire de 4-2, dimanche soir sur les Rideaus de Smiths Falls. Il s'agissait de la neuvième joute d'une série de quatre de sept et une foule de plus de 3,500 personnes a été témoin d'une enlevante et intéressante joute.

Les protégés de l'instructeur Marcel Legris ont gagné cette série par quatre victoires contre trois revers et deux joutes ont été nulles. Ce fut la plus intéressante joute de toute la série et les Légionnaires ont finalement remporté la victoire en enregistrant deux superbes buts durant la troisième période.

Avant cette session décisive, les Rideaus avaient conservé un avantage marqué du jeu et seul le travail du gardien de buts Roger Fortin a tout probablement sauvé la Légion de la défaite durant les deux premières périodes. Fortin a effectué des arrêts miraculeux dans les filets de la Légion durant ces deux périodes. Durant toute la joute, Fortin a réussi 39 arrêtés contre 29 pour Gerry Fleury, qui a également affiché une superbe tenue dans la cage des Rideaus.

Buts décisifs

Ce sont des buts de Paul Séguin et André Lesage, qui ont assuré la victoire aux Légionnaires. Séguin a réussi le but victorieux à 3:05 de la troisième période avec l'aide de Pit Richer et André Lesage et Lesage a rendu la victoire plus décisive en acceptant une parfaite passe du joueur de défense Bernard Limoges et se rendre seul jusqu'à Fleury qu'il fit sortir habilement des filets.

Pit Richer et le vétéran Léo Gravelle avaient réussi les deux premiers buts des Légionnaires durant les deux premières périodes. Carl Bloom et Lorne Watters ont marqué un but chacun pour les Rideaus.

Premier but

Pit Richer a réussi le premier but de la joute vers la fin de la première période. Il accepta une passe parfaite de Paul Séguin et son lancer bondissant a complètement échappé au cerbère Gerry Fleury. Les deux clubs ont lutté avec acharnement durant la deuxième période et les Rideaus ont réussi deux buts contre un des Légionnaires. Léo Gravelle compta pour la Légion et Carl Bloom et Lorne Watters ont réussi les buts des visiteurs.

Les porte-couleurs de la Légion ont dominé la dernière période et marquèrent deux buts pour définitivement s'assurer de la victoire. Séguin réussit le but victorieux et Lesage suivit avec le quatrième but avec l'aide de Bernard Limoges, qui joua une autre solide partie défensive et offensive pour l'équipe de Marcel Legris.

Première période
1—Légion, Richer, (Séguin) 15:01
Punitions: Bloom 8:28, Rochette 15:28, Routhier 19:51.
Deuxième période
2—Smiths Falls, Bloom 1:19
3—Légion, Gravelle 7:17
4—Smiths Falls, Watters, (Routhier, Lafontaine) 9:20
Punitions: Watters, Lascelles 9:44.
Troisième période
5—Légion, Séguin, (Richer, Lesage) 3:05
6—Légion, Lesage, (B. Limoges) 11:30
Punitions: Caron, Dumouchel 5:42, Lesage, Bloom, Séguin 11:55, Caron 14:58, Rioux 16:35.

ARRETS:				
Fleury	7	11	11	—29
Fortin	14	16	9	—39

Contre Moncton

Les Montagnards prennent une avance d'une partie

HAWKESBURY (DNC) — Les Montagnards d'Ottawa-Hawkesbury ont remporté les honneurs de la première partie de la série quart de finale pour le championnat junior de l'Est du Canada en triomphant difficilement des Beavers de Moncton au compte de 3-2, dimanche après-midi, à l'aréna de Hawkesbury.

C'est un but de Chris Finnerty après seulement 3 minutes 56 secondes de jeu dans la période supplémentaire qui a donné la victoire aux Montagnards, champions de la ligue junior Interprovinciale et du district d'Ottawa. Les Beavers sont champions des provinces maritimes.

Les deux clubs sont à force égale, du moins s'il faut en juger par le résultat de la joute d'hier. Ils ont compté chacun un but dans la première période et chacun un dans la période médiane.

Les Montagnards ont cependant eu l'avantage du jeu mais ils se buttaient continuellement contre un gardien de buts en grande forme dans les filets des Beavers. Dave Wilbur a en effet arrêté un total de 34 lancers contre seulement 18 pour Bob Mongeon dans les filets des Montagnards.

La plus grande foule de la jeune histoire de l'aréna de Hawkesbury a assisté à une partie enlevante et parfois rude. Il y avait une foule de plus de 2,500 spectateurs et on s'attend à une foule aussi considérable pour la joute de demain soir. On sait que toutes les parties de la série auront lieu à Hawkesbury. La troisième partie est au programme pour mercredi. Si d'autres joutes sont nécessaires, elles auront lieu vendredi soir et dimanche après-midi.

L'hon. Louis-P. Cécile, député au parlement provincial pour le comté de Prescott et ministre du Bien-être dans le cabinet Frost, a fait la mise au jeu officielle. M. Cécile habite Hawkesbury.

Trois frères

Bill Collins, un des six joueurs que l'instructeur Russ Tyrell, a embauché pour les éliminatoires, a compté le premier but des Montagnards. Collins, du club Navan, a accepté une passe parfaite de Bob Fennessy pour donner une avance de 1-0 aux Montagnards. Oscar Gaudet, un des trois frères sur l'équipe des Beavers, a annulé le pointage dix minutes avant la fin de la première période quand il a compté sans aide.

André Despard a de nouveau donné l'avance aux Montagnards en comptant avec l'aide de Phil Charron et Paul Gray mais Jean Gaudet a égalisé les chances un peu plus d'une minute plus tard après avoir accepté une passe de son frère Oscar et de Bill Doiron.

Les gagnants ont bourdonné autour de la cage des Beavers au cours de la troisième période mais ils ne purent réussir à déjouer Wilbur qui a bloqué dix lancers dans cette période contre seulement quatre pour Mongeon.

Finnerty s'est échappé seul pour le but victorieux en supplémentaire, une période de dix minutes.

Les arbitres Howie Harvey et Bill Warner, de Montréal, ont décerné un total de 18 punitions, dont dix aux visiteurs.

Première période
1—Mont., Collins, (Fennessy) 3:20
2—Moncton, Oscar Gaudet 14:49
Punitions: Feeny 6:32, Gray 9:41, O. Gaudet 11:35, Feeny 12:08, Doiron 13:37, Fennessy 13:47, Harmer 16:49.
Deuxième période
3—Montagnards, Despard, (Charron, Gray) 15:42
4—Moncton, J. Gaudet, (O. Gaudet, Doiron) 17:09
Punitions: Turgeon 6:40, Séguin 7:07, Trottier 13:38, Harmer 14:35, Fenessy 17:36.
Troisième période
Aucun but.
Punitions: Blum 8:19, Harmer 10:32, Hébert 13:00, Boucher 15:12, Blum 18:14.
Supplémentaire
5—Montagnards, Finnerty 3:55
Punition: Charron 7:04.

ARRETS:				
Wilbur	12	9	10	3—34
Mongeon	7	6	4	1—18

Les Canadiens juniors écrasent les Aiglons d'Alma au compte de 11-1

ALMA, Qué. (PC)—Les Canadiens de Brockville, Ont., ont écrasé hier les Aiglons d'Alma au compte de 11-1, dans la première joute de leur quart de finale de l'Est du Canada, dans les éliminatoires pour la coupe Memorial. La série est de trois de cinq.

Mauril Morissette, André Drolet et Gilles Francoeur ont marqué chacun deux buts pour les Canadiens. Bob Rousseau, Keith McCreary, Brian Smith, Wayne Freitag et Germain Munger ont été les autres compteurs des Canadiens.

Guy Gagnon a évité le blanchissage à Alma.

Une foule de 4,100 personnes a vu les Canadiens mener le jeu un peu à leur guise du commencement à la fin de la joute. Michel Murray a été appelé à effectuer 38 arrêts dans la cage des Aiglons, Serge Aubry 21 dans celle des Canadiens.

La deuxième joute de la série sera disputée à Alma ce soir et la série se poursuivra ensuite à Montréal.

Première période
1—Brockville, Rousseau, (Francoeur, Laperrière) 5:11
2—Brockville, McCreary (Drolet) 5:59
3—Brockville, M. Morissette, (McCreary, Drolet) 11:14
4—Brockville, Drolet, (Munger, McCreary) 18:47
Punitions: Filion 8:39, Poire 12:13.
Deuxième période
5—Alma, Gagnon, (Leclair, Mofette) 4:15
6—Brockville, Drolet, (M. Morissette, Laperrière) 11:42
7—Brockville, M. Morissette, (McCreary, Drolet) 15:54
Punition: M. Morissette 8:52.
Troisième période
8—Brockville, Smith, (Drolet, Morissette) 9:14
9—Brockville, Francoeur, (M. Morissette, Filion) 10:01
10—Brockville, Frietag, (Smith, Denis) 17:14
11—Brockville, Francoeur 18:30
12—Brockville, Munger, (Denis, Filion) 19:28
Aucune punition.

Al Balding est toujours en lice

ST-PETERSBURG, Flo. (PC) — Al Balding de Toronto, a joué hier une deuxième ronde consécutive de 71 pour demeurer parmi les huit premiers concurrents après la première demie de l'omnium de golf de St-Petersburg, pour des bourses de $15,000.

A un coup de Balding, qui a un total de 142, se trouve Al Johnston, de Montréal. Ce dernier a joué des rondes de 70 et 73. Les deux Canadiens se trouvent respectivement à sept et huit coups du meneur, George Bayer, dont le total est de 135 après des rondes de 66 et 69.

Bayer détient une avance de quatre coups sur le détenteur de la deuxième place, Lionel Hebert, de Lafayette, Louisiane. Il fallait un total de 149 dans les deux premières rondes pour se qualifier pour les deux dernières.

Au mois de mai à Montréal

MONTREAL (PC) — Les concours pour les championnats de lutte amateur du pays, qui tiendront également lieu d'essais olympiques, seront tenus au gymnase du Mont St-Louis du 19 au 21 mai. Les concours attireront des concurrents de toutes les provinces du Canada.

ARÉNA DE HULL
1ère partie — FINALE
LIGUE SENIOR INTERPROVINCIALE
MARDI, 22 MARS — 8 h. 30 p.m.
CORNWALL vs LEGION DE HULL
ADULTES, $1.00 — ENFANTS, 25c

Performance parfaite par Frans Tritscher pour le championnat

MONT ORFORD, Qué. (PC) — Frans Tritscher, d'Autriche, co-entraîneur des skieurs de l'équipe olympique du Canada, a remporté hier le championnat de combiné alpin de la province de Québec avec une performance parfaite aux concours de fin de semaine, pour le trophée Adams.

Tritscher, qui avait gagné l'épreuve de descente de samedi, a remporté hier les honneurs des deux courses de slalom pour finir les épreuves de combiné avec un compte parfait de 0.00, le meilleur qu'il soit possible d'obtenir en vertu de la méthode de pointage de la Fédération internationale de ski.

Linda Crutchfield, de Shawinigan, Qué., qui a également gagné les épreuves de slalom et de descente, a remporté le championnat du combiné pour dames, cependant que Peter Duncan, de Mont-Tremblant, a été couronné champion de combiné junior

Lessard 2e

Jean Lessard, de Sherbrooke, a pris la deuxième place dans le classement du combiné, avec un pointage de 5.35. Bob Gilmour de Montréal s'est classé troisième, avec 5:37, et les frères Midgely, d'Ottawa, ont pris respectivement les quatrième et cinquième places, avec 9.46 et 28.00 points.

La deuxième place chez les dames est revenue à Jacqueline Thibeault, de Victoriaville, loin derrière Mlle Crutchfield, avec 37.78 points. Le total de la gagnante avait été de 9.70. Louise Thibeault, également de Victoriaville, s'est classée troisième, avec 41.70 points, suivie d'Andrée Gadbois, de North Hatley, Qué., avec 42.52. Faye Pitt de Montréal, a pris la cinquième place.

Chez les juniors, Duncan a gagné avec 16.77 points. John Irving, d'Ottawa, a pris la 2e place, avec 24.46. Carl Whittier, de Mont Orford et Marc Morency, de Québec, ont pris les troisième et quatrième places, suivis de Marcel Bénard, de La Tuque.

Dans la descente, Jean - Guy Brunet, de Ste - Agathe, s'est classé deuxième, suivi de Fred Tommy, d'Ottawa. Lessard a pris la quatrième place.

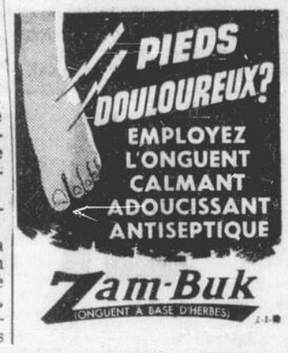
Dans la descente pour dames, Seddon Ryan, de Mont - Tremblant a pris la deuxième place, Mlle Gadbois la troisième.

Gail Harvey est éliminée

PINEHURST, Caroline du Nord (PC) — Gail Harvey, la jeune Torontoise de 16 ans qui avait causé une formidable surprise samedi en disposant, au 19e trou, de Polly Riley, dans la deuxième ronde du tournoi de golf amateur Nord-Sud, a été éliminée hier en quart de finale.

Mlle Harvey, une étudiante en 12e année et deux fois championne junior du Canada, a subi une défaite de 3 et 2 aux mains de Barbara McIntyre, la championne amateur des Etats-Unis.

Samedi, une autre Canadienne Katherine Helleur, de Thornhill, Ont., a été éliminée 4 et 3 par Marge Burns, de Greensboro, Caroline du Nord.



ATTENTION
QUILLEURS
Le Centre Récréatif St-François-d'Assise
1064, RUE WELLINGTON



a le plaisir de vous offrir huit allées avec
PLANTEURS AUTOMATIQUES
(marque réputée "BRUNSWICK")
• SYSTEME "TELEFOUL" L'EPREUVE DU SON • SNACK BAR • PLAFOND A • STATIONNEMENT GRATUIT
Réservez maintenant vos allées pour l'automne!
Téléphone: PA. 8-7274 (soir) PA. 8-1983 (jour)
NOM : .....
ADRESSE : .....
TELEPHONE : .....

D	L	M	M	J	V	S	Hres	
							12.45-2.15	inscrire
							2.15-3.45	un X
							3.45-5.15	dans le
							5.15-6.45	carreau
							6.45-8.15	de votre
							8.15-9.45	choix
							9.45-11.15	

ADRESSER A
1062, rue Wellington, Ottawa 3

TAUX SPÉCIAUX pour LIGUES D'APRÈS-MIDI (LUNDI à VENDREDI)

A l'Université d'Ottawa

Le R. P. J. Croteau élu doyen de la faculté de philosophie

Le R.P. Jacques Croteau, o.m.i., 38 ans, vient d'être élu doyen de la faculté de philosophie à l'Université d'Ottawa, annonce-t-on aujourd'hui. Il remplace à ce poste le R.P. Henri Saint-Denis, o.m.i., doyen depuis 1954.

Le R.P. Clemens J. Stroick, o.m.i., 48 ans, pour sa part remplace le R.P. Gaston Carrière, o.m.i., au poste de vice-doyen, tandis que le R.P. Marcel Patry, o.m.i., est réélu au poste de secrétaire de la faculté.

Né à Hull, le R.P. Croteau a fréquenté le Juniora du Sacré-Coeur, d'Ottawa, puis l'Université, y décrochant ses baccalauréats ès arts et ès philosophie en 1943, sa licence en philosophie l'année suivante, sa maîtrise ès arts et sa licence en théologie en 1947, et finalement son doctorat en philosophie en 1953. Il a aussi fréquenté la Sorbonne, à Paris, où il étudiait la philosophie contemporaine en 1953-1954.

Le nouveau doyen de la faculté de philosophie y enseigne depuis 1953, ayant été à tour de rôle chargé de cours, professeur agrégé et professeur titulaire de critique et d'histoire de la philosophie moderne et contemporaine. On lui doit plusieurs traités de philosophie, entre autres sur l'existentialisme. A la suite de cette élection, le R.P. Croteau est devenu automatiquement membre du sénat universitaire.

Le R.P. Stroick est né à Burlo, en Westphalie (Allemagne). Le nouveau vice-doyen a étudié dans son pays natal et aux Pays-Bas, obtenant son doctorat en théologie à l'Université de Bonn, avant de venir au Canada. Après avoir obtenu sa licence en philosophie à l'Université d'Ottawa, il y était chargé de cours de théologie et de philosophie en 1950, et devenait professeur agrégé de philosophie en 1958. Récemment, il était nommé docteur décurial.

Le R.P. Patry est né à Beaumont, Qué. Il a fréquenté le juniorat du Sacré-Coeur, puis l'Université. Secrétaire de la faculté depuis 1955, le R.P. Patry détient ses baccalauréats, licences et doctorats tant en philosophie qu'en théologie.

Nécrologie

Mme Joseph Boyer

Vendredi est décédée dans un hôpital local à la suite d'une longue maladie, Mme Joseph Boyer (Marie-Georgiana Michaud), 67 rue Norman, à Ottawa. Elle était âgée de 71 ans.

La défunte avait épousé en premieres noces feu Jean-Baptiste Bellefeuille, décédé en 1942, et en deuxièmes noces Joseph Boyer qui lui survit. Elle était née à Ottawa le 1er mai, 1889, et elle était paroissienne de St-Gérard. Elle était la fille de feu Michel Michaud et Sarazine Dumont.

Elle laisse dans le deuil un fils, Wilfrid Bellefeuille, d'Ottawa, deux filles, Mme René Cyr (Yvonne), d'Ottawa, et Mme Percy Laprade (Eléonore), également d'Ottawa; un frère, M. Adélard, d'Ottawa, et une soeur, Mme Frank Ross (Rosana), d'Ottawa, 18 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose au salon Gauthier, 733 ouest, rue Somerset, d'où le départ du cortège funèbre se fera lundi à 7 h. 45 du matin pour se rendre à l'église St-Gérard où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable — classée dans les pages du Droit — de placer une annonce "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Equipe féminine victorieuse à Notre-Dame-du-St-Esprit

Un groupe de jeunes filles de la paroisse Notre-Dame-du-Saint-Esprit d'Eastview a triomphé de ses adversaires, des membres du cercle local de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne, dans un grand débat public sur la peine de mort présenté dimanche après-midi au sous-sol de l'église paroissiale, rue Carillon.

Les jeunes filles, Françoise Proulx, Huguette Langlois, Denise Lavigne, Lucie Desrosiers et Nicole Chénier, voulaient l'abolition de la peine de mort au Canada; les garçons, Michel Dubeau, Maurice Proulx, Gilbert Lavergne, Gilles Deschamps et René Doré, ont combattu pour son maintien.

Mais le président du jury, M. J.-Ovide Froulx, inspecteur des écoles secondaires d'Ontario, malgré la fougue des garçons, a accordé la palme à l'équipe dynamique des jeunes filles.

Faisaient également partie du jury: l'abbé Clément Baribeau, curé de Notre-Dame-du-Saint-Esprit, la R.S. Louis-de-Grenade, f.d.l.s., directrice de l'école paroissiale, Mme Adrienne Laroche, trésorière de la municipalité d'Eastview et présidente locale de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, et Me Roland Colonnier, avocat d'Eastview.

C'était, dimanche à Notre-Dame-du-Saint-Esprit, la journée de l'AJFO. Les jeunes ont entendu, à la grand-messe, à neuf heures et demie le matin, l'abbé Roger Bouchard, vicaire et aumônier du cercle, leur parler du travail de formation qu'accomplit cet organisme de jeunes en Ontario. Le prêtre a demandé le concours des parents et des adultes dans le développement de cette association.

Parmi les invités de l'après-midi, on a remarqué le commissaire Paul Tardif, député de Russell au parlement fédéral, qui a adressé quelques mots à l'auditoire. Il était accompagné de Mme Tardif. Il y avait également M. Guy Dorval, premier vice-président provincial de l'AJFO qui représentait le président général, M. Victor Paré, M. Edgar Mageau, directeur de l'école secondaire d'Eastview, M. Georges Robert, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Notre-Dame-du-Saint-Esprit, M. Louis-Philippe Barrette, président de la SSJB de Notre-Dame-de-Lourdes, M. R. Cuccioletta, président de l'AJFO locale.

Le soir, la SSJB de Notre-Dame-du-Saint-Esprit a offert un banquet aux jeunes joueurs de hockey de la paroisse. Le curé Baribeau a présidé le souper; il a dit quelques mots pour féliciter et encourager les jeunes sportifs.

C'est par ces agapes que s'est terminée la journée annuelle de l'AJFO à la paroisse N.-D.-du-St-Esprit d'Eastview.



JOURNEE DE L'AJFO AU ST-ESPRIT — Les jeunes de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne étaient à l'honneur dimanche à Notre-Dame-du-St-Esprit d'Eastview. Un débat dans l'après-midi sur la peine de mort a vu s'affronter une équipe de jeunes filles et une équipe de garçons. Les jeunes filles l'ont emporté. Le soir, un banquet, offert par la SSJB, a réuni tous les jeunes joueurs de hockey. On remarque sur la photo, de gauche à droite: l'abbé Roger Bouchard, aumônier du cercle; M. R. Cuccioletta, président, et Denis Payette, capitaine des As, qui reçoit le trophée de la Ligue de l'école Baribeau.
(Photo Champlain Marcil)

MAINTENANT, PLUSIEURS PORTENT LEURS
DENTIERS
AVEC PLUS DE CONFORT
FASTEETH, une poudre agréable alcaline (non acide), tient les dentiers plus fermement en place. Pour manger et parler plus confortablement, vous n'avez qu'à saupoudrer un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Aucun goût ou sensation gommeuse, pâteuse ou visqueuse. Enraye l'"odeur de dentier" (haleine de dentier). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir pharmaceutique.

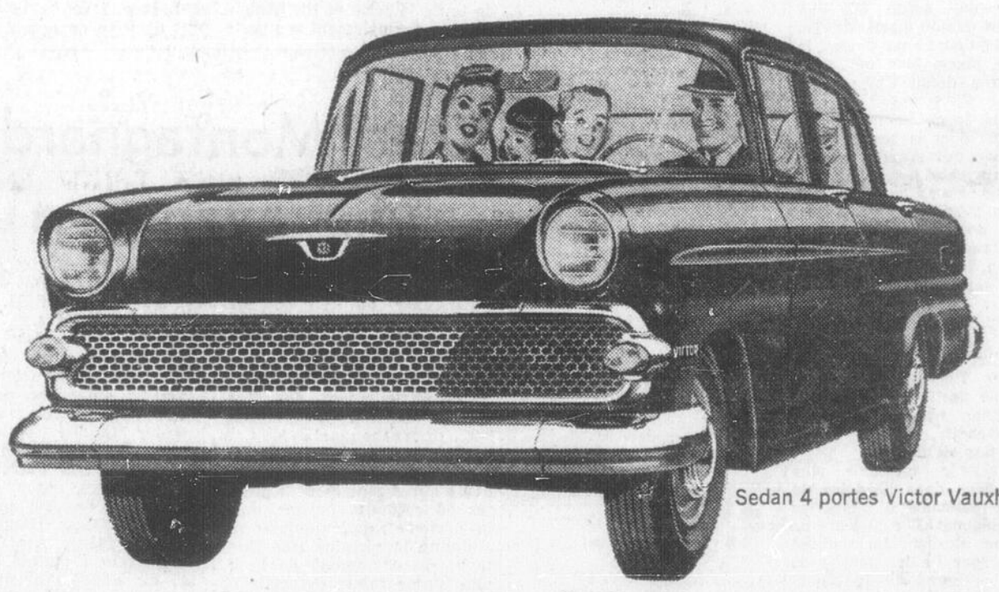
PRÊTS NIAGARA
La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne
DES FACTURES?
payez-les toutes avec un PRÊT NIAGARA
De $50.00 à $2,500.00 —parfois davantage

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
SUCCURSALES A OTTAWA, HULL et DISTRICT
Edifice Imperial, 251, rue Bank — CE. 2-1657
139½, rue Sparks, 1er étage — CE. 2-3789
77, rue Metcalfe — CE. 6-9624
Eastview, édifice hôtel Lafontaine, angle ch. Montréal et Mona — SH. 5-1557
Hull, 107, rue Hôtel-de-Ville — PR. 1-6278
Succursales à travers le Québec

LA VAUXHALL EXTRA-AVANTAGEUSE

OFFRE TOUT CECI SANS SUPPLÉMENT DE PRIX

• Essuie-glaces électriques à 2 vitesses: ne ralentissent pas • Direction à billes: ne nécessite aucun effort • Pare-brise enveloppant en verre lamellé • Chaufferette et dégivreur puissants • Carrosserie monocoque • Confort d'une 5-places • Carburateur économique • Carrosserie trempée dans l'antirouille • Filtre d'air à bain d'huile • Suspension ultra-douce • Commodité d'une 4-portes • Embrayage à commande hydraulique.


Sedan 4 portes Victor Vauxhall

LA VAUXHALL EST TRÈS PEU COÛTEUSE!

$1920*

*Prix de détail maximum suggéré, avec huile, filtre d'air à bain d'huile, chaufferette et dégivreur, et antigel, chez OTTAWA-HULL
Le prix indiqué comprend les frais de livraison et de manutention, les taxes fédérales de vente et d'accise. Taxes provinciales et locales en plus, s'il y a lieu.

Ne vous laissez pas séduire par les prétentions des fabricants de voitures de la catégorie de la Vauxhall. *Faites vous-même* la comparaison. D'abord cherchez la voiture qui vous offre le plus d'avantages en ÉQUIPEMENT STANDARD. (Portez une attention spéciale à la logeabilité de l'intérieur et du coffre à bagages). Renseignez-vous sur LA SÛRETÉ ET L'ÉCONOMIE DE FONCTIONNEMENT. Informez-vous de la VALEUR DE REVENTE. Demandez-vous ensuite quelle voiture offre le meilleur SERVICE D'ENTRETIEN! Enfin, demandez LE PRIX! La Vauxhall ne l'emporte certainement pas sur chacun de ces points mais, dans l'ensemble, vous constaterez qu'elle est de loin la plus avantageuse de sa catégorie. Passez voir votre concessionnaire Vauxhall aujourd'hui même.

Certaines sont aussi peu coûteuses... mais aucune n'est aussi avantageuse!

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS... SERVICE D'ENTRETIEN DANS TOUTE L'AMÉRIQUE DU NORD!

Vauxhall

Voyez votre concessionnaire Vauxhall
V-2659AF
MARCHANDS AUTORISES VAUXHALL POUR OTTAWA-HULL

Cabeldu Motors Co. Limited
Angle SPARKS, LYON et QUEEN, OTTAWA — Téléphone CE. 5-3321

C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.
424-428, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA — Téléphone PA. 8-1717

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite" — à la télévision tous les lundis soir à 9h.30!

C'EST DU BON... PAIN AU LAIT
DONALD DUCK
MORRISON-LAMOTHE BAKERY

MARDI 22 MARS
82e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 6.00 6.15
Lune 8.12 1.13

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 22 MARS
82e jour de l'année 1960
Fête
S. Isidore le Laboureur

LUNDI, 21 MARS 1960 HULL ET LA REGION Treize

FORMULE SPÉCIALE
LITE DIET
MORRISON-LAMOTHE BAKERY

M. Fleming rend hommage à feu l'hon. Paul Sauvé

Un hommage touchant à la mémoire de feu Paul Sauvé, ex-premier ministre de la province de Québec, a été rendu à la Chambre par le ministre des Finances, M. Donald Fleming, au cours du débat sur les subventions aux universités. M. Fleming a rappelé l'amitié qui les unissait depuis plusieurs années.

M. Fleming a fait cet éloge en français, aux communes, et a affirmé que la disparition soudaine de M. Sauvé était une grande perte pour tout le Canada. "Il est regrettable qu'il n'ait pas pu assister de son vivant à cette réalisation par l'adoption d'une loi, d'un projet dont nous lui sommes redevables dans une grande mesure", dit M. Fleming.

"Je ne saurais terminer ces observations sans rendre hommage à la mémoire d'un très grand Canadien, feu l'honorable M. Paul Sauvé, dit M. Fleming. Bien qu'il ait été premier ministre de sa province à peine trois mois. Il s'est révélé une figure dominante dans les affaires publiques de notre pays et il a exercé une influence durable sur l'histoire canadienne durant cette période. Il est rare qu'un homme appelé à un poste de chef de file dans la vie politique se soit signalé si rapidement à l'attention du public ou ait donné une telle impulsion à la pensée et à l'action politique.

"C'était un homme d'honneur et de principes. Ces qualités dominantes étaient la sincérité, le courage, la compréhension et la sagacité. Il pensait avec sagesse, s'exprimait sans détours, et allait droit au but. Il était infiniment loyal envers son pays et sa province. Son patriotisme insigne s'est traduit par une vie entière consacrée au service de son pays, en temps de guerre comme en temps de paix. Il avait un dévouement exceptionnel pour tout ce qui touchait la chose publique. S'il lui avait été donné de vivre assez longtemps, il aurait laissé derrière lui un nombre imposant de réalisations".



MEILLEUR ORATEUR — Le trophée Roland St-Onge a été attribué à M. Fernand Dion (au centre), qui a été proclamé gagnant du concours d'art oratoire du Jeune commerce de Hull. Le gagnant est entouré de M. Gérald Sauvé (à gauche) et de Me Patrick Gagnon (à droite).

(Photo Champlain Marcil)

La BA accusée d'avoir tenté de fixer un prix minimum

(P) — La société British American Oil a été accusée aujourd'hui, dans un rapport de la Commission sur les coalitions, d'avoir tenté de mettre en vigueur un prix minimum pour l'essence à Toronto, en juillet dernier, en se servant de son pouvoir d'annuler des baux sur les postes de service.

La Commission d'enquête sur les pratiques commerciales restrictives dit que la décision de la société, visant à forcer trois locataires de postes de service à enlever des enseignes annonçant une réduction de prix d'un cent le gallon, était contraire à la loi fédérale contre le maintien du prix de revente.

La Loi, adoptée en 1951, prévoit une amende non limitée ou une peine maximum de deux ans de prison ou les deux à la fois.

Le ministre de la Justice, M. Fulton, qui a rendu le rapport public, a déclaré qu'il étudiera quelles mesures devraient être prises. Le ministre doit décider si oui ou non il ordonnera des poursuites.

Le rapport est le résultat d'une enquête commencée en juillet dernier par le directeur de la section des enquêtes et recherches sur les coalitions, M. T.D. MacDonald, à la suite d'une plainte formulée par l'Ontario Retail Gasoline and Automotive Service Association.

La guerre des prix

L'offense présumée a été commise le 24 juillet, trois jours après la fin de la guerre des prix de l'essence à Toronto, lorsque trois associés, opérant trois postes de service BA dans la ville, ont réduit les prix de l'essence d'un cent et ont posé des enseignes pour l'annoncer. Ce sont Jack et Max Halpert et Richard de Pass.

La même journée, la société BA donnait un mois d'avis d'annulation du bail pour deux postes, dans le centre de Toronto. La preuve a démontré que la société songeait à prendre une décision identique dans le cas d'un troisième poste dans l'ouest de la ville, mais n'est pas intervenue à cause d'une incertitude légale sur les droits de bail.

Une déclaration faite à la Commission par M. MacDonald était à l'effet qu'au cours de la précédente guerre des prix, les prix de l'essence ordinaire BA étaient tombés aussi bas que 30.9 cents le gallon et que BA Oil accordait aux détaillants des allocations temporaires de concurrence, sur le prix de base au camion-citerne.

Le 20 juillet, dit la déclaration, la société a estimé que la guerre des prix était terminée et a réduit son allocation à 1.9 cent, "le prix de détail suggéré par ou au nom de la société était porté à 39.9 cents le gallon".

G.E. complète la première unité de radar "Pinetree"

TORONTO, Ont. — Canadian General Electric Co. Ltd. vient d'expédier la première unité de radar pour détection en hauteur devant faire partie de la ligne de radar Pinetree, dans le nord du Canada.

Ces unités de radar sont construites en vertu d'un contrat de $9,000,000 accordé à G.E. par le ministère de la Production de défense pour le compte de l'Aviation américaine. Elles feront partie du système de défense intégré de l'Amérique du Nord.

M. R. M. Robinson, vice-président de C.G.E. et directeur général de la division des tubes et de l'équipement électroniques de cette compagnie, a déclaré que la livraison de cette première unité s'était effectuée "exactement selon l'horaire prévu". On s'attend que l'exécution de cette commande d'équipement de détection altimétrique, dont une bonne partie est confiée par sous-contrats à des entreprises canadiennes, soit terminée au cours du dernier trimestre de 1960.

M. Robinson a expliqué que cette commande fait l'objet d'un des premiers contrats importants pour la production d'équipement de radar dont l'exécution a été confiée par les Etats-Unis à un manufacturier canadien aux termes de l'entente canado-américaine au sujet du partage de la production des moyens de défense.

Première conférence nationale sur la tuberculose à Ottawa

La conférence nationale sur la tuberculose — la première du genre à Ottawa— a été officiellement ouverte ce matin par l'hon. J. Waldo Monteith, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

La conférence a été convoquée en vue d'une revue minutieuse et objective de tous les aspects de la lutte antituberculeuse, dans les conditions actuelles et d'en arriver à une conception plus nette des changements qu'il faudra effectuer pour réaliser la conquête définitive de la tuberculose au Canada.

En ouvrant la conférence, M. Monteith a observé que le taux des décès par la tuberculose a baissé rapidement au cours des dernières années et que l'emploi des nouveaux médicaments a non seulement sauvé des milliers de vies, mais a également raccourci la durée du traitement dans les sanatoriums au point où il y a maintenant des lits vides dans ces établissements. Il a mis en garde contre une interprétation de ces faits comme voulant signifier que la tuberculose soit automatiquement en voie de disparaître. "Tel n'est pas le cas, a dit M. Monteith, étant donné que la fréquence de la tuberculose n'a pas diminué, loin de là, au degré du taux des décès. A cet égard, on me dit que le Canada a encore plus de 8,000 nouveaux malades qui entrent au sanatorium tous les ans et que beaucoup plus de 3,500 malades y retournent à cause de rechutes."

M. Montheith a affirmé qu'il était rassurant de voir que les spécialistes de ce domaine restaient sur le qui-vive et qu'ils reconnaissaient que le succès même du traitement avait rendu nécessaire l'expansion de certaines initiatives, telle la surveillance médicale des anciens malades.

L'importance qu'accordent à cette conférence nationale de la tuberculose les autorités fédérales et provinciales, souligne le degré d'entente qui existe parmi ceux qui s'occupent de cette maladie et fait voir la nécessité ainsi que l'actualité de cette réunion, a conclu M. Monteith.

La conférence d'Ottawa, à laquelle assistent des représentants des dix provinces, a été organisée par l'Association canadienne antituberculeuse en collaboration avec le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Elle est présidée par le Dr G. J. Wherrett, secrétaire exécutif de l'Association canadienne antituberculeuse avec l'aide du Dr E. W. R. Best, chef de la division de l'épidémiologie au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et de M. F. F. Harris, directeur de la section de la santé publique au Bureau fédéral de la Statistique.

Le R. P. Létourneau est l'aumônier du club Diamant de Hull

Le club Diamant de Hull qui tenait récemment ses élections annuelles a pour aumônier le R. P. J.E. Létourneau, o.m.i., directeur de la maison des retraites fermées du Sacré-Coeur de Hull.

Une nouvelle parue dans Le Droit de samedi mentionnait par erreur le nom du R. P. J.-E. Soucy, o.m.i., comme aumônier du club dont la présidente est Mme Albert Gamelin.

Nécrologie

Elzéar Brunet

GRENVILLE (DNC) — M. Elzéar Brunet, hôtelier bien connu, est décédé à sa résidence, rue Principale, Calumet, dimanche, à l'âge de 53 ans.

Il était propriétaire avec son frère Laurent de l'hôtellerie fondée par leur défunt père. Né et élevé à Calumet, M. Brunet avait été à l'emploi de banques à Grenville et à Arnprior avant de s'occuper d'hôtellerie.

Il laisse son épouse, née Rose-May Griffin; un fils, Joseph, à la maison; son frère Laurent et deux soeurs, Mme Paul (Irène) Leduc de Hawkesbury et Mme AlAbert (Yvette) Boucher de Pembroke.

Le corps repose aux salons funèbres Jean Desforges, 3, rue Principale, Grenville jusqu'à l'heure des funérailles mercredi à l'église St-Ludger de Calumet. Inhumation au cimetière paroissial.

Descente dans un hôtel de Portage-du-Fort

Six officiers de la Police des liqueurs et de la Sûreté provinciale des détachements de Hull et de Campbell's Bay, agissant sous les ordres de l'inspecteur Eugène Fortin, ont effectué, samedi matin, une descente à l'hôtel Maple Leaf Inn, à Portage-du-Fort, dans le comté de Pontiac, y saisissant 10,400 bouteilles de bière. La Commission des liqueurs de la province de Québec a annulé le permis du propriétaire de l'établissement, M. Rhéo Laplante.

La saisie a été faite vers 11 heures du matin.

L'inspecteur Eugène Fortin, de la Police des liqueurs du district de Hull, n'a pas voulu donner les raisons de cette saisie, précisant cependant qu'un permis est annulé quand il y a infraction aux lois des liqueurs de la province de Québec.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Gatineau privée d'eau pendant 4 h. dimanche

La ville de Gatineau a été privée de son service d'aqueduc pendant quatre heures dimanche de 8 h. 30 du matin à midi trente à cause de travaux de réparation que l'on effectuait à l'usine de filtration de la CIP.

On a prévenu la population de Gatineau, vendredi et samedi, par la radio et par des lettres circulaires, de se faire des approvisionnements d'eau pour leurs besoins quotidiens. Le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Normand Racicot, a dit que les gens de la ville avaient très bien collaboré et qu'aucun problème n'était survenu à la suite de l'interruption provisoire du service d'aqueduc.

M. R. Desjardins a été réélu sec.-trésorier

QUEBEC (PC) — Le Conseil des syndicats des moulins à papier de Québec et de l'est du Canada — CTC — représentant quelque 15,000 ouvriers, demandera une augmentation générale de salaire de 13 pour cent. C'est ce qui a été décidé en fin de semaine au cours de la réunion annuelle du Conseil ici.

La convention collective actuelle expirera le 30 avril. Il y aura également une autre demande pour obtenir le salaire temps double, pour le travail effectué les dimanches et jours de congés.

M. A. Furlatte, de Dalhousie, N.-B., a été élu président du Conseil. Il succède à M. J.-Emilien Vandal, de Kénogami.

Les vice-présidents élus sont MM. O.-A. Robindaine, de Trois-Rivières, Robert Eslinger, de Dalhousie, N.-B., Paul Gauvin, de Québec, Arthur Boudreau, de Gatineau, Philémon Beaudin, de Kénogami, et Fred Kovalchuck, de Québec. M. René Desjardins, de Gatineau, a été réélu secrétaire-trésorier.

M. Barrette se porte très bien

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Barrette a dit hier qu'il n'y a absolument rien de vrai dans une rumeur selon laquelle il serait malade et ses médecins lui auraient ordonné de se reposer durant deux mois.

"Je ne me suis jamais senti si bien", a-t-il déclaré dimanche dans une interview téléphonique. Le premier ministre se trouvait alors à Québec et le journaliste qui l'interrogeait à Montréal.

"Je me sens mieux qu'il y a deux mois et demi", a dit M. Barrette.

M. Antonio Barrette a été choisi premier ministre et chef de l'Union nationale en janvier. Il a succédé à M. Paul Sauvé, décédé le 2 janvier au matin.

Oswald Parent sera candidat au congrès

Le député Oswald Parent, de retour de Québec où la session vient de prendre fin, sollicite de nouveau l'appui des militants libéraux du comté de Hull en vue des élections provinciales qui auront vraisemblablement lieu vers la mi-juin.

En annonçant officiellement sa candidature au congrès libéral, M. Parent exprime la confiance d'avoir rempli son mandat conformément aux engagements pris lors de son élection, en juin 1956.

Le congrès libéral, dans le comté de Hull, aura lieu dans l'après-midi du dimanche 3 avril, à l'école du Lac des Fées. A ce ralliement, on attend de nombreuses délégations de tous les coins du comté. Le député Parent sera invité à rendre compte de son mandat. Ce dernier siège à l'assemblée législative, à Québec, depuis le 20 juin 1956.

"Depuis quatre ans, souligne M. Parent, avec mes collègues de l'Assemblée législative et à l'exemple de mon chef, l'honorable Jean Lesage, j'ai travaillé à libérer la province d'un régime qui fait sa honte et son humiliation. C'est mon intention de poursuivre la même ligne de conduite en faisant profiter la population, et en particulier le comté de Hull, de l'expérience que j'ai acquise au cours de ces quatre dernières années."

A Québec, il est rumeur que la Législature provinciale sera dissoute soit le 13 ou le 20 avril et qu'une élection générale sera convoquée pour le 15 ou le 22 juin. Par toute la province, la campagne électorale est sur le point de s'engager.

Présentation des candidats à Pointe-Gatineau

La présentation des candidats pour l'élection au siège numéro 5, au Conseil de ville de Pointe-Gatineau, aura lieu samedi prochain, 26 mars de midi à deux heures de l'après-midi. Si plusieurs candidats décident de briguer les suffrages, l'élection sera fixée au 2 avril, de 9 heures du matin à sept heures du soir.

Le siège numéro 5, que détenait l'échevin Paul Moreau, est devenu vacant à la suite d'un jugement du juge Ronald Halpin, de la Cour de magistrat du district judiciaire de Montréal, annulant l'élection de M. Moreau et ordonnant une nouvelle élection à ce siège le plus tôt possible.

"Il appartient au maire de la ville, M. Théodore Joly, de déterminer la date de la présentation des candidats et de l'élection au siège numéro 5," déclare le secrétaire-trésorier de Pointe-Gatineau, M. Louis Lamarche.

Selon M. Lamarche, 263 électeurs peuvent voter au siège numéro 5. S'il y a votation, le scrutin sera donné dans deux bureaux de votation.

Les procédures en annulation de l'élection de l'échevin Moreau ont été intentées par un électeur aux dernières élections du 2 novembre, M. Joseph Vallières, que représentait Me Huguette Charette, du Barreau de Hull. La cause a été entendue en Cour de Hull. Le jugement annulant l'élection au siège numéro 5 a été rendu le 8 mars courant.

Le jugement mentionnait qu'au moment de la présentation des candidats aux dernières élections de Pointe-Gatineau, le candidat Paul Moreau devait des taxes foncières à la municipalité. De plus, selon le juge Halpin, un contrat non encore complètement exécuté existait alors entre M. Moreau et la Corporation municipale de Pointe-Gatineau.

Les ingénieurs devraient faire de la politique

MONTREAL (PC)—Les ingénieurs professionnels devraient porter plus d'intérêt aux affaires publiques de la province de Québec, a déclaré samedi soir M. W.J. Riley, président sortant de charge de la Corporation des ingénieurs professionnels de la province de Québec.

M. Riley a dit à la réunion annuelle de la Corporation que les ingénieurs sont idéalement préparés au travail politique car ils sont habitués à faire face aux faits — "un trait que l'on ne retrouve pas toujours chez nos citoyens plus imbus de politique."

M. Arthur Piché, de Québec, a été élu à la présidence pour succéder à M. Riley.

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Monuments J.-P. LAURIN Ltée
YU. 6-2555
Cartes mortuaires représentant
BUCKINGHAM, Qué.
ANTONIO CHARETTE
140, 1ère Avenue

Pour MATERIAUX DE CONSTRUCTION USTENSILES DE MAISON — PEINTURES ARTICLES DE SPORT VOYEZ AUJOURD'HUI
KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE

Dr W. ARISTIDE PARENT
Chirurgien - Dentiste
59, rue Principale Hull
PR : 7-5335

Pour rapport d'impôt et comptabilité mensuelle
Téléphone, après 6 heures
PR. 7-8827
PR. 7-6792

BESOIN D'ARGENT?
Demandez et vous recevrez!
"Le client est roi" chez "BENEFICIAL"
Profitez dès maintenant du service spécial de nettoyage des comptes "BENEFICIAL"! Téléphonez simplement et obtenez l'argent requis pour acquitter les comptes et les dépenses qui traînent. Ensuite, ne faites qu'un *seul* paiement mensuel au lieu de plusieurs . . . et ayez *plus* d'argent de reste pour vous chaque mois. Téléphonez *aujourd'hui!*
Prêts Jusqu'à $750 ou plus 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez "Beneficial".
8 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?
HULL.....63 rue Principale, Deuxième étage.....Tél. PR 7-3861
EASTVIEW.....91 Chemin de Montreal.....Tél. SH 9-5614
OTTAWA.....Deuxième étage, 120 Avenue Holland (Angle Wellington).....Tél. 2-7741
OTTAWA.....Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Fitt).....Tél. CE 5-4313
OTTAWA.....Premier étage, 304 Ave Laurier O. (angle Bank).....Tél. CE 2-4237
OTTAWA.....Premier étage, 140 rue Wellington.....Tél. CE 2-9468
OTTAWA.....Premier étage, 111½ rue Sparks.....Tél. CE 2-4369
HAWKESBURY..Deuxième étage, 17 rue Principale.....Tél. ME 2-2731
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA
(Autrefois Personal Finance Co.)

TOUT LE MONDE EN PARLE!
du fameux sirop BRONCHOTERPINE
Chaque jour des milliers de rhumes, bronchites et toux sont soulagés grâce à cet excellent sirop.
EN VENTE dans TOUTES les PHARMACIES
(SPECIALITE DE LA PHARMACIE GAY)
257, boul. St-Joseph, Hull, pour commandes postales

IMPERIAL ESSO PRODUCTS
ENTREPRENEUR
PLOMBERIE CHAUFFAGE
SYSTEME A EAU CHAUDE
SYSTEME A AIR CHAUD
AUCUN DEPOT — 5 ANS POUR PAYER
Laurent Fréchette
2, RUE ALLARD, HULL PR. 7-6724

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

Piscine Fibercrete
privée et commerciale pour climat canadien
FIBERCRETE (fibre de verre et béton armé)
Distributeur d'équipements et accessoires
GAVARD LTEE
CE. 2-1731 12 York, Ottawa CE. 2-1731
ESTIMES GRATUITS — PLANS DE FINANCE
ERIGES PAR DES EXPERTS
MAURICE POIRIER CONST. ENRG.
Téléphone PR. 7-6050


Matériaux et bois de construction

Davidson's Sons	CE. 2-2476
Amyot et Fils	PR. 7-5204
Green Valley Lbr.	SH. 6-4633
French Lumber Ltd.	CE. 5-1431
Pilon Ltée	PR. 1-5841
Thibault (East.) Lbr.	SH.6-8141
Gavard Ltée	CE. 2-1731
F. Thibault (Hull)	PR. 7-9120
J.-O. Hubert (Maniwaki)	220

Toujours une aubaine d'un marchand
"PAL"

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS : 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h.
ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone : PR. 7-3543

Offre exceptionnelle
La MUTUAL OF OMAHA, la compagnie d'assurance exclusive, accident et maladie, la plus grande du monde et la UNITED OF OMAHA, la compagnie d'assurance-vie qui a atteint le "2 MILLIARD" de dollars en 33 ans, record mondial inégalé, sont à la recherche de 2 représentants pour les comtés de Hull, Ottawa, Gatineau et Labelle.
Les candidats doivent posséder les qualités suivantes: avoir entre 25 et 45 ans; être marié; posséder une automobile; avoir une bonne réputation.
La personne choisie recevra un entraînement des plus poussés aux frais de la compagnie.
L'expérience de la vente n'est pas essentielle.
Pour obtenir une entrevue, écrivez à
178, rue Bank ou signalez: CE. 2-4271
et demandez Armand Giroux, à partir de lundi entre 9.00 a.m. et 5.00 p.m.

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull
(Appartement St-Cyr)
Téléphone : PR. 7-9284

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880
Jean-Marie Bertrand, C.A.
COMPTABLE AGREE
106, rue MacLAREN BUCKINGHAM
Tél. : YU. 6-2394
Irvine Boris, C.A.
COMPTABLE AGREE
136, rue PRINCIPALE HULL
Tél. : PR. 7-2656
Fortier, Marchand & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Pierre Fortier C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clément Boulanger, C.A.
201, rue Principale, HULL PR. 7-6254
J.-Hector Laflamme
B.A., M.Comm., C.A.
COMPTABLE AGREE
NOUVELLE ADRESSE :
8, rue KENT, HULL PR. 1-5578
Narcisse Lacourcière
C.A. B.A., L.Ph., M.Comm., R.I.A.
COMPTABLE AGREE
OTTAWA-HULL Tél. : CE. 2-2232
Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Lucien Massé, C.A., L.L.D. — Donat Vien C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Deucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Rhéo Boisson, C.A.
112, rue PRINCIPALE HULL

D'une chanson à l'autre

De nos jours, le R.P. de Brienne sème en nos coeurs le désir de la vraie beauté et le sens de la simplicité. Ce poète crée des choses poétiques émouvantes et viriles. Il rend effective l'expression suivante: les yeux sont le miroir de l'âme.

Ses chansons poétiques réveillent en moi de jolis rêves. Dans "Mon frère le nuage," quand il dit:

"Danse dans mes yeux
Et ouvre un passage à mon coeur
Dans le sentier du ciel bleu",

cette mélodie me donne un sentiment d'espoir, d'avoir un jour l'éternel bonheur. Quant à "Ma soeur la pluie," il la représente comme de fines fleurs et comme des gouttelettes de bonheur. Il désire qu'elle verse en lui sa musique jolie, sa très douce amie.

Ses chansons émouvantes enchantent mon coeur, surtout dans les "Ruisseaux d'avril," car il décrit le ruisseau comme une rigole dans son coeur. Il parle au cours d'eau et murmure avec lui:

"Pense aux gens des villes
Et moi je rigole dans mon coeur".

Il est émerveillé par cette grandeur qui serpente auprès de lui mais il pense aussi, aux villageois qui ne la comprennent pas.

Son grand coeur compose aussi de peites fantaisies comme "Ma petite fleur jaune," avec laquelle il converse. Il lui dit:

"Avec la goutte d'eau qui te fait vivre
Tu fabriques ton miel en fixant le firmament".

Je demanderai au Seigneur de t'emporter et tu feras fleurir l'éternité entière.

Je demande à Dieu que toutes les chansons du R.P. de Brienne, quel que soit leur style, aient une répercussion sur les mauvais disques que la plupart des adolescents et adolescentes conservent dans leur discothèque. Que l'abolition du mal et l'acquisition du bien soient les résultats que notre ménestrel canadien apportera avec son amour pour Dieu et pour Madame Nature en composant ses chansons.

Francine NAULT,
école secondaire Ste-Marie, Hull.

Du plaisir 12 mois par année
MECCANO
LE CADEAU PARFAIT!

L'école Ste-Marie de Sudbury rend hommage à ses lauréats

Oncle Gérald,

Mercredi le 2 mars courant nous avons voulu fêter notre président et une des conseillères de la section de l'école Ste-Marie de Sudbury qui sont les lauréats de notre école pour le concours de français. Nous avons présenté une séance de section en leur honneur. Comme M. l'inspecteur Lalonde était en visite dans notre école, avec un collègue, M. Lefebvre, nous les avons reçus tous deux comme invités d'honneur. Nous étions contents. Voici le programme que nous leur avons présenté:

1 Prière d'ouverture et serment d'honneur.
2 Bienvenue et voeux de la vice-présidente.
3 Rapport de la secrétaire et de la trésorière.
4 Stylistique par A. Carrière.
5 Notre histoire: "Une épopée", choeur parlé, par un groupe de garçons.
6 Chant à Notre-Dame du Canada.
7 Un groupe de filles nous font connaître la langue française dans une causerie.
8 Chant "Gloire aux aïeux", par toute la classe.
9 Une partie de gouret, par P. Ménard.

Les lauréats nous font ensuite le plaisir de nous réciter leur morceau de diction. Ils sont applaudis.

Un chapelet-souvenir est ensuite présenté aux deux lauréats par MM les inspecteurs, pour leur bon travail.

Raymond et Claire remercient et nous promettent de faire tout leur possible pour faire honneur à l'école.

MM. les inspecteurs remettent ensuite les médailles d'honneur:

En application: A. Carrière; dictée: Claire Richer et bon langage: Raymond Tessier.

PROPOSITIONS

Il est proposé par J.-C. Lamothe, appuyé par B. Adam: s'appliquer pour l'écriture.

Il est proposé par C. Young, appuyé par R. Charron: que les élèves assistent à la messe en groupe samedi, pour les lauréats.

Il est proposé par L. Dubreuil, appuyé par E. Young: que l'on lise plus de livres de notre bibliothèque et qu'on soit fidèle à en faire l'entrée dans le cahier.

M. l'inspecteur Lalonde nous adresse ensuite la parole. Après nous avoir remerciés et félicités il nous exhorte à bien garder notre langue française, à continuer de fréquenter des écoles où l'on parle français. Aussi, il nous demande de bien parler le français sur la rue, au téléphone, dans la cour de l'école, partout! Il se dit très satisfait de notre classe au point de vue académique, écriture et conduite. Après avoir félicité les lauréats il nous donne un beau congé de devoirs.

Ensuite nous sommes heureux d'entendre M. Lefebvre nous exhorter à "garder notre héritage," le doux parler de France.

Il nous dit que nous devons bien parler le français car nous avons du sang français dans nos veines et que nous péchons contre notre héritage quand nous négligeons de parler correctement le français.

Après avoir reçu les bons conseils de nos distingués invités, nous nous promettons de continuer nos efforts. C'est pourquoi nous avons chanté notre hymne national avec toute notre fierté de Canadiens français.

Nous vous reviendrons avec la section de mars.

Vos neveux et nièces de l'école Ste-Marie

Rollande DESMARAIS,
vice-présidente;
Dianne DOSTI,
secrétaire.

J'aurais beaucoup aimé être parmi vous durant votre dernière réunion, chers petits sectionnaires de l'école Ste-Marie de Sudbury. J'aurais applaudi aux succès de vos lauréats et surtout j'aurais chanté avec vous notre hymne national du plus profond de mon coeur. Notre pays, notre langue et notre religion sont les trois plus beaux moyens, les trois plus grandes espérances d'un avenir brillant et heureux. Aujourd'hui nous comptons sur vous. Vous savez que dix ans dans la vie d'un homme c'est peu. Dans dix ans vous serez déjà dans le monde et vos âmes devront répandre les vérités de notre religion et vos coeurs devront faire rayonner la plus belle langue du monde, la langue française.

Au cours de mon voyage dans les écoles du Nord de l'Ontario je me ferai un grand plaisir d'aller vous voir.

Oncle Gérald.

Bonne fête

22 MARS 1960

Beaudoin, Gilles, 11 ans, Hull
Beaudry, Aurèle, 9 ans, Thorncloe
Majeau, Henri, 14 ans, Joliette
Vincent, Henri, 11 ans, St-Laurent
Pilon, Roméo, 7 ans, Trenton
Drouin, Aurore, 6 ans, Eastview
Lemieux, Ginette, 9 ans, Ottawa
Racette, Louise, 14 ans, Ottawa
Vanasse, Hugues, 10 ans, Sudbury
Labre, Maurice, 14 ans, St-Eugène
Pommainville, Roger, 13 ans, Limoges

23 MARS 1960

Clément, Michèle, 12 ans, Marionville
Fleury, Maurice, 12 ans, Vaudreuil
Grégoire, Jacqueline, 14 ans, Sudbury
Hubert, Hubert, 11 ans, Maniwaki
Lanthier, Louise, 15 ans, Hull
Lefebvre, Guy, 14 ans, Holtyre
Marin, Victor, 10 ans, Vaudreuil
Marleau, Jean, 14 ans, Hull
Pedneault, Guy, 14 ans, Saint-Raymond
Pommainville, Roger, 12 ans, Limoges
Renaud, Cyrille, 9 ans, Cornwall
St-Aubin, Rita 12 ans, Otter Lake
Saint-Louis, Marcel, 14 ans, Ottawa
Thibodeau, J.-Marc, 10 ans, Billings
Wyneski, Bosco, 12 ans, Cobalt
Massie, Jeannette, 15 ans, Lefaivre
Bossé, Françoise, 9 ans, Ottawa
Turpin, Jeanne, 8 ans, Hull
Goulet, Richard, 12 ans, Montréal
Paquet, Jules, 8 ans, Windsor
Glaude, Léo, 14 ans, Bainsville

Royaume des enfants

Directeur : ONCLE GERALD

"Verse en moi ta musique"

Vous désirez avoir mes impressions sur ce troubadour imbattable qu'est le Père Bernard de Brienne? Et bien je crois que ce sont les paroles magiques de ses chants qui ont conquis tous les coeurs. Il possède une âme de poète qui nous élève et nous transforme jusque dans les fibres les plus intimes de notre être.

Troubadour, il l'est en effet, car si à l'époque féodale les troubadours voyageaient de château en château pour fredonner de douces complaintes mettant en vedette la vie des seigneurs voisins, de même, notre troubadour canadien passe de ville en ville afin de nous renseigner sur le grand mot qui guide toutes les actions de notre vie: "L'Amour". Sa tâche est pénible puisque, à notre époque, partout où nous passons, nous sommes poursuivis par des chansons légères qui gâtent notre coeur et diminuent considérablement notre personnalité. Mais maintenant, dès l'apparition du Ménestrel de Dieu, nos idées sur l'Amour s'éclairent, notre âme s'élève vers Dieu en un cantique de louange et d'adoration. Vraiment nous ne remercierons jamais assez le Maître d'avoir envoyé cet ouvrier à sa vigne canadienne.

Quel est le but du Père Bernard dans sa conquête des âmes? Oh! Il le dit lui-même par les mots de ses chansons: "J'ai tissé un grand manteau de joie
pour endormir la misère...
pour envelopper la terre
et réchauffer mon frère".

Si son amour pour le prochain est profond, celui pour Dieu est sans borne. Ses refrains transpirent le grand Amour qui existe dans son coeur pour Dieu

"Je ne demande rien, mon Dieu, dans ma prière,
Puisse-t-elle n'être qu'un chant pour vous
N'être qu'un grain d'encens brûlant votre main".

Il nous parle avec son âme et c'est cette âme toute de feu qui, à travers son physique, nous attire. Quelle attitude simple, dépourvue de tout orgueil il manifeste au cours de ses représentations! Son sourire réconfortant et ses yeux joyeux et francs nous conquièrent tout de suite. Il prêche l'Amour dans ses chansons, mais il en est l'image vivante.

Il a su nous faire aimer et comprendre les grandes richesses de la Nature par ses refrains: "Mon frère le nuage, Ma soeur la pluie, Ruisseaux d'avril" qui sont des bijoux que saint François d'Assise chanterait avec beaucoup de joie. Mais le chant qui renferme tout ce que notre Ménestrel désire nous inculquer de bon "Chante l'Amour". Adolescentes d'aujourd'hui vous trouverez dans ces couplets le vrai sens de la vie.

Soyons fiers de notre Ménestrel canadien et désirons le garder longtemps encore dans nos rangs afin que par ses refrains, il nous transmette un peu de son étonnante personnalité et de son Amour profond pour Dieu. Disons-lui toutes ensemble comme il nous dit si bien dans "Ma soeur la pluie":

"Verse en moi ta musique,
Chante encore et toujours
Au carreau de ma vie".

Hélène BERTHIAUME,
école secondaire Ste-Marie, Hull.

Mon camp scout

L'été dernier mon meilleur ami, François, est déménagé à Ottawa. Avant qu'il parte j'ai demandé à mon père si je pouvais aller au camp scout avec lui. Celui-ci me donna la permission.

Un matin, nous sommes partis avec nos bagages, tentes, et victuailles, à bord d'une auto. Tout le long du chemin nous avons chanté. Arrivés au camp scout nous avons vite fait d'installer les tentes. Après, nous avons mis nos maillots de bain et sommes allés nous baigner. Tard dans la soirée nous avons chanté autour du feu de camp. Le lendemain matin, nous nous sommes levés à huit heures et nous nous sommes préparés pour la messe. Après le dîner le chef organisa une excursion de l'autre côté du lac.

Les deux semaines passèrent vite et la dernière semaine fut celle des concours. Le dimanche avant de partir le chef donna les diplômes aux gagnants des différents jeux et on se prépara à partir. Ce fut deux semaines bien remplies et bien heureuses à mon camp scout.

Michel Brousseau, 5e année, école St-Alphonse, Sudbury.

J'aime toutes ses chansons

Il est venu puis il est reparti... mais je ne l'oublierai jamais parce qu'il a imprégné de joie mon âme tout entière, parce qu'il a fait vibrer ce qu'il y a de plus noble en moi, parce qu'il m'a élevée vers Dieu...

Je le revois encore, assis très droit, sa guitare sur ses genoux, sa figure simple, toute pénétrée de la grandeur de son message. J'entends encore sa voix profonde et vibrante dans "Manteau de joie", douce et légère dans "Les oiseaux ont des ailes", tendre et filiale dans "Lady Mary", virile et entraînante "Sur tous les chemins du monde", forte et exultante "Mon ami Jésus-Christ".

Et si jamais, par malheur, j'oubliais sa figure si sereine et sa voix si profondément humaine, jamais je n'oublierais la noblesse et la plénitude du message qu'il a livré... message de paix pour l'âme tourmentée, message d'espoir pour l'âme endolorie, d'amour pour le coeur assoiffé, de lumière pour l'âme désorientée... jamais je n'oublierais qu'il m'a fait découvrir Dieu dans la fleur, dans l'oiseau et dans l'homme...

Jamais je n'oublierais que grâce au Ménestrel du bon Dieu, au Troubadour de saint François, mon âme a été éblouie par la joie, l'espoir et l'amour...

Louise VILLEMAIRE,
pensionnat N.-D.-de-Lourdes, Eastview.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

$1 par semaine

Pourquoi payez davantage pour des lunettes de la meilleure qualité

La consultation et l'examen de la vue sont gratuits. Vous recevrez en outre notre certificat gratuit de garantie contre la perte ou le bris. — Appelez ou rendez-vous chez Peoples Credit Jewellers DES MAINTENANT!



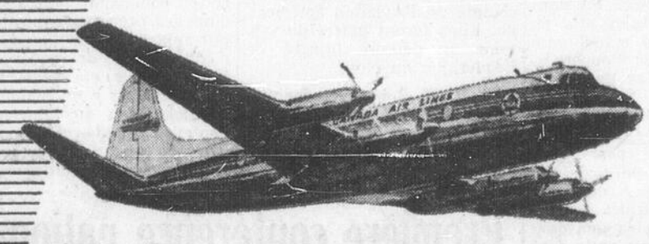
Pas d'intérêt — Aucun frais de crédit

Téléphonez au CE. 5-6706
190, rue Sparks

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY
CASH PRICES ON CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

M. HANKINS, R.O. Centre d'optique
Optométriste diplômé à votre disposition.

HALIFAX
$48 (billet simple, première classe)



AIR CANADA
Adressez-vous à une agence de voyages ou téléphonez à Air Canada: CE. 2-9611
TRANS-CANADA AIR LINES

Rendez-vous par AIR CANADA puis prenez une voiture de louage HERTZ

Retenez une nouvelle VOITURE DE LOUAGE HERTZ qui vous attendra n'importe où dans le monde. Conduisez comme chez vous: une Chevrolet ou tout autre modèle 1960. Les tarifs modiques Hertz comprennent l'huile, l'essence et l'assurance.



AU CANADA DEPUIS 1924
HERTZ
AUJOURD'HUI DANS LE MONDE ENTIER
HRN-860F

Louez d'avance: à Ottawa, appelez
CE. 4-5094
NUIT
PA. 8-6723
Pour les autres centres, voir les pages blanches de l'annuaire sous Hertz.

MOCO



Par ERNIE BUSHMILLER

ARAM



Par LEE FALK et PHIL DAVID

MANDRAKE



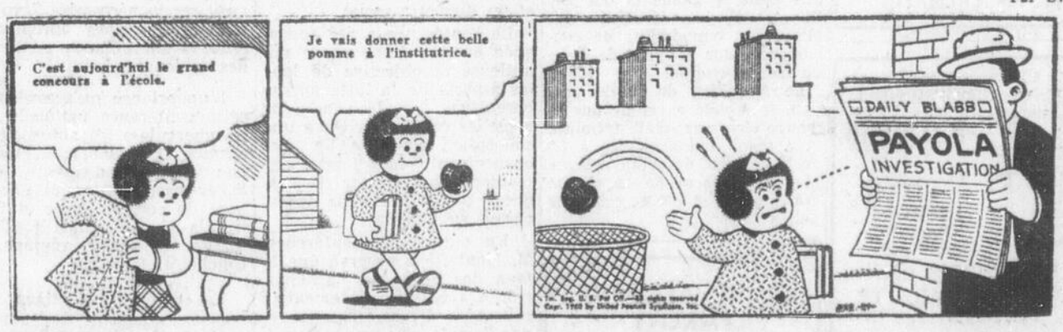
Par LEE FALK et WILSON McCOY

LE FANTOME



PHILOMENE

Par SWAN



LE CHEVALIER

Par FRAN STRIKER



LE SURHOMME

Par WAYNE DORING



PILOTE TEMPETE

Par SPRENGER





LIGNE DE PIQUETAGE — Trente-sept employés de la compagnie de camionneurs L. R. McDonald et fils ont déclenché une grève vendredi matin. Sur la ligne de piquetage nous remarquons, de gauche à droite: MM. Ray Shane, Maurice Caesar, Gérald Lundy, Irvine Sproule, Léo Trottier, Lawrence Lalonde et John Cavers.

La Légion étrangère ne manque pas de recrues

PARIS (PA)—Peu m'importe ce qu'ils disent, plus on parle de nous, plus nous avons des recrues, affirme le colonel.

Cet officier de la Légion étrangère commentait justement les récentes histoires au sujet de prétendue cruauté à la Légion, cruauté provenant de ce que des déserteurs de la Légion furent clandestinement amenés en Tunisie par des guérilleros algériens. Au cours du terrible conflit algérien, plusieurs hommes ont suivi cette route.

Pour la Légion étrangère, la désertion a toujours été un des plus grands problèmes. La Légion dit avec fierté que pour plusieurs, la vie d'un légionnaire est vraiment trop dure.

Mais par une perverse complication psychologique, les récits de brutalité dans le désert augmentent plutôt que de diminuer les réserves de recrues prêtes à endurer la plus sévère discipline militaire du monde pour une solde de $30 par mois et le privilège de porter le képi blanc et la cravate verte de la Légion étrangère.

La Légion étrangère n'a jamais manqué de volontaires. Malgré les multiples campagnes anti-Légion qui ont eu lieu dans divers pays d'Europe occidentale, ce corps militaire continue d'attirer des milliers d'hommes.

Plusieurs sont des réfugiés d'Allemagne de l'Est ou de pays d'Europe orientale dominés par les communistes. Certains sont poussés par le manque d'emploi, d'autres sont tout simplement avides d'aventures.

Certains mourront dans les batailles et les embuscades algériennes. D'autres survivront pour raconter l'histoire de leurs rencontres, dans les sombres bars d'Alger, rue de Tanger ou rue Bab - Azoun, avec des femmes aux cheveux rouges, violets ou bleus qui écoutent avec sympathie les récits des légionnaires qui ont de l'argent.

Des quelque 25,000 légionnaires qu'on compte aujourd'hui, 60 pour cent sont Allemands, 30 pour cent sont Espagnols, Italiens, Grecs et près de 10 pour cent viennent de Pologne, de Hongrie, de Tchécoslovaquie et de Russie. Il n'y a jamais eu assez d'Américains ou de Britanniques pour dire qu'ils formaient un pourcentage quelconque.

Chez les officiers, on compte 90 pour cent de Français. N'importe quel officier de carrière français peut faire demande pour entrer dans la Légion, à condition qu'il soit assez jeune. La majorité de ceux qui entrent à la Légion ne veulent plus en sortir par la suite.

Ce sont des durs, formés par la camaraderie en un groupe riche en gloire et en belles traditions.

La Légion étrangère fut fondée après la conquête de l'Algérie en 1830. Au cours des 130 années de son existence, elle a livré quelques-unes des plus dures guerres de l'armée française.

En 1864, au cours de la pénible expérience française au Mexique, 80 légionnaires soutinrent pendant deux jours une lutte acharnée contre des milliers de Mexicains à la bataille de Camerone. Ce jour — le 30 avril — marque maintenant le congé annuel de la Légion.

Batailles ignorées

Il y a eu d'innombrables batailles qui n'ont pas été enregistrées par les historiens. Dans les marais de l'Indochine, les montagnes du Maroc, les gorges algériennes, sur les sables du Sahara et au cours des deux grands conflits mondiaux.

Dans les années qui suivirent la deuxième guerre mondiale, on dit que la Légion a accueilli plusieurs des hommes de la Gestapo et des S.S. d'Hitler. Les officiers français admettent que certains nazis se sont infiltrés dans la Légion, mais ils nient que ce corps militaire ait été un refuge pour les criminels de guerre allemands.

Quoique la Légion respecte le désir d'intimité des recrues et ne les interroge pas trop, elle n'en connaît pas moins l'identité de la plupart de ses hommes. Et quoiqu'on ne puisse vraiment pas dire qu'il s'agisse d'une armée de fils de famille, la Légion renvoie maintenant, à ce qu'elle dit du moins, les voleurs, les meurtriers et les hommes recherchés qui remplissaient les pages du roman de P.C. Wren, "Beau Geste", et bien d'autres.

Plusieurs trouvent que la Légion semble quelque peu désuète dans notre monde moderne. La France ne domine plus l'Indochine, la Syrie, la Tunisie ni le Maroc.

Et pourtant cela n'a pas ralenti l'afflux de volontaires qui passent sous la barrière marquée "Honneur et Fidélité", devise de ce groupe d'hommes poussées par la passion, le désespoir, la fuite ou tout simplement la poursuite de l'aventure.

Une campagne d'adoption dans Stormont, Dundas, Glengarry

Dans toutes les églises catholiques des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry, les curés ont transmis dimanche dernier l'appel de la Société d'aide à l'enfance concernant la recherche de foyers adoptifs permanents en faveur de douze enfants dit "plus âgés", c'est-à-dire de 3 à 15 ans.

Les prêtres ont attiré l'attention de leurs paroissiens sur un avis publié dans le bulletin hebdomadaire, avis exposant la condition de ces jeunes dont le besoin principal est d'appartenir vraiment à une famille où ils trouveront amour, bonté et compréhension. Trouver à chaque enfant la famille qui lui convient, tel est le premier objectif de la Société.

Du point de vue financier, il est seulement requis que les parents adoptifs jouisesnt d'un revenu stable, suffisant non seulement pour rencontrer les dépenses familiales courantes, mais aussi pour procurer à l'enfant la sécurité financière dont il a besoin, à mesure qu'il grandit.

Parmi les enfants mentionnés dans le bulletin paroissial, quelques-uns sont d'expression française, d'autres sont bilingues. Trois sont frère et soeurs. Ils espèrent que des parents généreux les adopteront tous trois, de sorte qu'ils pourront continuer à vivre ensemble. Un enfant a été dépeint par l'agence, comme "très attrayant, aux cheveux roux, aux yeux bleus." Un autre est blond, intelligent, énergique, il aurait un certain talent musical." Un autre encore "aime la vie à la campagne, sur une ferme."

S'il est vrai que ces enfants manifestent des besoins particuliers attribuables en partie à leur état d'insécurité, les couples qui ont déjà adopté un enfant "plus âgé" reconnaissent aisément, qu'en ceci, ils ne diffèrent pas des autres enfants qui, en général, présentent des problèmes d'une nature ou d'une autre, aux différents stages de leur évolution.

Tout couple catholique intéressé à approfondir davantage le sujet de l'adoption d'un enfant plus âgé est invité à s'adresser directement à la Société d'aide à l'enfance des comtés unis, à Cornwall ou encore à assister à l'une des réunions qui se tiendront aux endroits suivants, aux dates indiquées:

CORNWALL — Au bureau de la Société d'aide à l'enfance, 114 ouest, 1ère Rue, mardi, 22 mars 1960, à 8 heures du soir.

ALEXANDRIA — A la salle des Chevaliers de Colomb, mercredi, 23 mars, à 8 heures du soir.

FINCH — A la salle paroissiale de l'église St-Bernard, jeudi, 24 mars, à 8 heures du soir.

Candidats à la convention

ROUYN (DNC)—A la veille des élections provinciales, 4 noms de citoyens bien connus de Rouyn-Noranda viennent s'ajouter à la liste des candidats qui se présenteront à la prochaine convention de l'Union nationale qui se tiendra à Rouyn-Noranda, le mois prochain. Ce sont M. André Voyer, propriétaire de l'hôtel Lakeshore, à Rouyn, M. Maurice Filiatrault, ancien gérant de la Banque canadienne nationale, de Rouyn, M. Lucien Castonguay, chef du ministère des Terres et Forêts, et M. Marc Cloutier, fonctionnaire.

On demande les services d'une garde-malade

BELLE-RIVIERE (DNC)—L'école publique séparée no 5 de Belle-Rivière a présenté une demande au Conseil de Belle-Rivière pour une garde-malade qui fera des visites régulières à l'école. Le préfet John George a répondu que des arrangements seront faits avec le canton de Maidstone. La demande sera envoyée au ministère de la Santé provincial pour une décision.



RECOMPENSE A L'INITIATIVE — Le colonel Laval Fortier, sous-ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (à droite) remet à M. R. G. MacDougall un certificat officiel et un chèque que lui a valus sa suggestion au sujet du contrôle des ventes et achats à la cantine à Halifax. A gauche, M. W. R. Baskerville, directeur de l'Immigration.

Refonte de la politique de la police

On s'attend que des propositions concrètes soient présentées au Bureau des commissaires en 1960 afin de refondre la politique de la Sûreté municipale d'Ottawa. C'est ce qui ressort du rapport annuel de cette dernière dans son préambule sur le problème de la circulation. Le nombre sans cesse accru des véhicules automobiles rendent nos rues et routes physiquement incapables de remplir leur rôle en les contenant tous. Le développement des banlieues a principalement contribué à augmenter l'usage personnel de l'automobile.

Il est un fait reconnu que l'augmentation de volume demande une augmentation de restrictions et que l'élément humain requis pour servir une telle augmentation décime constamment la puissance de notre service policier.

A la suite d'études intensives faites par les membres supérieurs de la Sûreté municipale, l'an dernier, sur le problème de la circulation, on a entrepris l'élaboration de règlements dont la mise en vigueur s'effectue actuellement, mais dont les résultats ne pourront être connus qu'avec le temps. Néanmoins, des faits convaincants font leur apparition; plusieurs piétons, spécialement ceux d'âge mûr, devront changer leurs habitudes.

Nécrologie

M. Ernest Beaulieu

BELLE-RIVIERE (DNC)—M. Ernest Beaulieu est décédé ces jours derniers à l'Hôtel-Dieu, de Windsor. Il était âgé de 66 ans et célibataire.

Il laisse dans le deuil, deux frères: Wilmer, de Windsor, et Edmond, de St-Joachim; quatre soeurs: Mme Elmer Benoît, de Windsor; Mme Ernest Sylvestre, de St-Joachim; Mme Alfred Côté, de Détroit, et Mme Albert Meloche, d'Inwood, Ont.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de St-Joachim et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Mme Cyprien Jacques

ROUYN (DNC)—Le 18 mars, à l'hôpital Youville, de Noranda, décéda à la suite d'une longue maladie, Mme Cyprien Jacques, née Béatrice Gagnon. Elle était âgée de 54 ans et demeurait au 206 de la rue Cardinal Bégin-est, à Rouyn.

Outre son époux, la défunte laisse un frère, de Sacré-Coeur-de-Jésus, comté de Beauce, M. Jean-Marc Gagnon, et deux soeurs, Mme Arthur Perron (Marie-Louise), de S.-C.-de-Jésus, également, et Mme Léonce Huard (Claire), de Montréal.

Le service a été chanté en l'église St-Michel, de Rouyn, à 8 heures samedi matin. La dépouisse a été transportée à Sacré-Coeur-de-Jésus, où un autre service sera chanté mardi matin le 22 mars, en l'église de l'endroit; l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. Eric Magladry gagne la villa au Town & Country

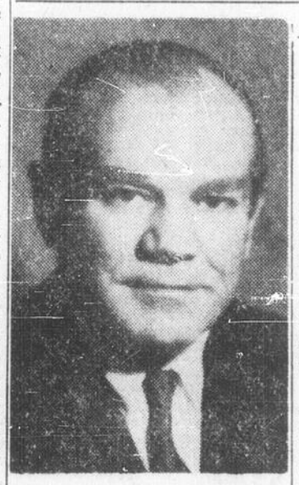
M. Eric Magladry, 94, rue Louisa, Ottawa, a été l'heureux gagnant du cottage offert par le Junior Board of Trade d'Ottawa organisateur du spectacle Town and Country 1960 présenté au Colisée la semaine dernière.

La villa sera érigée sur un lot sis à la baie Constance, non loin d'Ottawa. M. Magladry est le propriétaire de la maison d'ambulances Exclusive.



MEDAILLE DE SAINT-JOSEPH TROUVEE DANS UN PLAFOND LA FETE DE SAINT JOSEPH — M. Rénald Dépatie, plombier de son occupation, était l'homme le plus heureux au monde samedi dernier, fête de saint Joseph, en trouvant dans le plafond de sa salle à manger, au no 248, rue Cathcart, une médaille à l'effigie du saint patron! Il était à refaire le plafond de la salle en question quand il trouva la pièce frappée en 1888 pour commémorer le 25e anniversaire de l'Union Saint-Joseph d'Ottawa, devenue depuis une grande société d'assurances, l'Union du Canada.

(Photo Champlain Marcil)



M. D. MITCHELL COX, vice-président aux relations extérieures de la compagnie Pepsi-Cola, sera le conférencier au prochain dîner du Ad and Sales Club, le mardi 22 mars, à 6 h. 30, à la suite Québec du Château Laurier.

Irrigation du désert

LE CAIRE (Reuters) — La République arabe unie a annoncé hier un projet ambitieux portant sur l'irrigation du désert de Sinaï avec les eaux provenant du Nil. Il y aurait ainsi possibilité d'établir quelque 2,000,000 d'Arabes près de la frontière d'Israël.

Cette initiative est considérée ici comme une réponse aux plans d'Israël d'irriguer le désert de Negev.

La Gazette égyptienne, sous contrôle gouvernemental, a annoncé le projet et précise que les eaux seront dirigées vers le désert de Sinaï par un tunnel qui sera creusé sous le canal de Suez.

Des puits artésiens séraient également creusés et des réservoirs d'eau de pluie aménagés.

Cette irrigation rendrait possible l'établissement de 2,000,000 de colons arabes dans le désert, dit la Gazette.

L'Egypte a dénoncé les projets d'Israël d'irriguer le Negev et d'y installer quelque 2,000,000 de nouveaux immigrants. Elle a soumis que c'est là la preuve des tendances expansionnistes d'Israël et une menace au monde arabe.

Au festival de Deep River

L'Ottawa Little Theater se mérite le trophée Calvert

L'Ottawa Little Theatre a remporté tous les honneurs au Festival d'art dramatique régional de l'est de l'Ontario à Deep River, samedi soir.

La troupe s'est mérité le trophée Calvert avec "Bus Stop" pour la meilleure pièce au programme, la meilleure actrice, le meilleur acteur et le meilleur acteur de soutien.

C'est Richard Macdonald, directeur du Festival d'art dramatique national, qui a remis le trophée au directeur Anthony Tyler.

L'adjudicateur Guy Beaulne a fait remarquer que deux autres trophées seront distribués dans d'autres régions sous peu et que les détenteurs de ces trois trophées entreront en compétition au festival national de mai à Vancouver.

Louise Gibbes, dans le rôle de Cheris, Richard Little, dans le rôle de Bo Descker, et Tom Dunleavy, dans son rôle de soutien, ont mérité la gloire à leur troupe.

Le journaliste Robert Gardiner, de Kingston, s'est mérité le trophée de la meilleure pièce canadienne avec "World Worth My Winning". Gardiner s'est également mérité une mention honorable dans la compétition pour meilleur acteur.

"The Boor", de Tchékov a remporté les honneurs de la meilleure pièce en un acte. Le Trenton Theatre Group avait signé cette production. Les trois pièces en un acte, inscrites au festival, ont été jouées samedi soir.

Le trophée de la meilleure actrice de soutien a été accordé à Val Mackintosh pour son rôle de Mlle Railton-Bell dans "Separate Tables", une production de Deep River. Elle a été fort louangée.

En commentant "World Worth My Winning", jouée samedi soir, l'adjudicateur Guy Beaulne a qualifié cette production de "très originale et possédant de très heureux moments". Il souligna cependant certaines erreurs techniques et des défectuosités de tableaux. "M. Gardiner est définitivement un acteur et un auteur de mérite" a conclu M. Beaulne.

Nécrologie

Mme Jean-Marie Pêtre

Mme Jean-Marie Pêtre (Marie-Anna Jaques), 45, rue Douglas, Ottawa, est décédée samedi, dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 67 ans.

Fille de feu Joseph Jaques et de feu Amélie St-Marc, la défunte était née à Petit Verneuil, France, le 3 octobre 1893. Elle avait épousé Jean-Marie Pêtre en France en 1928.

Arrivée au Canada en 1928, la défunte habitait Ottawa depuis 1949. Paroissienne de St-Charles, la défunte laisse dans le deuil, outre son époux, deux filles: Mme Jean-Paul Gosselin (Thérèse), des Trois-Rivières, Qué. et Mme Dr Gaston Paquette (Jeannine), de Sudbury ainsi qu'un petit-enfant, Daniel.

Les funérailles ont eu lieu ce matin.

M. Silas Clark

M. Silas Clark, 40, rue Robinson, Ottawa, est décédé samedi dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 74 ans.

Fils de feu John Clark et de Phoebe Summerville, le défunt était l'époux d'Alma Morin qu'il avait épousée à Swastika, Ont. en 1920. Il était né à Bryson, Qué. le 12 mai 1885.

Demeurant à Ottawa depuis 35 ans, le défunt était à l'emploi de la maison Harry Hailey & Sons Cement Block Co. depuis le même nombre d'années. Paroissien de l'église anglicane de l'Ascension, d'Ottawa est, le défunt était un ancien combattant de la première guerre mondiale.

Outre son épouse, Alma Morin, le défunt laisse dans le deuil un fils adoptif, Douglas Sigouin, d'Ottawa; deux filles: Mme Lionel Pelland (Iris), de South March, Ont. et Mme Emmett Dubois (Ethel), d'Ottawa, une soeur, Mme Sam Cole (Annie), de Bryson, Qué., douze petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice où aura lieu le service funèbre mardi à 2 heures de l'après-midi. L'inhumation se fera au Capitol Memorial Garden, chemin de Prescott.

Mineurs polonais reçus en audience

CITE DU VATICAN (Reuters) — Vêtus de salopettes et coiffés de casques blancs, plusieurs centaines de mineurs polonais de France ont été reçus par le Pape hier. Ils ont donné au chef des catholiques une lampe de houilleur.

Ils faisaient partie d'un groupe de 15,000 personnes reçues en audience générale.

Le Pape a déclaré à cette occasion que le consistoire du 28 mars courant sera "un spectacle de catholicisme, d'union et de force pacifique".

Lors de ce consistoire, le Pape créera sept nouveaux cardinaux, dont un Japonais, un Philippin, un Noir africain, un Français et un Hollandais.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

VOUS SOUFFREZ DE PSORIASIS?

(affection de la peau)

Certes que vous pouvez porter des bas diaphanes!

Employez

SIROIL

Ne vous empêchez pas de porter les vêtements qui font le plus pour votre apparence à cause de la maladie de peau psoriasis. Employez SIROIL qui vous aidera à faire disparaître les dartres et gales si désagréables à voir. 27 ans de résultats satisfaisants. Appliquez SIROIL le soir. Il ne tachera pas vos vêtements ni le linge de lit. Garantie vous donner satisfaction ou dans deux semaines nous vous remettrons votre argent.



Ecrivez pour demander notre nouvelle brochure GRATUITE Elle contient des réponses claires et concises à toutes les questions relatives à la maladie de peau.

SIROIL OF CANADA LTD. Case 488, Département 21, Windsor, Ontario

Demandez notre brochure gratuite rédigée par un médecin

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

A TOUTES LES PHARMACIES

En toute pharmacie



Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

1| Naissances

WOLFE — M. et Mme J.-Fernand Wolfe (née Aline Brunet), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 16 mars 1960, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, baptisée le 20 mars sous les prénoms de Marie, Murielle, Suzanne. Parrain, M. Claude Wolfe, oncle; marraine, Mlle Murielle Hotte; porteuse, Mme Donat Wolfe, grand-mère. 1-67

4| Perdu

PETIT CHIEN (mâle) beige; "Sparkly", boul. Gamelin, Wrightville Récompense. PR. 7-9625. 4-69

4A| Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

PETIT CHIEN noir et brun, poil long, trouvé à Hull. PR. 7-1305. 4A-68

5| On demande (agents)

HOMME OU FEMME. Pourquoi lisez-vous cette annonce? Vous cherchez sans doute à solutionner votre problème. Notre plan de vente vous offre probablement la réponse à cette question. Aussi sans obligation de votre part écrivez-nous dès aujourd'hui, une réponse vous est assurée. Distribution Phyto Inc. C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, Qué. 5-lun.

ATTENTION! Réalisez plus de $2.50 de l'heure en vendant produits connus, garantis pour la maison et la ferme. Commission généreuse, boni mensuel, exclusivité de territoire, période d'essai, aucun risque. Catalogue gratis sur demande. Familex, Dept. M-4, 1600 Delorimier, Montréal ou M. A. Joanisse, 538 Mutual, Ottawa, Ont., tél. SH. 6-6213. 5-67

6| Hommes demandés

COMPAGNIE internationale avec manufacture à Montréal recherche un représentant pour Ottawa Hull et environs. Doit avoir au moins 25 ans posséder une auto et avoir le desir de faire de l'argent. Téléphoner: CE. 6-5943 entre 9 et 11 a.m. 6-j.n.o.

PREPOSE à la réparation des pneus; homme d'expérience seulement. Permis de chauffeur. Faire demande en personne: Commercial Tire Sales Ltd., 305, rue York, Ottawa. 6-71

VENDEUR d'immeuble avec expérience et possédant automobile. Plus haute commission payée. Pour rendez-vous, appelez: L. Grégoire, gérant. SH. 9-3394. 6-300

BOULANGER, avec expérience dans les petits pains et les gâteaux. Semaine de 5 jours. Ecrire à Case 46, Le Droit. 6-67

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m., M. Gérard St-Pierre, 18, rue Rideau, chambre 406. 6-j.n.o.

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A
A vendre (commerce) (15
A vendre (hôtels) (15A
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23
A louer (commerce) (24A
A louer (divers) (24
A louer (ou à échanger) (25
A échanger (25A
Animaux (65A
Avis divers (66
Assurances (36
Assurance-Auto (17A
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (29)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (32)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeure (49)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Décès (70)
Direction de funérailles (67)
Dem. international (30A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (39B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (58)
Imprimeurs (48)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (forers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On mande logement à échanger (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A
On demande (maison) (13B
On demande (ferme) (13C
On demande (entrepôt) (13E)
On demande (commerce) (19B)
On demande (bureaux) (19C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (53)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Pousses (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Ensemencements (74)
Réparations (63)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4B)
Transfert-camionnage (20)
Tue-Vermine (31)
Villégiature (25A

6| Hommes demandés

JEUNE homme sans expérience pour vente de chaussures. 270 Dalhousie, Ottawa. 6-69

VACANCE IMMEDIATE
DANS OTTAWA et les environs, pour un représentant agressif des ventes, âgé de 30 à 65 ans pour visiter régulièrement magasins, relais d'essence, motels, industries, écoles, hôpitaux, restaurants etc., avec nos produits d'éclairage exclusifs, garantis pour la vie. Plus haute commission en plus de commandes répétées automatiquement à l'année longue vous assurent un revenu au-dessus de la moyenne et une carrière assurée. Excellentes chances de devenir surveillant. Pas de connaissance technique requise vu que nous vous entrainons à vendre dès votre première visite. Ecrivez à M. Miller, Hi-Test Corporation, Dundas, Ontario. 6-67

6B| H. et fem. demandés

INSTITUTEUR et institutrice diplômés pour enseigner dans Québec pour classe française et classe anglaise de la 1ère à la 9e année Terme 1960-61; salaire d'après expérience. Ecrire: Commission scolaire de Rapide-des-Chênes, Boite postale 199, Deschênes; ou appeler MU. 4-6053. 6B-68

7| On demande (femme)

DAMES débrouillardes, voici votre chance de faire de l'argent par la vente de nos cosmétiques réputés. Ecrire: Régine de France, Case 89, Section C, Montréal ou téléphoner: PR. 7-9113. 7-67

DAMES ambitieuses, augmentez votre revenu en vendant de nos cosmétiques; temps complet ou partiel; commission, bonis. PR. 1-4567. 7-72

FEMME ou fille, ouvrage général, 3 enfants d'âge scolaire, Logera ici. Urgent. TA. 8-1851. 7-69

Ecole pour caissières
FEMMES qui aimeriez devenir caissière de 1ère classe, nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers, PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

FEMME, âge moyen, pour avoir soin d'une convalescente; couchera ici; foyer tranquille. PR. 1-4817. 7-69

FEMMES et filles pour faire publicité par téléphone, à domicile. Bonne commission payée à personne qualifiée. SH. 9-2812. 7-69

FEMME d'âge moyen pour garder 2 enfants le jour. PR. 1-3296 après 7 heures. 7-68

FILLE ou femme fiable, 5 jours par semaine 1-5 heures. Légers travaux. CE. 6-3287. 7-70

FILLE ou femme pour ouvrage général de motel, préférable, Orléans, Cardinal Heights. — SH. 6-8891. 7-69

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-300

JEUNE dame bilingue pour faire partie du personnel de vendeurs. Faire demande chez Burkholder Furs, 119 Bank, Ottawa. 7-72

OUVRAGE de maison, 2 fillettes, 6 et 7 ans. Chambre et pension. CE. 3-3352. 7-67

UN REVENU qui dépasse vos aspirations! Travail facile. Expérience non requise. Appelez: MO. 3-6024. 7-67

"WAITRESS" avec expérience, travail du jour, bilingue, se présenter à 323 Rideau. CE. 5-1967. 7-70

PERSONNE fiable, fille ou femme, pour ouvrage général de maison et garder enfant pendant que mère travaille. PR. 1-3429 après 6 heures. 7-69

8| On dem. (servantes)

FILLE pour ouvrage général. Couchera ici. CE. 2-3303. 8-68

FILLE pour légers travaux dans maison privée; 5 jours par semaine. Références. PR. 1-2967. 8-j.n.o.

FILLE ou femme pour ouvrage général de maison; 2 enfants. PR. 1-2278. 8-69

FILLE pour ouvrage général de maison, 2 enfants, couchera ici. PR. 7-1498. 8-68

FILLE, 20 ans ou plus, pour travaux domestiques, couchera ici. S'adresser 195 Marlborough après 7 heures. 8-j.n.o.

PERSONNE responsable pour ouvrage de maison; fin de semaine libre. Références. PR. 1-1688. 8-67

SERVANTE pour ouvrage général. S'adresser 761 ch. Hemlock, Manor Park, entre 5 et 7 p.m. 8-69

SERVANTE pour travail domestique 5 jours par semaine; samedi et dimanche libres. PR. 7-5781, Hull, Qué. 8-j.n.o.

3A| Pour bébés

GARDERAIS 1 ou 2 bébés pendant que mère travaille. S'adresser 54B Champlain, Hull. 8A-69

PRENDRAIS 1 enfant en pension le jour. PR. 1-4154. 8A-68

JE PRENDRAIS jeunes bébés en pension. PR. 7-9962. 8A-69

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine ou au mois. MU. 4-6404. 8A-78

9| Inst. demandés

LA COMMISSION SCOLAIRE séparée de North Bay demande des instituteurs et institutrices bilingues pour toutes les classes, ainsi que le jardin d'enfants et la classe auxiliaire. Salaire entre $2,800 et $4,800. Allocation additionnelle jusqu'à $800 pour l'expérience et augmentation de $200 pour degré et certificats spéciaux, également pour travaux additionnels. Adressez-vous, donnant toute information nécessaire à M. E.S. Chiarelli, administrateur, 900, rue Bloem, North Bay, Ontario. 9-21, 23, 25 mars

9| Inst. demandés

Pour un centre minier
Deux institutrices
bilingues, qualifiées
UNE institutrice pour 1ère et une autre pour les 4e et 5e années. Salaire minimum, $2,800; très bonne échelle. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ontario — (michemin entre Kirkland Lake et Timmins). 9-j.n.o.

LES ECOLES SEPAREES D'ESPANOLA
DEMANDENT des instituteurs pour section bilingue, pour septembre. Première classe, minimum de $2900, maximum de $4,400; deuxième classe: minimum de $2,600, maximum de $4,200. Allocation de $200 pour chaque année d'expérience jusqu'à concurrence de 5 ans. Allocation de $200 pour diplôme spécial, si requis. Augmentation annuelle de $200. Nous défrayons la moitié de l'assurance incorporée pour les frais médicaux ou l'assurance-hospitalisation d'Ontario. Faire demande à E. H. Landry, secrétaire trésorier, case 284, Espanola, Ontario, et mentionner votre âge et les nom et adresse de votre dernier inspecteur. 9-70

10| Logements demandés

BUNGALOW de 3 chambres à coucher; 1er juin. Références. Wrightville ou boul. Taché. PR. 7-9122. 10-67

2 CHAMBRES à coucher, grande cuisine, grand salon. $75. Chauffé. SH. 5-2686. Eastview. Libre 1er mai. 10-70

LOGIS demandé, 1er mai, une chambre à coucher. Bassville. Couple qui travaille. — Après 5 heures, CE. 6-3890. 10-69

11| On demande (emplois)

JEUNE garçon, avec expérience, prendrait ouvrage général à la maison. PR. 1-4614. 11-71

FERAIS livraison légère avec automobile. Bonnes références. PR. 7-9854. 11-j.n.o.

FERAIS ouvrage de dactylographie à la maison, traduction anglaise et française, copie sur duplicateur MO 3-4886. 11-69

FERAIS lessive et séchage à la maison. MO. 3-6145. 11-68

FEMME de ménage avec références demande ouvrage, le jour ou le soir. PR. 7-7388. 11-67

FERAIS travaux de dactylo chez moi, le soir. PR. 7-2893. 11-69

LABELLE CONSTRUCTION — Construction nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-85

HOMME ferait rapports d'impôt, comptabilité, prix raisonnable. CE. 5-9612. 11-67

FERAIS tous travaux de transport avec camion ½ tonne. PR. 7-7463. 11-68

MENUISIER, réparations de tous genres. Finition: joints de "gyproc". CE 4-3687 après 5 heures. 11-j.n.o.

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B| Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington PA 9-0218. 11B-300

13A| On demande (divers)

LOUERAIS local dans Eastview pour commerce. SH. 9-3918. 13A-68

DEMANDONS piano en bon état. PR. 7-3001. 13A-69

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

TOUS meubles, machinerie, outillage que vous voulez vendre, appelez A & A Surplus. PR. 1-8753. Albert Aubin, prop. 13A-300

PETITE remorque (trailer) à baggage, environ 4 x 8. PR. 1-5705. 13A-72

13B| On demande (maison

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers U Bartoli courtier CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

CLIENTS DEMANDENT dans Wrightville, maison de trois chambres à coucher, prix $10,000 à $13,000. — Appelez-moi après 6 h p.m., PR. 1-6490. — Gerard DeGuire, agent, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 13B-300

BESOIN URGENT pour clients sérieux de maisons de guerre, grand et petit modèles. Appelez PR. 1-6490. Gérard DeGuire, agent, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE 2-7384. 13B-300

QU'AVEZ-VOUS A M'OFFRIR J'ACHETE toutes sortes de maisons. Comptant. Case 65, LE DROIT. 13B-72

14| A vendre (propriétés)

A compte $600
PARC GATINEAU, rue Legault — Bungalow neuf, 3 chambres brique et plâtre, fondation de ciment $13,500. PR. 1-1434. 14-j.n.o.

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier — SH 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

CE SERA un réel plaisir pour nous de vous montrer ce magnifique bungalow dans Cardinal Heights. Maison très propre, à 3 chambres à coucher, grand vivoir et cuisine. Sous-sol pleine grandeur, cuves pour lavages, grand terrain idéal pour jardin. Faites du jardinage votre passe-temps cet été. Seulement $1,600 à compte vous donneront possession dans un mois. Appelez aujourd'hui pour fixer un rendez-vous avec Red Marsh, SH. 5-2133 ou SH. 5-2344.

EMMENEZ toute la famille examiner cet attrayant bungalow de brique, à 3 chambres à coucher, avec grand vivoir, dinette et cuisine, sur grand terrain de 105x151. Abri pour auto. Un des quelques-uns offerts avec hypothèque à 6% de la N.H.A. Reposez-vous tout l'été dans ce terrain magnifiquement paysagé, où nous avons planté 500 bulbes pour vous. Comprend rosiers et patio. Fixez un rendez-vous et venez le voir dès aujourd'hui, appelez Laurent Roy au SH. 5-2133 ou SH 9-5635.

MAGNIFIQUE bungalow avec abri d'auto. Grand vivoir et grande cuisine. 3 chambres à coucher. Salle de récréation entièrement finie. Lot paysagé de 100x150. Il peut être vôtre pour seulement $14,900. Situé sur chemin Boyer, Orléans. Appelez Vic Gauthier, SH. 5-2133 ou SH. 6-6578.

RUE STE-CECILE. Magnifique semi-bungalow de 3 chambres à coucher dans Eastview, avec grande cuisine. Chauffage à l'huile air forcé. Près des écoles, des églises et du centre d'achats. Appelez Henri Taillefer pour un rendez-vous, SH. 5-2132 ou SH. 5-3373.

SEULEMENT $700 à compte et vous pouvez emménager dans ce magnifique bungalow de stuc de 3 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine moderne, salle de bains de tuiles de plastique. Sur vaste lot de la rue Maxime. Appelez en tout temps pour rendez-vous, Eugene Anglehart, SH. 5-2133.

DUPLEX et TRIPLEX dans Eastview et l'est d'Ottawa. — Aussi lots pour construction à Eastview et Orléans. Appelez Roy Anglehart, SH. 5-2133 ou SH. 5-4162.

FERME à un mille de Rockland. Une vraie bonne ferme à un prix équitable. Grandes étables et très bonne maison avec salle de bains 3 morceaux. Eau courante dans la maison et les bâtiments; 57 bovins. Machinerie toute neuve. Pour plus de détails appelez Roy Anglehart, SH. 5-2133 ou SH. 5-4162 ou Laurent Roy, SH. 5-2133 ou SH. 9-5635. 14-300

DUPLEX à Wrightville. Revenu de $150. 2 chambres à coucher chacun. Belle terrasse. $13,900. PR. 7-5402. 14-68

J. L. Cléroux Construction
PR. 7-6211

BOUL. MOUSSETTE, bungalow 6 pièces, brique et pierre. $16,000. Termes.
RUE ISABELLE, 3 chambres à coucher, brique. $12,500; $1,900 à compte.
BOUL. RIEL, 3 chambres à coucher, cuisine, dinette. $13,300; $1,800 à compte. 14-67

MASSON bungalow neuf, plan FCH, 3 chambres à coucher, grand terrain, termes à discuter. YU. 6-2283. 14-67

MAISON neuve, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain complète 400 pieds des écoles. $6,500; à compte $1,000, balance $40 par mois. S'adresser à 33 Fortin, Pointe-Gatineau, PR. 1-8445. 14-69

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

WRIGHTVILLE, rue Durocher, maison de guerre (wartime), 3 chambres à coucher. Hypothèque, 4½%. $7,300. Termes. J. Lavoie, PR. 7-5937.
WRIGHTVILLE — Rue Binet, près école et église, excellente maison en stuc de 8 pièces, très grande cave et chauffage moderne garage compris, $15,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.
GATINEAU, rue Baribault. Joli bungalow de 5 grandes pièces. Aubaine à $10,600. Termes. J. Lavoie, PR. 7-5937.
WRIGHTVILLE — Rue Trudeau, près église St-Raymond, 1½ étage en stuc, ayant un logis à louer, $14,800. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.
POINTE-GATINEAU — Rue Guertin très joli triplex en stuc, 3 logis de 3 chambres à coucher excellent revenu, $19,900. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.
HULL — Jardins Alexandre-Taché, bungalow en brique très moderne, 3 grandes chambres à coucher, salon 30x14, foyer naturel. Terrain 70x130, entièrement paysagé. Prix $19,500. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.
HULL — Site commercial, rue Eddy, maison en bon état, $5,500. J. Simard, PR. 7-4777.
WRIGHTVILLE — Rue Laramée, maison sur terrain 40x100, site commercial $8,000. Termes. J. Simard, PR. 7-4777. 14-300

WURTEMBERG, près St-Patrice, bail à $160 par mois; mai 1961. Bungalow très moderne surplombant la Rideau $22,000 George Howith courtier en immeuble SH 9-9971. 14-300

MAISON neuve, 5 pièces, salle de jeux 39, rue Thomas, Aylmer. MU 4-6821. 14-68

BAS paiement à compte, trois chambres à coucher, en brique. 1er mai. PR. 1-6370. 14-72

14| A vendre propriétés)

NE MANQUEZ PAS de voir ce "split level" neuf, coin boul. Moussette et Binet, Hull. $20,700; comptant à discuter. PR. 1-223". 14-68

DUSSAULT

ASSURANCES IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.

HULL, rue Laval, près de Principale, triplex en brique, deux logements d'une chambre à coucher, l'autre 2 chambres à coucher; chauffage central, garage. $215 par mois de revenu. $15,200 Termes. Albert Roy, PR. 1-8014.
WRIGHTVILLE, rue Booth. — Duplex fini pierre et stuc, salon, cuisine, 2 chambres à coucher dans chaque logis; chauffage central, garage. — $15,000; $3,000 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.
HULL, rue Charlevoix. Triplex dont 2 logements d'une chambre à coucher et un de deux chambres à coucher, salles de bains complètes; chauffage air chau à l'huile. $13,000; $4,000 à compte. Edgar Chénier, PR. 7-1198.
BOUL. MONTCLAIR, bungalow en stuc, comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains complète. $8,500. Termes J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
EAST-TEMPLETON, rue Notre-Dame, sur terrain de 61 x 100, maison finie imitation de brique, comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine. $5,000. Termes J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
HULL, rue Victoria. Bâtisse en pierre, comprenant 7 logis; système eau chaude; revenu $6,240 par année. Prix demandé $56,500; $25,000 à compte. 14-300

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette, SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
René Pichard, PR. 7-8765

RUE LAVERGNE, moitié double, comprenant 3 chambres à coucher. $14,500.
RUE ALFRED, bungalow de 2 chambres à coucher. $14,200.
RUE GLENORA semi-bungalow. $14,000.
RUE LAVERGNE, triplex en brique. $27,500.
GATINEAU rue Lévis, double, comprenant 2 chambres à coucher chaque côté. $11,000.
CHEMIN NAVAN, petite maison sur 10 acres de terre. — $18,500. 14-300

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils, PR. 7-3835. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

RUE KING-EDWARD — Côte-de-Sable — Duplex en brique, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine et salle de bains par logis, $18,000. Termes. Exclusif. J. O. Clément, CE. 5-5392.
GATINEAU MILL — Triplex, très beaux logis, salon, cuisine, 2 chambres à coucher, solarium, chauffage à l'huile, grande cave, garage pour 5 autos Revenu mensuel du 2e, $102. Co-Op. D644. L. Desauniers, SH. 9-6246.
BOULEVARD ALLAN — Près chemin McArthur, Semi-bungalow comprenant 4 chambres à coucher, grande cuisine moderne, près de l'école, centre d'achats et transport. $15,000. Termes. Co-op C3677. Noël Potvin, CE. 4-3426.
ORLEANS — Jolie résidence moderne, 5 pièces dont 3 chambres à coucher, très grande cuisine, salle de jeux au sous-sol. Terrain de coin entièrement paysagé. $10,000. Termes. Co-op. C3935. Mme Major, SH. 9-1336.
COTE-DE-SABLE — Maison de 14 pièces entièrement meublée, revenu mensuel, $277.; $17,900.; $4,500. à compte. Co-op. D167. Harry Shinder, PA. 2-0366.
POINTE-GATINEAU — Une de nos plus belles maisons. Semi-bungalow en brique, avec garage attenant, salon avec foyer, cuisine et 3 chambres à coucher chauffage à l'huile, air chaud; termes faciles. Co-op. D645. L. Desauniers, SH. 9-6246. 14-300

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
277, Chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

DOUBLE PALIER en brique et pierre dans l'exclusif secteur Elmvale Acres. Garage attenant, foyer en pierre naturelle et nombre d'autres caractéristiques de qualité. Le propriétaire est déménagé. Prix demandé $23,000. Termes. Le soir RE. 3-6913 ou Rhéal Simard, CE. 4-0883.
EASTVIEW — Maison de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, vivoir moderne très bien située. Demande $3,000 à compte. Henri Groulx, SH. 6-6541.
$2,500 A COMPTE donneront possession de ce bungalow duplex de 7 pièces, sur beau terrain paysagé dans Eastview. Venez le voir sans tarder. Doit être vendu sous peu. Pour plus de renseignements appelez Arthur Godbout, SH. 9-7701.
WESTGATE — Bungalow de 4 pièces, localité centrale près Carling, passage privé. Pour plus de détails appelez Connie Mathé, CE 5-4037. 14-300

AUBAINE
BUNGALOW neuf, moderne, 5 pièces, salle de bains complète; $10,000. $1,000 comptant; $75 par mois. Libre. Vente d'un particulier. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-5327 avant 5 heures; MO. 3-4308 après 5 heures. 14-72

14| A vendre propriétés)

MAISON, 3 chambres à coucher, à Old Chelsea, près de l'école et des magasins, grand terrain; $750 à compte; versement mensuel: $65. PR. 7-5420 après 5h. 14-68

PIGEON & LAVOIE

LTEE. CE 2 7384.
ASSURANCE IMMEUBLE
PHOTO CO OP

KINGSVIEW PARK — Maison de 4 chambres à coucher, avec grand terrain, garage double. $31,500; $9,000 à $10,000 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343.
WRIGHTVILLE, rue Richer — Grande maison de 4 chambres à coucher, ainsi que terrain de 40 x 100. $7,000. René Chénier, PR. 1-2992.
OTTAWA, rue York, épicerie, magasin de bonbons, équipement compris $4,500 à compte. René Chénier, PR. 1-2992.
RESTAURANT - EPICERIE — gros chiffre d'affaires. $9,500. Armand Richard, CE. 3-5343.
RUE ST-DOMINIQUE, Eastview, 3 logis de 3 chambres à coucher, grande cuisine. $30,500; à compte $5,000. Armand Richard, CE. 3-5343.
EASTVIEW — Placez $10,000 à compte et procurez-vous cette spacieuse maison de 3 chambres à coucher salon, salle à manger cuisine, garage à même, plus une situation permanente en fabriquant des écussons qui vous rapporteront un revenu d'environ $15,000 à $18,000. Gérald Perron, SH. 9-8369.
JARDINS MACKENZIE KING, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, près de la promenade fédérale boul. Taché. Construit en brique, chambre de bains en tuile céramique, grand terrain. Une seule hypothèque. Possession à discuter. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
$17,900. Bungalow duplex, Ottawa-Ouest, paroisse St-Bonaventure. Construit en brique, appartement au sous-sol, complètement meublé, garage, terrain tourbé. $3,900 à compte. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
RUE JOGUES, maison de pièces, grande cuisine, "den", salon, 5 chambres à coucher. $2,500 à compte. Benoit Barrette, MU. 4-6362.
BOUL. HADLEY, belle et grande maison de 8 pièces, dans coin enchanteur; à l'été les fleurs abondent dans un parterre qui fait l'envie des voisins et amis. Comptant à discuter. Benoit Barrette, MU. 4-3362.
HULL, 3 logis en stuc, d'environ 5 ans, revenu brut mensuel $230. Site joli et commode. A compte $6,000. Gérard DeGuire, PR. 1-6490. 14-300

VENTE privée, Pointe-Gatineau, rue Raoul — Maison en brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, grande cave. $12,000; $4,000 à compte — A discuter. PR. 1-8836. 14-71

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance — Immeuble
240 ch de Montréal SH. 9-3394

RUE MAISONNEUVE, Eastview. Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine et chambre de bains; garage. Prix demandé, $7,500; très bas acompte. Une aubaine.
RUE WANDA — Bungalow-duplex construit en 1959, 1 et 3 chambres à coucher; planchers chêne, belle localité. Prix demandé $20,500. Termes à discuter.
RUE GRANVILLE — Eastview, 2 maisons, 3 logis chacune, neuves, très modernes, 2 chambres à coucher salon, grande cuisine, chauffage eau chaude. Placement intéressant. Seulement: $26,000 chacune — Termes à discuter.
Léo Grégoire, agent, SH 6-1863 14-300

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, avenue Laurier
CE. 2-3741 En tout temps

LAKEVIEW TOWNSITE à Aylmer, choix de bungalows à trois chambres à coucher avec caves en béton coulé. Terrains de 60'x 100' Service d'égout et d'aqueduc entièrement acquittés. (Près des églises et des écoles). Hypothèques à 6%. Prix: à compter de $13,090 à $13,900. Versement initial: à compter de $1,115.
CHELSEA — $600 en acompte. Bungalows neufs de 3 chambres à coucher; vivoirs spacieux; superbes cuisines bien étudiées; grands terrains. Occupation immédiate.
SPLIT LEVEL — Très belle localité à Hull, maison du genre d'un haut salarié. 3 chambres à coucher, garage à même; hypothèque à 6%, demandons $19,900. Conditions faciles, possession immédiate. Pour de plus amples renseignements, appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

HULL, près Imprimerie, maison brique, 7 pièces; chauffage huile, eau chaude, garage. A compte $3,500. PR. 7-9011. 14-lun., ven.

O. W. YOUNG

IMMEUBLES
63, rue Principale Hull.
PR 7 3668

PARC DE LA GATINEAU, à Wrightville. Nous avons 5 modèles de bungalows modernes, prêt pour occupation dans 30 jours. Prix variant de $12,800 à $13,780. A compte à partir de $1,356. Maison ouverte de 2 h. à 5 h. p.m. tous les jours, à 18 Cinq-Mars.
BEAU 4 logis, excellent revenu. Prix $15,000. Termes à discuter.
JOLI BUNGALOW moderne, cave convertie en salle de jeux. Rue Moncion, Hull. $22,000. Bons termes. 14-300

DUPLEX, rue Montfort, trois chambres à coucher chacun. $16,000. SH. 9-2795 après 6 h. 14-67

14| A vendre propriétés)

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO 3-6253
445, rue Plouffe Gatineau
SPLIT LEVEL $13,300

RUE RENAUD Pte-Gatineau, section neuve, extérieur brique et pierre foyer naturel, garage chauffé, 3 chambres à coucher, grande cuisine spacieux salon. $1,946 à compte; $95 par mois, capital, intérêt à 6% et taxes.
GATINEAU MILLS, bungalow. Construction d'un an, 3 chambres à coucher sous-sol de 7 pi., cuves à lessive, extérieur brique face à l'église et l'école catholique anglaise. $11,500; $2,500 à compte; balance $74 par mois, capital, intérêt taxes.
PROJET BENOIT FRERES, Gatineau. Nous avons pour occupation, le 1er avril, 2 bungalows de 25x40, trois chambres à coucher. $11,600; $1,481 à compte, balance $8? par mois, capital, taxes, intérêt à 6%. 14-300

RUE ST ANDRE — Rangée de 3 maisons de brique, deux-logis de papier-brique. Bas paiement à compte. Devons vendre. Pour de plus amples renseignements, appelez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. Ault Kinnel Realty Co. Ltd., CE. 3-9345. 14-69

TROIS LOGIS à Hull. Excellents revenus. PR. 7-7885. 14-77

14B| A vendre (terrains)

LOTS A VENDRE
QUE vous désiriez construire ou faire un placement pour l'avenir, achetez maintenant pendant que les prix sont encore bas. Conditions faciles. Appelez PR. 1-5861, de 5 à 9 p.m. 14B-78

160 LOTS 100 x 100 dans nouveau projet Carré Philips; 10 minutes de marche de l'église Ste-Rose. $10 comptant, $10 par mois. MO 3-5327 avant 5 heures. 14B-j.n.o.

LOT 100 x 100; $2,000 ou meilleure offre. Angle St-François-Xavier et Laurin, Pte-Gatineau. PR. 1-3505. 14B-72

10 LOTS avec services aqueduc, égouts, rue gravelée, le tout à nos frais; consentirions option à constructeur en même temps que sur quarantaine de lots avoisinants. Magnifique occasion pour entrepreneur en construction. PR. 1-4551. 14B-68

HULL, rue St-Onge, terrain de 100 x 100. PR. 7-2650. 14B-67

LOT résidentiel, rue Corbeil, 65 x 100, $2,500. PR. 7-2385 après 6 heures. 14B-j.n.o.

TERRAIN 197x50 grande dimension en bordure du lac Simon. Comté de Papineau. Montréal WE. 2-2667. Beloeil FO. 7-6024. 14B-sam.

15| A vendre (commerce)

COMMERCE à vendre ou à échanger pour ferme. PR. 7-4846. 15-69

EPICERIE-VARIETE, chiffre d'affaires environ $900 la semaine, central, près marché d'Ottawa. $4,000, comptant. CE. 3-0125. 15-67

RESTAURANT, épicerie, poste d'essence. $11,000. René Lavigne, Plantagenet Ontario, téléphone 121. 15-j.n.o.

HULL, central, quincaillerie — $12,000. Termes. Echangerais pour propriété. PR. 7-9011. 15-lun., ven.

17| A vendre automobiles

PLUS RECENTS ECHANGES

MAINTENANT DISPONIBLES aux PLUS BAS PRIX POSSIBLES

Des autos de qualité maintenant offertes à bas prix — chaque auto a été soigneusement remise au point pour vous donner un parfait rendement et satisfaction entière.

ACHETEZ AUJOURD'HUI

1959 CHEVROLET Bel Air sedan, Powerglide, chaufferette et dégivreur, seulement 9,000 milles, une sage aubaine $2345

1959 FORD Custom sedan 300, chaufferette et dégivreur, Fordomatic, radio custom, toutes les garnitures de luxe, seulement $2345

1958 BUICK Special sedan, chaufferette et dégivreur, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, propre comme une neuve $2395

1958 CHEVROLET Biscayne sedan, Powerglide, bon moteur V-8, chaufferette et dégivreur $1845

1958 FORD Custom sedan 300, Fordomatic, chaufferette et dégivreur, radio custom, deux teintes, seulement $1845

1958 VAUXHALL Victor sedan de luxe, chaufferette et dégivreur $1345

1957 MONARCH Richelieu toit rigide, modèle à 4 portières, chaufferette et dégivreur, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, pneus à paroi blanche $1945

1957 METEOR Niagara coach, chaufferette et dégivreur, moteur six cylindres $1395

1957 CHEVROLET coach 150, chaufferette et dégivreur, moteur 6 cylindres, seulement $1395

CAMPBELL

Votre dépositaire
Ford, Falcon, Monarch
depuis 40 ans

265, ave LAURIER-OUEST
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

1948 CHEVROLET sedan, $125. SH. 9-2745. 17-69

17| A vendre automobiles

$25 A COMPTE

1960 SKODA, presque 45 milles au gallon.
1959 CHEVROLET Bel Air, automatique, seulement 8,000 milles $2395
1959 VAUXHALL, 6 cylindres, chaufferette

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

17] A vendre automobiles

Entrez en marchant... Sortez au volant! Financement sur les lieux... Pour célibataires et gens mariés

1960 Studebaker Lark, entièrement équipée $295 à compte.
1960 Pontiac décapotable, entièrement équipée, $495 à compte.
1958 Buick sedan Special, entièrement équipée, $195 à compte.
1958 Chevrolet coach Biscayne, $50 à compte
1958 Volkswager coach de luxe, $50 à compte
1957 Consul sedan, carrosserie dernier cri, $50 à compte.
1957 Chevrolet toiture rigide, 2 portières entièrement équipée, $50 à compte
1957 Mercury toiture rigide, 2 portières entièrement équipée, $50 à compte
1957 Meteor Rideau 500, toiture rigide, 2 portières, entièrement équipée, $50 à compte.
1957 Oldsmobile Super 88, entièrement équipée, $50 à compte.
1957 Chevrolet station wagon 2 portières magnifique état, $50 compte.
1956 Meteor station wagon 4 portières, automatique et radio, $50 à compte.
1956 Chevrolet (3) coaches ou sedan, 2 automatiques, 1 ordinaire. Au choix $50 à compte.
1955 Chevrolet (2) coaches, 1 automatique. Au choix, $50 à compte.
1955 Ford Fairlane toiture rigide, 2 portières, servo-direction, servo-freins, radio, chaufferette, automatique, $50 à compte.
1954 Chevrolet ou Ford, coaches, sedans ou à toiture rigide, ou décapotables à toiture souple, en assortiment; quelques-une sont automatiques, $25 à compte.

REUBEN'S Auto Sales, 452, rue Rideau. Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. 17-300

17] A vendre automobiles

1954 BUICK Roadmaster, complètement équipée, $995, propriétaire quitte le pays. PR. 7-2821. 17-70

$25 A COMPTE

1958 PLYMOUTH Fury, toit rigide, 2 portières, $25 à compte, jusqu'à 30 mois pour régler.
1958 PONTIAC station wagon, 4 portières, $25 à compte, $75 par mois.
1958 CHEVROLET coaches et sedans, $25 à compte, $80 par mois.
1957 CHEVROLET Bel-Air, 2 portières, toit rigide, un seul propriétaire, $25 à compte; $75 par mois.
1955 et 1956 CHEVROLET, sedans et coaches, $25 à compte; de $42 à $50 par mois.
1955 FORD, Custom, automatique, $25 à compte; $44 par mois.
1953 et 1954 CHEVROLET, coaches et sedans, et toits rigides, $25 à compte, de $30 à $34 par mois.
1954 FORD Custom sedan, $25 à compte; $33 par mois.
1953 PLYMOUTH, station wagon, $25 à compte; $33 par mois.
1952 METEOR, station wagon, $25 à compte; $30 par mois.
1955 FORD, livraison légère ½ tonne, $25 à compte; $35 par mois.

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

FORD 1957, 4 portières, 2 couleurs, automatique, tout équipée, très propre. SH. 5-2294 après 6 heures. 17-j.n.o.

1954 CHEVROLET, camion, 1 tonne, "pick up". PR. 7-3000. 17-65

FORD 1947 coupé, bon état, avec moteur 1950, $100. PR. 1-4688. 17-67

"Nous faisons la remise au point comme elle devrait être faite!"

Vous en serez convaincu lorsque vous verrez notre choix d'autos "légèrement usagées" et propres.

NOUS AVONS DE SUPERBES AUTOS

1957 PONTIAC Pathfinder sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, deux nuances ... **$1595**
1958 PLYMOUTH Plaza sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, 2 nuances ... **$1795**
1957 CHEVROLET station wagon 2 portières, pour le bricoleur, chaufferette climatiseuse ... **$1795**
1958 OLDSMOBILE 98 Holiday coupe sport, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, oeil électronique, siège automatique ... **$895**
1955 BUICK Special Riviera 2 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio ... **$1495**
1959 CHEVROLET ½ tonne de livraison ... **$1695**
1959 CADILLAC sedan de ville, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fenêtres automatiques, siège automatique ... **$5795**
1959 CHEVROLET Bel Air sedan, chaufferette climatiseuse, deux nuances ... **$2395**
1958 PONTIAC Pathfinder sedan, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, deux nuances ... **$2195**
1956 DODGE sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio, 2 nuances ... **$1195**
1958 BEDFORD fourgon ... **$995**
1951 LINCOLN Cosmopolitan, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, fenêtres automatiques, siège automatique ... **$695**

MYERS MOTORS
LE FOYER DES AUTOS USAGEES LOCALES
Ave Laurier-Ouest CE. 3-9046
Entre Bank et Kent CF. 5-2372

AUTOMOBILES en bon état, à bas prix — 1940 Buick, $65 — 1947 Chevrolet, $80 — 1951 Henry J., $100 — 1952 Chevrolet, $150 — 1951 Chevrolet, $175 — 1951 Mercury, $175 — 1951 Buick, $250. 70 chemin Marier, Eastview, SH. 9-6445. 17-68

MACK TRUCKS OF CANADA LTD.
255, RUE STE-ANNE
EASTVIEW
SH. 5-1513-4

Aubaines en fait de camions usagés

TRACTEURS ET CAMIONS A BASCULE

MACK tracteur 1958, Modèle B 60 ST, comme un neuf, transmission à 15 vitesses, essieu arrière à tandem, tout équipé, prêt à rouler, plusieurs accessoires. GARANTI ... **$13,500**

WHITE tracteur, diesel 1956, modèle WC 24 TD, nouvellement peint, moteur diesel 220 Cummins, transmission "roadranger" à 10 vitesses. GARANTI ... **$9,500**

GMC camion à tandem 1954, à bascule, modèle 450, transmission aux. à 3 vitesses, bascule d'une capacité de 12 verges et treuil. Très bons pneus. GARANTI ... **$3,450**

CONDITIONS FACILES
SH. 5-1513-4
17

1947 FORD Aubaine. PR. 1-4067 17-67

CAUSE DECES: 1955 Buick, bleu pâle, bon état, $900 ou meilleure offre. SH. 6-4983. 17-69

L'ACHAT DU JOUR!

1959 OLDSMOBILE sedan 98, 4 portières, chaufferette climatiseuse, radio, tous les accessoires servo, étincelant fini bruine champagne et intérieur assorti. Garantie d'auto neuve.

1956 CHEVROLET Bel Air 4 portières, toiture rigide, chaufferette climatiseuse, automatique, radio, pneus à neige, fini distinctif or et beige, a peu roulé, 1 propriétaire.

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, chemin de Montréal
SH. 9-5948
OUVERT LE SOIR
17

1956 CHEVROLET 2½ tonnes, ridelles, excellent état. — Queensway Motor, 1844 Carling, PA. 2-9041. 17-300

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités; financement d'autos à 6% Gérard Beauchamp CE. 5-6375 n'importe quand ou CE- 3-9484. 17A-300

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu Epargnez jusqu'à 25 p. 100; 8 mois pour régler Gérald W Labonte. PR. 7-3806 — PR. 7-7122. 17A-300

COX OF CANADA
Achetez la meilleure service 24 heures par jour
LAISSEZ-NOUS résoudre vos problèmes d'assurance d'automobile. Appelez maintenant, CE. 2-4878 le soir, PR. 1-6114. 17A-87

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
CE. 3-8481 338 ROCHESTER
17b

18] A vendre (divers)

AUBAINE — Lits, bureaux, garde-robes, chaises, etc, bon état. SH. 9-4832. 18-69

AUBAINE: tuiles, vinyl, caoutchouc, linoléum, asphalte; très bas prix. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

A. GRATTON INC 205 Notre-Dame Hull Machines à laver remises à point $29.95 à $49.95 PR. 1-3653; le soir PR. 7-2234 18-300

Boulevard Démolisseur
1, rue Amherst Hull, Qué.
PR. 7-4957
8,000 BLOCS de ciment, 2,000 blocs de cendre à 12c chacun. Brique neuve à $40 le mille. Isolation $1.00 la poche. Tramways OTC, livrés à 50 milles à la ronde $200 "Plate glass" de toutes grandeurs. Calorifères, portes châssis, bois, etc. Entrepôt 32 x 40 avec "bar joist", couvertures en ciment préfabriquées. — A. Filion. 18-70

BON POELE à bois à vendre. 286, rue Clarence, Ottawa. 18-69

CLOTURE galvanisée, longueur 66', attachements compris. — PR. 1-4650. 18-69

CIGARETTES Gold Crest, maintenant disponibles chez Irvin, seulement, 40, rue Rideau, Ottawa. 18-68

18] A vendre (divers)

2 COMPTOIRS vitrés, $40 et $35, (plate glass) longueur 6' et 4'. PR. 7-3232. 18-67

CARROSSE Gendron blanc et jaune, comme neuf. $25. SH. 9-6208. 18-67

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Lamford-Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

DISQUES et chants français, instruments musicaux avec leçons, Music Centre, 241 Rideau. 18-67

ENSEMBLE de salon, 3 morceaux, presque neuf. CE. 6-5675. 18-67

EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPES portatives et régulières: machines à louer, vendre, réparations, 192 Principale. Hull. PR 7-3012. 18-300

FOURNAISE à l'huile, système air forcé, pour cave; en bon état. Seulement $85. PR. 1-5667. 18-69

FOURNAISE et poêle à gaz combiné bon état. 106B St-Antoine, Pte-Gatineau. 18-68

FOURNAISES à l'huile usagées; vendons échangeons achetons réparons PR. 7-7988 18-j.n.o

JAQUETTE neuve en mouton de Perse gris $55 Cape neuve en visor chinois $20 SH. 9-6441. 18-300

JAQUETTE neuve de rat musqué. Sacrifierai à $25. SH. 9-6441. 18-300

HABIT de 1ère communion, manteaux de printemps pour garçons. PR. 7-2390. 18-68

LAVEUSE General Electric, bon état, $25. — 11, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. 18-72

LAINE isolante Red Top, enduit à couverture enduit à fondation Centre de matériaux de construction Inc. 100 rue Lois, Hull. PR 7-1683. 18-lun.

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs poêles etc. en très bon état. A Bélanger (détails) Ltée 215 Montcalm. PR 1-6611. 18-300

MOTOCYCLETTE B.S.A. $75. Lessiveuse "Connor Thermo", $45., très bon état. PR. 7-2621. 18-70

MACHINE à coudre automatique zigzag; fait boutonnières, pose boutons, fait broderie en zigzag; reprise par compagnie de finances. Solde complet, $56.60. Continuation des paiements. Appeler jour ou soir, CE. 5-7900. 18-68

MOBILIERS de chambre à coucher et de salon: 3 morceaux chacun 392 Ste-Cécile, Eastview. 18-67

MOBILIER de cuisine — table, buffet, 4 chaises, complet ou séparé. SH. 6-8330. 18-68

MOBILIERS de salons et de salles à manger, téléviseurs et lessiveuses usagés, prix modiques et termes faciles. H.R. Paquin Ltée, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

Mobiliers de chambre à coucher
Vaste assortiment,
$99 à $499
Echanges acceptés
Versements hebdomadaires à compter de $2.50
G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD.
111, rue Murray CE. 5-5147
18

MOTEUR de Dodge, reconditionné à la manufacture. Réduit de $100. CE. 3-6109. 18-69

MACHINERIE International Harvester Scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost. Modern Farm Supplies. 23, rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300

PEINTURES ALMATEX, vernis et émail. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures d'émail, de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros Equipment, 1952, rue Bank, RE. 3-1570. 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur; 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview, PA. 8-3728. 18-300

POELE à bois et fournaise à l'huile à très bon prix. PR. 1-5306 après 5 heures. 18-69

ROBE de mariée (16). Très bon état. PR. 1-8585, après 6 heures. 18-j.n.o.

ROBE de mariée, langue, taille 9 ans, $30. PR. 1-8818 après 6 heures. 18-67

ROBE de première communion, taille 6 ans, avec couronne. SH. 9-6866. 18-67

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 8-3728
18

18] A vendre (divers)

ROBE de première communion, 7 ans. PR. 1-6354. 18-67

ILS PEUVENT VOUS AIDER A GAGNER DE L'ARGENT!
Tracteurs International
HARVESTER sur chenilles commerciales ou à pneus de caoutchouc vous assurent un rendement profitable et une exploitation économique. Benne en fouille, chargeuse, grappin, fourchon-leveur bull-dozer; ils sont munis de ce dont vous avez besoin et peuvent être financés. Ecrire ou téléphoner à Wajax Equipment Limited 2114, rue Scott, Ottawa, Ont. PArkway 2-3431. 18-82

DAKLITE LTEE
MANTEAUX D'AUTO POUR LE PRINTEMPS
(pour hommes)
$2.25
Très élégants
SPECIAUX DE DEUX JOURS
LUNDI et MARDI
21 et 22 mars
à écouler!
CHEMISES sport pour hommes, P., M. et F., chacune ..... **50¢**
Quantité limité à 3 chemises par client
MERCREDI et JEUDI
23 et 24 mars,
à écouler!
VESTES DE LAINE pour hommes, 38-40-42. Chacune **$1.00**
Quantité limitée à 2 vestes par client.
VENDREDI et SAMEDI
25 et 26 mars,
à écouler!
VERRES en plastique, la douzaine ..... **25¢**
Quantité limitée à 3 douzaines par client.
Nos item de solde sont cotés en dessous du coût du manufacturier.
Prouvez-nous que vous pouvez payer moins cher, et vous aurez l'article gratuitement.
525, RUE BANK
Angle de la rue Catherine
18

REFRIGERATEUR et poêle électriques, excellent état. PR. 1-8226 après 6h. Samedi toute la journée. 18-69

ROBE de 1ère communion ayant coûté $30 pour $9 avec accessoires, parfait état. 25 Fortier, PR. 7-3416. 18-68

SPECIAL de Pâques — Habit 2 pantalons, directement du manufacturier, seulement $44.50. Pour rendez-vous appelez H. Maisonneuve, Rockland 264. 18-72

SECHEUSE automatique, petit radio, tapis de passage, feutre pour tapis. CE. 6-5157. 18-68

TELEVISEURS Marconi, Philips, General Electric, Philco. Echanges acceptés. Versements hebdomadaires, à compte de $2. Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-72

1957 JEEP, moteur neuf, charrue, cabine de métal. CE. 4-2101. 18-71

21] A louer (bureaux)

BUREAU, avec antichambre; 110 York, édifice Union du Canada; libre. Conviendrait pour médecin ou comptable. S'adresser à 325 Dalhousie. CE. 5-1801; le soir: SH. 6-1716. 21-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chambre pour lessive. Libre. — 104 Lavergne, app. 2, Eastview 22-j.n.o.

APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, grand salon, salle de bains moderne, balance mars gratuite. Après 7 heures, SH. 6-0927. 22-67

APPARTEMENT pour 2 adultes, 3 pièces; chauffé, éclairé, CE. 5-8743. 22-67

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces et chambre de bains privée. Libre 1er avril, adultes. PR. 7-9164. 22-69

APPARTEMENT moderne, dans Wrightville; chambre à coucher, salon salle à diner, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur. $80. PR 7-8543. 22-70

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, 1er mai. 27 Main, Aylmer. MU. 4-4811. 22-71

APPARTEMENT (bas), adultes; 1er avril, équipé, $75. 189 Dalhousie, Ottawa. 22-71

APPARTEMENT chauffé, pour couple qui travaille ou femme seule. SH. 6-1011. 22-71

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, équipé si désiré, stationnement près hôpital Montfort; libre 1er avril, $100. SH 6-6978. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains; chauffé. $60. 37 Montclair, PR. 1-2767. 22-72

22] A louer (logements)

APPARTEMENT "bachelor" à louer. PR. 1-5400. 22-68

APPARTEMENT 3 pièces, pour couple, salle de bains, $55 par mois. — 33, boul. St-Joseph, Wrightville. 22-70

APPARTEMENT 3 pièces, nouvellement décoré, chauffé, $60. Libre 1er avril SH. 5-3065. 22-67

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — CE. 2-2691
de 9 a.m à 5 p.m.
APPARTEMENTS — Basseville — Rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine équipée de poêle et réfrigérateur, chambre de bains de 4 morceaux. Disponible le 1er mai. Soirs et fins de semaine. CE. 6-3586 — $90.00
EASTVIEW — Rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine équipée de poêle et réfrigérateur, chambre de bains de 4 morceaux. Disponible le 1er mai. Soirs et fins de semaine. SH. 9-7204 — $95.00
KINGSVIEW PARK — 2e étage, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine marque "Youngstown", chambre de bains de 4 morceaux, poêle et réfrigérateur compris. Soirs et fins de semaine. SH. 5-2047 — $100.00
COTE-DE-SABLE — 3e étage, 2 chambres à coucher, vivoir, salle à diner, den, chambre de bains 3 morceaux, cuisine équipée de poêle et réfrigérateur. Soirs et fins de semaine. CE. 5-9604 ou CE. 3-8770 — $110.00.
2e ETAGE, chambre-studio, cuisine avec dinette, chambre de bains de 3 morceaux, cuisine équipée de poêle et réfrigérateur. Disponible le 1er mai. (Femmes seulement). — $80.00.
3e ETAGE, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine équipée de poêle. Disponible le 1er mai — $65.00.
MAISONS — Hull — 9 chambres à coucher, grand vivoir, salle à diner, cuisine, salle de bains avec cabinet et toilette, fournaise à charbon, air chaud. Disponible le 1er mai, $130.00.
1 CHAMBRE, vivoir, cuisine, chambre de bains d'une pièce, non chauffé. Soirs et fins de semaine. PR. 7-9310 — $35.00. 22-68

AVENUE DONALD — 1er mai, 2 chambres à coucher, grand vivoir et grande cuisine, appareils électriques, bel endroit pour stationnement, $105. SH. 9-4579. 22-71

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, boudoir et salle à diner, grande cuisine, district résidentiel. Possession immédiate. $75. PR. 7-8257. 22-72

APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, grands salons 12x17, chambres: 11x12. 9x12, cuisine et salle à diner 16x13, salle de bains 8x9. Fraichement décorés. Réfrigérateurs et poêles fournis, eau chaude. Stationnement. $90., $95., $100. 1er avril, 1er mai. Maheu Realties Reg'd., Eastview. SH. 9-7896. 22-300

2 APPARTEMENTS, 1 de 6 pièces, l'autre 4 pièces, chauffés, eau chaude. PR. 1-3996. Libre 1er mai. 22-67

APPARTEMENT moderne, non meublé, près église: chauffé, 1er mai; 2 personnes. Ecrire: Le Droit, case 23. 22-67

APPARTEMENT pour adultes, près église et autobus. Libre. PR. 7-8890. 22-67

APPARTEMENT, Côte-de-Sable, rue Laurier-est, 3 pièces, salle de bains; réfrigérateur, poêle fournis. $85. CE. 2-8482. 22-67

APPARTEMENT chauffé, deux chambres à coucher. 8 Langevin, Hull. $85. 22-67

APPARTEMENT chauffé, cinq pièces, poêle, réfrigérateur. — S'adresser à 38 Courcelette, Hull. 22-70

CHEMIN PINK, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, appareils électriques si on le désire, jardin. $60. PR. 7-2563. 22-72

CHAMBRE-BOUDOIR, cuisinette, toilette, $35. 122 boul. St-Joseph, Hull. 22-67

DUPLEX (haut), 3 pièces, salle de bains, $56. 3, rue Guertin, Hull. PR. 7-8918. 22-72

DISPONIBLE 1er avril: duplex, (bas), 3 chambres à coucher, district résidentiel, Hull. PR. 1-3684 après 6 p.m. 22-j.n.o.

EASTVIEW, appartement sous-sol, 2 chambres à coucher. Appareils électriques. 1er avril. CE. 2-7724. 22-72

EASTVIEW, 2 chambres à coucher. SH. 9-9469. 22-69

EASTVIEW — Appartement 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, $65. SH. 9-4622, après 6 heres. Demander Raymond Greffe. 22-j.n.o.

EASTVIEW — Chemin Montréal — Garçonnière avec grande cuisine et salle de bains; chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $65. Idéal pour couple, $65. SH. 9-3394 le soir: SH. 6-8618. 22-300

EASTVIEW — Rue St-Denis, sous-sol, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $120 PR. 7-1513. 22-70

EASTVIEW, logis 2 chambres à coucher libre. $80. SH. 9-1500. 22-68

GARCONNIERE (bachelor) chambre cuisine et salle de bains, meublée. Entrée privée, chauffée, éclairée, réfrigérateur, eau chaude, central. Personne tranquille. Rue St-Rédempteur, Hull. PR. 7-2824. 22-68

2 GRANDES pièces, meublées, chauffées, éclairées, salle de bains, 2 entrées privées, balcon. Adultes. 82 Guigues, app. 1. 22-69

GATINEAU 3 pièces, salle de bains; très propre. $36.50. MO. 3-5182. 22-67

GATINEAU — Logis 4 pièces chambre de bains complète. 282 Notre-Dame. MO. 3-5135. 22-j.n.o.

HULL, haut de duplex, près de l'imprimerie, 2 chambres coucher, salon, cuisine, eau chaude, gros filage, $80. Adultes. SH. 6-6804 22-67

HULL — Appartement chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, 3 pièces, libre 1er avril MU. 4-6029. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

LOGIS 3 pièces, salle de bains, gros filage libre 1er avril. 69 Hétu, Gatineau MO. 3-5198. 22-67

LOGIS 3 grandes pièces, chauffé; gros filage. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-4467. 22-68

LOGIS chauffé, éclairé, $80 avec garage; $75 sans garage. PR 7-3783; PA. 8-0280. 22-67

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage. 324 St-André, Gatineau. MO. 3-5123 22-68

LOGIS 4 pièces, eau chaude. 73A Hôtel-de-Ville, Hull. 22-69

LOGIS neuf, 4 pièces, $70. Non chauffé. 201 Maisonneuve, PR. 7-1179 après 6 heures. 22-72

LOGIS 3 pièces, gros filage, chambre de bains; non chauffé; 1er avril. $45. PR. 7-2384. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude et toilette. 138 Fontaine, Wrightville, après 6 heures. 22-69

LOGIS 3 pièces, gros filage, eau chaude. S'adresser 7 Charlevoix, Hull. 22-69

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé. $75. SH. 9-4321. 22-69

LOGIS 2 pièces, (bas), meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. PR. 7-4667. 22-67

2 LOGIS neufs (haut et bas) 3 chambres à coucher chacun, cuisine et salle à diner, salle de bains céramique, sécheuse automatique fournie, chambre pour lavages, 2 "lockers", libre 1er mai. SH. 6-0927. 22-67

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, eau chaude. MU. 4-5628. 22-68

LOGIS 3 pièces PR. 7-9681. 22-67

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude, gros filage, tuiles. Pointe-Gatineau. PR. 1-3446. 22-68

LIBRE 1er avril, moderne, 4 pièces; chauffé, stores vénitiens, tuiles. $72. — 131 Ste-Marie, Wrightville. 22-68

LIBRE 1er avril, central — Appartement chauffé, 1 chambre à coucher, nouvellement décoré, 1er étage, $65. PR. 7-1425 après 5h. 22-71

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $65. Libre. 170 Ethel, Eastview. 22-71

2 LOGIS de 3 pièces. Pointe-Gatineau. PR. 7-3165. 22-71

LIMBOUR, près école et église. Duplex, haut, grand logis neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; gros filage; chauffé. $85. PR. 7-5494 jour; PR. 1-1835 après 7 h. 30. 22-67

LOGIS moderne, 3 pièces. S'adresser 128 East, Gatineau. — MO. 3-4522. 22-67

LOGIS 2 grandes pièces, pour couple, rue Principale, Gatineau. $30. MO. 3-6272. 22-67

LOGIS bien situé à Gatineau, pour couple, chauffé, 4 pièces et chambres de bains, eau chaude fournie possession immédiate. MO. 3-5607. 22-j.n.o.

LOGIS neufs à louer; libres immédiatement; différentes grandeurs, à partir de $30 jusqu'à $50. S'adresser 361, Mondoux, Gatineau. 22-j.n.o.

MAISON, 1 chambre à coucher, libre 1er avril. 59 Beechwood, Ottawa. 22-68

SEMI-DUPLEX, moderne, cuisine, salle de bains complète, grand salon, 2 grandes chambres, tuiles; chauffé, éclairé, résidentiel. $75. PR. 7-6447. 16 des Rédemptoristes, Pte-Gatineau. 22-69

2 PIECES, salle de bains; chauffées éclairées: $40. Meublées si désiré, pour célibataire. PR. 1-2791. 22-67

PETIT appartement, neuf, moderne, chauffé, éclairé, semi-privé, 346 Rochester, Ottawa. 22-70

PTE-GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, chauffé. $60. — PR. 7-1043. 22-j.n.o.

3 PIECES, salle de bains complète, dans bungalow, résidentiel. PR. 7-7770. 22-71

Sous-sol, 3 pièces, toilette, tuiles, gros filage, $50. Libre 1er avril. PR. 1-8750, après 5 heures. 22-j.n.o.

TRIPLEX, 3e étage, 4 pièces, $55. — 4C Charlevoix, Hull. PR. 7-5176. 22-72

WRIGHTVILLE, appartement 2 pièces, chauffé, éclairé, bas, $50. PR. 7-8176. 22-68

WRIGHTVILLE, chambre pour 1 ou 2 personnes; pension si désirée. PR. 7-9853. 22-69

WRIGHTVILLE, appartement (sous-sol), 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, garage; chauffé; libre 1er mai. $75. Adultes. PR. 7-4652. 22-69

22A] A LOUER (maisons)

BUNGALOW, 3 pièces, avec salle de toilette. 43, boul. Grébert, Pte-Gatineau. PR. 7-9641. 22A-69

23] A louer (chambres)

BELLE chambre meublée, pour monsieur, maison tranquille, 171 Lebreton. CE. 6-4377. 23-69

CHAMBRE meublée, pour homme, nouvellement décorée, famille tranquille, près Université. Côte-de-Sable. Libre. CE. 5-9612. 23-67

GRANDE chambre et cuisine pour 1, 2 ou 3 personnes; chauffées, éclairées, meublées, eau chaude; bas; entrée privée; stationnement; site central. PR. 7-7878. 23-67

CHAMBRE - BOUDOIR meublée, cuisine séparée équipée, propre, 2 demoiselles. Libre 1er mai. CE. 4-8966. 23-67

CHAMBRE meublée, pour deux personnes; privilège de cuisson. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-72

CHAMBRE avec privilèges. 55 Laval, Hull. PR. 7-1357. 23-67

23] A louer (chambres)

CHAMBRE à coucher, cuisinette, meublées au complet. CE. 4-0200. 23-69

CONFORTABLE, près Université, lavabo chaque chambre, stationnement. 291 Nelson. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, rue George, près Rideau. Libre samedi 26 mars. — CE. 6-4654 après 5 h. 23-j.n.o.

CHAMBRE propre à louer, centrale, pour dame ou demoiselle, privilège de cuisson. PR. 7-6406. 23-j.n.o.

COTE-DE-SABLE — Chambre meublée, pour un adulte; privilège de la cuisine. 324 Chapel. Visiter après 6 h. p.m. 23-j.n.o.

3 CHAMBRES chauffées et éclairées, libres immédiatement. CE. 5-7940. 23-68

2 CHAMBRES pour hommes, lits jumeaux dans chacune; stationnement: tranquille. CE. 5-0395. 23-68

CHAMBRE meublée, moderne; lits jumeaux; salle de bains privée. PR. 7-8144. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 personnes, privilèges de cuisson. PR. 7-8452. 23-68

GRANDE chambre meublée, avec balcon; couple ou jeune fille préférés. CE. 5-2023. 23-67

CHAMBRES, paroisse Notre-Dame, Hull. PR. 7-3337 ou PR. 7-0181. 23-67

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-j.n.o.

GATINEAU — Chambre à louer dans une maison neuve. MO. 3-3374. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, appartement neuf, nouvellement peinturé. SH. 9-1602. 23-j.n.o.

2 PIECES non meublées, privilèges. 404 St-Patrice. CE. 4-9178. 23-j.n.o.

ST-PATRICE, près Cathédrale. Chambre genre garçonnière (bachelor) et cuisine meublées, réfrigérateur; propres, privées. $50. — 6 à 9 p.m., CE. 5-6618. 23-72

EASTVIEW, chambre pour homme, maison tranquille. $6.50. — 285 Lévis, SH. 6-8620. 23-90

24] A louer (divers)

ROBES de mariées filles d'honneur de soirées de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées filles d'honneur graduées, bouquetières; fourrures, voiles et diadèmes Mme G. Campeau, 108 Charlevoix. PR. 1-4023; PR. 7-7974. 24-300

Boudoir de la mariée
ROBES de mariées filles d'honneur, bouquetières. Fourrures 126 Eddy PR. 7-6523. 24-300

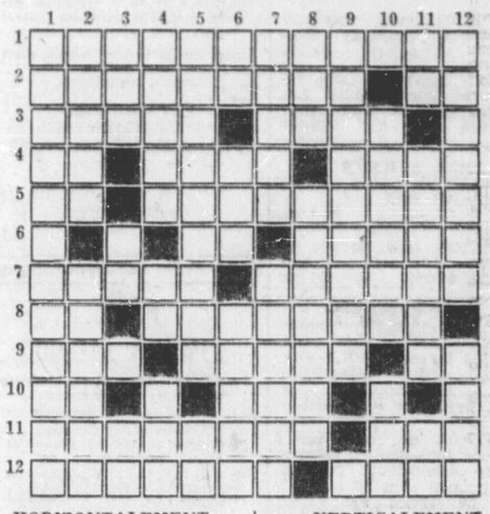
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Habits, Fourrures, Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-84

ROBES mariées filles d'honneur, soirée voiles, diadèmes, mantes fourrure PR 7-7980. 24-300

SALLE de réception North Star facilite moderne pour mariages banquets assemblées etc Excellente cuisine 160 rue St-Louis, Pte-Gatineau, PR. 7-5351.

Les Mots Croisés du Droit

— No 623 —



HORIZONTALEMENT
1—Métier d'entremetteur.
2—Outil pour tracer des filets sur bois. — Chef de patrouille.
3—Augmente le sens d'un mot. — En outre.
4—Note. — Rivière de France. — Roues à gorge de poulies.
5—Dans le corps. — Terme musical.
6—Deux. — Répand.
7—Ancienne monnaie d'or du temps de saint Louis à Charles VII. — Entourée de branches couvertes d'épines.
8—Cela. — Estropiée.
9—Triage. — Niais. — Tellement.
10—En yacht. — Art de lancer.
11—De la couleur du poil du loup, en parlant du cheval (fém.). — Attacha.
12—Opiniâtre. — Epoux.

VERTICALEMENT
1—Genre de reptiles volants, dont on n'a trouvé que des débris fossiles.
2—Querelles accompagnées d'injures et de coups. — Enfant mâle.
3—Brut. — Pronom. — De la gamme.
4—Vin très estimé. — Et moi. — Salutation angélique.
5—Tiras les fils d'un tissu. — Conj.
6—Négation. — Chef d'Etat. — Claire.
7—Soutirer. — Orthographiée.
8—Tesson. — Laine très légère.
9—Action de répéter.
10—Guident. — Roi d'Israël.
11—Maître de cérémonie. — Se dit de toutes parties attachées à d'autres et qui semblent faire corps avec elles. — Terminaison.
12—Fait accessoire appartenant à une série d'événements formant un tout. — Me rendrai.

SOLUTION DU PROBLEME No 622

■ **Horizontalement:** 1. Liquéfaction; 2. ONU — Liner; 3. Taillecrayon; 4. In — Aérées; 5. Sidis — Smilax; 6. St — Tomera; 7. EIO — Cernés; 8. More — Saint; 9. En — Frôlée — Ah; 10. Trop — Ami; 11. Traiter — Lien; 12. Santé — Urêtre.

■ **Verticalement:** 1. Lotissements; 2. Inanition — Ra; 3. Qui — Or — Tan; 4. Lait — Efrit; 5. Elles — Rote; 6. Fier — Esope; 7. Ancestral — Ru; 8. Cérémonies; 9. Trasimène — Le; 10. Lest — Ait; 11. Omar — Amer; 12. Non — Xanthine.

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension, pour homme, $15 par semaine. PR. 1-8725. 26-68

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour étudiants ou étudiantes, près Université. CE. 6-1555. 26-69

CHAMBRE et pension, Gatineau. MO. 3-6663. 26-72

CHAMBRE et pension pour hommes; terrain de stationnement. CE. 2-3303. 26-67

CHAMBRE et pension pour hommes. 320 Altha, Eastview. SH. 6-0513. 26-69

CHAMBRE et pension pour homme, excellente nourriture. SH. 9-1957. 26-70

CHAMBRE et pension dans maison tranquille; bon chez-soi. PR. 7-8182. 26-67

CHAMBRE et pension; atmosphère familiale. PR. 7-3569. 26-68

CHAMBRE et pension pour homme. Templeton, un mille de Gatineau. MO. 3-5509. 26-71

CHAMBRE et pension, 2 hommes. 40 Iberville, Hull. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension — Rue Montpetit Stationnement. Près hôpital Sacré-Coeur. PR. 1-1963. 26-j.n.o.

PRENDRAIS 1 ou 2 hommes en pension. PR. 1-5361. 26-67

CHAMBRE et pension pour deux hommes; bon chez-soi; place de stationnement. PR. 7-6736. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

LAC McGREGOR, chalet à vendre. S'adresser 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 26A-68

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE Elect

31] Radios TV et access.

BOIVIN, réparations de téléviseurs; travail garanti; 15 ans d'expérience dans la réparation à Syracuse. PR. 1-1489. Hull. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland. CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision. 24 heures. C. Tremblay CE 4-3840. 31-300

LEFORT - Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

RAY & RAY'S
RADIO-TV PR 1-8002. — 228 Maisonneuve. Hull. 31-j.n.o.

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon. SH 6-8209. 31-300

32] Combustible

GUY NEVILLE — Bois franc, 4' — $19 la corde. PR. 1-4014. 32-67

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Réparations de carburateurs. Tout ouvrage garanti pour 30 jours. 24 heures de service. PR. 7-9000. 33-j.n.o.

34] Fourrures

$35. SPECIAL, manteaux remodelés en jaquettes. — Cardash, 358 Rideau. CE. 4-1123. 34-69

37] Argent à prêter

Nous consentons des prêts jusqu'à $5,000 aux propriétaires

Pour toute raison valable, y compris le versement initial sur une maison, l'acquittement de l'hypothèque en cours, la consolidation des dettes ou pour des achats de toute nature.

AUCUN BONI
1273 CARLING PA. 2-6527
(centre d'achats Westgate)
165 SPARKS CE. 2-7181
Appelez PR. 1-5807
149½, rue Principale, Hull
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 8 HRES

SEABOARD
DISCOUNT CANADIAN LIMITED
37

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Caractère 6 pts, la ligne, $0.21
Caractère 8 pts, la ligne, $0.18

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:
Occasionnelle, la ligne agate $0.15

6 insertions consécutives $0.14
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.15

AVIS DE DECES

Première insertion $1.75
Insertions subséquentes $1.50

IN MEMORIAM

Jusqu'à 50 mots $1.50
Le mot additionnel $0.04

AUTRES AVIS

Naissances, fiançailles, mariages, messes anniversaires, services anniversaires, remerciements (formule ordinaire).
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25

HEURES DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour, 10 h. 20 a.m., du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m., vendredi.

Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi:
8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

37] Argent à prêter

HYPOTHEQUES PRETS

Nous disposons d'argent à prêter PARTOUT AU CANADA

Pour 1ère et 2e hypothèques sur toute propriété ou toute autre valeur, d'un océan à l'autre.

Modes de paiements conçus selon votre budget.
Autres hypothèques

ESTABLISHED INVESTMENT & PLACEMENTS SERVICES LTD.
217, rue Alice, Cornwall
WE. 2-3423
37

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS JUSQU'A $10,000

Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)

Edgar L. du PLESSIS
Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

39] Personnel

CHEVEUX GRIS éliminés avec Angélique Grey Hair Restorer. Redonnez le teint et la beauté naturelle à vos cheveux. $1.95. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau Standard Drug et Victoria, Ottawa; pharmacies Noël, Union et Caron, Hull; pharmacie Frigon, Gatineau et pharmacie Pointe-Gatineau. 39-

39B] Devenez bilingue

En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues CE 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset. 39B-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines. Machines reconstruites — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE 6-3608 43-300

51] Peintre-décorateurs

FERAIS tous travaux de peinture et décoration; 17 années d'expérience. MO. 3-4660. 51-68

54] Menuisiers

ARMOIRE de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maison. PR. 7-8341. 54-j.n.o.

MENUISERIE — Constructions neuves et réparations, sous-sol, armoires, etc. PR. 7-4249. 54-73

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

61] Entrepreneurs

SALLE de bains complète avec douche, $115. Tuyau de fonte 4 pouces, $4. Tuyau de cuivre ½ pouce, 22c le pied. PR. 7-5841. 61-j.n.o.

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE 3 6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

CHAISES chromées recouvertes, plastique et cuirette. Estimation gratuite. PA. 8-5420. 63-90

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull-Wrightville, 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 63-j.n.o.

65] Poussins

AVICULTEURS
POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au
Couvoir St Raymond,
92 St-Raymond Hull.
PR 7-1617
65-300

66] Avis divers

NOUS vendons à crédit. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. 66-tf

DONNERAIS, chez moi, traitement pour maigrir, par bicyclette "Exercycle". MO. 3-6145. 66-68

TOUT pour la construction au meilleur prix. Nous vendons à crédit. Robert Méthot, PR. 7-9120. 66-72

CHENIER — Je, soussigné, René Chénier désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.
(Signé): René Chénier,
Route 35,
Buckingham, Qué.
66-67

69] Monuments

LEEDER et POITRAS chemin McArthur sculpture et lettrage SH 6-6941 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltée le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations inscriptions au cimetière 213 York, CE 4-0417 69-300

J.-D AMBROISE, 375 ch. de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous nous sommes à votre disposition sans obligation SH 6-8600. 69-300

DÉCÈS

BESNER, Henri — A Saint-Bernardin, Ont., le lundi 21 mars 1960, est décédé à l'âge de 88 ans, Henri Besner, époux de Joséphine Lalonde. Funérailles le mercredi 23 mars; départ de la demeure de son fils, Wilfrid, à Saint-Bernardin, à 9 h. 45 a.m. pour service à 10 heures en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury. 70-68

CLARK, Silas — Dans un hôpital local, le samedi 19 mars 1960, est décédé Silas Clark, époux d'Alma Morin, à l'âge de 74 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, où le service aura lieu lundi à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière Capital Memorial Garden. 70-67

D'AOUST, Mme Rose-Anna — A Papineauville, le dimanche 20 mars 1960, est décédée à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Joséphа D'Aoust, née Rose-Anna Filiatreault. Funérailles le mercredi 23 mars; départ à 9 h. 45 a.m. des salons Whissell et Gourd de Papineauville, pour service à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-68

DESCHAMPS, Roger — Décédé à sa demeure, 1654 Alta Vista Drive, le dimanche 20 mars 1960, Roger Deschamps, époux de Fernande Alarie, à l'âge de 38 ans. La dépouille mortelle a quitté les salons Gauthier, 259, rue StPatrice lundi, en route pour les salons Bonnier, Duclos et Bonnier, 3503 Papineau, Montréal. Service et inhumation à Montréal. 70-68

GIBEAULT, Mme Adéline — A Moose Creek, Ont., le dimanche 20 mars 1960, est décédée à l'âge de 62 ans, Adéline Hurtubise, épouse de feu Ernest Gibeault. Funérailles le mardi 22 mars; départ de sa demeure à 9 h. 45 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-des-Anges de Moose Creek à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Brazeau et Quesnel, de Casselman, Ont. 70-67

HEWSON, Mme Lilah — A sa résidence, à Buckingham, le vendredi 19 mars 1960, est décédée Lilah Evans, épouse de feu Fred Hewson, à l'âge de 73 ans. Funérailles le dimanche 20 mars; départ des salons Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, Qué., pour service en l'église anglicane St. Stephens. Inhumation au cimetière de la paroisse anglicane. 70-67

JODOIN, Damase — Dans un hôpital local, le dimanche 20 mars 1960, est décédé Damase Jodoin, époux de Rose-Elma Nerbonne, à l'âge de 69 ans, du 1068, ave Fisher, père bien-aimé de Percy. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy Brothers, 235, rue Kent. Funérailles le mercredi 23 mars; service en l'église St. Anthony à 7 h. 45 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-68

LEMERY, Mme Albertine — A sa résidence, à Notre-Dame-du-Laus, Qué., le vendredi 18 mars 1960, est décédée Albertine Duquette, épouse de feu Louis Lemery, à l'âge de 69 ans. Funérailles le lundi 21 mars; départ à 8 h. 30 a.m. de sa résidence pour service en l'église Notre-Dame-du-Laus à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: salons Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. 70-67

PETRE, Mme Marie-Anna — Dans un hôpital local, le samedi 19 mars 1960, est décédée Marie-Anna Jacques, à l'âge de 67 ans, épouse de Jean-Marie Petre. Les funérailles ont eu lieu ce matin; départ à 7 h. 45 des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église St-Charles à 8 heures. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-67

69] Monuments

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez
des prix d'hiver
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

74] Remerciements

DORION — Les membres de la famille Roland Dorion désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Francine Dorion, survenu le 14 mars courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-67

AVIS LEGAL

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA.
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, et portant la mention: "SOUMISSION POUR APPAREIL DE GEL ET DEGEL D'ECHANTILLONS DE BETON, LABORATOIRES D'ESSAIS DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA, (Ontario), seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le

MERCREDI 20 AVRIL 1960

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $10.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

L'architecte en chef, édifice Hunter, Ottawa (Ont.), l'architecte régional, 150, rue Kent, Ottawa (Ont.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions —

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission;

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3734 — B-1789
LES MENACES D'ABORD

Affranchir une longue suite est toujours l'un des objectifs du déclarant mais ne représente pas forcément la première tâche. C'est qu'avant de se livrer véritablement à l'attaque il convient d'anéantir tout d'abord les points forts de l'adversaire. Si dans la lutte de l'affranchissement des longues suites, il y a risque que le facteur temps favorise plutôt l'adversaire, dans ces conditions le joueur doit s'efforcer de faire disparaître tout d'abord les cartes contrôles qui peuvent représenter des rentrées vitales.

Donneur: Est
Tous vulnérables

	♠ V-9-8 ♥ A-D-V-6-5 ♦ D-V-10 ♣ R-5	
♠ R-10-7-6-4 ♥ 2 ♦ A-8-7 ♣ A-10-9-8	O	E ♠ 5-2 ♥ R-8-7-3 ♦ 9-5-4-2 ♣ 6-4-3
	S ♠ A-D-3 ♥ 10-9-4 ♦ R-6-3 ♣ D-V-7-2	

EST	SUD	OUEST	NORD
passe	passe	1-pique	contre
passe	2-S-A	passe	3-S-A
passe	passe	passe	

Entame :six de pique.

Le Mort fait la première levée du roi de pique et quel doit être le plan du déclarant?

Evidemment quand le déclarant ne peut espérer que deux levées à chacune des trois autres suites, il faudra affranchir la suite coeur. Mais là n'est pas la première préoccupation. Tout ce qui peut menacer le contrat est simplement la longue suite pique qui se trouve chez Ouest. Si le roi de coeur peut se trouver chez l'un ou l'autre des adversaires, il n'en est pas ainsi des as de carreau et de trèfle. Même en accordant ces deux cartes à Ouest, il a encore une ouverture plutôt légère. S'il est possible de faire disparaître ces deux premiers contrôles avant que les piques soient affranchis, le déclarant se trouvera en parfaite sécurité. A la deuxième levée, le Mort change au roi de trèfle et Ouest doit prendre de son as s'il veut conserver l'espoir de réaliser une deuxième levée à cette suite. Dans un effort d'accorder la main à son partenaire, Ouest change au deux de coeur. Le déclarant a ainsi l'occasion d'affranchir la plus longue suite dont il dispose, mais il n'est pas encore temps car l'as de carreau constitue une réelle menace. Le déclarant dédaigne donc la levée qu'une impasse pourrait représenter à coeur et le Mort prend aussitôt de l'as. Un carreau est appelé vers le roi. Ouest prend-il de son as? En ce cas une seule autre levée sera cédée au roi de coeur.

Si Ouest refuse de prendre le roi de carreau, nous aurons une fin de partie intéressante. Sud peut maintenant revenir à coeur et le dix est pris par le roi. L'adversaire continue l'attaque à pique et Sud prend de son as. Le neuf de coeur est joué vers la dame et Ouest doit abandonner un pique. Le Mort encaisse le valet de coeur et Ouest étant forcé d'abandonner le dix de pique nous avons le tableau suivant:

	♠ V ♥ 6 ♦ D-V ♣ 5	
♠ R ♥ ---- ♦ A ♣ 10-9-8	O	E ♠ ---- ♥ ---- ♦ 9-5-4 ♣ 6-4
	S ♠ D ♥ ---- ♦ 6 ♣ D-V-7	

Comme le Mort encaisse le six de coeur, Sud abandonne la dame de pique et Ouest doit sacrifier un trèfle, sinon N-S obtiendraient les levées restantes. Ouest devra se contenter de prendre la dernière levée de son as de carreau.

Au lieu de réaliser une levée supplémentaire, le déclarant aurait été exposé à une chute de deux levées, si trop tôt il avait recherché l'affranchissement des coeurs.

Noël DUCHSNE.

Ils s'inquiètent au sujet de Cuba

MIAMI (PA) — Les gérants généraux des équipes de la ligue de baseball Internationale sont inquiets au sujet de la campagne d'hostilité contre les Américains menée à Cuba par le premier ministre Fidel Castro, mais à moins d'incidents, ils conduiront quand même leurs hommes à La Havane la saison prochaine.

Un journal de Miami, qui a conduit une enquête auprès des gérants généraux, a déclaré que deux facteurs principaux sont la cause du fait que les autres équipes veulent continuer avec les Sugar Kings de La Havane: la grande estime qu'ils ont pour Roberto Maduro, le propriétaire de l'équipe cubaine et l'enthousiasme des Cubains pour le baseball.

George Sisler, gérant général des Red Wings de Rochester, a déclaré qu'il se rendra personnellement à La Havane avant le début de la saison afin de constater de visu s'il y a danger pour son équipe. Rochester inaugurera sa saison à La Havane le 20 avril.

Les directeurs de la ligue ont accordé au président Frank Shaughnessy le pouvoir d'enlever la franchise à l'équipe de Cuba s'il juge qu'il y a danger pour les autres équipes qui jouent à La Havane.

AVIS LEGAL

VILLE D'OTTAWA
SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE DES ORDURES MENAGERES

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, et portant la mention "Soumission pour la cueillette des ordures ménagères" seront reçues par le secrétaire jusqu'à 3h. 30 de l'après-midi, HNE, le 5 avril, 1960.

On peut se procurer les formules de soumission en s'adressant au bureau du coordonnateur des achats, hôtel de ville, Ottawa. On peut se procurer tous les renseignements en s'adressant au directeur de l'urbanisme et des travaux, hôtel de ville, Ottawa.

Cette soumission concerne la cueillette des ordures ménagères pour toute la ville.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute soumission, et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

A. T. HASTEY,
greffier de la ville,
17 mars, 1960.

4e héritier pour Mantle

ST - PETERSBURG (PA) — Mickey, Mantle, joueur de champ centre des Yankees de New York, est devenu père hier pour la quatrième fois. Mme Merlin Mantle a donné naissance hier à un autre garçon, son quatrième, dans un hôpital de Dallas, Texas. Le dernier des petits Mantle pesait sept livres et quatre onces à sa naissance et il portera le nom de Danny Merle.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Belfast — Freddie Gilroy, 116 3-4, d'Irlande du Nord, a défait par k.o. technique Billy Rafferty, 117 1-4, d'Ecosse, en 13 rounds. Le championnat bantam d'Europe, de Grande-Bretagne et de l'Empire britannique.

Berlin — Gustav Scholz, 164 1-2, d'Allemagne, a défait aux points Mike Holt, 173 1-4, d'Afrique du Sud, en 10 rounds.

Broda se retire; il serait remplacé par Phil Watson

TORONTO (PC) — Walter (Turk) Broda a résigné son poste d'instructeur des Marlboros de Toronto, dans la ligue Junior A de l'Ontario et Phil Watson, ancien instructeur des Rangers de New York, dans la ligue Nationale, sera invité à lui succéder la saison prochaine.

Clay Bryant attend d'autres joueurs

VERO BEACH, Floride (PC) — Le dernier joueur à arriver hier au camp d'entraînement a été le vétéran receveur Dick Teed. Toutefois, plusieurs autres joueurs des Royaux manquent encore à l'appel. Les trois joueurs qui continuent toujours leur grève au sujet de leurs prochains contrats sont le lanceur droitier Babe Birrer, le voltigeur Bob Lennon et le troisième but Clyde Parris.

Angel Scull et Curt Roberts sont attendus d'une journée à l'autre, tandis que les lanceurs Fred Rodrigue et John Jancse et le vétéran joueur d'intérieur Harry Schwegman n'ont pas donné de leurs nouvelles. Clay Bryant, l'instructeur des Royaux, ne s'inquiète aucunement au sujet de ces trois derniers. "Car, dit-il, je ne sais pas s'ils sont encore assez efficaces pour jouer avec les Royaux".

Hier, sous la direction de Clay Bryant, les Royaux ont joué une partie contre les Crackers d'Atlanta, de la ligue Southern Association, classe "AA".

Les Royaux ont triomphé par 6-4, grâce à un ralliement de cinq points à la première manche, aux dépens du jeune gaucher Terry Barber.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

MAL de DOS et TENSION NERVEUSE
DUS À L'IRRITATION DES REINS
Des milliers de personnes constatent qu'en combattant les irritations ordinaires des Reins ou de la Vessie, elles se sentent mieux et plus fortes. Ces irritations, fréquentes après 35 ans, peuvent causer de la tension et de la nervosité résultant d'une urination trop fréquente, avec brûlements et démangeaisons, le jour et la nuit. Vous pouvez en perdre le sommeil, souffrir de Maux de Tête, Maux de Dos et vous sentir vieux, fatigué, déprimé. CYSTEX procure vite du soulagement, car il enraye les germes irritants de l'urine forte et acide, et soulage la douleur. Sans danger pour jeunes ou vieux. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Sentez-vous vite mieux.

OIGNONS
SOULAGEMENT ULTRA-RAPIDE!
Les Dr. Scholl's Zino-pads soulagent rapidement la pression douloureuse, car ils calment et coussinent l'endroit sensible. Comme des millions de personnes, obtenez un vrai soulagement grâce aux produits Dr. Scholl contre les oignons—les plus vendus dans le monde!
Dr Scholl's Zino-pads

Femme souffrant de DÉMANGEAISON INSUPPORTABLE

"Après avoir souffert pendant 7½ ans d'une démangeaison intolérable, j'ai découvert une nouvelle crème qui fait des merveilles. Je suis heureuse aujourd'hui," écrit Mme. D. Ward.

Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement bienfaisant des tortures de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffaisons, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamentée à effet rapide et qui ne tache pas tue les bactéries nocives, tout en soulageant les tissus de la peau enflammés, irrités, au vif. Met fin grattage, hâtant la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de plus. Procurez-vous LANACANE aujourd'hui. Toute pharmacies.

"Entre nous"!

VOICI ARGER BRISBOIS



Voici un homme dont le visage est aussi familier à de nombreux citoyens d'Ottawa que leur voisin. Probablement plus familier parce qu'Arger Brisbois a, pendant les derniers 48 ans, été en contact personnel journalier avec des milliers d'Outaouais.

Son travail comme conducteur d'autobus l'a conduit dans toutes les parties de la ville, et durant les dernières années sa franche amitié et son sourire plaisant lui ont gagné plusieurs nouveaux amis dans le circuit Cyrville. Quand Arger Brisbois a quitté la ferme à Orléans, Ontario, en 1912 et s'est joint à l'O.E.R. à Ottawa, les autobus n'existaient pas mais dans son travail de conducteur il rencontrait plusieurs personnes. Parmi ses réputés passagers se trouvaient sir Robert Borden et sir Wilfrid Laurier et un populaire et fréquent passager était l'ancien président de l'O.E.R., l'hon Thomas Ahearn.

Aujourd'hui, M. Brisbois est bien connu comme officier actif du syndicat. Il est un fervent amateur des sports, et ses loisirs au foyer, où il vit avec ses deux filles, sont occupés à regarder les nombreux programmes sportifs à la TV. Il aime son travail et aime à faire de nouvelles connaissances et dit qu'il considère tous les passagers comme ses amis.

Ottawa Transportation Commission



BÂTISSEZ VOS ÉCONOMIES SUR UNE BASE SOLIDE

LA "MÉTHODE 2-COMPTES" DE LA BANQUE ROYALE

Il n'y a pas de moyen infaillible pour épargner... mais la "méthode 2-comptes" de la Banque Royale est ce qu'il y a de plus sûr pour y réussir. Ouvrez un *Compte de Chèques* pour payer vos factures et utilisez votre *Compte d'Epargne* uniquement pour économiser. Le fait d'avoir deux comptes distincts, destinés à deux buts différents, vous évite la tentation de puiser dans vos économies et leur permet de s'accumuler. Avec la "méthode 2-comptes", épargner devient plus facile et plus sûr. Renseignements complets à chacune de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

10 succursales à Ottawa
Succursale de Hull, 100, rue Principale

VILLE D'OTTAWA

Département de l'urbanisme et des travaux

CAMIONNAGE A DEMI-CHARGE

Avis est par les présentes donné que conformément au règlement 26-52, qui stipule certaines limites quant au poids de la charge des véhicules, le camionnage à demi-charge, qui s'applique à tout véhicule commercial, est maintenant en vigueur en deçà des limites de la ville.

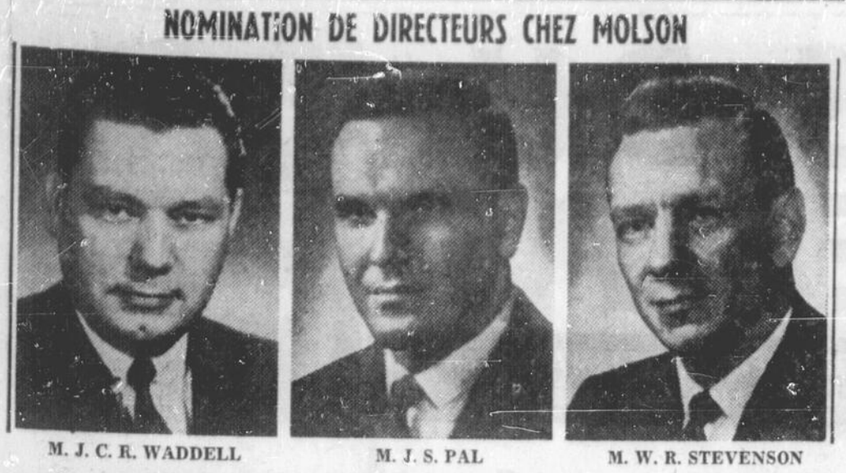
LES VOIES POUR CAMIONS OU LES PLEINES CHARGES PERMISES SONT:

L'avenue Carling
L'avenue Bronson
La route 16
La route 31 (rue Bank)
Le chemin de Montréal
Le chemin Heron, de la rue Bank à la promenade Riverside
La promenade Alta Vista,
du chemin de Russell à Station Blvd.

F. E. AYERS,
directeur de l'urbanisme et des travaux

OTTAWA, le 17 mars 1960

NOMINATION DE DIRECTEURS CHEZ MOLSON



M. J. C. R. WADDELL — M. J. S. PAL — M. W. R. STEVENSON

M. G. R. Munro, gérant général des ventes de la Brasserie Molson (Ontario) Limitée, fait part de ces nominations :

M. J. C. Ross WADDELL devient administrateur adjoint et verra à la coordination des ventes, de la publicité et de l'augmentation du chiffre d'affaires.

M. J. S. PAL a été nommé gérant de la publicité et M. W. STEVENSON, gérant du Service d'encouragement des ventes.

L'augmentation du chiffre d'affaires de la Brasserie Molson, Limitée, a nécessité la nomination de ces directeurs ontariens et ces nominations entrent immédiatement en vigueur.***

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Algoma 100	$33	33	33	Fraser 100	$26	26	26
Alumin 200	$29¾	29¾	29¾	Home Oil A 130	$10⅜	10⅜	10⅜
Alum J pr 945	$19⅞	19⅞	19⅞	H Smith 50	$43¼	43¼	43¼
Asbestos 200	$24¾	24¾	24⅝	H Smith r 50	$38½	38½	38½
Atlas Steel 100	$23	23	23	Hud Bay 50	$46½	46½	46½
Bank Mont 70	$50¼	50¼	50¼	Imp Oil z50	$33¼	33¼	33¼
Banque PC 25	$35½	35½	35½	Imp Tob pr 100	$5⅝	5⅝	5⅝
Bath Pow A 50	$40	40	40	Ind Accep 415	$33⅜	33	33⅛
Bath Pow 50	$27	27	27	Inland C pr 100	$18⅜	18⅜	18⅜
Bell Phone 946	$43⅛	43⅛	43⅛	Int Nickel 145	$96⅝	96⅝	96⅝
Bowater pr z60	$9¼	9¼	9¼	Int Paper z5	$106	106	106
Brazil 200	420	420	420	Intprov P 1.640	$56½	56	56
BA Oil 355	$30¾	30¾	30¾	Laura Sec 25	$25	25	25
BCE 4½ pr 25	$39	39	39	Lewis Bros z35	$10½	10½	10½
BC Forest 10	$12¼	12¼	12¼	MB and PR 609	$15¼	15¼	15¼
BC Power 90	$32	32	32	Mass Fer 125	$9⅜	9⅜	9⅜
Brock Ch pr 150	$10½	10½	10½	Molson A 200	$23	22⅞	22⅞
Brown 200	$13⅝	13⅝	13⅝	Nat Stl Car z100	$12⅝	12⅝	12⅝
Build Prod 400	$11¼	11¼	11¼	Noranda z10	$40⅜	40⅜	40⅜
Can Cem 90	$28	27⅞	28	NS Light z66	$13½	13½	13½
Can Cem pr 25	$25⅝	25⅝	25⅝	Ogilvie z10	$42	42	42
Can Iron 300	21	21	21	Page Hers 30	$26¼	26¼	26¼
C Brew 237	$31½	31⅜	21⅜	Power Corp 450	$47½	47¼	47¼
Can Brew 5281	70	66	69	Price Br pr z5	$78½	78½	78½
CIL z20	$14½	14	14	Prov Trans z50	$14	14	14
C Int Power 100	$14	14	14	Que Nat Gas 175	$16	16	16
C Int Pwr pr 80	$40	40	40	QN Gas un z10	$77	77	77
C Oil z25	$21½	21½	21½	Roe AV C 500	$5¼	5¼	5¼
CPR 195	$23½	23½	23½	Royal Bank 452	$67¾	67¼	67¼
C Pet pr z40	$10½	10½	10½	Royal rts 3960	260	260	260
Dist Seag 100	$28¼	28¼	28¼	Rolyalite z50	850	850	850
D Bridge z240	$18¼	18	18¼	St L Corp 515	$15⅝	15½	15½
D Stores 135	$46¾	46⅝	46⅝	Salada-S z25	$9½	9½	9½
D Tar 790	$14¼	14⅛	14⅛	Shawin 135	$26½	26½	26½
D Tar pr 150	$18⅜	18⅜	18⅜	Simpsons 475	$28¼	28¼	28¼
D Text z65	$9¼	9¼	9¼	Steel Can 95	$73	73	73
Dupont 200	$20⅜	20⅜	20⅜	Steinbg A z50	$21	21	21
Dupuis Fr A z10	$7¼	7¼	7¼	Texaco Can 0	$51½	51½	51½
Fam Play 100	$10¼	10½	10½	Tr Can Pipe 760	$23¼	22½	23¼
Foundation z120	$10¾	9⅞	9⅞	Walk GW 175	$34⅝	34¾	34¾

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitca 4300	21	41	42	Gold Age 1500	44	43	44
C Collieries 20	$9	9	9	Haitian 1160	5	4½	5
6Cons Paper 150	$38	37⅜	37¾	Hollinger z50	$24	24	24
D Oilcloth 75	$38	38	38	McIntyre z50	$25¾	25¾	25¾
Inlnd Chem 500	175	170	175	Merrill 1000	80	80	80
Moore 400	$38	37⅞	37⅞	Monpre 500	22	22	22
N Q Pow z10	$43¾	43⅝	43¾	N Formaq 1200	10	10	10
Que Phone z10	$31½	31½	31½	Orchan 4200	112	107	112
Soca 200	200	200	200	Pennbec 1000	22	22	22
T Fin A 100	$34⅜	34⅜	34⅜	Provo 1000	234	233	234
Trans Mt 300	$9¾	9¾	9¾	Que Cobalt 3950	325	275	275
U Prin Prop 300	200	200	200	Que Smelt 300	12½	12	12
Waterman 100	$5½	5½	5½	S Dufault 6500	19	18	18
MINES				Steep R 300	$10¾	10½	10½
Arno 1500	5½	5½	5½	Tache 1000	9	9	9
Bailey S A 100	705	705	705	Tazin 1000	8½	8½	8½
Bateman 3300	27	27	27	U Asbestos 200	395	395	359
Bonnyville z67	15	15	15	Vanguard 200	37	35½	35½
Canoram 1300	47½	47½	47½	Virginia 500	7	7	7
Cent Del Rio 100	480	480	480				
Chemaloy 1290	226	225	225				
Fab 10415	12	12	12				

Total des ventes: Industrielles 31,100; mines 59,100.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 75	$36⅜	36¼		36¼
Acad-Atl A z5	$19	19		19
Alta Gas 1355	$24	23½		23½
Alta Dis wts 125	80	80		80
Algoma 475	$33	32⅝		33
Alumini 568	$29½	29⅜		29⅜
Argus z5	$27½	27½		27½
Ash Temple z6	$7½	7½		7½
Atlas Steel z60	$23¼	23¼		23¼
Bank Mont 135	$50⅜	50¼		50¼
Bath Pow A 50	$39½	39½		39½
Bell Phone 645	$43¼	43⅛		43¼
Bowater pr 50	$41⅞	41⅞		41⅞
Brazil 1400	420	420		420
BA Oil 640	$30⅝	30⅝		30⅝
BCE 4 pr z10	$70¼	70¼		70¼
BCE 4¼ pr 50	$37⅞	37⅞		37⅞
BC Pow 320	$32	31⅞		31⅞
Brockville 100	$10⅜	10⅜		10
Build Prod 200	$31¼	31		31¼
Burns z90	$12½	12½		12½
Cal Pow 575	$18	18		18
Cl Fndry z5	$21	21		21
Can Malt 51	$48	48		48
Can Perm 50	$49½	49½		49½
C Bank Com 65	$49⅝	49⅝		49⅝
Cdn Brew 573	$31½	31¼		31⅜
Cdyn Brew rt 4004	70	65		67
CBAL A wts 145	585	585		585
CBAL B wts z10	475	475		475
C Dredge z35	$14½	14½		14½
C Hydro Car 200	$10	10		10
Cdn Oil 115	$21½	21½		21½
CPR z134	$23⅝	23⅝		23⅝
Cdn Pet pr z5	$10½	10½		10½
Cockshutt 235	$16	15¼		16
Con Gas 110	$35¾	35½		35¾
Creative Tel 5342	$11⅛	10⅝		11
Crush Int 200	$9	9		9
Dist Seag 120	$28¼	28¼		28¼
D Bridge z5	$18½	18½		18½
Dom Elect z25	$8	8		8
D Fndry 20	$43⅞	43⅜		43⅞
D Magnes 100	$7½	7½		7½
Dom Scot z20	$31½	31½		31½
Dom Scot pr z10	$41	40		40
Dom Stores 35	$47	47		47
Dom Tar 260	$14⅛	14⅛		14⅛
Ford US 10	$70	70		70
Fndtn 100	$93	93		93
Gatineau 50	$35½	35½		35½
G ev 100	$15⅝	15⅝		15⅝
Gr Wpg vt 280	$9½	9½		9½
Hardee 100	$9¼	9¼		9¼
Hur Eri 80	$51	51		51
Imp Oil 166	$33⅜	33⅜		33⅜
Imp Tob pr 200	$5⅝	5⅝		5⅝
Ind Accep 25	$33⅜	33⅜		33⅜
I Ac wts 50	925	925		925
Inglis 300	$5⅝	5¾		5¾
Inland C pr 20	$19	19		19
Inland Gas pr 100	$13½	13½		13½
Intpr B 55w 340	$60	55		55
Inter PL 480	$56½	56		56
Intp Stl 400	460	450		450
Inv Syn A 400	$27¼	27¼		27¼
Irog G pr 100	$14	14		14
Kelly D A 200	$6½	6½		6½
Kelly wts 100	340	340		340
Kelvinator 100	$7⅝	7⅝		7⅝
Labatt 25	$25	25		25
Lakeland 70	230	205		205
MB and PR 600	$15¼	15¼		15¼
Mass-F 670	$9⅝	9½		9⅝
Mass-F 5½ p z5	$98½	98½		98½
Mid-West 500	160	160		160
Mont Loco z20	$17	17		17
Moore 220	$38	37⅞		38
Nat Drug z100	$14¼	14		14
Nat Drug pr 235	$13⅜	13⅜		13⅜
N Star 57 wt 50	240	240		240
NO NGas 500	$13¼	13¼		13¼
Page Herz 200	$26½	26¼		26½
Pembina pr 250	$40½	40½		40½
Q N Gas 500	$16¼	16¼		16¼
Roe AV Can 600	$5¼	5¼		5¼
Royal Bk xr 150	$67⅞	67⅞		67⅞
Royal bk rt 1640	263	261		263
Russell z140	$10	10		10
St Maurice 600	87	87		87
Salada-S z100	$9¾	9¾		9¾
Shawin 205	$26⅝	26½		26½
St Radio z50	$14½	14½		14½
St Brock A 100	$9	9		9
Steel Can 170	$73	73		73
Steinbg A 300	$20⅝	20⅝		20⅝
Tancord z40	$5½	5½		5½
Texaco Can 200	$51½	51½		51½
Thornclf 150	$7⅞	7⅞		7⅞
Tor-Dom Bk z52	$52	52		52
Tor Elev z25	$11	11		11
T Fin A 75	$34¼	34¼		34½
Tr Can PL 1008	$22⅞	22½		22⅞
Trans-Mt 1140	$9⅝	9⅝		9⅝
Union Acc 200	$7½	7½		7½
Walk GW z65	$34¾	34½		34¾
Webb Knp 1000	300	300		300
West C Brew 188	$32½	32½		32½
West A wts 100	10⅝	10⅝		10⅝
Wdwrd A wt 120	625	625		625
CURB				
CD Sug z10	$14½	14½		14½
Can Vinq z25	$31	31		31
C Paper 35	$37⅝	37⅝		37⅝
D Oil Cloth 75	$37½	37½		37½
Dupont 175	$20⅝	20⅝		20⅝
Price Br 75	$38⅝	38⅝		38⅝
HUILES				
Alminex 1100	260	250		250
Am Ledue 1505	10	9		10
Bailey S A 630	690	685		690
Bail S 5¾ pr 20	18	18		18
Bata 500	4½	4½		4½
Britalta 100	259	259		259
CS Pete 200	380	380		380
C Chieftn 3700	110	109		110
C Ex Gas 1900	220	215		220
C High Cr 2500	35	32		32
C Husky 1975	775	750		760
Cent Del 550	485	480		480
C Allenbee 5000	6	6		6
C Dragon 4200	34	31		31
C Mic Mac 400	280	280		280
Cree wts 58 300	238	238		238
Dev-Pal 1000	85	85		85
Dome Pete 200	760	750		750
Dynamic 5300	128	123		125
Home Oil A 220	$10½	10½		10½
Home Oil B 320	$10	10		10
H B Oil G 425	$12	12		12
Medal 300	210	210		210
Mill City 1000	25	25		25
Okalta 2500	48	46		48
Pac Pete 1500	$11¼	10¾		11⅛
Pac Pete w 40	800	800		800
Pamoil 2300	37	35		36
Permo pr 1400	68	66		6
Peruv Oil 500	138	138		138
Petrol 600	98	98		98
Ponder 23000	20	20		20
Provo Gas 9800	234	230		234
Ranger 6300	142	140		142
Sarcee 500	100	100		100
Secur Free 150	390	390		390
Stanwell 225	45	45		45
Sub Oil 800	120	120		120
Tidal 35200	85	77		83
Triad Oil 200	$15	300		315
Un Oils 8700	155	147		155
Wsburne 600	71	71		71
W Cdn OG 1600	135	133		133
W Lease 100	325	325		325
MINES				
Abacus 9633	34	32		33
Adyocate 2300	350	345		345
Agnico 590	66	66		66
Algom 230	$12⅛	11⅞		12⅛
Anacon 600	54	54		54
Ansil 1506	15	14		15
A Arcadia 2000	39	36		39
Aumaque 3000	12	12		12
Aunor 715	261	261		261
Barnat 1000	141	141		141
Baska 500	8½	8½		8½
Belcher 1000	57	57		57
Bouzan 1000	46	46		46
Boymar 3000	8½	6		6
Bralorne 100	530	530		530
Broul Reef 1000	43	43		43
Can-Met 1345	9	9		9
Cassiar 200	$11⅞	11¾		11⅞
Chimo 2500	65	60		60
Coch Will 1065	305	300		300
Coniagas 1500	50	48		50
C Denison 1105	$10⅝	10⅝		10⅝
C Den wts 1930	2	1		2
C isevry 150	365	365		365
C Fen 1000D	24	24		24
Con Gillies 3000	5½	5½		5½
C Halliwell 1500	56	55		55
Con M and S 150	$18½	18½		18½
C Mosher 1600	144	142		142
Conwest 500	355	350		350
Coprand 2700	119	116		119
'Aragon 1000	28	28		28
Deer Horn 2000	20½	20½		206
'Eldona 1300	8	8		8
Dome 100	$20	20		20
East Sull 500 4	155	155		155
Elder 10550	137	136		137
El Sol 1000	6½	6½		6½
Facon 165	$28½	28½		28½
Frobisher 150	160	160		160
Glacier 1000	23	23		23
GF Uran 500	23½	23½		23½
Grandue 100	107	107		107
Gunnar 480	825	8T20		825
Gunnar wts 380	25	24		24
Int Nickel z100	$97	97		97
Irish Cop 2300	122	120		122
Iron Bay 200	285	285		285
Iso 800	36	35		35
J Waite 2000	35	34		35
Jacobus 300	120	115		115
Kerr Add 1105	$21	20⅞		20⅞
Kilembe 1200	215	213		215
Kilem C wts 6700	55	55		55
Labrador 365	24	24		24
L Wasa 500	30	30		30
Leitch 200	141	141		141
Locado 4000	27	25		25
Lorado wts 50	4	4		4
Lyndhst 500	14	14		14
MacLeod 500	103	103		103
Madsen 1165	305	300		305
Malartic 1265	87	87		87
Maritime 1300	87	86		87
Martin 500	30	30		30
Maybrun 800	9½	9½		9½
McWat 3600	47	45		45
Merrill 2100	80	76		76
Milliken 3100	98	92		95
Min-Ore 3000	6½	6½		6½
Mt. Wright 500	51	51		51
Murray Min 2600	37	36		36
N Dicken 1300	298	295		298
New Hosco 1100	73	72		72
Newlund 500	17	17		17
N Mylama 3560	56	55		55
Noranda 174	841	40⅞		40⅞
Norbeau 500	61	61		61
Norgax 1000	10	10		10
N Gate 1000	53	53		53
N Goldstrm 600	55	55		55
Northgo 2450	85	84		85
Norvalie 2100	11	11		11
Opemiska 1465	580	570		570
Orchan 22500	110	104		110
Pamour 1050	61	61		61
Pato 4000	275	265		265
Paymast 100	20	20		20
Pce Expl 100	12½	12½		12½
Pick Cr 52	81	81		81
Portage 3500	71	71		71
Preston 200	400	400		400
Pronto 1100	280	275		275
Que Ascot 2660	14	14		14
Que Cop 1600	14½	14½		14½
Quemont 300	950	950		950
Rainville 100	26	26		26
Rexspar 500	32	32		32
San Ant 765	59	57		59
Sand Riv 10500	12	11		11
Sherritt 100	270	270		270
Stanlgh wts 60	7	77		7
Starratt 5000	6	6		6
Steep R 630	$10¾	10⅝		10⅝
Sillivan 900	162	162		162
Teck-H 100	178	178		178
Temag 900	150	150		150
Thom L 10200	87	80		83
Trin Chib 100	13	13		13
U Asbestos 800	395	390		395
Upp Can 400	110	110		110
Ventures 100	$23½	23½		23½
Violam 2000	146	1746		146
Waite Am 1450	610	610		610
Weedon 5700	137	134		134
Wiltsey 200	10	10		10
Wr Harg 350	134	134		134
Yale Lead 500	17	17		17
Yk Bear 500	102	102		102
Young HG 2000	81	81		81

Ventes: 529,000.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC)—Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 63 1-2 offert.

Oeufs: Extra-gros 42 1-2 offert; gros 42 offert; moyens 41 offert; petits 38 offert; B 34 offert; C 22 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était stable, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 43, A moyens 42, A petits 36, B 32, C 26. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 48, A moyens 47, A petits 41, B 37, C 31.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 64-64¼; non soumissionnable, 64. demande légère; Ouest, 64½, nominal.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 36.00 nouveaux francs, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 95.80 NF.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.09 1-2 à l'achat et $35.10 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.09 14-25, 250 shillings, 1 1-2 pence.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PC)—Le marché a été mixte, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de New York.

La majorité des fabriques d'autos ont retraité. Les chefs de file des sidérurgiques ont également fléchi. Les chemins de fer ont peu bougé. Les pétroles ont été stables et les produits chimiques ont été mixtes.

Gulf Oil est demeuré inchangé à 27 5-8 en ouvrant avec une liasse de 32,700 actions.

Eastman Kodak et Woolworth ont avancé d'environ un point et Union Carbide a grimpé de plus d'un point.

Standard Oil (New Jersey) a ouvert avec 5,000 actions en hausse de 1-4 à 45 1-2; Nickel Plate, 3,000 actions en hausse de 3-8 à 34 1-8 et American Motors, 2,000 actions inchangé à 22 7-8.

A Toronto

TORONTO (PC)—Les valeurs industrielles ont été mixtes, aujourd'hui, à l'ouverture calme de la Bourse de Toronto, tandis que les titres miniers et les pétroles ont à peine bougé.

Trans-Canada Pipe Line a le plus retraité chez les valeurs industrielles, en baisse d'un point à 22 1-2. Cockshutt a retraité de 1-8 à 15 1-8. Kelvinator et Investors Syndicats ont tous deux ajouté 1-4 à 7 5-8 et 27 1-4 respectivement. Bell Telephone et Massey ont tous deux grimpé de 1-8 à 43 1-8 et 9 5-8.

Advocate a avancé de 10 cents à $3.50 chez les titres miniers tandis que Orchan a progressé de deux cents à $1.04. Parmi les uraniums haut cotés, Algom a avancé de 3-8 à 12 et Consolidated Denison a fléchi de 1-8 à 10 1-2. Gunnar est demeuré inchangé.

Chez les pétroles, Tidal a perdu 20 cents à .80.

L'or canadien cotait $33.10-33.40 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont été mixtes, aujourd'hui, à l'ouverture calme de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

En hausse de 1-8, Bell à 43 1-8, Massey-Ferguson à 9 5-8 et Dominion Stores à 46 5-8.

En baisse de 1-2, Power à 47 1-2 et BA Oil à 30 3-4. Brazilian Traction a perdu 25 cents à $4.20.

A Londres

LONDRES (Reuters) — Le marché a été à la baisse, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de Londres malgré certains achats sélectifs chez les valeurs industrielles.

Les entreprises en construction ont été fermes mais les sidérurgiques ont été calmes. Les électriques ont été, en général, à la hausse.

Les valeurs de tout repos ont été calmes et à la baisse.

Les titres du dollar ont été irréguliers à la suite de l'attitude de Wall Street.

Les aurifères ont retraité, les cuprifères ont glissé de peu mais les étains et les pétroles ont été fermes.

Les ventes des magasins à rayons

Les ventes des magasins à rayons, durant la semaine terminée le 5 mars, avaient diminué de 0.7 p. 100 sur celles d'un an auparavant, selon un communiqué spécial du B.F.S. Des avances de 3.6 p. 100 dans les provinces atlantiques, de 2 p. 100 au Québec, de 4.4 p. 100 au Manitoba et de 13.1 p. 100 en Alberta ont été contrebalancées par des reculs en Ontario (5.5), en Saskatchewan (6.8) et en Colombie-Britannique (5.6).

Bénéfices nets

Canadian General Securities Ltd, pour l'exercice qui a pris fin le 31 décembre, 1959: $693,725, soit l'équivalent de $1.19 l'action, au regard de $701,619, ou $1.22, en 1958.

A la B. de M., succursale de Bells Corners

La Banque de Montréal a annoncé la nomination de M. Neil MacLellan comme gérant de sa succursale de Bells Corners. Il y avait trois ans que M. MacLellan était comptable au bureau de la banque, rue Rideau.

Jusqu'ici, le bureau a fonctionné sous la direction de la B. de M. de la rue Wellington et de l'avenue Holland à Ottawa.

M. MacLellan est né à St-Jean de Terre-Neuve et c'est là qu'il est entré au service de la B. de M. en 1941. Il travailla par la suite dans diverses succursales de sa province natale avant de venir à Ottawa en 1951. Trois ans plus tard, il était nommé comptable de la succursale des rues Bank et Somerset et, en 1957, il passait à la succursale de la rue Rideau, qu'il quitte maintenant. ***

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bouvillons ont été en hausse de 25-50 cents et les prix des génisses et des vaches ont été stables, aujourd'hui, sur les deux marchés à bestiaux de la métropole.

Arrivages: 435 bovins, 130 veaux, 62 porcs et quatre agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix ont rapporté $23 - 23.60, les bons $22.50-23, les communs $18.25-19.75; les génisses moyennes $17.50-19.50, les communes $15-17.25; les bonnes vaches $16.50-17.25, les moyennes $15-16.25, les communes $13.50-15 et les sujets pour la mise en conserve $12-13.50.

Les veaux de lait de choix ont rapporté $26-28, les meilleurs $29-29.50, les communs et les moyens $15-25 et quelques veaux d'herbe, $16.

Aucune cote des prix de porcs sur les deux marchés de la métropole.

Aucune cote des prix d'agneaux et de moutons.

Chrysler conclut une alliance avec FIAT

Deux grands noms de l'automobile ont conclu une alliance. Chrysler Corporation of Canada a signé à Windsor une convention suivant laquelle elle s'engage à distribuer sur le marché canadien la petite voiture Fiat, dont la réputation n'a pas faibli depuis les débuts de l'ère de l'automobile. Les deux sociétés ont fait conjointement une déclaration qui marque le lancement officiel.

La voiture italienne sera, en vertu de l'entente, vendue par certains établissements de vente Chrysler of Canada de même que par d'autres distributeurs indépendants. La Chrysler possède maintenant les droits de distribution pour deux importants constructeurs d'automobiles européens — Simca et Fiat.

Ont signé l'accord Chrysler-Fiat M. Hubert Calarese, administrateur de Fiat Motors of Canada, et M. Robert-D. Armstrong, directeur général adjoint de Chrysler Corporation of Canada.

La marque Fiat s'est, depuis son avènement sur le marché canadien, fortement imposée à l'attention de l'acheteur. Elle existe en plusieurs exemplaires dont la petite taille traditionnelle et le format "compact" en vogue. On signale de façon particulière les vertus du sedan Fiat 600, dont le prix se compare aux voitures les moins chères qui se vendent au Canada. Ce modèle joint un degré d'économie exceptionnel avec le confort et la garniture intérieure qui caractérisent les voitures de prix beaucoup plus élevé.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 4 31-32 pour cent, en devises canadiennes, rapporte ce midi la Banque de Montréal. Vendredi, il cotait 95 1-32 cents.

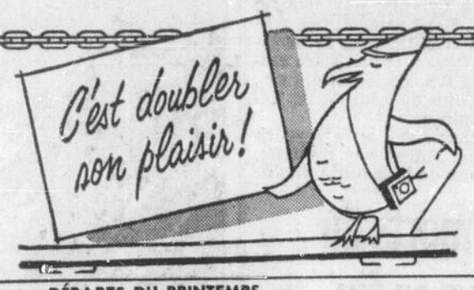
La livre sterling était en hausse de 1-8 à $2.55 3-4.

Maintenant-épargnez 10%
sur voyage aller-retour en Europe

- Tarifs réduits de la "saison d'économie" jusqu'au 14 avril
- 275 livres de bagages autorisées
- Navires munis de stabilisateurs
- Danse, réceptions, cinéma
- Cuisine excellente
- Distractions variées durant la traversée

Voyez votre agent local, nul ne peut mieux vous servir.

Siège social: 230, rue de l'Hôpital, Montréal
Bureau du centre de Montréal: Hôtel Reine Elizabeth, 940 ouest, rue Dorchester, Montréal • VI. 9-5651



DÉPARTS DU PRINTEMPS

	De New York	Halifax	Montréal et Québec	à
QUEEN MARY	23 MARS, 6, 20 AVR. 4, 18 MAI	—	—	CHERBOURG, SOUTHAMPTON
CARINTHIA	†25 MARS	†26 MARS	19-20 AVR., 12-13 MAI	GREENOCK, LIVERPOOL
QUEEN ELIZABETH	30 MARS, 13, 27 AVR., 11, 25 MAI	—	—	CHERBOURG, SOUTHAMPTON
IVERNIA	31 MARS	1 AVRIL	27 AVR., *20 MAI	LE HAVRE, LONDRES
MEDIA	1 AVR., 6 MAI	—	—	LIVERPOOL
SYLVANIA	†8 AVRIL	†9 AVRIL	3-4, 26-27 MAI	GREENOCK, LIVERPOOL
BRITANNIC	13 AVRIL, 11 MAI	—	—	COBH, LIVERPOOL
SAXONIA	—	—	14 AVR., *11 MAI	LE HAVRE, LONDRES
PARTHIA	22 AVR., 20 MAI	—	—	LIVERPOOL
MAURETANIA	3, 28 MAI	—	—	COBH, LE HAVRE, SOUTHAMPTON

*À Southampton au lieu de Londres — †Escales à Cobh au lieu de Greenock



VOYAGEZ PAR CUNARD

Succursales à: Halifax – Saint-Jean – Québec
Montréal – Toronto – Winnipeg – Edmonton – Vancouver

FAITE POUR
l'agrément
DE LA CONDUITE



Modèles FORD anglais: Anglia 105E, Prefect, Consul, Zephyr 6, Zodiac 6, Camionnettes Thames

L'ANGLIA 105E DE LUXE
Pneus à paroi blanche disponibles moyennant supplément.

...et offerte au prix agréable de **$1665***

*Prix de détail maximum suggéré pour le s

Décès de la R.S. Marie-Edmée, des Soeurs Grises

La R.S. Marie-Edmée, s.g.c. (Edmay Corrigan), est décédée dimanche à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, après une brève maladie. Fille de M. et Mme Thomas Corrigan (Anysie Beaudry), la défunte naquit à Montebello le 8 février 1891, entra au noviciat le 9 septembre 1912 et fit profession perpétuelle le 3 janvier 1915.

Elle donna trente-quatre ans à l'éducation de la jeunesse, comme institutrice, ou directrice ou supérieure, à Sudbury, Verner, au pensionnat de la maison mère, à Hintonburg, dans plusieurs écoles de la capitale, à L'Orignal, à Kapuskasing, à Orléans et au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur.

Entre autres parents, lui survivent: deux frères: MM. Thomas et R. B. Corrigan, de Montréal; deux cousins: le chanoine Allan Kemp, curé de Vankleek Hill, qui chantera le service en la chapelle de la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, mercredi, à 6 h. 30 et l'abbé Jean Brunelle, vicaire à Cyrville; une cousine, la R.S. Marie-Saint-Michel, religieuse adoratrice du Précieux-Sang, Ottawa et une autre cousine, la R.S. Marie-David, s.g.c., supérieure du couvent de Témiscamingue.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, au cours de la matinée du 23.

14 morts au pays en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Les incendies et les accidents de la circulation ont fait 14 victimes, au Canada, au cours de la fin de semaine.

Une mère et deux enfants ont perdu la vie en Nouvelle-Ecosse, au cours d'un incendie et deux célibataires ont été victimes des flammes à Napanee, Ont. Une autre personne a perdu la vie dans un incendie en Nouvelle-Ecosse.

L'Ontario rapporte trois morts tragiques sur les routes. Deux personnes ont perdu la vie dans un accident de quatre automobiles, à près de 12 milles à l'est d'Oshawa. Une personne a également perdu la vie dans un accident de la circulation dans chacune des provinces suivantes: Québec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique.

Un relevé, effectué par la Presse Canadienne de 6h. p.m. vendredi dernier à minuit dimanche, révèle que 16 personnes ont connu une mort tragique au pays. Les accidents mortels de travail et les crimes ne sont pas compris dans ce relevé.

Une personne s'est noyée en Alberta et en Ontario un homme s'est tué en tombant dans un escalier.

Les provinces de Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick et Ile du Prince-Edouard, ne rapportent aucune mort accidentelle.

Les touristes ont dépensé plus au Mexique en 1959

WASHINGTON (PA) — L'an dernier, contrairement aux années précédentes, les touristes américains ont dépensé plus d'argent au Mexique qu'au Canada.

C'est ce qui ressort d'un communiqué publié samedi par le ministère du Commerce des Etats-Unis.

Les dépenses de voyage de tous les touristes américains à travers le monde se sont élevées l'an dernier à $2,325,000,669, contre $2,139,000,000 en 1958. C'est là une hausse de 9 pour cent.

L'an dernier, les touristes américains ont dépensé au Mexique $345,000,000 et au Canada, $341,000,000. En 1958, ils avaient dépensé $4,000,000 de plus au Canada qu'au Mexique.

L'an dernier, ils ont plus dépensé en Europe qu'en toute autre année, soit $578,000,000, ce qui est $40,000,000 de plus qu'en 1958.

Fête à l'occasion de l'indépendance de la Hongrie

Une soirée en l'honneur de la fête de l'indépendance de la Hongrie (1848) a eu lieu dimanche soir au sous-sol de l'église St-François d'Ottawa. Plus de 400 personnes étaient présentes à cette réunion de réjouissance à laquelle on pouvait entendre différents discours et participer à plusieurs divertissements.

Le clou de la soirée a été l'apparition de Marika, violoniste d'origine hongroise de grand talent qui a fait ses débuts à la télévision canadienne au programme Talent Caravan. Le Frère Clair a également interprété quelques oeuvres au piano. Un groupe de quatre Hongrois, composé de trois garçons et d'une fille, ont exécuté, dans leur costume national, une danse de leur pays.

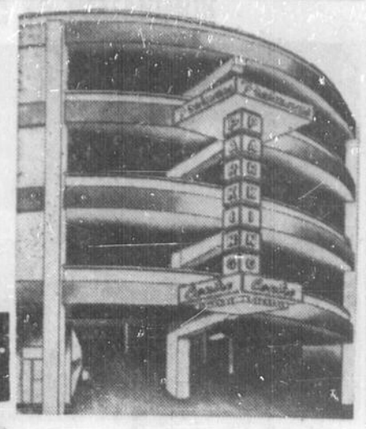
On a, à cette occasion, résolu d'envoyer à l'ambassade française à Ottawa une lettre de protestation contre l'exil temporaire en Corse de certains chefs hongrois de France à l'occasion de la prochaine visite du premier ministre soviétique dans ce pays.

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTES DU PRINTEMPS



STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.



3 largeurs ordinaires 3'3" – 4' et 4'6"

PAS DE PAIEMENT A COMPTE

lorsque vous achetez selon un compte de crédit renouvelable *

* Copyright

matelas

de 405 ressorts boudins à dessus lisse

ordinairement 69.50

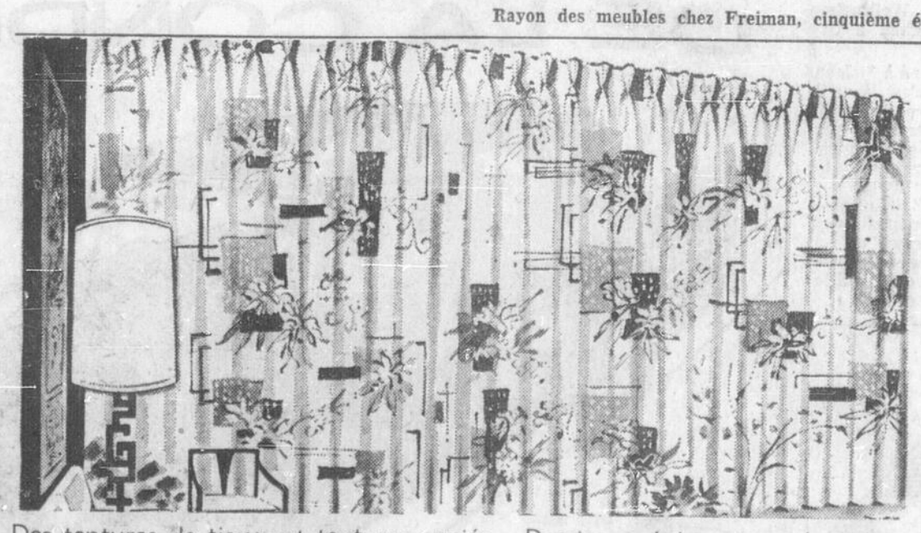
39.95 chacun

sommier boîte pour assortir

39.95 CHACUN

- Construction à 405 ressorts spiralés, pour un confort ferme
- Bords droits et lisses
- Couche isolante de sisal
- Rembourrage de feutre tout blanc
- Coutil tissé de qualité
- 3 dimensions régulières: 3' 3" - 4' 4' 6"

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville — Sous-sol chez Freiman, au Westgate



Des tentures de tissus et textures variés. Dessins scéniques, modernest, fleuris et traditionnels, de même que textures unies. Grandeur de 1 paire, 1 lé (pour couvrir fenêtre de 48") à 1 paire, 5 lés (pour couvrir fenêtre de 240"). Longueurs de 45" à 108" dans le groupe. Dans la plupart des cas, il n'y en a qu'une paire du même genre.

Rayon des draperies chez Freiman, quatrième étage, en ville. Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

vente! 30% à 50% de rabais

tentures doublées à tirette

prêtes à poser

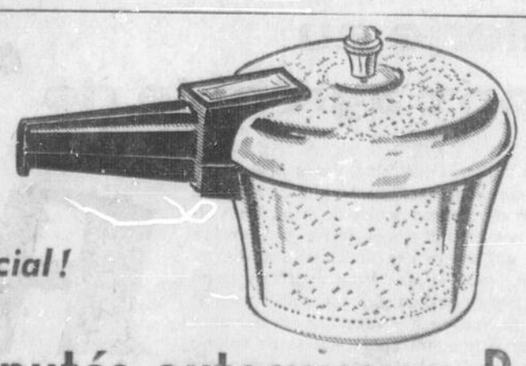
comprenant les crochets

Fabriquées par un des plus grands manufacturiers au Canada

PRIX DE VENTE DE

6.50 la paire à **53.50** la paire

Grandeurs de 1 lé pour fenêtre de 48" à 5 lés pour fenêtre de 240"



Spécial!

Réputés autocuiseurs Presto

Cuisson plus rapide, meilleure — conserve la valeur nutritive des aliments — préserve la saveur et la couleur des légumes.

"Cook-Master" de 3½ pintes. 13.88

"Meat-Master" de 5 pintes. 16.88

AUTRES APPAREILS PRESTO A BAS PRIX SPECIAUX

FER A VAPEUR, automatique, 14.95

POELON Control-Master, comprenant le contrôle, 15.95

CASSEROLE Control-Master, comprenant le contrôle, 18.95

CAFETIERE submersible automatique, 21.95

FRITEUSE profonde Control-Master comprenant le contrôle, 21.95

AUTOCUISEUR Control-Master, comprenant le contrôle, 24.95

Rayon des appareils électriques chez Freiman, troisième étage, en ville. Sous-sol chez Freiman, au Westgate.



ACHAT SPECIAL!

SERVICES A DINER MELMAC DE 39 MORCEAUX 19.99

Merveilleuse vaisselle Melmac résistant au bris, d'attrayant motif "Bluebell" ou "Yellowbell" sur les assiettes à dîner et à beurre — les autres morceaux de nuances turquoise ou blanc coordonnées.

Le service complet pour 6 comprend :

- 6 assiettes à dîner
- 6 assiettes à pain et beurre
- 6 assiettes à fruits
- 6 bols à soupe
- 6 tasses
- 6 soucoupes
- sucrier et couvercle
- bol à crème

Articles de cuisine chez Freiman, troisième étage, en ville. Sous-sol chez Freiman, au Westgate.

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.